



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXIX.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 16

FEBRUARIE 1940
16 FEBRUARY

PRICE 6d.

[No. 2733.]

„Staatskoerant" No. 2731 is oorgeslaan.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDLAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKRIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 24, 1940.]

Nademaal by Proklamasie No. 200 van 17 September 1923, die plaas Annex Brakfontein East, afdeling Hopetown, myndistrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel *sewe-en-twintig*, soos op alluviale delwerye deur artikel *een honderd-en-een* van die „Precious Stones Act, 1899" (Wet No. 11 van 1899 van die Kaap die Goeie Hoop), toegepas, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes onder die naam „Brakfontein East" geproklameer is;

En nademaal by proklamasie No. 31 van 27 Februarie 1924, die plaas Paardepan, gedeelte van die plaas Annex Saxe's Drift, afdeling Hopetown, myndistrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel *sewe-en-twintig*, soos op alluviale delwerye deur artikel *een honderd-en-een* van die „Precious Stones Act, 1899" (Wet No. 11 van 1899 van die Kaap die Goeie Hoop), toegepas, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes onder die naam „Higgs Hope No. 1" geproklameer is;

En nademaal by proklamasie No. 253 van 17 Oktober 1924, die resterende gedeelte van die plaas Annex Saxe's Drift, afdeling Hopetown, myndistrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel *sewe-en-twintig*, soos op alluviale delwerye deur artikel *een honderd-en-een* van die „Precious Stones Act, 1899" (Wet No. 11 van 1899 van die Kaap die Goeie Hoop), toegepas, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes onder die naam „Higgs Hope No. 2" geproklameer is;

En nademaal by Proklamasie No. 138 van 2 Junie 1925, die resterende gedeelte van die plaas Saxon Drift, afdeling Hopetown, myndistrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel *sewe-en-twintig*, soos op alluviale delwerye deur artikel *een honderd-en-een* van die „Precious Stones Act, 1899" (Wet No. 11 van 1899 van die Kaap die Goeie Hoop), toegepas, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes onder die naam „Higgs Hope No. 3" geproklameer is;

„Government Gazette" No. 2731 has been omitted.

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 24, 1940.]

Whereas by Proclamation No. 200 of the 17th September, 1923, the farm Annex Brakfontein East, Division of Hopetown, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section *twenty-seven* as applied to alluvial diggings by section *one hundred and one* of the Precious Stones Act, 1899 (Act No. 11 of 1899 of the Cape of Good Hope), under the name of „Brakfontein East";

And whereas by Proclamation No. 31 of the 27th February, 1924, the farm Paardepan, portion of the farm Annex Saxe's Drift, Division of Hopetown, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section *twenty-seven* as applied to alluvial diggings by section *one hundred and one* of the Precious Stones Act, 1899 (Act No. 11 of 1899 of the Cape of Good Hope), under the name of „Higgs Hope No. 1";

And whereas by Proclamation No. 253 of the 17th October, 1924, the remaining extent of the farm Annex Saxe's Drift, Division of Hopetown, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section *twenty-seven* as applied to alluvial diggings by section *one hundred and one* of the Precious Stones Act, 1899 (Act No. 11 of 1899 of the Cape of Good Hope), under the name of „Higgs Hope No. 2";

And whereas by Proclamation No. 138 of the 2nd June, 1925, the remaining extent of the farm Saxon Drift, Division of Hopetown, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section *twenty-seven* as applied to alluvial diggings by section *one hundred and one* of the Precious Stones Act, 1899 (Act No. 11 of 1899 of the Cape of Good Hope), under the name of „Higgs Hope No. 3";

En nademaal dit nou raadsaam is om sekere gedeeltes van gemelde alluviale delwerye „Brakfontein East” en „Higgs Hope Nos. 1, 2 en 3” geleë op gedeeltes van die plase Annex Brakfontein East, Paardepan, gedeelte van Annex Saxe's Drift, resterende gedeelte van Annex Saxe's Drift en resterende gedeelte van Saxen Drift as alluviale delwerye vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat sekere gedeeltes van gemelde alluviale delwerye „Brakfontein East”, „Higgs Hope Nos. 1, 2 en 3”, geleë op gedeeltes van die plase Annex Brakfontein East, Paardepan, gedeelte van Annex Saxe's Drift, die resterende gedeelte van Annex Saxe's Drift en die resterende gedeelte van Saxen Drift, tesame groot omtrent 1,122 morges, afdeling Hopetown, myndistrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, geregistreer op naam van James Higgs, soos aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes onder No. 39 berus en soos op die grond afgebaken, van die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as alluviale delwerye vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van genoemde artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond aldus gedeproklameer, onderworpe is aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese nie verder daarop na edelgesteentes geprospekter of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STALLARD.

* No. 25, 1940.]

PLAASLIKE RAAD, TAUNG.

Ingevolge die bevoegdhede my verleen by artikel vyf van die „Naturellezaken Wet, 1920” (No. 23 van 1920), proklameer, verklaar en maak ek bekend dat ek hierby 'n Plaaslike Raad instel vir die gebied bekend as die Taung-naturellerreserwe soos ingelys in die „Naturellen Grond Wet, 1913” of enige wysiging daarvan, insluitende enige wysiging by Proklamasie ingevolge Wet No. 27 van 1935.

Voorts proklameer, verklaar en maak ek bekend dat die Raad uit ses lede sal bestaan, van wie twee deur my benoem en aangestel en vier verkies sal word ooreenkomstig die regulasies wat ingevolge artikel elf van die „Naturellezaken Wet, 1920”, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 50 van 1930 afgekondig is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-dertigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

* No. 26, 1940.]

BEPERKINGS TER VOORKOMING VAN VERSPREIDING VAN SITRUSKANKER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel dertien van die „Landbouwplagen Wet, 1911” (Wet No. 11 van 1911), soos van tyd tot tyd gewysig, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat Proklamasie No. 201 van 1937 vanaf datum van publikasie hiervan gewysig is deur invoeging na die woord „Cheringoma” in subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van die woorde „en ook nie op sitrusvrugte uit die gebied bekend as „Provincia do Sul do Save” bestaande uit die distrikte Lourenco Marques en Inhambane in Portugees Oos-Afrika”.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as alluvial diggings for precious stones certain portion of the said alluvial diggings „Brakfontein East” and „Higgs Hope Nos. 1, 2 and 3”, situate on the farms Annex Brakfontein East, Paardepan, portion of Annex Saxe's Drift, remaining extent of Annex Saxe's Drift and remaining extent of Saxen Drift;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that certain portions of the said alluvial diggings „Brakfontein East”, „Higgs Hope Nos. 1, 2 and 3”, situate on portions of the farms Annex Brakfontein East, Paardepan, portion of Annex Saxe's Drift, remaining extent of Annex Saxe's Drift and remaining extent of Saxen Drift, together in extent approximately 1,122 morgen, Division of Hopetown, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, registered in the name of James Higgs, as shown on a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 39 and as demarcated by beacons on the ground, shall be and are hereby closed and deproclaimed as alluvial diggings for precious stones as from the first day following on the publication of this proclamation in the *Government Gazette*;

And further, under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Second day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-general.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 27/2/73.

C. F. STALLARD.

* No. 25, 1940.]

TAUNG LOCAL COUNCIL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Native Affairs Act, 1920 (No. 23 of 1920), I proclaim, declare and make known that I do hereby establish a Local Council for the area known as the Taung Native Reserve, as scheduled in the Natives Land Act, 1913, or any amendment thereof, including any amendment by Proclamation under Act No. 27 of 1935.

I do further proclaim, declare and make known that the Council shall consist of six members, two of whom shall be nominated and appointed by me and four of whom shall be elected in accordance with the regulations framed under section eleven of the Native Affairs Act, 1920, and published under Government Notice No. 50 of 1930.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Thirty-first day of January One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

* No. 26, 1940.]

RESTRICTIONS FOR PREVENTION OF SPREAD OF CITRUS CANKER.

Under and by virtue of the powers in me vested by section thirteen of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended from time to time, I hereby declare, proclaim and make known that, from and after the date of publication hereof, Proclamation No. 201 of 1937 shall be amended by the insertion in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) after the word „Cheringoma” of the words „nor to citrus fruit from the territory known as „Provincia do Sul do Save” comprising the districts of Lourenco Marques and Inhambane in Portuguese East Africa”.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Sixth day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

* No. 27, 1940.]

BEPERKINGS TER VOORKOMING VAN VERSPREIDING
VAN SITRUSKANKER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (c) van artikel veertien van die „Landbouwplagen Wet, 1911” (Wet No. 11 van 1911), soos van tyd tot tyd gewysig, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die Skedule by Proklamasie No. 286 van 1936, soos gewysig by Proklamasie No. 202 van 1937, vanaf datum van publikasie hiervan verder gewysig is deur byvoeging van die volgende subparagraaf by paragraaf 1:—

„(i) Sitrusvrugte uit die gebied bekend as „Provincia do Sul do Save” bestaande uit die distrikte Lourenco Marques en Inhambane in Portugees Oos-Afrika, tensy elke besending vergesel gaan van ’n amptelike sertifikaat onderteken deur ’n beambte van die Departement van Landbou, Lourenco Marques, en waarop die naam en adres van die kweker, die naam van die plaas of eiendom waarop die sitrusvrugte geproduseer is, en die distrik waarin daardie plaas of eiendom geleë is, vermeld word.”

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

* No. 28, 1940.]

Nademaal dit wenslik is om regulasie 33, wat in die Aanhangsel tot Proklamasie No. 316 van 1939 uiteengesit is, en wat by daardie Proklamasie by die Landsnoodtoestand-regulasies, uiteengesit in die Aanhangsel tot Proklamasie No. 201 van 1939, bygevoeg was, te wysig;

So is dit dat ek hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde regulasie 33 hierby gewysig word—

(a) deur aan die end van paragraaf (a) van sub-regulasie (3) daarvan die woorde „en van steenkool vir uitvoer oorsee” by te voeg; en

(b) deur aan die end van genoemde sub-regulasie (3) die volgende paragrawe by te voeg:—

„Die Komitee kan ook enige persoon, wat besig is met, of betrokke is by, die uitvoer oorsee of die vervoer per skip van die Unie van enige handels-artikel, beveel om enige informasie, deur die Komitee gespesifiseer, wat aan hom bekend is of wat vir hom moontlik is om te verkry, aan die Komitee te verstrek.

Enige persoon wat nalaat om gevolg te gee aan enige opdrag gegee, of enige voorwaarde opgelê, deur die Komitee by die uitoefening van sy bevoegdhede ingevolge hierdie sub-regulasie, of wat ’n valse verklaring maak in enige informasie wat hy by wyse van antwoord op sodanige opdrag verstrek, is aan ’n misdryf skuldig.”

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agste dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

* No. 29, 1940.]

RONDGAANDE HOF: SPRINGS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels drie en vier van die „Superior Court, Criminal Jurisdiction Ordinance”, 1903 (Ordinance No. 10 van 1903, Transvaal), gelas, beveel en bepaal ek hierby dat ’n Rondgaande Hof op Springs in die provinsie Transvaal, gehou word vir die distrikte Springs, Brakpan en Benoni, op Vrydag, 1 Maart 1940, om 9.30 v.m.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agste dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

* No. 27, 1940.]

RESTRICTIONS FOR PREVENTION OF SPREAD OF
CITRUS CANKER.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (c) of section fourteen of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended from time to time, I hereby declare, proclaim and make known that, from and after the date of publication hereof, the Schedule to Proclamation No. 286 of 1936, as amended by Proclamation No. 202 of 1937, shall be further amended by the addition to paragraph 1 of the following new sub-paragraph:—

“(i) Any citrus fruit from the territory known as ‘Provincia do Sul do Save’, comprising the Districts of Lourenco Marques and Inhambane in Portuguese East Africa, unless each consignment is accompanied by an official certificate signed by an officer of the Department of Agriculture, Lourenco Marques, stating the name and address of the grower, the name of the farm or property on which the citrus fruit was produced and the district in which such farm or property is situated.”

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Sixth day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

* No. 28, 1940.]

Whereas it is expedient to amend Regulation 33 which is set forth in the Annexure to Proclamation No. 316 of 1939, and was added by that Proclamation to the National Emergency Regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 201 of 1939;

Now, therefore, I do hereby proclaim, declare and make known that the said Regulation 33 is hereby amended—

(a) by the addition at the end of paragraph (a) of sub-regulation (3) thereof of the words “and of coal for export oversea”; and

(b) by the addition at the end of the said sub-regulation (3) of the following paragraphs:—

“The Committee may also direct any person engaged in or concerned with the export oversea or the conveyance by ship of any commodity from the Union, to furnish to the Committee any information specified by it, which is within his knowledge or which it is possible for him to obtain.

Any person who fails to comply with any order issued, or any condition imposed, by the Committee in the exercise of its powers under this sub-regulation, or who makes any false statement in any information furnished in response to any such order, shall be guilty of an offence.”

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town on this the Eighth day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

* No. 29, 1940.]

CIRCUIT COURT: SPRINGS.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections three and four of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that a Circuit Court be held at Springs in the Province of the Transvaal, for the Districts of Springs, Brakpan and Benoni, on Friday, 1st March, 1940, at 9.30 a.m.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Eighth day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 230.] [16 Februarie 1940.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Handelsooreenkoms wat op 18 Februarie 1935, tussen die Regerings van die Unie van Suid-Afrika en Suid-Rhodesië aangegaan is, deur die volgende notawisseling aangevul is:—

[Vertaling.]

P.M. 10/1/37.

Departement van Buitelandse Sake,
Pretoria, 21 Desember 1939.

Meneer,

Ek het die eer om te verwys na u brief, No. 243/39, gedateer 25 September 1939, en u mee te deel dat met die oog op die besluit van Sy Majesteit se Regering in die Verenigde Koninkryk dat ingevoerde beesvleis in 'n bevrore staat verskep moet word, Sy Majesteit se Regering in die Unie van Suid-Afrika bereid is om ten aansien van „verkoelde kwaliteitsbeesvleis in 'n bevrore staat” uitgevoer na die Britse Eilande, dieselfde rabat op die spoorvragtarief te verleen as wat oorspronklik verleen is ten aansien van Suid-Rhodesiese verkoelde beesvleis bestem vir uitvoer na die buiteland, ooreenkomstig Artikel XIV van die Unie-Suid-Rhodesiese Handelsooreenkoms, met ingang van 1 September 1939. Die rabat sal toegestaan word solank as Sy Majesteit se Regering in die Verenigde Koninkryk vereis dat beesvleis, uitgevoer na die Britse Eilande, in 'n bevrore staat verskep moet word en nie in die vorm van verkoelde beesvleis nie.

Hierdie nota en u antwoord in gelykluidende bewoording, waarin u te kenne gee dat die Regering van Suid-Rhodesië met die bovermelde voorstel instem, sal, kragtens Artikel XVII daarvan, as 'n wysiging van die Unie-Suid-Rhodesiese Handelsooreenkoms beskou word, behoorlik aangegaan tussen die twee Regerings.

Ek het die eer my te noem,
U dienswillige dienaar,

J. C. SMUTS,
Minister van Buitelandse Sake.

Die Eerste Minister
van Suid-Rhodesië,
Salisbury.

No. 243/39.

[VERTALING.]

Kantoor van die Eerste Minister,
Salisbury,
5 Januarie 1940.

MENEER,

Ek het die eer om te verwys na u dépêche No. P.M. 10/1/37 van 21 Desember laaslede en u mee te deel dat die Suid-Rhodesiese Regering instem met die reëling daarin aangekondig, naamlik dat—

„ Met die oog op die besluit van Sy Majesteit se Regering in die Verenigde Koninkryk dat ingevoerde beesvleis in 'n bevrore staat verskep moet word, Sy Majesteit se Regering in die Unie van Suid-Afrika bereid is om ten aansien van „verkoelde kwaliteitsbeesvleis in 'n bevrore staat”, uitgevoer na die Britse Eilande, dieselfde rabat op die spoorvragtarief te verleen as wat oorspronklik verleen is ten aansien van Suid-Rhodesiese verkoelde beesvleis bestem vir uitvoer na die buiteland, ooreenkomstig Artikel XIV van die Unie-Rhodesiese Handelsooreenkoms, met ingang van 1 September 1939. Die rabat sal toegestaan word solank as Sy Majesteit se Regering in die Verenigde Koninkryk vereis dat beesvleis, uitgevoer na die Britse Eilande in 'n bevrore staat verskep moet word en nie in die vorm van verkoelde beesvleis nie.”

U dépêche en hierdie antwoord sal kragtens Artikel XVII daarvan, as 'n wysiging van die Unie van Suid-Afrika-Suid-Rhodesiese Handelsooreenkoms beskou word, behoorlik aangegaan tussen die twee Regerings.

Ek het die eer my te noem,
U dienswillige dienaar,

G. MARTIN HUGGINS,
Eerste Minister.

Generaal Sy Hoogedelagbare
J. C. Smuts, P.C., M.P., C.H.,
Minister van Buitelandse Sake,
Pretoria.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 230.] [16 February 1940.

It is hereby notified for general information that the Trade Agreement which was concluded between the Governments of the Union of South Africa and Southern Rhodesia on the 18th February, 1935, has been supplemented by the following exchange of notes:—

P.M. 10/1/37.

Department of External Affairs,
Pretoria, 21st December, 1939.

Sir,

I have the honour to refer to your letter, No. 243/39 dated 25th September, 1939, and to inform you that, in view of the decision of His Majesty's Government in the United Kingdom that imports of beef have to be shipped in a frozen condition, His Majesty's Government in the Union of South Africa are prepared to grant in respect of “chilled quality beef in a frozen state” exported to the British Isles, the same rebate of the railway rate as was originally granted in respect of Southern Rhodesian chilled beef for export overseas, in terms of Article XIV of the Union-Southern Rhodesia Trade Agreement, as from the 1st September, 1939. The rebate will be allowed as long as His Majesty's Government in the United Kingdom require that exports of beef to the British Isles should be shipped in a frozen condition, and not in the form of chilled beef.

This Note and your reply in similar terms intimating the concurrence of the Government of Southern Rhodesia in the aforementioned proposal will be regarded as a variation of the Union-Southern Rhodesia Trade Agreement, in terms of Article XVII thereof, duly agreed upon between the two Governments.

I have the honour to be,

Sir,
Your obedient servant,

J. C. SMUTS,
Minister of External Affairs.

The Prime Minister
of Southern Rhodesia,
Salisbury.

No. 243/39.

Prime Minister's Office,
Salisbury,
Southern Rhodesia.
5th January, 1940.

Sir,

I have the honour to refer to your despatch No. P.M. 10/1/37 of the 21st December last and to inform you that the Southern Rhodesia Government concur in the arrangement notified therein, namely that—

“ in view of the decision of His Majesty's Government in the United Kingdom that imports of beef have to be shipped in a frozen condition, His Majesty's Government in the Union of South Africa are prepared to grant in respect of “chilled quality beef in a frozen state” exported to the British Isles, the same rebate of the railway rate as was originally granted in respect of Southern Rhodesian chilled beef for export overseas in terms of Article XIV of the Union-Southern Rhodesia Trade Agreement, as from the 1st September, 1939. The rebate will be allowed as long as His Majesty's Government in the United Kingdom require that exports of beef to the British Isles should be shipped in a frozen condition, and not in the form of chilled beef.”

Your despatch and this reply are regarded as a variation of the Union of South Africa-Southern Rhodesia Trade Agreement, in terms of Article XVII thereof, duly agreed upon between the two Governments.

I have the honour to be,

Sir,
Your obedient servant,

G. MARTIN HUGGINS,
Prime Minister.

General the Rt. Hon.
J. C. Smuts, P.C., M.P., C.H.,
Minister of External Affairs,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemeen informasie gepubliseer:—

* No. 242.] [16 Februarie 1940.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel 3(b) van artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912,” van 1 Desember 1939 af, onderstaande eenheid van die Aktiewe Burgermag op te rig en in te stel, dit toe te wys en te noem as volg:—

Kommandement Natal.

Battery „C”, Natal Field Artillery, Suid-Afrikaanse Artillerie.

* No. 250.] [16 Februarie 1940.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Divisie van die *Royal Naval Volunteer Reserve*, opgestel op gesag van Sy Majesteit se Lords Kommissarisse van die Admiraliteit, aan te neem:—

HOOFSTUK X.

Voeg onderstaande nuwe artikel 335 in:—

Artikel 335.—Die uitrusting voorgeskryf by artikel 334 word verskaf om aan die vereistes van jaarlikse opleiding te voldoen. By die mobilisasie van die Patrolierseksie vir diens word alle ekstra uitrustingstukke wat nodig geag word en deel van die voorgeskrewe tenue vir die *Royal Navy* uitmaak kosteloos uitgereik. Uitreiking van hierdie ekstra uitrusting moet op skriftelike magtiging van die bevelvoerende offisier van die skip of inrigting waarby die manskappe dien, geskied.

Wysigingsbladje No. 25.

* No. 251.] [16 Februarie 1940.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (3) (b) van artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, van 1 Januarie 1940 af, onderstaande eenheid van die Aktiewe Burgermag op te rig en in te stel, dit toe te wys en te noem as volg:—

KOMMANDEMENT VOORTREKKERHOOGTE.

Instruksiekompanjie vir genie-offisiere, Suid-Afrikaanse Geniediens (Aktiewe Burgermag).

* No. 252.] [16 Februarie 1940.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (3) (b) van artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, van 1 Januarie 1940 af, onderstaande eenheid van die Aktiewe Burgermag op te rig en in te stel, dit toe te wys, te nommer en te noem as volg:—

KOMMANDEMENT VOORTREKKERHOOGTE EN TRANSVAAL.
16de Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

* No. 253.] [16 Februarie 1940.

MILITERE OPLEIDING EN OEFENING.

Vir informasie word bekendgemaak dat ooreenkomstig Goewermentskennisgewing, No. 835 van 16 Junie 1939, die terrein binne ondergemelde grense in die magistraatsdistrik Pretoria geleë, as 'n terrein vir opleiding en oefening van die Unie-Verdedigingsmag vanaf 8 v.m. tot 12 middernag op Dinsdag, 20 Februarie 1940, gebruik sal word.

Ten noorde begrens deur die pad uit Kerkstraat-Wes na Pelindaba en die sy pad na Hennopsrivier; ten ooste deur die tweede sy pad na Kwaggaaport van Pretoria-Wes af; ten suide deur 'n lyn langs die voet van Kwaggarand; ten weste deur die draadhening wat die oostelike grens van Saulsville uitmaak.

Die publiek word gewaarsku dat daar gedurende die gemelde tydperk met masjiengewere, howitwers van 3.7 dm. en mortiers geoefen sal word en dat dit gevaarlik sal wees om, solank die oefening aan die gang is, oor die terrein te gaan.

Almal word gewaarsku om geen onontplofte bom aan te raak nie. As iemand so'n bom sien lê moet hy dit dadelik aan die bevelvoerende offisier, Kommandement Voortrekkerhoogte en Transvaal, of aan die naaste polisiekantoor rapporteer.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 242.] [16 February 1940.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section 3(b) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint and establish, with effect from 1st December, 1939, the following unit of the Active Citizen Force, to be designated and allotted as follows:—

Natal Command.

“C” Battery, Natal Field Artillery, South African Artillery.

* No. 250.] [16 February 1940.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (2) of section *twenty-three* of the South Africa Defence Act, 1912, to accept the following amendment to the Regulations for the South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve framed under authority of His Majesty's Lords Commissioners of the Admiralty:—

CHAPTER X.

Insert the following new Article 335:—

Article 335.—The kits laid down in Article 334 are those provided to meet the requirements of annual training. When the Patrol Section is mobilised for service, such additional articles of kit as are found to be necessary and are included in the authorised dress of the Royal Navy will be issued free. Such additional issues are to be made under the written authority of the Commanding Officer of the ship or establishment in which the men are serving.

Amendment Slip No. 25.

* No. 251.] [16 February 1940.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (3) (b) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint and establish, with effect from the 1st January, 1940, the undermentioned unit of the Active Citizen Force, to be designated and allotted as follows:—

WITWATERSRAND COMMAND.

Engineer Officers' Training Company, South African Engineer Corps (Active Citizen Force).

* No. 252.] [16 February 1940.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (3) (b) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint and establish, with effect from the 1st January, 1940, the following unit of the Active Citizen Force, to be numbered and designated as follows:—

VOORTREKKERHOOGTE AND TRANSVAAL COMMAND.

16th Field Company, South African Engineer Corps.

* No. 253.] [16 February 1940.

MILITARY TRAINING AND EXERCISE.

It is notified for information that in terms of Government Notice No. 835, dated 16th June, 1939, the area within the undermentioned boundaries in the Magisterial District of Pretoria will be used as an area for the training and exercise of the Union Defence Forces from 8 a.m. to 12 midnight on Tuesday, the 20th February, 1940.

Bounded on the north by the road from Church Street West to Pelindaba and the branch road to Hennops River; on the east by the second branch road to Quaggaaport from Pretoria West; on the south by a line along the foot of Quaggarand; on the west by the fence demarcating the eastern boundary of Saulsville.

The public is warned that machine gun, 3.7 Howitzer and mortar demonstrations will be carried out during the period stated and that it will be dangerous to cross this area whilst practice is taking place.

All persons are warned against handling unexploded shells. In the event of any such shells being discovered an immediate report should be made to the Officer Commanding, Voortrekkerhoogte and Transvaal Command, or to the nearest Police Station.

Persone wat opsetlik aan die voorskrifte van hierdie kennisgewing of die tekens of bevels van die bevelvoerder of van lede van veiligheidspatrollies geen gehoor gee nie of dit veronagsaam, stel hulle bloot aan vervolging en, by skuldigbevinding, aan 'n boete van £25 of drie maande gevangenisstraf met harde arbeid. Veronagsaming van bostaande voorskrifte, ens., kan, afgesien van vervolging, veroorsaak dat lewe en eiendom in ernstige gevaar kom.

Die bevelvoerende offisier, Kommandement Voortrekkerhoogte en Transvaal, is, ooreenkomstig die regulasies, as kompensasië-offisier aangestel.

★ No. 254.]

[16 Februarie 1940.]

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.

Vir informasie word bekendgemaak dat, ooreenkomstig Goewermentskennisgewing No. 835 van 16 Junie 1939, die terrein binne ondergemelde grense in die magistraatsdistrik Potchefstroom geleë, vir die opleiding en oefening van lede van die Unie-Verdedigingsmag, vir so lank die vyandigheid duur, gebruik sal word:—

Noord: Modderfontein Gap-Modderfontein Ridges-Gonzalespoort-Whitepoort-Burtonkop;

Oos: Burtonkop-Militêre kerkhof-Rangekop; en daaraan suid na die pad Potchefstroom-Klerksdorp.

Suid: Die pad Potchefstroom-Klerksdorp van suid van Rangekop af tot Britzkop;

Wes: Britzkop-Three Grape Poort-Modderfontein Gap.

Op bogenoemde terrein word op verskillende datums van 19 Februarie 1940 af met skerp granate geskiet.

Solank geskiet word, sal daar 'n rooivlag op Spitzkop, Buttkop en Vaalkop waai.

Dit is gevaarlik om, solank die oefening aan die gang is, oor die terrein te gaan, behalwe langs die grootpaaie. Op hierdie paaie word wagte uitgesit om reisigers teen gevaar te waarsku.

Almal word gewaarsku om geen onontploffte bomme aan te raak nie. As iemand so 'n bom sien lê, moet hy dit dadelik rapporteer aan die assistent-direkteur, Veldleërartillerie-opleiding, Artillerie-opleidingskamp, Potchefstroom, of aan die Distrikskommandant van Polisie te Potchefstroom. Skietbaanbenodigdhede moet nie aangeraak of van die skietbaan verwyder word nie.

Persone wat hulle met die skywe bemoei stel hulle aan vervolging bloot.

Persone wat opsetlik aan die voorskrifte van hierdie kennisgewing of die tekens of bevels van die bevelvoerende offisier of van lede van veiligheidspatrollies geen gehoor gee nie of dit veronagsaam, stel hulle aan vervolging bloot en, by skuldigbevinding, aan 'n boete van £25 of drie maande gevangenisstraf met harde arbeid. Veronagsaming van bostaande voorskrifte, ens., kan, afgesien van vervolging, veroorsaak dat lewe en eiendom in ernstige gevaar kom.

Die bevelvoerende offisier, Kommandement Voortrekkerhoogte en Transvaal, is, ooreenkomstig die regulasies, as kompensasië-offisier aangestel.

★ No. 255.]

[16 Februarie 1940.]

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2062 VAN 22 DESEMBER 1939.

Daardie gedeelte van Goewermentskennisgewing No. 2062 van 22 Desember 1939 (*Staatskoerant* van 22 Desember 1939) wat betrekking het op adjudant-onderoffisier klas II Herbert Cyril Williams, Instruksie-, Tegnieke en Administratiewe Tak, Suid-Afrikaanse Staande Mag, word gewysig deur „(op proef) „na „Luitenant” in te voeg.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 236.]

[16 Februarie 1940.]

AANSTELLING VAN KOOPVAARDYMEESTER, OOS-LONDEN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel een van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Albert Edward Jacob Smith as Koopvaardymeester, Oos-Londen, vanaf 10 Januarie 1940.

★ No. 237.]

[16 Februarie 1940.]

AANSTELLING VAN ONTVANGER VAN DOEANE EN AKSYNS, OOS-LONDEN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Albert Edward Jacob Smith aangestel is as Ontvanger van Doeane en Aksyns, Oos-Londen, vanaf 10 Januarie 1940.

Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of this notice or any signals or orders by the officer in command or by members of safety patrols renders himself liable to prosecution and on conviction to a penalty of £25 or three months' imprisonment with hard labour. Disobedience of any of these orders etc., will not only lead to prosecution but is likely seriously to endanger life and property.

The Officer Commanding, Voortrekkerhoogte and Transvaal Command, has been appointed as compensation officer for the area in terms of the Regulations.

★ No. 254.]

[16 February 1940.]

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.

It is notified for information that in terms of Government Notice No. 835, dated 16th June, 1939, the area within the undermentioned boundaries in the Magisterial District of Potchefstroom, will be used as an area for the training and exercise of members of the Union Defence Forces for the duration of the present hostilities:—

On the north: Modderfontein Gap-Modderfontein Ridges-Gonzales Poort-Whitepoort-Burton Kop;

On the east: Burton Kop-Military Cemetery-Rangekop; and thence south to Potchefstroom-Klerksdorp Road;

On the south: Potchefstroom-Klerksdorp Road from south of Rangekop to Britzkop; on the west Britzkop-Three Grape Poort-Modderfontein Gap.

Shell practice will be carried out in the above area on various dates commencing on the 19th February, 1940.

Whilst firing is being carried out a red flag will be hoisted on Spitzkop, Buttkop and Vaalkop.

It will be dangerous to cross this area whilst practice is taking place except by public roads. On such roads patrols will be posted to warn travellers of danger.

All persons are warned against handling unexploded shells. In the event of any such shells being discovered an immediate report should be made to the Assistant Director, Field Army Artillery Training, Artillery Training Camp, Potchefstroom, or the District Commandant of Police at Potchefstroom.

Range stores must not be touched or removed from ranges. Persons found interfering with the targets are liable to prosecution.

Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of this notice or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols renders himself liable to prosecution and on conviction to a penalty of £25 or three months' imprisonment with hard labour. Disobedience of any of these orders, etc., will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

The Officer Commanding Voortrekkerhoogte and Transvaal Command, has been appointed as Compensation Officer for the area in terms of the regulations.

★ No. 255.]

[16 February 1940.]

AMENDMENT TO GOVERNMENT NOTICE No. 2062, DATED 22ND DECEMBER, 1939.

That portion of Government Notice No. 2062, dated 22nd December, 1939 (*Gazette* of 22nd December, 1939), relating to Warrant Officer Class II Herbert Cyril Williams, Instructional, Technical and Administrative Branch, South African Permanent Force, is amended by inserting “(on probation)” after “Lieutenant”.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 236.]

[16 February 1940.]

APPOINTMENT OF SHIPPING MASTER, EAST LONDON.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, by virtue of the powers vested in him by section one of Act No. 13 of 1855 (Cape), has been pleased to approve of the appointment of Albert Edward Jacob Smith as Shipping Master, East London, with effect from the 10th January, 1940.

★ No. 237.]

[16 February 1940.]

APPOINTMENT OF COLLECTOR OF CUSTOMS AND EXCISE, EAST LONDON.

It is hereby notified for general information that Albert Edward Jacob Smith has been appointed Collector of Customs and Excise, East London, with effect from the 10th January, 1940.

* No. 243.]

[16 Februarie 1940.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens artikel een (1) van die Finansiële Regelsingwet, No. 42 van 1917, die rentekoers van toepassing op die soorte lenings en voorskotte hieronder vermeld, op vier persent per jaar vasgestel het waar sulke lenings goedgekeur word op en na die 1ste dag van April 1940:—

Lenings en voorskotte deur die Departement van Landbou en Bosbou uitgereik.

Lenings om grondverspoeling te voorkom ingevolge artikel drie van Wet No. 64 van 1934.

Byvoegings tot fondse van die Land- en Landboubank ooreenkomstig artikel twintig (1) (c) van Wet No. 18 van 1912.

Lenings wat nie £5,000 oorskry nie aan Besproeiingsrade en boere vir die oprigting van besproeiingswerke ingevolge artikel een honderd en twintig van Wet No. 8 van 1912 en artikel drie van Wet No. 26 van 1916.

Lenings aan huurders ingevolge artikel vier-en-veertig van Wet No. 12 van 1912, soos gewysig by artikel tien van Wet No. 47 van 1935 en die „Crown Lands Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal)“.

Ekonommiese behuisinglenings ingevolge artikel drie van Wet No. 35 van 1920 insluitende gelde ontvang in terugbetaling van voorskotte aan plaaslike besture.

Lenings aan bouverenigings ingevolge artikel twee van Wet No. 41 van 1937.

Lenings aan provinsiale administrasies vir kapitaaluitgawes ingevolge artikel nege van Wet No. 10 van 1913 en artikel vyf van Wet No. 21 van 1924.

Lenings aan universiteite en kolleges ingevolge artikel agt van Wet No. 20 van 1917 en artikel elf van Wet No. 30 van 1923.

Lenings aan studente wat as onderwysers opgelei word ingevolge artikel negentien van Wet No. 30 van 1923, soos gewysig by artikel ses van Wet No. 21 van 1939.

* No. 243.]

[16 February 1940.]

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has, under section one (1) of the Financial Adjustments Act, No. 42 of 1917, fixed the rate of interest applicable to the classes of loans and advances specified hereunder at four per cent. per annum where such loans are authorized on and after the 1st day of April, 1940:—

Loans and Advances to Farmers made by the Department of Agriculture and Forestry.

Loans for combating soil erosion under section three of Act No. 64 of 1934.

Additions to Funds of the Land and Agricultural Bank in terms of section twenty (1) (c) of Act No. 18 of 1912.

Loans not exceeding £5,000 to Irrigation Boards and Farmers for the construction of irrigation works under section one hundred and twenty of Act No. 8 of 1912 and section three of Act No. 26 of 1916.

Loans to Lessees under section forty-four of Act No. 12 of 1912, as amended by section ten of Act No. 47 of 1935 and the Crown Lands Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal).

Economic Housing Loans under section three of Act No. 35 of 1920 including moneys received in repayment of advances to local authorities.

Loans to Building Societies under section two of Act No. 41 of 1937.

Loans to Provincial Administrations for capital expenditure under section nine of Act No. 10 of 1913 and section five of Act No. 21 of 1924.

Loans to Universities and Colleges under section eight of Act No. 20 of 1917 and section eleven of Act No. 30 of 1923.

Loans to students undergoing training as teachers under section nineteen of Act No. 30 of 1923, as amended by section six of Act No. 21 of 1939.

* No. 258.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[16 Februarie 1940.]

Staat, ingevolge artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 9de dag van Februarie 1940.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud.....	31,395,062	5 1
Reserwe.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	156,942	2 6
Banknote in omloop.....	18,578,760	0 0	Verdiskonterde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	177,053	14 1
(a) Regering.....	4,063,503	16 9	(b) Buitelandse.....	7,995,033	1 10
(b) Bankiers.....	30,476,042	8 6	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	18,000	0 0
(c) Ander.....	3,183,186	1 3	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	2,453,579	16 4	Beleggings.....	2,550,639	11 5
			Ander Bate.....	18,462,341	7 11
	£60,755,072	2 10		£60,755,072	2 10

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 55·8 persent.
Geteken die 13de dag van Februarie 1940.

L. J. COCKHEAD, Onderhoofkassier.

* No. 258.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[16 February 1940.]

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 9th day of February, 1940.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion.....	31,395,062	5 1
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	156,942	2 6
Notes in Circulation.....	18,578,760	0 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	177,053	14 1
(a) Government.....	4,063,503	16 9	(b) Foreign.....	7,995,033	1 10
(b) Bankers.....	30,476,042	8 6	(c) Union Government Treasury Bills.....	18,000	0 0
(c) Other.....	3,183,186	1 3	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	2,453,579	16 4	Investments.....	2,550,639	11 5
	£60,755,072	2 10	Other Assets.....	18,462,341	7 11
				£60,755,072	2 10

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 55·8 per cent.
Dated the 13th day of February, 1940.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

* No. 259.]

[16 Februarie 1940.]

AANSTELLING VAN ALTERNATIEWE LID VAN BRANDEWYN-KLASSIFIKASIERAAD.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twaalf van die „Excise Duties Amendment Act, 1909“ (Kaa) (Wet No. 42 van 1909), gelees met artikel ag van die „Aksijns- en Doeanetariëven Wijzigingswet“, 1913 (Wet No. 37 van 1913), sy goedkeuring te verleen aan die aanstelling van Frederick Allan Shaw as alternatiewe lid van die Raad, in die plek van mnr. Walter Harding wat afgetree het.

* No. 259.]

[16 February 1940.]

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER OF BRANDY CLASSIFICATION BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, by virtue of the powers vested in him by section twelve of the Excise Duties Amendment Act, 1909 (Cape) (Act No. 42 of 1909), read in conjunction with section eight of the Excise and Customs Tariffs Amendment Act, 1913 (Act No. 37 of 1913), has been pleased to approve of the appointment of Frederick Allan Shaw as alternate member of the Board, vice Mr. Walter Harding, retired.

★ No. 260.] [16 Februarie 1940.
HERVERPAKKING VAN SMEEROLIE IN ENTREPOT.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel vier-en-sestig van die „Wet op het Beheer van de Doeane”, 1913 (Wet No. 9 van 1913), sy goedkeuring verleen het aan die wysiging van reël 11 (4), afgekondig by Goewermentskennigsewing No. 195 van 1934, deur die woorde „of in kaste wat nie minder hou as 2 blikke van 4 gellings elk;” deur die woorde „of in blikke wat nie minder as een gelling elk hou nie” te vervang.

★ No. 261.] [16 Februarie 1940.
GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £2 (twee pond) wat anoniem aan die Sekretaris van Finansies, Pretoria, gestuur is.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennigsewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 91.] [19 Januarie 1940.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERVE (k), BOTRIVIER, PERSELE A, B EN C, EN DWARS-RIVIER (ST. Q.12.17) VAN RESERVE No. I, CALEDON-BOSRESERVE, AFDELING CALEDON.

Ingevolge artikel vyf van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe, geleë in die distrik Caledon, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Caledon, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rds.
I	Caledon-bosreserwe: Subreserwe (k)—Botrivier, Persele A, B en C, en Dwarsrivier (St. Q.12.17).....	13,375	77

No. 2069.] [22 Desember 1939.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERVE (m), WELTEVREDEN No. 88, VAN RESERVE No. III, NELSHOOGTE-BOSRESERVE, DISTRIK BARBERTON.

Ingevolge artikel vyf van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Barberton, Transvaal, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Distriksbosbeampte, Barberton, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Barberton, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rds.
III	Nelshoogte-bosreserwe: sub-reserwe (m), Weltevreden No. 88.....	1,027	181

22 Des.-19 Jan.-16 Feb.

★ No. 260.] [16 February 1940.
REPACKING OF LUBRICATING OILS IN BOND.

It is hereby notified for general information that the Commissioner of Customs and Excise, under the powers vested in him by section sixty-four of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), has approved of the amendment of Rule 11 (4), published under Government Notice No. 195 of 1934, by the substitution for the words “or into cases containing not less than two tins of 4 gallons each”; of the words “or into tins containing not less than one gallon each”;

★ No. 261.] [16 February 1940.
CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £2 (two pounds) sent anonymously to the Secretary for Finance, Pretoria, is hereby acknowledged.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 91.] [19 January 1940.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (k), BOT RIVER LOTS A, B AND C, AND DWARS RIVIER (ST. Q.12.17) OF RESERVE No. I, CALEDON FOREST RESERVE, CALEDON DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Caledon, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the office of the Magistrate, Caledon, to be demarcated forest.

19 Jan.-16 Feb.-15 March.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Caledon Forest Reserve: Sub-reserve (k)—Bot River Lots A, B and C, and Dwars Rivier (St. Q.12.17).....	13,375	77

No. 2069.] [22 December 1939.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (m), WELTEVREDEN No. 88 OF RESERVE No. III, NELSHOOGTE FOREST RESERVE, DISTRICT BARBERTON.

In terms of section five of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Barberton, Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, the District Forest Officer, Barberton, and temporarily in the office of the Magistrate, Barberton, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
III	Nelshoogte Forest Reserve: sub-reserve (m), Weltevreden No. 88.....	1,027	181

No. 208.] [9 Februarie 1940.
WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE,
Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 (KAAP DIE GOEIE HOOP).

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk Brand.
2922	Jan Jacobus Duvenage.....	Inkbospan, oor/via Upington.....	Gordonia.....	JD
2923	Tanous Lahoud.....	Posbus/P.O. Box 16, Douglas.....	Herbert.....	TL
2924	M. van Niekork.....	Parson, Kuruman.....	Kuruman.....	OI
2925	George en/and Margaret Twycross.....	Spring Grove, Bathurst.....	Bathurst.....	7N
2926	Charles Tarpley.....	Tsimolomo, oor/via Maribogo.....	Mafeking.....	QD
2927	Archibald Albert Hubbard.....	14 Cardiffweg/Road, Parkwood, Johannesburg.....	Barkly-Wes/West...	B M CT X AH

9—16—23.

No. 209.] [9 Februarie 1940.
REGISTRASIE VAN BRANDMERKE,
ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande lys van brandmerke word hierby, ooreenkomstig artikel vyf van die „Orange River Brands Registration Ordinance, 1903”, vir algemene informasie gepubliseer:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk Brand.
2286	Mej./Miss H. H. Reed.....	Grootpan, p/a—c/o D. Litch, 14 Bidulpstraat/Street, Harrismith	Harrismith.....	HR7
2287	Jacobus Petrus du Toit.....	Hagenstad, Pk./P.O. Brandfort.....	Brandfort.....	MT
2288	A. R. Maud.....	Thorley, Posbus/P.O. Box 80, Dewetsdorp.....	Dewetsdorp.....	VM

9—16.

* No. 231.] [16 Februarie 1940.
DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (b), GRESENDE
AAN TWEEFONTEIN (EN BEKEND AS WARM-
WATERSBERG), VAN RESERWE No. 1, SWELLEN-
DAM-BOSRESERWE, AFDELING SWELLEN-
DAM.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos uiteengesit in artikel vyf van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, voldoen is in verband met die voorgename demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die Afdeling Swellendam, Kaapprovinsie, voorheen genoem in Goewermentskenningsgewing No. 177 van 10 Februarie 1939, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, die Minister van Landbou en Bosbou ondergenoemde gebied hierby tot gedemarkeerde bos verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rds.
I	Swellendam-bosreserwe :— Subreserwe (b)— Grensede aan Tweefontein (en bekend as Warmwaters- berg).....	2,985	—

* No. 232.] [16 Februarie 1940.
„VEEZIEKTEN WET, 1911.”—INVOER VAN HUIDE EN
VELLE IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie-en-twintig van die „Veeziekten Wet, 1911” (Wet No. 14 van 1911), die volgende regulasie gemaak:—

Regulasie 7 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskenningsgewing No. 638 van 1915, soos gewysig by Goewermentskenningsgewing No. 283 van 1939, word hierby verder gewysig deur aan die end daarvan onderstaande voorbehoedsbepaling by te voeg:—

Met dien verstande dat indien ten opsigte van enige huid of vel nie aan die vereistes van paragraaf (a) of (b) voldoen kan word nie, daardie huid of vel vergesel kan wees van 'n beëdigde verklaring onderteken deur 'n beaampte daartoe gemagtig deur die regering van die land van herkoms dat die huid of vel vir 'n tydperk van minstens vier maande voor verskeping na die Unie op een of ander plek agter slot en onder behoorlike beheer streng afgesonderd was, en nie gedurende daardie tydperk van afsondering met ander huide of velle in aanraking gekom het nie.

208.] [9 February 1940.
BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND
4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk Brand.
2922	Jan Jacobus Duvenage.....	Inkbospan, oor/via Upington.....	Gordonia.....	JD
2923	Tanous Lahoud.....	Posbus/P.O. Box 16, Douglas.....	Herbert.....	TL
2924	M. van Niekork.....	Parson, Kuruman.....	Kuruman.....	OI
2925	George en/and Margaret Twycross.....	Spring Grove, Bathurst.....	Bathurst.....	7N
2926	Charles Tarpley.....	Tsimolomo, oor/via Maribogo.....	Mafeking.....	QD
2927	Archibald Albert Hubbard.....	14 Cardiffweg/Road, Parkwood, Johannesburg.....	Barkly-Wes/West...	B M CT X AH

9—16—23.

No. 209.] [9 February 1940.
REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section five of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk Brand.
2286	Mej./Miss H. H. Reed.....	Grootpan, p/a—c/o D. Litch, 14 Bidulpstraat/Street, Harrismith	Harrismith.....	HR7
2287	Jacobus Petrus du Toit.....	Hagenstad, Pk./P.O. Brandfort.....	Brandfort.....	MT
2288	A. R. Maud.....	Thorley, Posbus/P.O. Box 80, Dewetsdorp.....	Dewetsdorp.....	VM

9—16.

* No. 231.] [16 February 1940.
DEMARKATION OF SUB-RESERVE (b), ADJOINING
TWEEFONTEIN (AND KNOWN AS WARMWATERS-
BERG) OF RESERVE No. 1, SWELLEN-
DAM DIVISION.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the division of Swellendam, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 177, dated 10th February, 1939, it is hereby notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Swellendam Forest Reserve :— Sub-reserve (b)— Adjoining Tweefontein (and known as Warmwatersberg)	2,985	—

* No. 232.] [16 February 1940.
DISEASES OF STOCK ACT, 1911.—INTRODUCTION OF
HIDES AND SKINS INTO UNION OF SOUTH AFRICA.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section twenty-three of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), made the following regulation:—

Regulation 7 of the regulations published in Government Notice No. 638 of 1915, as amended by Government Notice No. 283 of 1939, is hereby further amended by the addition at the end thereof of the following proviso:—

Provided that if in respect of any hide or skin the requirements of paragraph (a) or (b) cannot be complied with, such hide or skin may be accompanied by a sworn declaration signed by an official authorised thereto by the Government of the country of origin that the hide or skin has for a period of at least four months prior to shipment to the Union been strictly isolated in a locked storage place under proper control, and has not been in contact with other hides or skins during such period of isolation.

* No. 256.]

[16 Februarie 1940.]

PRYSE VAN SEKERE SUIWELPRODUKTE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, genoem in artikel 3 van die Skema vir die Reëling van die Bemarking van Suiwelprodukte, wat by Proklamasie No. 112 van 1939 gepubliseer is, kragtens artikel 30 van daardie skema, die verbodsbepalings in verband met die verkoop van sekere suiwelprodukte deur hom opgelê en by Goewermentskennisgewing No. 1650 van 1939 bekendgemaak, op die wyse in die Bylae hierby aangegee, gewysig het.

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde wysigings vanaf die datum van publikasie hiervan in werking tree.

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

BYLAE.

Die verbodsbepalings opgelê deur die Raad in verband met die verkoop an sekere suiwelprodukte, en gepubliseer in die Bylae tot Goewermentskennisgewing No. 1650 van 20 Oktober 1939, word hierby gewysig—

(a) deur aan die end van paragraaf 2 van genoemde Bylae die woorde—

„met dien verstande dat die prys van ongevormde botter wat by die grootmaat verkoop word in blokke van ses-en-vyftig pond eenkwart-pennie minder sal wees dan genoemde pryse.” by the voeg; en

(b) deur paragrafe 5 en 6 van genoemde Bylae deur die volgende paragrafe te vervang:—

„5. Geen kaasvervaardiger of plaaskaasmaker mag kaas verkoop nie—

(a) van die cheddar tipe—

(i) in hoeveelhede van twaalf pond of meer tegelyk, teen 'n ander prys as een sjieling en een pennie per pond vir eerstegraad-kaas, een sjieling per pond vir tweede-grad-kaas of elfpennies per pond vir derdegrad-kaas; met dien verstande dat waar die hoeveelheid kaas verkoop bestaan uit heel ongesnyde kaas wat minder as twaalf pond elk weeg, die prys nie minder sal wees as hierin genoem nie, maar meer mag wees, in elk geval nie een sjieling en twee pennies per pond vir eerstegraad-kaas, een sjieling en een pennie per pond vir tweede-grad-kaas en een sjieling per pond vir derdegrad-kaas, te oorskry nie;

(ii) in hoeveelhede minder as twaalf pond tegelyk, teen 'n prys meer as een sjieling en vier pennies per pond vir eerstegraad-kaas, een sjieling en drie pennies per pond vir tweede-grad-kaas en een sjieling en twee pennies per pond vir derdegrad-kaas;

(b) van die Gouda tipe—

(i) in hoeveelhede van twaalf pond of meer tegelyk, teen 'n hoër prys as een sjieling en een pennie per pond vir eerstegraad-kaas en 'n prys minder dan nege pennies en meer dan een sjieling en een pennie per pond vir ongegradeerde kaas; met dien verstande dat waar die hoeveelheid kaas verkoop bestaan uit heel ongesnyde kaas wat nie meer as vyf pond elk weeg nie, die prys meer mag wees as hierin genoem, maar nie meer as een sjieling en drie pennies per pond nie;

(ii) in hoeveelhede van minder as twaalf pond tegelyk, teen 'n prys hoër as een sjieling en drie pennies per pond nie.

6. Iemand anders as 'n kaasvervaardiger of plaaskaasmaker mag geen kaas verkoop nie—

(a) van die Cheddar tipe teen 'n hoër prys as een sjieling en vier pennies per pond vir eerstegraad-kaas, een sjieling en drie pennies per pond vir tweede-grad-kaas en een sjieling en twee pennies per pond vir derdegrad-kaas; met dien verstande dat 'n heel ongesnyde kaas wat minder as twaalf pond weeg mag verkoop word teen 'n prys nie hoër as een sjieling en vyf pennies per pond vir eerstegraad-kaas, een sjieling en vier pennies per pond vir tweede-grad-kaas en een sjieling en drie pennies per pond vir derdegrad-kaas nie;

(b) van die Gouda tipe teen 'n hoër prys as een sjieling en vier pennies per pond; met dien verstande dat 'n heel ongesnyde kaas wat nie meer as vyf pond weeg nie, mag verkoop word teen 'n prys nie hoër as een sjieling en vyf pennies per pond nie.”

* No. 256.]

[16 February 1940.]

PRICES OF CERTAIN DAIRY PRODUCTS.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby make known that the Dairy Industry Control Board referred to in Section 3 of the Dairy Products Marketing Scheme published under Proclamation No. 112 of 1939, has, in terms of Section 30 of that scheme, amended the prohibitions imposed by it in connection with the sale of certain dairy products and made known by Government Notice No. 1650 of 1939, in the manner specified in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said amendments shall become operative from the date of publication hereof.

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

SCHEDULE.

The prohibitions imposed by the Board in connection with the sale of certain dairy products, and published in the Schedule to Government Notice No. 1650 of the 20th October, 1939, are hereby amended—

(a) by the addition at the end of paragraph 2 of the said Schedule of the words—

“provided that the price for un-patted butter sold in bulk, in blocks of fifty-six pounds, shall be one farthing per pound less than the prices aforementioned.”; and,

(b) by the substitution for paragraphs 5 and 6 of the said Schedule of the following paragraphs:—

“5. No cheese manufacturer or farm cheese maker shall sell cheese—

(a) of the cheddar type—

(i) in quantities of twelve pounds or more at a time, at a price other than one shilling and one penny per pound for first grade cheese, one shilling per pound for second grade cheese or elevenpence per pound for third grade cheese; provided that where the quantity of cheese sold is composed of whole uncut cheese weighing less than twelve pounds each, the price shall not be less than as stated herein, but may be more, however not to exceed one shilling and twopence per pound for first grade cheese, one shilling and one penny per pound for second grade cheese and one shilling per pound for third grade cheese;

(ii) in quantities less than twelve pounds at a time, at a price exceeding one shilling and fourpence per pound for first grade cheese, one shilling and threepence per pound for second grade cheese or one shilling and twopence per pound for third grade cheese;

(b) of the Gouda type—

(i) in quantities of twelve pounds or more at a time, at a price other than one shilling and one penny per pound for first grade cheese and at a price below ninepence or above one shilling and one penny per pound for ungraded cheese; provided that where the quantity of cheese sold is composed of whole uncut cheese weighing not more than five pounds each, the price may be more than as stated herein, but shall not exceed one shilling and threepence per pound for such cheese;

(ii) in quantities of less than twelve pounds at a time, at a price exceeding one shilling and threepence per pound for such cheese.

6. No person other than a cheese manufacturer or farm cheese maker shall sell cheese—

(a) of the Cheddar type at a price exceeding one shilling and fourpence per pound for first grade cheese, one shilling and threepence per pound for second grade cheese or one shilling and twopence per pound for third grade cheese; provided that a whole uncut cheese weighing less than twelve pounds may be sold at a price not exceeding one shilling and fivepence per pound for first grade cheese, one shilling and fourpence per pound for second grade cheese or one shilling and threepence per pound for third grade cheese;

(b) of the Gouda type, at a price exceeding one shilling and fourpence per pound; provided that a whole uncut cheese weighing not more than five pounds may be sold at a price not exceeding one shilling and fivepence per pound.”

DEPARTEMENT VAN SPOORWEEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 238.]

[16 Februarie 1940.

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgaaf van graan, ens., gegradeer en uitgevoer deur die verskillende hawens gedurende die maand Januarie 1940 word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 238.]

[16 February 1940.

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union Ports during the month of January, 1940, is published for general information:—

Handelsartikel. Commodity.	Hawe. Port.	Sakke verskeep. Bags Shipped. 1/1/40—31/1/40.	Sakke voorhande. Bags on Hand. 31/1/40.	Totale sakke verskeep. Total Bags Shipped. 1/7/39—31/1/40.
Mielies (<i>Maize</i>).....	Durban.....	360,246	405,159	3,305,633
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	438,923	233,677	3,379,192
	TOTAAL—TOTAL.....	799,169	638,836	6,684,825
Mieliemeel (<i>Maize Meal</i>).....	Durban.....	97,324	51,839	833,481
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	44,102	45,998	634,901
	TOTAAL—TOTAL.....	141,426	97,837	1,468,382
Gebreekte Mielies (<i>Crushed Maize</i>)	Durban.....	2,496	—	18,153
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	2,666	4,260	83,921
	TOTAAL—TOTAL.....	5,162	4,260	102,074
Hominy Chop.....	Durban.....	16,071	48,514	188,269
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	11,749	1,700	22,506
	TOTAAL—TOTAL.....	27,820	50,214	210,775
Mieliegruis (<i>Maize Grits</i>).....	Durban.....	2,500	88	55,198
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	4,093	117	16,363
	TOTAAL—TOTAL.....	6,593	205	71,561
Mieliekiemmeel (<i>Maize Germ Meal</i>)	Durban.....	14,107	19,762	84,763
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	—	—	—
	TOTAAL—TOTAL.....	14,107	19,762	84,763
Stampmielies (<i>Samp</i>).....	Durban.....	442	1,067	14,641
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	—	—	534
	TOTAAL—TOTAL.....	442	1,067	15,175
Flaked Maize.....	Durban.....	—	—	53
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	—	—	—
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	53
Sonneblomsaad (<i>Sunflower Seed</i>).	Durban.....	1,903	3,837	10,827
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	—	—	—
	TOTAAL—TOTAL.....	1,903	3,837	10,827
Lusernasaad (<i>Lucerne Seed</i>).....	Durban.....	—	—	10
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	306	201	840
	TOTAAL—TOTAL.....	306	201	850
Grondboontjies (<i>Peanuts</i>).....	Durban.....	—	396	8,156
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	450	—	8,502
	TOTAAL—TOTAL.....	450	396	16,658
Boontjies (<i>Beans</i>).....	Durban.....	1,548	3,676	33,246
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	120	—	636
	TOTAAL—TOTAL.....	1,668	3,676	33,882
Bokwiet (<i>Buck Wheat</i>).....	Durban.....	—	—	1,370
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	—	—	657
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	2,027
Kibbled Maize.....	Durban.....	—	120	6,864
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	—	—	—
	TOTAAL—TOTAL.....	—	120	6,864
Kafferkring (<i>Kaffir Corn</i>).....	Durban.....	2,457	14	2,457
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	—	—	—
	TOTAAL—TOTAL.....	2,457	14	2,457
Hawer (<i>Oats</i>).....	Durban.....	—	—	760
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	—	—	—
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	760
Millet.....	Durban.....	—	—	6
	Kaapstad— <i>Cape Town</i>	110	—	110
	TOTAAL—TOTAL.....	110	—	116

Hoofbestuurder se Kantoor,
S.A.S. en Hawens,
Johannesburg, 9 Januarie 1940.

General Manager's Office,
S.A.R. and Harbours,
Johannesburg, 9th January, 1940.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 233.] [16 Februarie 1940.

Wysiging van die Radioregulasies opgestel deur die Posmeester-generaal kragtens die bepalings van subartikel (2) van artikel twee van Wet No. 20 van 1926 (soos gewysig by Wet No. 23 van 1928 en Wet No. 22 van 1936).

1. Regulasie 11 word gewysig deur die volgende woorde aan die einde van subartikel (a) by te voeg:—

„Geen luisteraar mag, sonder 'n permit van die Posmeester-generaal, radio-dele besit wat volgens die oordeel van die Posmeester-generaal nie noodsaaklik is nie vir die instandhouding van die ontvangstoestel wat deur die luisteraar gebruik word. 'n Luisteraar wat hierdie regulasie oortree, moet die bevel wat die Posmeester-generaal in verband met sodanige radio-dele mag uitreik, uitvoer, en sodanige luisteraar wat versuim om sulke bevel uit te voer, is skuldig aan 'n oortreding.”

2. Regulasie 59 word gewysig deur die volgende nuwe woorde na „radio-apparaat” by te voeg:—

„en enige ander radio-dele wat op die persele is.”

* No. 244.] [16 Februarie 1940.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel drie en van artikel vier van Wet No. 10 van 1911, goedkeuring te heg aan anderstaande wysiging van die Telefoonregulasies:

Regulasie 27.—Wysig die nommer van die eerste paragraaf sodat dit lui „27 (i)”.

Voeg die volgende nuwe klousule by aan die end:—

„(ii) Die Posmeester-generaal kan ook die telefoon van 'n plaastelefoonhuurder onmiddellik afsny en alle apparaat, ens., wat aan die Regering behoort, van sy persele laat verwyder indien die vermoede bevestig word dat sodanige huurder uit gewoonte luister na gesprekke tussen ander persone en hy aanhou om dit te doen nadat hy gewaarsku is.”

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 245.] [10 Februarie 1940.

WYSIGINGSWET OP DOEANETARIEWE, 1939.

AANSTOOTLIKE LITERATUUR, LYS No. 4.

Kragtens artikel drie-en-twintig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (No. 9 van 1913), soos gewysig by artikel ses van die Doeane-tarief Wysigingswet, 1934 (No. 40 van 1934), en artikel een van die Wysigingswet op Doeane-tariewe, 1939 (No. 39 van 1939), verklaar ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onwelvoeglik, sedeloes of aanstootlik is:—

Big Book Western Magazine;
Dime Western Magazine;
Famous Western;
Ranch Romances;
Star Western;
10-Story Western Magazine;
Thrilling Western;
Western Story Magazine;
Wild West Weekly.

Kragtens artikel drie-en-twintig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913”, soos gewysig, mag geen uitgawe van vermeldde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en iedereen wat enige uitgawe van enige publikasie verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou, of versprei of vertoon, is, kragtens artikel vyf-en-twintig van genoemde Wet, skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens drie maande, of met sodanige boete sowel as met sodanige gevangenisstraf.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Binnelandse Sake.

3 Februarie 1940.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 233.] [16 February 1940.

Amendment of the Radio Regulations made by the Postmaster-General under the provisions of sub-section (2) of section two of Act No. 20 of 1926 (as amended by Act No. 23 of 1928 and Act No. 22 of 1936).

1. Regulation 11 is amended by the addition of the following words at the end of sub-section (a):—

“No listener shall have in his possession, without a permit from the Postmaster-General, any radio parts which in the opinion of the Postmaster-General, are not essential for the maintenance of the receiving set used by the listener. Any listener who contravenes this regulation shall act upon any order which the Postmaster-General may give with respect to such radio parts and any such listener who fails to act upon such order, shall be guilty of an offence.”

2. Regulation 59 is amended by the addition at the end thereof of the following words:—

“and any other radio parts on the premises”.

* No. 244.] [16 February 1940.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section three and of section four of Act No. 10 of 1911, to approve the under-mentioned amendment of the Telephone Regulations:—

Regulation 27.—Amend the number of the first paragraph to “27 (i)”.

Add the following new clause at the end:—

“(ii) The Postmaster-General may also summarily disconnect the telephone subscriber and cause to be removed from his premises any apparatus, etc., belonging to the Government, if suspicions that such subscriber habitually listens in to the conversations between other parties are confirmed and the subscriber concerned continues the practice after being warned.”

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 245.] [10 February 1940.

CUSTOMS TARIFF AMENDMENT ACT, 1939.

OBJECTIONABLE LITERATURE LIST No. 4.

In terms of section twenty-three of the Customs Management Act, 1913 (No. 9 of 1913), as amended by section six of the Customs Tariff Amendment Act, 1934 (No. 40 of 1934), and section one of the Customs Tariff Amendment Act, 1939 (No. 39 of 1939), I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of the Interior, declare the following publications to be indecent, obscene or objectionable:—

Big-Book Western Magazine;
Dime Western Magazine;
Famous Western;
Ranch Romances;
Star Western;
10-Story Western Magazine;
Thrilling Western;
Western Story Magazine;
Wild West Weekly.

In terms of section twenty-three of the Customs Management Act, 1913, as amended, all issues of the said publications are therefore prohibited from importation into the Union, and any person who sells, offers or keeps for sale, or distributes or exhibits any issue of any publication shall, in terms of section twenty-five of the said Act, as amended, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding three-months or to both such fine and imprisonment.

H. G. LAWRENCE,
Minister of the Interior.

3rd February, 1940.

* No. 246.]

[13 Februarie 1940.]

Ooreenkomstig artikels *sewe-en-vyftig* en *agt-en-vyftig* van die Kieswet (No. 12 van 1918) word hierby bekendgemaak dat Philippus Jacobus Olivier op 9 Februarie 1940 behoorlik verkose verklaar is as lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Koeroeman.

* No. 246.]

[13 February 1940.]

In accordance with sections *fifty-seven* and *fifty-eight* of the Electoral Act (No. 12 of 1918), it is hereby notified that on the 9th February, 1940, Philippus Jacobus Olivier was declared to be duly elected as member of the House of Assembly for the Electoral Division of Kuruman.

* No. 247.]

[13 Februarie 1940.]

Onderstaande statistiek betreffende die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Koeroeman gehou op 7 Februarie 1940 word vir algemene informasie gepubliseer:

* No. 247.]

[13 February 1940.]

The following statistics relating to the election of a member of the House of Assembly for the Electoral Division of Kuruman, held on the 7th February, 1940, are published for general information:—

Kiesafdeling. <i>Electoral Division.</i>	Stemme Uitgebring op. <i>Votes Polled For.</i>	Getal Verworpe Stembrieffes. <i>Number of Ballot Papers Rejected.</i>	Totale Getal Stemme Uitgebring. <i>Total Number of Votes Polled.</i>	Getal Kiesers op Kieserslys. <i>Number of Voters on Voters List.</i>
Koeroeman (Kuruman).....	Olivier, Philippus Jacobus..... 3,255	54	5,761	6,231
	Melville, Thomas John Bantjes..... 2,452			

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 234.]

[16 Februarie 1940.]

LIDMAATSKAP.—JEUGRAAD VAN LADYSMITH (NATAL).

Kennis geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *een* van die Jeugdige Personen Wet (No. 33 van 1921), dat dit die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikel (2) van daardie artikel, ondergenoemde persone as lede van die Jeugraad van Ladysmith (Natal), vir die termyn 1 Januarie 1940 tot 31 Desember 1942, aan te stel.

Werkgewers.
G. Clarence.
J. L. Sinclair.

Werknemers.
R. H. Davies.
J. A. Todd.

Opvoedkundiges en Maatskaplike Werkers.

F. H. C. Behrman.
O. Maarschalk.
D. Osborn (Mej.).
E. Halm.
C. J. Visser.
A. E. Pinniger (Dr.).
N. Ludlow (Ds.).
M. Cochrane (Mev.).
O. Maarschalk (Mev.).
L. W. Christopher.

B. 1612/6/37/15.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 234.]

[16 February 1940.]

MEMBERSHIP.—LADYSMITH (NATAL) JUVENILE AFFAIRS BOARD.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (3) of section *one* of the Juveniles Act (No. 33 of 1921), that the Minister of Labour has been pleased to appoint, in terms of sub-section (2) of that section, the following persons as members of the Ladysmith (Natal) Juvenile Affairs Board for the period 1st January, 1940, to 31st December, 1942:—

Employers.
G. Clarence.
J. L. Sinclair.

Employees.
R. H. Davies.
J. A. Todd.

Educationist and Social Workers.

F. H. C. Behrman.
O. Maarschalk.
D. Osborn (Miss).
E. Halm.
C. J. Visser.
A. E. Pinniger (Dr.).
N. Ludlow (Rev.).
M. Cochrane (Mrs.).
O. Maarschalk (Mrs.).
L. W. Christopher.

B. 1612/6/37/15.

* No. 235.]

[16 Februarie 1940.]

LIDMAATSKAP.—JEUGRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

Kennis geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *een* van die Jeugdige Personen Wet (No. 33 van 1921), dat dit die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikel (2) van daardie artikel, ondergenoemde persone as lede van die Jeugraad van Potchefstroom vir die termyn 1 Januarie 1940 tot 31 Desember 1942 aan te stel.

Werkgewers.
J. B. Miller.
H. W. H. Calderbank.
A. T. Luke.

Werknemers.
P. H. Potgieter.
J. Milne.
W. K. Bate.

Opvoedkundiges en Maatskaplike Werkers.

H. R. Barrish (Ds.).
G. L. Brockenhausen (Mev.).
H. N. le Roux (Mej.).
W. F. Schoon.
W. J. de Wet.
D. C. S. du Preez (Dr.).
M. J. Leibbrandt.
J. P. v. d. Merwe (Dr.).
R. G. Amm.
G. J. Bosman.
H. C. Baxter.
M. Cronje.
J. M. Hattingh.
M. Pretorius (Mej.).
A. Retief (Mej.).

B. 1612/6/37/14.

* No. 235.]

[16 February 1940.]

MEMBERSHIP.—POTCHEFSTROOM JUVENILE AFFAIRS BOARD.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (3) of section *one* of the Juveniles Act (No. 33 of 1921), that the Minister of Labour has been pleased to appoint, in terms of sub-section (2) of that section, the following persons as members of the Potchefstroom Juvenile Affairs Board, for the period 1st January, 1940, to 31st December, 1942.

Employers.
J. B. Miller.
H. W. H. Calderbank.
A. T. Luke.

Employees.
P. H. Potgieter.
J. Milne.
W. K. Bate.

Educationists and Social Workers.

H. R. Barrish (Rev.).
L. L. Brockenhausen (Mrs.).
H. N. le Roux (Miss).
W. F. Schoon.
W. J. de Wet.
D. C. S. du Preez (Dr.).
M. J. Leibbrandt.
J. P. v. d. Merwe (Dr.).
R. G. Amm.
G. J. Bosman.
H. C. Baxter.
M. Cronje.
J. M. Hattingh.
M. Pretorius (Miss).
A. Retief (Miss).

D. 1612/6/37/14.

* No. 239.]

[16 Februarie 1940.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BOUNYWERHEID, QUEENSTOWN.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die bylae verskyn en betrekking het op die Bounywerheid vanaf die 26ste dag van Februarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 25ste dag van Februarie 1941, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;
- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 tot en met 9 en 12 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 26ste dag van Februarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 25ste dag van Februarie 1941, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die magistraatsdistrik Queenstown; en
- (c) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 2 tot en met 9 en 12 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 26ste dag van Februarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 25ste dag van Februarie 1941, in die magistraatsdistrik Queenstown *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomsywing van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

WALTER B. MADELEY,

Minister van Arbeid.

5 Februarie 1940.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (QUEENSTOWN).”

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die—

„National Federation of Building Trade Employers in South Africa”

(hierna genoem „die werkgewers” of „die werkgewers-organisasie”), aan die een kant, en die

„Building Workers Industrial Union of South Africa”, (hierna genoem „die werknemers” of „die vakvereniging”), aan die ander kant, wat die partye is by die „Industrial Council for the Building Industry (Queenstown)”.

1. TYDPERK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as wat die Minister ingevolge artikel *ag-en-veertig* van die Wet mag bepaal en bly van krag vir sodanige tydperk as wat hy mag vasstel.

2. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die magistraatsdistrik Queenstown nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die Bounywerheid wat lede van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging is, met dien verstande dat:—

- (a) die bepalings op vakleerlinge van toepassing is slegs vir sover hulle nie met die bepalings van die Vakleerlingen Wet, 1922, of enige kontrak aangegaan, of enige voorwaardes ingevolge daardie Wet vasgestel, in stryd is nie;
- (b) klousules 4 (3) en 4 (4), 5 (2), 9 en 11 hiervan nie van toepassing op werknemers is nie vir wie lone in klousule 4 (1), (a), (i) en (ii) voorgeskryf is;
- (c) die bepalings nie van toepassing is nie op persone werksaam in verband met die oprigting, instandhouding, herstel of veranderings, op plase, van—
- (i) woonhuise waarvan die koste minder as £1,000 bedra;
- (ii) alle ander geboue wat dit ook al mag kos, wat uitsluitlik vir boerderydoeleindes gebruik word of bestem is.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en in die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, en by verwysing na „n Wet” is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe; verder, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„Wet”, die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

„vakleerling”, ’n werknemer wat in diens is ingevolge ’n skriftelike vakleerlingskapkontrak geregistreer ingevolge die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922”;

„Raad”, die „Industrial Council for the Building Industry (Queenstown)”, geregistreer ingevolge artikel *negentien* van die Wet;

* No. 239.]

[16 February 1940.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING INDUSTRY, QUEENSTOWN.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto, and which relates to the Building Industry, shall be binding from the 26th day of February, 1940, and for the period ending the 25th day of February, 1941, upon the employers’ organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;
- (b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 to 9 (inclusive) and 12 of the said Agreement shall be binding from the 26th day of February, 1940, and for the period ending the 25th day of February, 1941, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial District of Queenstown, and
- (c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial District of Queenstown, and from the 26th day of February, 1940, and for the period ending the 25th day of February, 1941, the provisions contained in clauses 2 to 9 (inclusive) and 12 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section *one* of the said Act.

WALTER B. MADELEY,

Minister of Labour.

5th February, 1940.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (QUEENSTOWN).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between the

National Federation of Building Trade Employers in South Africa

(hereinafter referred to as “the employers” or the “employers’ organisation”) of the one part and the

Building Workers Industrial Union of South Africa

(hereinafter referred to as “the employees” or the “trade union”) of the other part, being the parties to the Industrial Council for the Building Industry (Queenstown).

1. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

The Agreement shall come into operation on such date as may be determined by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act and shall remain in force for such period as may be determined by him.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial District of Queenstown by all employers and employees in the Building Industry who are members of the employers’ organisation and the trade union, provided that—

- (a) the terms shall apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any contract entered into, or any conditions fixed thereunder;
- (b) clauses 4 (3), 4 (4), 5 (2), 9 and 11 hereof shall not apply to employees for whom wages are specified in clause 4 (1) (a), (i) and (ii);
- (c) the terms shall not apply to persons engaged in the erection, maintenance, repair or alterations on farms of—
- (i) dwelling-houses at a cost less than £1,000;
- (ii) all other buildings, irrespective of cost, used or to be used exclusively for farming purposes.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, shall have the same meanings as in that Act, and any reference to an Act shall include any amendment of such Act; further, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Industrial Conciliation Act, 1937;

“apprentice” means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;

“Council” means the Industrial Council for the Building Industry (Queenstown), registered in terms of section *nineteen* of the Act;

„geskoolde arbeider”, ’n werknemer wat in almal of enig-een van die volgende hoedanighede werksaam is:—

bestuurder van meganiese voertuig; bediener van hystoestelle en vloersandpapier-masjiene, oor slegs ongeskoolde arbeiders toesig hou; bou van steiers, toesig hou oor betonmengers of mortelmeulens of enige soortgelyke masjiene en wat bowendien die werk van ’n ongeskoolde arbeider kan verrig.

„ambagsgesel”, ’n werknemer wat ’n volle vakleerling-skaptermyn onder kontrak uitgedien het, maar wat deur die Raad nie bevoeg geag word om die loon, voorgeskryf in subklousule (1) van klousule 4 van hierdie Ooreenkoms ten opsigte van die werk wat hy verrig, te verdien nie;

„borselhulp” of „skildersarbeider”, ’n werknemer wat uitsluitlik onderstaande werksaamhede verrig:—

- (i) oppervlaktes skoonmaak om te verf;
- (ii) afskuur;
- (iii) mure met kalk wit, behalwe die wit met kalk van geboue en latrines bewoon en gebruik deur naturelle;
- (iv) met stopverf opvul;
- (v) grondverflae aanbring.

„ongeskoolde arbeider”, enige persoon wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—

- (i) klippe of grond uitgraaf of uithaal vir fondamente, slote, riole en waterleidings;
- (ii) uitgegrawe klippe en grond verwyder;
- (iii) met skopgrawe materiaal in mortel- of betonmengmasjiene gooi, of daaruit haal en mortel of beton met die hand of met skopgrawe meng;
- (iv) materiaal op- of aflaai;
- (v) mortel, stene, klippe, beton of ander boumateriaal dra;
- (vi) gebruikte stene skoonmaak;
- (vii) modelvorms vul in werkwinkels van pleisterwerkers; of
- (viii) geboue en latrines deur naturelle bewoon en gebruik met kalk wit en die gebruik van teer.

4. LONE.

(1) (a) Behoudens die bepalinge van subklousules 1 (b), (2), (3) en (4) van hierdie klousule van die Ooreenkoms mag geen werkgewer of werknemer lone betaal of aanneem teen laer skale as die volgende, gelees met die ander bepalinge van hierdie klousule:—

- (i) Ongeskoolde arbeider: 5d. per uur.
- (ii) Geskoolde arbeider: 1s. per uur.
- (iii) Borselhulp of skildersarbeider: 1s. per uur.
- (iv) Werknemers in die skildersvak: 2s. 3d. per uur.
- (v) Alle ander ambagsmanne: 2s. 11d. per uur.

(b) *Verskillende loonskale.*—’n Werknemer wat op enige dag twee of meer soorte werk verrig waarvoor verskillende lone betaalbaar is, moet vir al die ure gewerk op sodanige dag betaal word teen die hoër loon wat ingevolge paragraaf (a) van hierdie subklousule betaalbaar is.

(2) (a) Behoudens paragraaf (b) van hierdie subklousule kan ’n ambagsgesel na voltooiing van sy vakleerling-skaptermyn vir ses maande betaal word teen ’n tarief van minstens 70 persent van die loon wat in subklousule (1) van hierdie klousule vir ’n werknemer in sy vak bepaal is, en daarna vir ’n verder termyn van ses maande teen ’n tarief van minstens 80 persent van sodanige loon.

(b) Verlof om te werk teen ’n laer loon waarna in paragraaf (a) van hierdie subklousule verwys is, word alleen skriftelik na goeddunke van die Raad verleen.

(3) *Besoldiging vir werk op sekere dae.*—Vir werk wat op Sondag, Goëie Vrydag, Meidag, en Kersdag, voor aanvang van die gewone werkure op die daaropvolgende dag gedoen word, moet ’n werkgewer ’n werknemer betaal teen dubbel die loon in hierdie klousule vasgestel.

(4) *Gevaarlike werk.*—Ten opsigte van alle gevaarlike werk moet ’n hoër loon as die vasgestelde minimum betaal word, en sodanige loon moet deur werkgewer en werknemer onderling bepaal word.

5. WERKURE.

(1) Die gewone werkure mag nie meer as vier-en-veertig per week wees nie, en moet as volg verdeel word:—Ag ure daaglik vanaf Maandae tot en met Vrydae, en vier ure Saterdag, met dien verstande dat in geval van ongeskoolde arbeiders die gewone werkure nie meer as 47 per week mag wees nie, en moet as volg verdeel word: 8½ ure daaglik vanaf Maandae tot en met Vrydae, en 4½ ure Saterdag.

(2) Geen werknemer mag terwyl hy in diens van ’n werkgewer is om werk in die bounywerheid vra, onderneem, of dit verrig nie, of dit vir besoldiging is of nie, behalwe die ure bepaal in of soos vasgestel mag word ooreenkomstig hierdie klousule, of op Sondag, Meidag, Goëie Vrydag of Kersdag, op eie houtjie of ten behoeve van enige ander persoon of persone; tensy die toestemming van die Raad nie skriftelik vooraf verkry is nie.

(3) Alle ure gewerk behalwe die gewone werkure wat in subartikel (1) vasgestel is, moet as oortyd beskou word en moet voor betaal word teen 1½ maal die lone voorgeskryf in artikel 4 (1) (a) ten opsigte van die beroep vir elke uur of deel van ’n uur aldus gewerk.

„skilled labourer” means an employee engaged in any or all of the following classes of work:—

Driving mechanical vehicle, operating hoists and floor sandpapering machines, supervising solely unskilled labourers, scaffold erecting, supervising concrete mixers or mortar mills or any similar machines and who may in addition perform the work of an unskilled labourer;

„improver” means any employee who has completed a full term of apprenticeship under indenture, but who is not considered by the Council as competent to earn the wage laid down in sub-clause (1) of clause 4 of this Agreement in respect of the work on which he is engaged;

„brush hand” or „painter’s labourer” means an employee who is exclusively engaged in—

- (i) cleaning down surfaces for painting;
- (ii) glass, papering;
- (iii) limewashing, other than the limewashing of buildings and latrines occupied and used by natives;
- (iv) putting;
- (v) putting on coats of priming;

„unskilled labourer” means any person who is employed exclusively on all or any of the following operations:—

- (i) Digging or taking out stone or soil for foundations, trenches, drains and channels;
- (ii) removing excavated stone and soil;
- (iii) shovelling materials into or removing them from mortar or concrete mixing machines and mixing mortar or concrete by hand or shovels;
- (iv) loading or unloading materials;
- (v) carrying mortar, bricks, stone, concrete or other materials;
- (vi) cleaning used bricks;
- (vii) filling of moulds in plasterers’ modelling shops, or
- (viii) lime washing of buildings and latrines occupied and used by natives and the use of tar.

4. WAGES.

(1) (a) Subject to the provisions of sub-clauses (1) (b), (2) (3) and (4) of this clause of the Agreement no employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following, read with the remaining provisions of this clause:—

- (i) Unskilled labourer 5d. per hour.
- (ii) Skilled labourer 1s. per hour.
- (iii) Brush hand or painters labourers 1s. per hour.
- (iv) Employees in the painting trade 2s. 3d. per hour.
- (v) All other artisans 2s. 11d. per hour.

(b) *Differential rates.*—An employee who on any day performs two or more classes of work, for which different wages are payable, shall be paid at the higher wage payable in terms of paragraph (a) of this sub-clause for all the hours worked on such day.

(2) (a) An improver may, subject to paragraph (b) of this sub-clause be allowed to work after conclusion of his period of apprenticeship, for six months at a wage of not less than 70 per cent. of the wages laid down in sub-clause (1) of this clause for an employee in his trade, and thereafter for a period of six months at a wage of at least 80 per cent. of such wage.

(b) Permission to work at a lower wage referred to in paragraph (a) of this sub-clause shall be granted in writing solely in the discretion of the council.

(3) *Payments for work on certain days.*—Double the wages laid down in this clause shall be paid by an employer for all time worked on Sundays, Good Friday, May Day and Christmas Day, until the usual starting time on the following day.

(4) *Dangerous work.*—On all jobs of a dangerous nature, wages in excess of the minimum prescribed, shall be paid, the amount to be mutually agreed upon between individual employers and employees.

5. HOURS OF WORK.

(1) The ordinary working hours shall not exceed forty-four hours per week, and shall be apportioned as follows: Eight hours daily on Mondays to Fridays (inclusive) and four hours on Saturdays provided that, in the case of unskilled labourers the ordinary working hours shall not exceed 47 per week, and shall be apportioned as follows: 8½ hours daily from Mondays to Fridays (inclusive), and 4½ hours on Saturdays.

(2) No employee whilst in the employ of an employer shall solicit, undertake, or perform any work in the Building Industry, whether for remuneration or not, outside the hours prescribed in or as may be laid down in accordance with this clause, or on Sundays, May Day, Good Friday or Christmas Day, either on his own account or on behalf of any other person or persons, unless the consent of the council has first been obtained in writing.

(3) All hours worked in excess of the ordinary working hours laid down in sub-section (1) shall be regarded as overtime and shall be paid for at the rate of 1½ times the wages prescribed in Section 4 (1) (a) in respect of the occupation for each hour or part of an hour so worked.

6. BETALING VAN LONE EN OORTYDLONE.

(1) Lone en verdienstes vir oortyd moet weekliks op Vrydag, of by diensbeëindiging, ingeval dit voor die gewone betaalag van die werknemer val, in kontant betaal word. Met voorafgaande skriftelike toestemming van die Raad kan egter op 'n ander dag as Vrydag betaal word.

(2) Lone en verdienste vir oortydwerk moet aan werknemers oorhandig word in geslote koevertes waarop die naam van die werknemer, die getal ure gewerk, bedrae wat afgetrek is, en die ingeslote bedrag, aangeteken is.

(3) Behoudens die bepalings van klousule 9 van hierdie Ooreenkoms mag van loon en besoldiging vir oortydwerk aan werknemers betaalbaar geen bedrae afgetrek word nie, met dien verstande dat bedrae wat 'n werkgever ten behoeve van 'n werknemer gestort het in gevolge 'n verpligting hom opgelê deur een of ander wet, ordonnansie of regsgeeding, afgetrek mag word.

7. TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat verantwoordelik is vir die uitvoering van hierdie Ooreenkoms, en hy mag dit vir die leiding van werkgewers en werknemers nader verklaar, mits sodanige verklaring nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

8. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad mag aan enige persoon of persone skriftelike vrystelling van enige van die bepalings van hierdie Ooreenkoms om enige goeie en voldoende rede verleen.

(2) Die Raad het die bevoegdheid om die tydperk waarvoor en die voorwaardes waaronder 'n vrystelling in die vrystellingslisensie van krag sal wees, vas te stel.

(3) Aan elke vrystelnde persoon moet 'n vrystellingslisensie deur die voorsitter en sekretaris van die Raad onderteken, uitgereik word.

(4) Die Raad kan 'n vrystellingslisensie te eniger tyd in die loop van die tydperk, waarvoor dit uitgereik is, wysig of terugtrek.

(5) 'n Werkgever moet die bepalings van die vrystellingslisensie uitgereik ingevolge die bepalings van hierdie klousule, nakom.

9. UITGAWES VAN DIE RAAD.

(1) Ten einde die uitgawes van die Raad te kan dek, moet elke werkgever van die loon van elkeen van sy werknemers, behalwe vakleerlinge, wie se lone in klousule 4 (1) (a) (iv) en (v) van hierdie Ooreenkoms vasgestel is, 3d. per week aftrek, en 1d. per week van die lone van elk van sy werknemers vir wie lone in klousule 4 (1) (a) (ii) en (iii) voorgeskryf is; met dien verstande dat die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is op werknemers wat in enige week minder as drie dae by dieselfde werkgever gewerk het nie. By die bedrag aldus afgetrek moet die werkgever 'n gelyke bedrag voeg.

(2) Alle bedrae wat ingevolge die bepalings van sub-klousule (1) van hierdie klousule betaalbaar is, tesame met 'n opgawe van die getal werknemers in diens en hul ambagte, moet voor of op die sewende dag van elke daaropvolgende maand deur die werkgever aan die sekretaris van die Raad gestuur word.

10. AGENTE.

Die Raad kan een of meer bepaalde persone as agente aanstel om behulpsaam te wees by die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms, en dit is die plig van elke werkgever en werknemer in die Bounywerheid om sodanige persoon of persone toe te laat om sodanige navrae te doen en sodanige boeke of geskrifte na te gaan wat nodig mag wees om vas te stel of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nagekom word.

11. INDIENSNEMING VAN WERKNEMERS.

(1) Lede van die vakvereniging stem in om net by lede van die werkgewersorganisasie te werk, en lede van die werkgewersorganisasie stem in om slegs lede van die vakverenigings in diens te neem.

(2) Aan 'n werkgever of werknemer mag alleen lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms geweier word om redes wat deur die Raad as voldoende beskou word.

12. INDIENSNEMING VAN MINDERJARIGES.

Geen persoon onder die ouderdom van 15 jaar mag in die nywerheid in diens geneem word nie.

Gedateer te Queenstown, hede die 18de dag van Oktober 1939.

S. F. TAMBLYN,
Voorsitter van die Raad.

W. A. FULLER,
Ondervoorsitter van die Raad.

A. J. RAWLINGS,
Sekretaris van die Raad.

6. PAYMENT OF WAGES AND OVERTIME.

(1) Wages and earnings for overtime shall be paid in cash weekly on Fridays, or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay-day of the employee. Payment may, however, be made on days other than Fridays with the prior consent, in writing, of the Council.

(2) Wages and earnings for overtime shall be handed to employees, in sealed envelopes bearing the name of employee, number of hours worked, any deduction which may have been made, and amount enclosed.

(3) Subject to the provisions of clause 9 of this Agreement, no deduction shall be made from amounts due to employees in respect of wages or remuneration for overtime work, provided that where an employer is compelled by law, ordinance or legal process to make any payment on behalf of an employee, any amount so paid may be deducted.

7. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and it may issue expressions of opinion not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of employers and employees.

8. EXEMPTIONS.

(1) The Council may in writing, grant exemption to any person or persons from any of the provisions of this Agreement in its sole discretion for any good and sufficient reason.

(2) The Council shall fix the period for and the conditions subject to which an exemption shall operate in the licence of exemption.

(3) A licence of exemption under the signature of the chairman and secretary of the Council shall be issued to every person exempted.

(4) A licence of exemption may be amended or withdrawn at any time by the Council during the period for which it was granted.

(5) An employer shall observe the terms of the licence of exemption granted in accordance with the provisions of this clause.

9. EXPENSES OF THE COUNCIL.

(1) For the purpose of meeting the expenses of the Council each employer shall deduct 3d. per week from the earnings of each of his employees, other than apprentices, employed in the occupation for which wages are prescribed in clause 4 (1) (a) (iv) and (v) of this Agreement, and 1d. per week from the wages of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 4 (1) (a) (ii) and (iii), provided that the provisions of this clause shall not apply in respect of any employee who has worked for the same employer for less than 3 days in any one week. To the amount so deducted the employer shall contribute an equal amount.

(2) All amounts payable in accordance with the provisions of sub-clause (1) of this clause shall, together with a statement showing the number of employees employed and their trades, be forwarded by the employer to the Secretary of the Council on or before the seventh day of each month, in respect of the previous month's dues.

10. AGENTS.

The Council may appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement and it shall be the duty of every employer and employee in the Building Industry to permit such person or persons to institute such inquiries and to examine such books or documents as may be necessary for ascertaining whether the provisions of the Agreement are being complied with.

11. ENGAGEMENT OF EMPLOYEES.

(1) Members of the Trade Union agree to accept employment with members of the Employers' Organization only and members of the Employers' Organization agree to employ members of the Trade Union only.

(2) An employer or employee shall only be refused membership of a party to this Agreement for the reasons endorsed as sufficient by the Council.

12. EMPLOYMENT OF MINORS.

No person under the age of 15 years shall be employed in the Industry.

Dated at Queenstown, this 18th day of October, 1939.

S. F. TAMBLYN,
Chairman of the Council.

W. A. FULLER,
Vice-Chairman of the Council.

A. J. RAWLINGS,
Secretary of the Council.

* No. 240.]

[16 Februarie 1940.]

LOONWET, 1937.

LOONRAADAANBEVELING: MOTORBESTUUR-VERVOERBEDRYF, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

In opdrag van die Minister van Arbeid word alle persone wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat deur die Loonraad aan die Minister voorgelê is en wat in die Skedule hiervan verskyn, hierby kragtens paragraaf (a) van artikel vyftien (1) van die Loonwet, 1937, uitgenooi om as hulle enige besware het teen die maak van 'n vaststelling ooreenkomstig die aanbeveling, sodanige besware binne dertig dae na die datum van die bekendmaking van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Sekretaris van Arbeid te Uniegebou, Pretoria. C. 1069/109.

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat betrekking het op hierdie aanbeveling, is vir ondersoek beskikbaar by kantore van Afdelingsinspekteurs van die Departement van Arbeid in Pretoria en Johannesburg.

Persone wat besware indien, behalwe in manuskriptvorm, word versoek om sewe kopieë van hul uiteensetting van besware en sewe kopieë van enige meegaande geskrifte te verstrek. Die voorsiening van sodanige kopieë sal die werk van die Loonraad en van die Departement van Arbeid grootliks bespoedig.)

SKEDULE.

AANBEVELING VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

MOTORVOERTUIGBESTUUR (WITWATERSRAND EN PRETORIA).

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie vaststelling is van toepassing op alle werknemers werksaam in die beroep van motorvoertuigbestuur en op die werkgewers van sodanige werknemers in onderstaande nywerhede in die magistraatsdistrikte Pretoria, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs en die munisipale gebied Nigel:—

Nywerhede.

- (a) Die vervoer van goedere.
- (b) Die vervaardiging of verkoop van springstowwe, gasse, bitumen, petroleum of enige neweproduk daarvan.
- (c) Die kommersiële distribusiebedryf.
- (d) Die bounywerheid.
- (e) Padmaak.
- (f) Steen en/of teëlmaak.
- (g) Klipbreek en/of klipvergruising.
- (h) Die grawe en/of pomp, verkoop en aflewering van sand.
- (i) Ysvervaardiging en die koelkamerbedryf.

2. WOORDBEPALINGS.

Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het enige uitdrukking in hierdie vaststelling gebruik wat in die Loonwet, 1937, bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet en sluit enige verwysing na 'n wet enige wysiging daarvan in; woorde wat die manlike geslag aandui, sluit ook vrouens in; verder, tensy teenstrydig met die samehang beteken—

„los werknemer”, 'n werknemer wat op nie meer as vier dae gedurende enige week deur dieselfde werkgewer in diens geneem word nie;

„kommersiële distribusiebedryf”, die bedryf voortgesit deur die houer van 'n groothandel-dranklisensie uitge-reik ingevolge die Drankwet, 1928, of enige wysiging daarvan en deur elke persoon van wie vereis word om een of meer van onderstaande handelslisensies soos bepaal in Deel I van die Tweede Bylae van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, uit te neem:—

Item 1.—Vervaardiging van spuit- of minerale water.

Item 2.—Handelaar in spuit- of minerale water.

Item 7.—Slagter.

Item 14.—Meulenaar.

„noodsaaklike dienste”, enige werk wat weens oorsake soos brand, storm, ongeluk, geweldpleging of diefstal sonder uitstel gedoen moet word, en enige werk nodig vir die instandhouding van lig, krag, water en saniteitsdienste, die vervoer van masjinerie om enige ernstige ontwrigting in enige bedryf te voorkom, of vervoer vir doeleindes van nasionale verdediging of polisie-dienste;

„werkure”, dat alle tydperke van bestuur ingesluit is, asook enige tyd deur die bestuurder bestee aan ander werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig word om op sy pos in gereedheid te bly om te werk wanneer dit vereis word;

„plaaslike bestuur”, dat enige munisipale raad, stads-raad, dorpsraad, dorpsbestuurraad, plaaslike raad, gesondheidsraad of afdelingsraad ingesluit is;

* No. 240.]

[16 February 1940.]

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD RECOMMENDATION: MOTOR TRANSPORT DRIVING, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation, are hereby, in terms of paragraph (a) of section fifteen (1) of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour at Union Buildings, Pretoria, within thirty days of the date of publication of this notice. (C. 1069/109.)

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors of the Department of Labour at Pretoria and Johannesburg.

Persons lodging objections, other than in manuscript, are requested to furnish seven copies of their statement of objections, and seven copies of any accompanying documents. The provision of such copies will greatly facilitate the work of the Wage Board and of the Department of Labour.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY THE WAGE BOARD.

MOTOR TRANSPORT DRIVING (WITWATERSRAND AND PRETORIA).

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This determination shall apply to all employees employed in the occupation of motor transport driving and to the employers of such employees in the undermentioned industries in the Magisterial Districts of Pretoria, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs and the municipal area of Nigel:—

Industries.

- (a) The conveyance or transportation of goods.
- (b) The manufacture or sale of explosives, gases, bitumen, petroleum or any by-product thereof.
- (c) The Commercial Distributive Trade.
- (d) The Building Industry.
- (e) Roadmaking.
- (f) Brickmaking and/or tilemaking.
- (g) Quarrying and/or stonecrushing.
- (h) Digging and/or pumping, sale and delivery of sand.
- (i) Ice manufacturing and cold storage trade.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and any reference to an Act includes any amendment thereof; words importing the masculine gender include females; further, unless inconsistent with the context:—

“casual employee” means an employee who is employed by the same employer on not more than four days in any week;

“Commercial Distributive Trade” means the trade carried on by the holder of a Wholesale Liquor Licence issued under the Liquor Act, 1928, or any amendment thereof and by every person who is required to take out one or more of the following trade licences as provided in Part I of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925:—

Item 1.—Aerated or mineral water manufacturer.

Item 2.—Aerated or mineral water dealer.

Item 7.—Butcher.

Item 14.—Miller.

“essential services” means any work which, owing to causes such as fire, storm, accident, act of violence or theft, must be done without delay, and any work necessary for the maintenance of light, power, water and sanitary services, the transportation of machinery to prevent any serious dislocation in any trade, or transportation for the purposes of national defence or police services;

“hours of work” include all periods of driving and any time spent by the driver on other work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to work when required;

“local authority” includes any municipal council, borough council, town council, village council, town board, village management board, local board, health board or divisional council;

- „motorvoertuigbestuur”, die bestuur van voertuie gebruik vir die vervoer van goedere en wat voortgedryf word behalwe deur mens of dier; en sluit enige tyd in wat deur die bestuurder aan ander werk in verband met die voertuig of die vraag bestee is en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos in gereedheid te bly om te werk wanneer dit vereis word;
- „betalende vraag”, die netto-vragvermoë of die netto-vraag wat ’n voertuig kan dra of sleep ingevolge enige motorvervoersertifikaat of vrystellingsertifikaat uitgereik ten opsigte van sodanige voertuig deur die Sentrale Padvervoerraad of enige plaaslike padvervoerraad ingevolge die bepalings van die Motortransportwet, 1930, of ingevolge ’n sertifikaat van geskiktheid uitgereik ten opsigte van sodanige voertuig deur enige plaaslike bestuur na gelang watter van die vragvermoë of die netto-vraag die grootste is;
- „Stuk- of taakwerk”, enige stelsel waarvolgens ’n werknemer se besoldiging op die gewig, omvang van of aantal artikels of goedere wat vervoer is of op die aantal ritte onderneem of op die aantal myle afgelê, gebaseer is;
- „sleepwa”, enige vervoermiddel geheg aan en getrek deur ’n voertuig maar sluit nie die eerste vervoermiddel geheg aan en getrek deur ’n trekker of die voertuig bekend as ’n „meganiese perd” in nie;
- „voertuig”, ’n vervoermiddel gebruik vir die vervoer van goedere en wat voortbeweeg word behalwe deur mens of dier en hierby is ’n trekker inbegrepe;
- „weeklikse werknemer”, ’n werknemer wat per week in diens geneem word.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum lone waarteen ’n werkgewer elke lid van onderstaande klasse werknemers mag betaal, is as volg:—

- (a) ’n werknemer wat ’n voertuig, behalwe ’n stoomwa bestuur, gemagtig om onderstaande te dra of te sleep:—

	Per week.
	£ s. d.
(i) ’n betalende vraag van minder as 2,000 lb.	3 0 0
(ii) van meer as 2,000 lb. en minder as 6,000 lb.	3 10 0
(iii) van 6,000 lb.	3 17 6
(iv) van meer as 6,000 lb. en tot 10,000 lb.	4 5 0
(v) van 10,000 lb. en tot 14,000 lb.	5 0 0
(vi) van meer as 14,000 lb.	6 0 0

- (b) ’n Werknemer wat ’n stoomwa bestuur 6 0 0

- (c) *Los werknemers.*—’n Los werknemer moet minstens onderstaande betaal word—

- (i) in die geval van ’n voertuig, behalwe ’n stoomwa, een-veertigste van die weeklikse loon voorgeskryf in paragraaf (a) vir ’n werknemer wat ’n voertuig bestuur gemagtig om ’n betalende vraag van dieselfde gewig te dra of te sleep as die voertuig wat die los werknemer vereis word om te bestuur;
- (ii) in die geval van ’n stoomwa een-veertigste van die weeklikse loon voorgeskryf in paragraaf (b);

vir elke uur diens of deel daarvan met ’n minimum betaling vir vier uur.

(2) *Kontrakbasis.*—Elke werknemer word as ’n weeklikse werknemer beskou tensy hy binne die woordbepaling van ’n „los werknemer” val en moet minstens die volle weeklikse loon voorgeskryf in paragrawe (a) en (b) van subklousule (1) vir ’n werknemer van sy soort betaal word, onderworpe aan die bepalings van klousule 4 (6), of hy voltyd of minder gewerk het en is onderworpe aan die ander voorwaardes (in sover hulle van toepassing mag wees) voorgeskryf vir sodanige werknemer.

(3) *Vervoer van springstowwe.*—’n Werknemer wat gedurende enige week enige voertuig bestuur wat met springstowwe gelaa is, moet ten opsigte van sodanige week minstens tien sjielings benewens die loon op hom van toepassing ingevolge subklousule (1) betaal word.

(4) *Sleepwaens.*—’n Werknemer wat op enige dag ’n voertuig bestuur waaraan daar een of meer sleepwaens geheg is, moet minstens onderstaande betaal word:—

- (a) Indien ’n weeklikse werknemer, twee sjielings en ses pennies per dag met ’n maksimum van tien sjielings gedurende enige week;
- (b) indien ’n los werknemer, twee sjielings en ses pennies per dag met ’n maksimum van tien sjielings gedurende enige tydperk van vier dae;

ten opsigte van elke sleepwa, benewens die loon op hom van toepassing ingevolge subklousule (1); met dien verstande dat hierdie subklousule nie van toepassing sal wees om die minimum loon betaalbaar aan ’n weeklikse werknemer bo £6. 10s. per week te verhoog nie.

(5) *Berekening van maandelikse besoldiging.*—As die loon verskuldig aan ’n werknemer ingevolge die voorbehoudsbepaling by klousule 4 (1) maandeliks betaal word, is die loon betaalbaar gedurende enige maand vier-en-een-derdemaal die weeklikse loon voorgeskryf vir ’n werknemer van sy soort in subklousule (1) (a) en (b).

„motor transport driving” means the driving of vehicles used for the transportation of goods and which are propelled by other than human or animal power; and includes any time spent by the driver on other work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to work when required;

„payload” means the net carrying capacity or the net load which a vehicle may carry or haul in terms of any motor carrier certificate or certificate of exemption issued in respect of such vehicle by the Central Road Transportation Board, or any Local Road Transportation Board, under the provisions of the Motor Carrier Transportation Act, 1930, or in terms of a certificate of fitness issued in respect of such vehicle by any local authority whichever net carrying capacity or net load may be the greater;

„piecwork or task-work” means any system under which an employee’s remuneration is based on the weight, volume or number of articles or goods conveyed or on the number of journeys undertaken or on the mileage covered;

„trailer” means any conveyance attached to and drawn by a vehicle, but does not include the first conveyance attached to and drawn by a tractor or the vehicle known as a “mechanical horse”;

„vehicle” means a conveyance used for the transportation of goods and which is propelled by other than human or animal power and includes a tractor;

„weekly employee” means an employee who is employed by the week.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum rates at which remuneration shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as follows—

- (a) an employee who drives a vehicle, other than a steam wagon, authorised to carry or haul a pay-load of—

	Per Week.
	£ s. d.
(i) under 2,000 lb.	3 0 0
(ii) over 2,000 lb. and under 6,000 lb.	3 10 0
(iii) 6,000 lb.	3 17 6
(iv) over 6,000 lb. and up to 10,000 lb.	4 5 0
(v) over 10,000 lb. and up to 14,000 lb.	5 0 0
(vi) over 14,000 lb.	6 0 0

- (b) An employee driving a steam wagon 6 0 0

- (c) *Casual Employees.*—A casual employee shall be paid not less than—

- (i) in the case of a vehicle, other than a steam wagon, one-fiftieth of the weekly remuneration prescribed in paragraph (a) for an employee driving a vehicle authorised to carry or haul a pay-load of the same weight as the vehicle which the casual employee is required to drive;

- (ii) in the case of a steam wagon, one-fiftieth of the weekly remuneration prescribed in paragraph (b);

for each hour or part thereof of employment, with a minimum payment for four hours.

(2) *Basis of Contract.*—Every employee shall be deemed to be a weekly employee unless he falls within the definition of a “casual employee” and shall be paid not less than the full weekly remuneration prescribed in paragraphs (a) and (b) of sub-clause (1) for an employee of his class, subject to the provisions of clause 4 (6), whether he has worked full time or less, and be subject to the other conditions (in so far as they may be applicable) prescribed for such employee.

(3) *Transportation of Explosives.*—An employee who, in any week, drives a vehicle loaded with explosives shall, in respect of such week, be paid not less than ten shillings in addition to the remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1).

(4) *Trailers.*—An employee who on any day drives a vehicle to which there is attached one or more trailers shall be paid not less than—

- (a) if a weekly employee, two shillings and sixpence per day with a maximum of ten shillings in any week;
- (b) if a casual employee, two shillings and sixpence per day with a maximum of ten shillings in any period of four days;

in respect of each trailer, in addition to the remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1): Provided that this sub-clause shall not operate so as to increase the minimum remuneration payable to a weekly employee beyond £6. 10s. per week.

(5) *Calculation of Monthly Remuneration.*—Whenever the remuneration due to an employee is, in terms of the proviso to clause 4 (1) paid monthly, the remuneration payable in any month shall be four-and-one-third times the weekly remuneration prescribed for an employee of his class in sub-clause (1) (a) and (b).

(6) *Verskillende lone.*—'n Werknemer wat op enige dag of op verskillende dae in dieselfde week vereis of toegelaat word om twee of meer voertuie te bestuur ten opsigte waarvan verskillende lone in subklousule (1) voorgeskryf word, moet onderstaande betaal word—

- (a) indien 'n weeklikse werknemer, vir elke sodanige dag minstens een-sesde van die hoogste van sodanige lone; en
- (b) indien 'n los werknemer, minstens een-vyftigste van die hoogste van sodanige lone vir elke uur diens gedurende enige dag.

(7) *Onderhoudstoelae.*—As die werk van 'n werknemer hom verplig om die nag weg van sy huis af deur te bring, moet hy benewens die loon op hom van toepassing ingevolge subklousule (1) 'n onderhoudstoelae van minstens sewe sjelings en ses pennies ten opsigte van elke sodanige nag betaal word, maar is nie geregtig tot enige betaling vir oortyd tensy van hom vereis word om te werk nie.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers behalwe los werknemers.*—Besoldiging is verskuldig en moet weekliks kontant betaal word nie later as dertig minute na voltooiing van die dag se werk nie op die gewone betaaldag of by diensbeëindiging as dit plaasvind van sy werknemer hef of enige aftrekkings van sy werkgever met toestemming van sy werknemer die loon verskuldig maandeliks kan betaal.

(2) *Los werknemers.*—'n Los werknemer moet sy loon betaal word by beëindiging van sy dienskontrak.

(3) *Onderriggelde.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks aan 'n werkgever geskied of deur hom ontvang word ten opsigte van die indiensneming of opleiding van enige werknemer nie.

(4) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgever mag nie van sy werknemer vereis om van hom of van enige winkel of persoon deur hom benoem enige goedere te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Onderworpe aan die bepalinge van die Naturelle (Stadsgebieden) Wet, 1923, mag 'n werkgever nie van sy werknemer vereis om by hom of by enige plek deur hom benoem, te eet en/of in te woon nie.

(6) *Boetes en aftrekkings.*—'n Werkgever mag geen boetes van sy werknemer hef of enige aftrekkings van sy werknemer se loon maak behalwe onderstaande nie—

- (a) met skriftelike toestemming van sy werknemer aftrekkings vir vakansie, siekte, versekerings-, voorsorg- en/of pensioenfondse of vakverenigingsledegelde;
- (b) onderworpe aan die bepalinge van klousule 8 as 'n werknemer van sy werk afwesig is 'n aftrekking in verhouding met die tydperk van sodanige afwesigheid;
- (c) 'n aftrekking van enige bedrag wat 'n werkgever by enige Wet of enige bevel van enige bevoegde hof vereis of toegelaat word om te maak;
- (d) as 'n werknemer ooreengekom het om kos en/of inwoning van sy werkgever aan te neem 'n aftrekking van nie meer as die bedrae wat hieronder aangegee word nie:—

	Per Week.	Per Maand.
	s. d.	s. d.
(i) Kos	3 0	13 0
(ii) Inwoning	2 0	8 8
(iii) Kos en Inwoning	5 0	21 8

(7) *Verlofbesoldiging.*—Die loon verskuldig aan 'n werknemer ingevolge klousule 7 (1) moet voor die aanvang van sodanige jaarlikse verlof betaal word; met dien verstande dat, as 'n werkgever van sy werknemer vereis om verlof te neem voor die einde van die betrokke diensjaar verlofbesoldiging verskuldig is en dit voor die aanvang van sodanige tydperk van verlof betaal moet word.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone ure van 'n werknemer, behalwe etenstye, mag nie meer wees nie as—

- (a) vyftig gedurende enige week;
- (b) nege enige dag vanaf Maandag tot en met Vrydag en sewe op Saterdag.

(2) *Oortyd.*—Alle ure gewerk benewens die gewone ure voorgeskryf in subklousule (1) moet as oortyd beskou word.

(3) *Betaling vir oortyd.*—'n Werknemer wat oortyd werk, moet minstens onderstaande betaal word—

- (a) in die geval van 'n weeklikse werknemer een-en-'n derdemaal die weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer van sy soort in klousule 3 (1) (a) en (b), gedeel deur vyftig; en
- (b) in die geval van 'n los werknemer wat meer as nege uur op enige dag werk, een-en-'n derdemaal die uurloon voorgeskryf in klousule 3 (1) (c) vir elke uur oortyd of deel daarvan.

(4) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgever mag nie van sy werknemer vereis of hom toelaat om meer oortyd as onderstaande te werk nie—

- (a) twee uur enige dag;
- (b) nege uur enige week.

(6) *Differential Rates.*—An employee who on any one day or on different days in the same week is required or permitted to drive two or more vehicles in respect of which different rates of remuneration are prescribed in sub-clause (1) shall be paid—

- (a) if a weekly employee, for each such day not less than one-sixth of the higher or highest of such rates; and
- (b) if a casual employee, not less than one-fiftieth of the higher or highest of such rates for each hour of his employment during any one day.

(7) *Subsistence Allowance.*—Where the work of an employee compels him to spend the night away from his home he shall in addition to the remuneration applicable to him, in terms of sub-clause (1) be paid a subsistence allowance of not less than seven shillings and sixpence in respect of each such night, but shall not be entitled to any payment for overtime unless he is required to work.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees other than Casual Employees.*—Remuneration shall become due and be paid in cash weekly, not later than thirty minutes after the completion of the day's work, on the usual pay-day or on termination of employment if this takes place before the usual pay day: Provided that an employer may with the consent of his employee pay the remuneration due monthly.

(2) *Casual Employees.*—A casual employee shall be paid his remuneration on termination of his contract of employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of any employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Subject to the provisions of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, an employer shall not require his employee to board and/or lodge with him or at any place nominated by him.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration, other than the following—

- (a) with the written consent of his employee, deductions for holiday, sick, insurance, provident, and/or pension funds or trade union subscriptions;
- (b) subject to the provisions of clause 8, when an employee absents himself from work a deduction proportionate to the period of such absence;
- (c) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;
- (d) when an employee has agreed to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	Per Month.
	s. d.	s. d.
(i) Board	3 0	13 0
(ii) Lodging	2 0	8 8
(iii) Board and Lodging	5 0	21 8

(7) *Leave Remuneration.*—The remuneration due to an employee in terms of clause 7 (1) shall be paid before the commencement of such annual leave; Provided that if an employer requires his employee to take leave before the completion of the year of employment to which it relates leave remuneration shall become due and be paid before the commencement of such period of leave.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary hours of work.*—The ordinary hours of an employee, excluding meal hours, shall not exceed—

- (a) fifty in any week;
- (b) nine in any day, from Monday to Friday inclusive and seven on Saturday.

(2) *Overtime.*—All hours worked in excess of the ordinary hours prescribed in sub-clause (1) shall be deemed to be overtime.

(3) *Payment for Overtime.*—An employee who works overtime shall be paid not less than—

- (a) in the case of a weekly employee, one-and-a-third times the weekly remuneration prescribed for an employee of his class in clause 3 (1) (a) and (b), divided by fifty; and
- (b) in the case of a casual employee who works for more than nine hours on any day, one-and-a-third times the hourly remuneration prescribed in clause 3 (1) (c) for each hour or part thereof, for overtime.

(4) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

- (a) two hours in any day;
- (b) nine hours in any week.

(5) *Betaling vir Sondae.*—'n Werknemer wat Sondag werk, moet minstens onderstaande betaal word—

- (a) indien 'n weeklikse werknemer ander-halfmaal die weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer van sy soort in klousule 3 (1) (a) en (b), gedeel deur vyftig; en
- (b) indien 'n los werknemer ander-halfmaal die uurloon voorgeskryf in klousule 3 (1) (c);

vir elke uur of deel daarvan gewerk met 'n minimum betaling vir vier uur.

(6) *Betaling vir openbare vakansiedae.*—'n Werknemer wat op Kersdag, Goeie Vrydag of Dingaansdag werk, moet minstens onderstaande betaal word—

- (a) indien 'n weeklikse werknemer, tweemaal die weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer van sy soort in klousule 3 (1) (a) en (b), gedeel deur vyftig; en
- (b) indien 'n los werknemer tweemaal die uurloon voorgeskryf in klousule 3 (1) (c);

vir elke uur of deel daarvan gewerk, met 'n minimum betaling vir vier uur.

(7) *Etenstye.*—'n Werknemer moet minstens een uur toegestaan word vir 'n maaltyd na vyf uur werk so na as moontlik aan die middel van die dag se werktidperk maar sodanige uur mag nie as tyd gewerk, gereken word nie.

(8) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Onderworpe aan die bepaling van subklousule (7) en klousule 6 (1) (a) moet alle werkure op enige dag opeenvolgend wees.

(9) *Voorbehoud.*—Die bepalinge van subklousules (3) en (4) is nie van toepassing gedurende die verrigting van noodsaaklike dienste nie; met dien verstande dat 'n werknemer teen minstens onderstaande lone oortyd betaal moet word—

- (a) indien 'n weeklikse werknemer tweemaal die weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer van sy soort in klousule 3 (1) (a) en (b), gedeel deur vyftig; en
- (b) in die geval van 'n los werknemer wat meer as nege uur op enige dag werk, tweemaal die uurloon voorgeskryf in klousule 3 (1) (c);

vir elke uur oortyd of deel daarvan.

6. RUSTYDPERKE.

(1) Geen werkgever mag van sy werknemer vereis of hom toelaat om 'n voertuig te bestuur—

- (a) so dat die werknemer nie minstens twaalf opeenvolgende rusure gedurende enige tydperk van vier-en-twintig uur, bereken vanaf die tyd wat die werknemer op enige dag vereis word om te begin werk, het nie;
- (b) so dat die werknemer nie een volle rusdag gedurende elke sewe opeenvolgende dae het nie; met dien verstande dat hierdie paragraaf nie van toepassing is op 'n werknemer van wie vereis word om op Sondag vir nie meer as vier uur te werk nie vir die doel om 'n stoomwa te bedien.

7. JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE.

(1) *Jaarlikse verlof.*—'n Werknemer is geregtig tot en moet verlof vir twee opeenvolgende weke (twaalf werkdade) na elke jaar diens by dieselfde werkgever toegestaan word en moet ten opsigte van elke week daarvan 'n bedrag van minstens die weeklikse loon wat die werknemer ontvang het onmiddellik voor die datum waarop die werknemer tot jaarlikse verlof geregtig geword het, betaal word; met dien verstande dat—

- (a) die tydperk van sodanige verlof nie met enige tydperk wat die werknemer vereis word om ingevolge die Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding te ondergaan, mag saamval nie;
- (b) as Kersdag, Goeie Vrydag of Dingaansdag binne die tydperk van sodanige verlof val sodanige dag by genoemde tydperk as 'n verdere tydperk van verlof met betaling gevoeg moet word; en
- (c) 'n werkgever van sodanige tydperk van jaarlikse verlof enige dae geleentheidsverlof met volle betaling wat hy aan sy werknemer toegestaan het gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum waarop sodanige werknemer tot jaarlikse verlof geregtig geword het, kan aftrek.

(2) Die verlof waartoe 'n werknemer ingevolge subklousule (1) geregtig is, moet toegestaan word op 'n tydstip soos deur die werkgever bepaal; met dien verstande dat as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie dit binne drie maande na die einde van die betrokke diensjaar toegestaan moet word.

(3) 'n Werknemer wie se dienskontrak—

- (a) in die eerste diensjaar by dieselfde werkgever na die einde van 3 maande diens maar voor die einde van sodanige jaar eindig; en
- (b) in enige daaropvolgende diensjaar by dieselfde werkgever voor die einde van sodanige jaar eindig;

moet by sodanige beëindiging ten opsigte van elke voltooide maand diens 'n bedrag van minstens die weeklikse loon betaal word wat die werknemer ontvang het onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging, gedeel deur ses.

(5) *Payment for Sundays.*—An employee who works on a Sunday shall be paid not less than—

- (a) if a weekly employee, one-and-a-half times the weekly remuneration prescribed for an employee of his class in clause 3 (1) (a) and (b) divided by fifty; and
- (b) if a casual employee, one-and-a-half times the hourly remuneration prescribed in clause 3 (1) (c);

for each hour or part thereof worked, with a minimum payment for four hours.

(6) *Payment for Public Holidays.*—An employee who works on Christmas Day, Good Friday or Dingaan's Day shall be paid not less than—

- (a) if a weekly employee, double the weekly remuneration prescribed for an employee of his class in clause 3 (1) (a) and (b) divided by fifty; and
- (b) if a casual employee, double the hourly remuneration prescribed in clause 3 (1) (c);

for each hour or part thereof worked, with a minimum payment for four hours.

(7) *Meal Hours.*—An employee shall be allowed not less than one hour for a meal after five hours work at as nearly as practicable the middle of the day's working period, but such hour shall not be reckoned as time worked.

(8) *Hours of Work to be Consecutive.*—Subject to the provisions of sub-clause (7) and clause 6 (1) (a), all hours of work on any day shall be consecutive.

(9) *Savings.*—The provisions of sub-clauses (3) and (4) shall not apply during the performance of essential services. Provided that an employee shall be paid overtime at not less than the following rates:—

- (a) if a weekly employee, double the weekly remuneration prescribed for an employee of his class in clause 3 (1) (a) and (b) divided by fifty; and
- (b) in the case of a casual employee who works for more than nine hours in any day, double the hourly remuneration prescribed in clause 3 (1) (c);

for each hour, or part thereof, of overtime.

6. REST PERIODS.

(1) No employer shall require or permit his employee to drive a vehicle—

- (a) so that the employee has not at least twelve consecutive hours for rest in any period of twenty-four hours calculated from the time the employee is required to commence work on any day;
- (b) so that the employee has not one complete day for rest in every seven consecutive days; provided that this paragraph shall not apply to an employee who may be required to work on a Sunday for not more than four hours for the purpose of attending to a steam wagon.

7. ANNUAL LEAVE AND PUBLIC HOLIDAYS.

(1) *Annual Leave.*—An employee shall be entitled to and be granted two consecutive weeks leave (twelve working days) after each year of employment with the same employer and shall in respect of each week thereof be paid an amount not less than the weekly remuneration which the employee was receiving immediately prior to the date upon which the employee became entitled to annual leave: Provided that—

- (a) the period of such leave shall not be concurrent with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (b) if Christmas Day, Good Friday or Dingaan's Day falls within the period of such leave such day shall be added to the said period as a further period of leave of absence with pay; and
- (c) an employer may set-off against such period of annual leave any days of occasional leave with full pay granted to his employee during the twelve months immediately preceding the date on which such employee became entitled to annual leave.

(2) The leave to which an employee is entitled, in terms of sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that if such leave has not been granted earlier it shall be granted within three months of the completion of the year of employment to which it relates.

(3) An employee whose contract of employment terminates—

- (a) in the first year of employment with the same employer after the completion of 3 months employment but before the completion of such year; and
- (b) in any subsequent year of employment with the same employer, before the completion of such year;

shall upon such termination be paid in respect of each completed month of employment an amount not less than the weekly remuneration which the employee was receiving immediately prior to the date of such termination divided by six.

(4) 'n Werknemer wat tot 'n tydperk van verlof ingevolge subklousule (1) geregtig geword het en wie se diens eindig voor sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging ten opsigte van elke week daarvan 'n bedrag van minstens die weeklikse loon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, betaal word.

(5) *Openbare vakansiedae.*—Benewens die verlof voorgeskryf in subklousule (1) is 'n werknemer geregtig tot en moet hy verlof toegestaan word op Kersdag, Goeie Vrydag en Dinsdinsdag en moet ten opsigte van elke sodanige dag minstens een-sesde van die weeklikse loon wat die werknemer ontvang het onmiddellik voor sodanige dag betaal word; met dien verstande dat as die behoeftes van die nywerheid aldus vereis, van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige dag te werk.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule is by die uitdrukking „dieselfde werkgewer” inbegrepe—

(a) in die geval van die afsterwe van 'n werkgewer die wettige verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, opvolger of eksekuteur van die boedel van daardie werkgewer;

(b) in die geval van bankrotskap, likwidasië of verkoop van 'n besigheid, die trustee, likwidator of koper van daardie besigheid;

vir die tydperk wat sodanige verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, opvolger, eksekuteur, trustee, likwidator of koper voortgaan om die besigheid waarin die betrokke werknemer in diens is voort te sit, en—

(c) by „diens”, word beskou as enige tydperk of tydperke inbegrepe te wees wat 'n werknemer—

- (i) ingevolge subklousule (1) met verlof is;
- (ii) ingevolge die Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912, vereis word om opleiding te ondergaan;
- (iii) volgens opdrag of op versoek van sy werkgewer afwesig is;
- (iv) ingevolge klousule 8 met siekteverlof afwesig is; wat in die geheel nie meer as dertig dae gedurende enige jaar beloop nie en dit word beskou dat sodanige tydperk:—

I. in die geval van dié werknemers aan wie verlof ingevolge klousule 8 van Vasstelling No. 56 toegestaan is, begin vanaf die datum waarop sodanige werknemer tot sodanige verlof geregtig geword het; en

II. in die geval van alle ander werknemers begin vanaf die datum waarop die werknemer by sy werkgewer in diens tree of die datum waarop hierdie Vasstelling in werking tree, na gelang van die jongste.

(7) *Jaarlikse verlof* en siekteverlof mag nie saamval nie.

8. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werknemer wat drie maande diens by dieselfde werkgewer voltooi het en wat van sy werk afwesig is weens siekte of ongeluk nie deur die werknemer se eie nalatigheid of wangedrag veroorsaak nie moet siekteverlof van nie meer as ses werkdade in die geheel gedurende enige jaar diens toegestaan word en moet ten opsigte van elke dag daarvan 'n bedrag betaal word van minstens een-sesde van die weeklikse loon wat die werknemer ontvang het onmiddellik voor die datum van sodanige verlof.

Met dien verstande dat 'n werkgewer:

- (a) van 'n werknemer kan vereis om 'n mediese sertifikaat ter bewys van sodanige siekte of ongeluk te toon;
- (b) die bedrag van enige vergoeding betaalbaar ingevolge die bepaling van die Werksmense Skadeloosstelling Wet, 1934, ten opsigte van sodanige siekte of ongeluk kan aftrek.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking „dieselfde werkgewer” en „diens” dieselfde betekenis as in klousule 7 (6).

9. VERBOD OP STUK- OF TAAKWERK.

Geen werkgewer mag van sy werknemer vereis of hom toelaat om stuk- of taakwerk te verrig nie.

10. UNIFORMS.

'n Werkgewer wat van sy werknemer vereis om 'n uniform te dra, moet dit kosteloos verskaf en laat was en stryk of skoonmaak en dit bly die eiendom van die werkgewer.

11. DIENSSERTIFIKATE.

'n Werkgewer moet by beëindiging van die dienskontrak van enige van sy werknemers, behalwe 'n los werknemer, sodanige werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien waarop die volle naam van die werkgewer en van die werknemer, die aanvangsdatum van die dienskontrak, die datum van beëindiging daarvan en die loon op datum van sodanige beëindiging aangegee is.

(4) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose employment terminates before such leave has been granted shall, upon such termination, be paid in respect of each week thereof an amount not less than the weekly remuneration which the employee was receiving immediately prior to the date of such termination.

(5) *Public Holidays.*—In addition to the leave prescribed in sub-clause (1) an employee shall be entitled to and be granted leave on Christmas Day, Good Friday and Dingaan's Day and shall be paid in respect of each such day not less than one-sixth of the weekly remuneration which the employee was receiving immediately prior to such day: Provided that if the exigencies of the industry so require an employee may be required to work on any such day.

(6) for the purposes of this clause the expression “the same employer” includes—

(a) in the case of the death of an employer, the legal representative, heir, legatee, successor or executor of the estate of that employer;

(b) in the case of insolvency, liquidation or sale of a business, the trustee, liquidator, or purchaser of that business;

for the period during which such representative, heir, legatee, successor, executor, trustee, liquidator, or purchaser continues to carry on the business in which the employee concerned is employed, and—

(c) “employment” shall be deemed to include any period or periods during which an employee—

- (i) is on leave in terms of sub-clause (1);
- (ii) is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
- (iii) is absent from work on the instructions or at the request of his employer;
- (iv) is absent on sick leave in terms of clause 8;

amounting in the aggregate to not more than thirty days in any year, and shall be deemed to commence—

I. in the case of those employees to whom leave has been granted in terms of clause 8 of Determination No. 56, from the date on which such employee became entitled to such leave; and

II. in the case of all other employees, from the date on which the employee enters his employer's service or the date of coming into operation of this Determination, whichever may be the later.

(7) *Annual leave* and sick leave shall not run concurrently.

8. SICK LEAVE.

(1) An employee who has completed three months employment with the same employer and who is absent from work through sickness or accident, not caused by the employee's own neglect or misconduct, shall be granted sick leave not exceeding six working days in the aggregate in any one year of employment and shall be paid in respect of each day thereof an amount not less than one-sixth of the weekly remuneration which the employee was receiving immediately prior to the date of such leave:

Provided that an employer may:—

- (a) require an employee to produce a medical certificate in proof of such sickness or accident;
- (b) deduct the amount of any compensation payable under the provisions of the Workmen's Compensation Act, 1934, in respect of such sickness or accident.

(2) For the purposes of this clause the expression “the same employer” and “employment” shall have the same meaning as in clause 7 (6).

9. PROHIBITION OF PIECE-WORK OR TASKWORK.

No employer shall require or permit his employee to perform piece-work or taskwork.

10. UNIFORMS.

An employer who requires his employee to wear a uniform shall provide and launder or clean the same free of charge and it shall remain the property of the employer.

11. CERTIFICATES OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment of any of his employees, other than a casual employee, furnish such employee with a certificate of service showing the full name of the employer and of the employee, the date of commencement of the contract of employment, the date of termination thereof, and the rate of remuneration at the date of such termination.

12. REGISTER.

(1) Elke werkgewer moet 'n register met duplikaat-folios vir die gebruik van elke werknemer in sy diens so na as moontlik aan onderstaande vorm verskaf:—

Daelikse aantekening.

Naam van werkgewer.....
 Naam van bestuurder.....
 Soort voertuig en gemagtigde betalende vrag.....
 Getal sleepwaens aan voertuig geheg.....
 Begintyd van werk.....
 Ophoutyd van werk.....
 Getal gewone ure gewerk.....
 Getal oortydure gewerk.....
 Etenstyd/tye vanaf.....v.m./n.m. tot.....v.m./n.m.
 Rustye vanaf.....v.m./n.m. tot.....v.m./n.m.
 Defekte, ongelukke en/of ander oponthoude.....

.....
 Handtekening van bestuurder.

Datum.....19.....

(2) Elke werknemer moet as hy van die register waarna in subklousule (1) verwys, voorsien word, tensy deur siekte of ander onvermydelike oorsaak verhoed om dit te doen, die daelikse aantekening in duplikaat hou so na as moontlik aan die voorgeskrewe vorm ten opsigte van elke dag se werk en moet binne vier-en-twintig uur na voltooiing van die betrokke dag se werk, 'n voltooië kopie in duplikaat aan sy werkgewer oorhandig.

(3) Elke werkgewer moet die voltooië kopie van die daelikse aantekening vir 'n tydperk van drie jaar na die datum van die voltooiing daarvan behou.

13. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, behalwe 'n los werknemer, moet minstens een week diens opse om die dienskontrak te beëindig, of moet in plaas daarvan 'n bedrag gelyk aan die weeklikse loon wat die werknemer gedurende die week onmiddellik voor die beëindiging van die dienskontrak ontvang het, betaal of verbeur; met dien verstande dat dit onderstaande nie sal raak nie—

- (a) die reg van 'n werkgewer of werknemer om die dienskontrak te beëindig sonder diens op te se om enige rede by wet erken as voldoende;
- (b) enige ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat vir 'n diensopseggingstydperk van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week voorsien.

En verder met dien verstande dat as 'n ooreenkoms ingevolge paragraaf (b) aangegaan is die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding met die diensopseggingstydperk waartoe ooreengekom is, moet wees.

(2) Jaarlikse verlof of siekteverlof en diensopsegging mag nie saamval nie.

(3) *Voorbehoud.*—Die bepaling van hierdie klousule is nie van toepassing gedurende die eerste twee maande van die dienskontrak nie wanneer die kontrak aan albei kante beëindig kan word deur diens op te se met vier-en-twintig uur, of by betaling of verbeuring in plaas daarvan van 'n bedrag gelyk aan een-sesde van die weeklikse loon wat die werknemer ontvang het gedurende die week onmiddellik voor beëindiging van die dienskontrak.

F. MCGREGOR (*Voorsitter*).

J. H. BOTHA (*Lid*).

W. H. WINDSOR (*Lid*).

H. W. TINDALE (*Sekretaris*),

Pretoria, 22 Desember, 1939.

* No. 241.] [16 Februarie 1940.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BROUNYWERHEID (KAAP).

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalinge van die Ooreenkoms wat in die bylae verskyn en betrekking het op die Brounywerheid vanaf die 26ste dag van Februarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 25ste dag van Augustus 1941, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;
- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalinge vervat in artikels 1 tot en met 12, 14 tot en met 16 en 18 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 26ste dag van Februarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 25ste dag van Augustus 1941, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die munisipale gebied Kaapstad; en

12. Log Book.

(1) Every employer shall provide a log book with duplicate folios for the use of each employee in his employ as nearly as practicable in the following form:—

Daily Log.

Name of employer.....
 Name of driver.....
 Type of vehicle and authorised pay-load.....
 Number of trailers attached to vehicle.....
 Time of starting work.....
 Time of finishing work.....
 Number of ordinary hours worked.....
 Number of hours of overtime worked.....
 Meal hour/s from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.
 Rest intervals from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.
 Breakdowns, accidents and/or other delays.....

.....
 Signature of Driver.

Date.....19.....

(2) Every employee, upon being provided with the log book referred to in sub-clause (1), unless precluded from doing so by sickness or other unavoidable cause, shall keep the daily log book in duplicate, as nearly as practicable in the form prescribed, in respect of each day's work and shall within twenty-four hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a duplicate completed copy thereof to his employer.

(3) Every employer shall retain the completed copy of the daily log for a period of three years subsequent to the date of its completion.

13. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, shall give not less than one week's notice to terminate the contract of employment, or shall pay or forfeit in lieu thereof an amount equal to the weekly remuneration which the employee was receiving during the week immediately preceding the termination of the contract of employment: Provided that this shall not affect—

- (a) the right of an employer or employee to terminate the contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;
- (b) any agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week;

provided further, that if an agreement has been entered into in terms of paragraph (b) the payment or forfeiture in lieu of notice shall be proportionate to the period of the notice agreed upon.

(2) Neither annual leave nor sick leave and notice shall run concurrently.

(3) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply during the first two months of the contract of employment during which period the contract may be terminated on either side by twenty-four hours' notice, or upon payment or forfeiture in lieu thereof of an amount equal to one-sixth of the weekly remuneration which the employee was receiving during the week immediately preceding the termination of the contract of employment.

F. MCGREGOR (*Chairman*).

J. H. BOTHA (*Member*).

W. H. WINDSOR (*Member*).

H. W. TINDALE (*Secretary*),

Pretoria, 22nd December, 1939.

* No. 241.] [16 February 1940.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BREWING INDUSTRY (CAPE).

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto, and which relates to the Brewing Industry, shall be binding from the 26th day of February, 1940, and for the period ending the 25th day of August, 1941, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;
- (b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act declare that the provisions contained in Sections 1 to 12 (inclusive), 14 to 16 (inclusive) and 18 of the said Agreement shall be binding from the 26th day of February, 1940, and for the period ending the 25th day of August, 1941, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Municipal Area of Cape Town; and

(c) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepaling vervat in artikels 3 tot en met 12, 14 tot en met 16 en 18 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 26ste dag van Februarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 25ste dag van Augustus 1941, in die munisipale gebied Kaapstad, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskraving van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BREWING INDUSTRY, CAPE TOWN.”

OOREENKOMS

ingevolge die bepaling van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die

„South African Brewing Industry Association”

(hierna genoem „die werkgewers” of die „werkgewers-organisatie”), aan die een kant, en die

„Brewery Employees’ Union (Cape Peninsula)”

(hierna genoem „die werknemers” of „die vakvereniging”), aan die ander kant,

wat die partye is by die „Industrial Council for the Brewing Industry, Cape Town”.

1. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepaling van hierdie Ooreenkoms moet in die munisipale gebied Kaapstad nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die brounywerheid wat lede van die werkgewersorganisatie en die vakvereniging is en vir wie lone in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op ’n datum wat die Minister van Arbeid, ingevolge artikel *ag-en-veertig* van die Wet vasstel en bly in werking vir ’n tydperk van agtien maande of vir sodanige tydperk as wat deur hom vasgestel mag word.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings-gebruik in hierdie Ooreenkoms wat in die Wet bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by alle verwysings na ’n Wet is alle wysigings van sodanige wet ingesluit en tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, is by woorde wat die manlike geslag aandui ook vrouens inbegrepe; verder tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

„Wet”, die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

„volwasse”, ’n werknemer van 21 jaar en ouer;

„brounywerheid” of „nywerheid”, sonder om op enige wyse die gewone betekenis van die woord te beperk, nie nywerheid voortgesit deur werkgewers ingevolge die Drankwet, 1923, werksaam in die brou van bier en/of die vervaardiging van mout vir die brou van bier;

„los werknemer”, ’n werknemer in diens as ’n algemene arbeider, graad 2, wat vir ’n tydperk van nie langer as twee opeenvolgende maande by dieselfde werkgewer in diens is nie;

„Raad” die „Industrial Council for the Brewing Industry, Cape Town”, geregistreer ingevolge artikel *twee* van die Nijverheid Verzoenings Wet, 1924, en wat ingevolge artikel *negentien* van die Wet as geregistreer beskou word;

„dagloon”, die weeklikse loon voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms, gedeel deur ses;

„diens” die totale dienstydperk wat ’n werknemer in die brounywerheid gehad het in die beroep waarin hy in diens is;

„inrigting”, enige plek waarin een of meer werknemers in die brounywerheid in diens is;

„algemene arbeider, graad 1”, ’n werknemer wat die persoon wat oor ’n afdeling toesig hou regstreeks bystaan;

„algemene arbeider, graad 2”, ’n werknemer wat nie andersins in hierdie Ooreenkoms bepaal is nie;

„uurloon”, die weeklikse loon, gedeel deur 48;

„werkdag”, die tydperk enige dag vanaf die tyd wanneer die werknemer begin werk totdat hy vir daardie dag ophou werk;

„loon”, ’n weeklikse loon.

4. LONE.

(1) Onderstaande minimum lone moet aan ondervermelde klasse werknemers betaal word:—

	Per week.
(a) (i) Kuiper	£5 17 9
(ii) Werktuigkundige en bankwerker	6 13 6
(b) Kelderwerker, masjienwerker, versender, mouteryvoorman, broueryvoorman, werfvoorman, giskamervoorman en skofwerker in mouterywerk	5 7 6

(c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Municipal Area of Cape Town and from the 26th day of February, 1940, and for the period ending the 25th day of August, 1941, the provisions contained in Sections 3 to 12 (inclusive), 14 to 16 (inclusive) and 18 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section *one* of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BREWING INDUSTRY, CAPE TOWN.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

South African Brewing Industry Association

(hereinafter referred to as “the employers” or “the employer’s organisation”), of the one part, and the

Brewery Employees’ Union (Cape Peninsula)

(hereinafter referred to as “the employees” or “the trade union”) of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Brewing Industry, Cape Town.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Municipal Area of Cape Town by all employers and employees in the Brewing Industry, who are members of the employers’ organisation and the trade union and for whom wages are prescribed in Section 4 of this Agreement.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Labour in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall continue in force for a period of eighteen months, or such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Act, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment to such Act, and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further unless inconsistent with the context—

“Act” means the Industrial Conciliation Act, 1937;

“adult” means an employee of the age of 21 years or over;

“brewing industry” or “industry” means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry carried on by employers engaged in brewing malt liquor in terms of the Liquor Act, 1928, and/or the manufacture of malt in connection with the brewing of malt liquor;

“casual employee” means an employee, engaged as a general labourer, Grade 2, who is employed for a period not longer than two consecutive months with the same employer;

“Council” means the Industrial Council for the Brewing Industry, Cape Town, registered in terms of section *two* of the Industrial Conciliation Act, 1924, and deemed to be registered in terms of section *nineteen* of the Act;

“day’s pay” means the weekly wage prescribed in this Agreement divided by six;

“employment” means the total period of service an employee has had in the Brewing Industry in the occupation in which he is employed;

“establishment” means any place in which one or more employees are engaged in the Brewing Industry;

“general labourer, Grade 1” means an employee who directly assists the man in charge of a department;

“general labourer, Grade 2” means an employee not otherwise specified in this Agreement;

“hourly wage” means the weekly wage divided by 48;

“spread over” means the period in any day from the time when the employee begins work to the time when he finishes work for that day;

“wage” means a weekly wage.

4. WAGES.

(1) The following minimum wages shall be paid to the undermentioned classes of employee:—

	Per Week.
(a) (i) Cooper	£5 17 9
(ii) Mechanic and fitter	6 13 6
(b) Cellarman, millroom man, despatcher, malting foreman, brewhouse foreman, yard foreman, fermenting-room foreman and shiftman in maltings	5 7 6

	Per Week.
	£. s. d.
(c) Bottel-afdeling:—	
(i) Voorman wat toesig hou	5 7 6
(ii) Bottelaar, kroonkurker en finale bottel-nasiener:—	
Die eerste twaalf maande diens	2 12 6
Daarna	3 3 0
(iii) Filtreerplaatwasser:—	
Die eerste twaalf maande diens	2 12 6
Daarna	3 3 0
(iv) Opplakker van etikette en draer	1 18 6
(d) Vervoer:—	
(i) Bestuurder van 'n stoom- of motorvrag-wa (van meer as twee ton):—	
Die eerste twaalf maande diens	4 8 3
Die tweede twaalf maande diens	4 19 9
Daarna	5 10 3
(ii) Bestuurder van ligter motorvragwa (van nie meer as twee ton nie	3 17 0
(iii) Bestuurder van voertuig deur perde of muile getrek	2 15 0
(iv) Werf-vervoerwerker	2 12 6
(v) Motorvragwabeleiersassistent (waarby bestuur uitgesluit is)	2 4 0
(e) Wag	3 17 3
(f) Nasiener op werf	3 11 6
(g) Bestuurder van staande masjien (behalwe bankwerker)	5 10 3
(h) Biervaatjie-balkpasser en -skoonmaker	2 15 3
(i) Kishersteller:—	
Die eerste ses maande diens	2 17 9
Daarna	3 6 3
(j) Algemene herstellershulp:—	
(i) Handlanger, graad 1	5 7 6
(ii) Handlanger, graad 2	4 8 3
(k) Algemene arbeiders:—	
(i) Graad 1:—	
Die eerste twaalf maande diens	2 12 6
Daarna	3 3 0
(ii) Graad 2	1 13 0
(l) Los werknemer	1 10 0
(2) Los werknemers wat vir minder as een week werk, moet teen 7½d. per uur betaal word.	
(3) Niks in hierdie Ooreenkoms is van toepassing om die loon wat, op die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, aan 'n werknemer betaal word, te verminder nie.	

5. BETALING VAN VERDIENSTES.

- (1) Lone vir gewone en oortyd en alle ander besoldiging moet weekliks kontant betaal word of by diensbeëindiging as dit plaasvind voor die gewone betaaldag van die inrigting.
- (2) Geen onderriggeld vir die opleiding van 'n werknemer mag deur 'n werkgever gevra of aangeneem word nie.
- (3) Behoudens die bepalings van subartikel (4) van hierdie artikel mag geen kortings van enige aard behalwe onderstaande van die bedrag verskuldig aan 'n werknemer gemaak word nie—
- (a) as 'n werknemer sonder verlof van sy werk afwesig is 'n pro rata bedrag vir die tydperk van sodanige afwesigheid;
- (b) met skriftelike toestemming van die werknemer kortings vir bydraes tot die fondse van die vakvereniging;
- (c) heffings ingevolge artikel 12 van hierdie Ooreenkoms; enige bedrag betaal deur 'n werkgever wat deur enige wet, ordonnansie of regsgeeding verplig is om namens die werknemer te betaal.
- (4) As 'n werknemer nalaat om aan te teken as hy begin werk of om af te teken as hy ophou werk, word dit beskou dat hy sonder verlof van sy werk afwesig is, maar as sodanige werknemer tot bevrediging van die werkgever kan bewys dat hy werklik by die werk was toe hy nagelaat het om „aan” of „af” te teken, is hy onderhewig aan 'n maksimum korting van een uur se betaling vir sodanige nalating. As gevind word dat 'n werknemer vir enige ander werknemer „aan”- of „af”-teken, is hy onderhewig aan onmiddellike ontslag.

6. WERKURE.

- (1) Onderworpe aan alle vrystellings toegestaan ingevolge artikel dertien of sewe-en-twintig van die Fabriekswet, 1918, mag die gewone werkure van 'n werknemer [behalwe 'n werknemer vir wie 'n loon in paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is] nie meer as ag-en-veertig per week wees nie.
- (2) Werknemers behalwe dié vir wie lone in subartikel (1) (d) (i), (ii), (iii) en (e) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, moet 'n pouse van minstens een uur vir 'n ete tussen 12 uur middag en 2 n.m. elke dag waarop die werktyd meer as vyf uur is, toegestaan word.
- (3) Die gewone werkure van werknemers vir wie 'n loon in subartikel 1 (d) (i), (ii), (iii) en (v) artikel 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, kan in 'n werkdag van nie langer as twaalf uur per dag toegewys word nie.

	Per Week.
	£. s. d.
(c) Bottling Department:	
(i) Foreman in charge	5 7 6
(ii) Bottler, crown-corker, and final sighter—	
First twelve months of employment	2 12 6
Thereafter	3 3 0
(iii) Pulp washer:	
First twelve months of employment	2 12 6
Thereafter	3 3 0
(iv) Labeller and carrier	1 18 6
(d) Transport:	
(i) Driver of steam or motor lorry (over two tons)—	
First twelve months of employment	4 8 3
Second twelve months of employment	4 19 9
Thereafter	5 10 3
(ii) Driver of lighter motor-lorry—(not exceeding two tons)	3 17 0
(iii) Driver of horse or mule-drawn vehicle	2 15 0
(iv) Yard transport man	2 12 6
(v) Lorry driver's assistant (excluding driving)	2 4 0
(e) Watchman	3 17 3
(f) Checker in yard	3 11 6
(g) Stationary-engine driver (other than fitter)	5 10 3
(h) Draught beer bar fitter and cleaner	2 15 3
(i) Box repairer:	
First six months of employment	2 17 9
Thereafter	3 6 3
(j) General repair hand:—	
(i) Handyman, Grade 1	5 7 6
(ii) Handyman, Grade 2	4 8 3
(k) General labourers:—	
(i) Grade 1—	
First twelve months of employment	2 12 6
Thereafter	3 3 0
(ii) Grade 2	1 13 0
(l) Casual employee	1 10 0
(2) Casual employees working for less than one week shall be paid at the rate of 7½d. per hour.	
(3) Nothing in this Agreement shall operate to reduce the wage which was being paid to an employee at the date on which this Agreement comes into operation.	

5. PAYMENT OF EARNINGS.

- (1) Wages, overtime and all other remuneration shall be paid in cash weekly or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the establishment.
- (2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.
- (3) Subject to the provisions of sub-section (4) of this section no deductions of any description other than the following shall be made from the amount due to an employee—
- (a) when an employee is absent from work without leave a pro rata amount for the period of such absence;
- (b) with the written consent of the employee—deductions for contributions to the funds of the trade union;
- (c) levies in terms of Section 12 of this Agreement;
- (d) any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payment on behalf of an employee.
- (4) Should an employee fail to clock in when starting work or fail to clock out when leaving work, he shall be regarded as being absent from work without leave, but should such an employee prove to the satisfaction of the employer that he was actually at work at such time as he failed to clock “in” or “out”, he shall be subject to a maximum deduction of one hour's pay for such failure. If any employee is found to have clocked “in or out” for any other employee, he shall be subject to instant dismissal.

6. HOURS OF WORK.

- (1) Subject to any exemption granted under section thirteen or twenty-seven of the Factories Act, 1918, the ordinary working hours of an employee [other than an employee for whom a wage is prescribed in paragraph (e) of sub-section (1) of Section 4 of this Agreement] shall not exceed forty-eight in any week.
- (2) Employees, other than those for whom wages are prescribed in sub-section (1) (d) (i), (ii), (iii), and (e) of Section 4 of this Agreement, shall be allowed a break of at least one hour for a meal between the hours of 12 noon and 2 p.m. on all days on which the working time exceeds five hours.
- (3) The ordinary working hours of employees for whom a wage is prescribed in sub-section 1 (d) (i), (ii), (iii) and (v) of Section 4 of this Agreement may be allotted in a spreadover not exceeding twelve hours per day.

7. VERSKILLENDE LONE EN ANDER VOORWAARDES.

(1) 'n Werknemer van wie enige dag vereis word om twee of meer soorte werk te doen waarvoor verskillende lone hierin voorgeskryf word, moet teen die hoogste lon vir die tyd aldus gewerk, betaal word met dien verstande egter dat die bepaling van hierdie subartikel nie op 'n werknemer wat as plaasvervanger vir 'n ander werknemer dien van toepassing is terwyl sodanige ander werknemer afwesig is weens ongeluk, siekte of met vakansieverlof met volle betaling, onderworpe aan die voorwaarde dat sodanige tydperk van afwesigheid nie langer as 14 dae is nie.

(2) Waar twee of meer bepalinge op 'n werknemer van toepassing is, moet die gunstigste vir die werknemer toegepas word.

8. OORTYD.

(1) Anderhalfmaal die tydloon moet betaal word vir elke uur of deel van 'n uur gewerk deur 'n werknemer gedurende enige week—

(a) waarin geen wettige openbare vakansiedag of -dae van meer as die aantal ure voorgeskryf vir sy klas ingevolge artikel 6 van hierdie Ooreenkoms val nie;

(b) waarin daar 'n wettige openbare vakansiedag of -dae van meer as sodanige kleiner aantal ure is as vasgestel word deur ag-en-twee-derde uur vir elke sodanige vakansiedag af te trek van die getal ure voorgeskryf vir sy klas in artikel 6 van hierdie Ooreenkoms; met dien verstande dat waar 'n wettige openbare vakansiedag op 'n Saterdag val slegs vier-en-twee-derde uur in plaas van ag-en-twee-derde uur afgetrek moet word.

(2) Alle werknemers, behalwe 'n wag, wat op Sondag en/of op openbare vakansiedae werk, of tussen middernag en 6 v.m. enige dag moet tweemaal die tydloon vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal word.

9. VERLOF.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer moet gedurende sy dienstydperk die lone bepaal in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms vir alle openbare vakansiedae betaal word behalwe sodanige openbare vakansiedae onmiddellik voor of na 'n werkdag waarop 'n werknemer van sy werk afwesig was sonder toedoen van die werkgewer om enige rede behalwe siekte.

(2) *Werknemers geregtig tot jaarlikse vakansie.*—(a) Werknemers vir wie lone in paragrafe (a) (i) en (ii), (b), (c) (i), (d) (i) en (ii), (g) en (j) (i) van subartikel (1) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, is na twaalf maande onafgebroke diens by dieselfde werkgewer jaarliks tot twaalf opeenvolgende werkdae verlof met volle betaling geregtig benewens openbare vakansiedae met dien verstande dat in geval enige openbare vakansiedag binne die jaarlikse verlof-tydperk val sodanige vakansiedag by die twaalf dae verlof gevoeg moet word.

(b) Werknemers vir wie lone in paragrafe (c) (ii), (iii) (iv), (v), (d) (iii) (iv) (v), (e), (f), (h), (i), (j) (ii) en (k) (i), (ii) van subartikel (1) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, is na twaalf maande onafgebroke diens by dieselfde werkgewer jaarliks geregtig tot drie werkdae verlof teen volle betaling benewens openbare vakansiedae.

(c) In geval 'n werknemer om enige rede ontslaan word behalwe 'n rede wat ontslag op staande voet regverdig, of sy werkgewer se diens verlaat, nadat hy onafgebroke vir minstens ses maande by die werkgewer in diens was, moet hy een dag se betaling vir elke maand diens ten opsigte waarvan verlof met volle betaling nie toegestaan is nie betaal word.

(d) 'n Werknemer wat voor die 1ste April van enige jaar die twaalf maande onafgebroke diens voltooi wat hom tot jaarlikse verlof geregtig maak, is as hy sodanige verlof toegestaan word daarby geregtig tot enige verlof opgeloopt vanaf die datum waarop sodanige twaalf maande onafgebroke diens voltooi is tot die 31ste Maart wat daarop volg en sodanige bykomende verlof word bereken op die basis van een dag verlof vir elke volle maand diens.

(e) Die jaarlikse vakansie moet geneem word wanneer die betrokke werkgewer en werknemer onderling ooreenkom maar moet binne die ses maande na die 1ste April elke jaar geneem word, behalwe in geval van werktuigkundiges en bankwerkers wie se jaarlikse vakansie enige tyd van die jaar volgens reëling met die bestuur van elke inrigting geneem word.

(f) Afwesigheid weens siekte word nie as diens vir verlof-doeleindes gereken nie.

(g) Gelentheidsverlof met volle betaling moet van die jaarlikse verlof wat vir elke jaar diens oploopt, afgetrek word.

(h) Geen werknemer mag toegelaat word om vir besoldiging te werk terwyl hy met verlof is nie.

(3) *Siekteverlof.*—'n Werknemer wat na meer as twaalf weke onafgebroke diens by dieselfde werkgewer weens siekte van sy werk afwesig is, is geregtig om gedurende enige tydperk van ses maande volle betaling vir twee weke van sodanige afwesigheid te ontvang en halwe betaling vir 'n verdere week van sodanige afwesigheid, onderworpe aan die indiening van 'n mediese sertifikaat.

10. DIENSBEEÏNDIGING.

(1) Geen werknemer mag ontslaan word behalwe om redes van dissipline, liggaamlike ongeskiktheid of tensy dit nodig is weens handelslapte, wanneer die eerste werknemers wat in enige graad in enige afdeling ontslaan mag word, dié is met minder as twee jaar onafgebroke diens by dieselfde werkgewer.

7. DIFFERENTIAL RATES AND OTHER CONDITIONS.

(1) An employee who on any one day is required to perform two or more classes of work for which different wages are prescribed herein, shall be paid at the higher rate for the time so worked, provided, however, that the provisions of this sub-section shall not apply to an employee who acts as substitute for another employee while such other employee is absent through accident, sickness or on holiday leave with full pay, subject to the condition that such period of absence shall not exceed 14 days.

(2) Where two or more provisions are applicable to an employee, the one most favourable to the employee shall apply.

8. OVERTIME.

(1) Time and one half shall be paid for every hour or part of an hour worked by an employee in any one week—

(a) in which no statutory public holiday falls, in excess of the number of hours prescribed for his class under section 6 of this Agreement;

(b) in which there is a statutory public holiday or holidays in excess of such less number of hours as shall be determined by the deduction of eight and two-thirds hours for each such holiday, from the number of hours prescribed for his class in section 3 of this Agreement: Provided that where a statutory public holiday falls on a Saturday only four and two-thirds hours shall be deducted instead of eight and two-thirds hours.

(2) Any employee, other than a watchman, who works on Sundays and/or public holidays, or between midnight and 6 a.m. on any day shall be paid double time for every hour or part of an hour so worked.

9. LEAVE.

(1) *Public Holidays.*—An employee shall, during his period of service, be paid the wages laid down in section 4 of this Agreement, for all public holidays except such public holidays as immediately precede or succeed a working day on which an employee has been absent from work through no fault of the employer for any reason other than illness.

(2) *Employees Entitled to Annual Holiday.*—(a) Employees for whom wages are prescribed in paragraphs (a) (i) and (ii), (b), (c) (i), (d) (i) and (ii), (g) and (j) (i) of sub-section (1) of section 4 of this Agreement shall after twelve months' continuous service with the same employer, be entitled annually to twelve consecutive working days' leave of absence on full pay in addition to public holidays, provided that in the event of any public holiday falling within the period of annual leave, such holiday shall be in addition to twelve days' leave.

(b) Employees for whom wages are prescribed in paragraphs (c) (ii) (iii) (iv) (v), (d) (iii) (iv) (v), (e), (f), (h), (i), (j), (ii) and (k) (i) (ii) of sub-section (1) of section 4 of this Agreement shall, after twelve months' continuous service with the same employer be entitled annually to three working days' leave of absence on full pay in addition to public holidays.

(c) In the event of an employee being discharged for any reason other than one justifying summary dismissal or leaving the service of his employer, after being continuously in the service of the employer for not less than six months, he shall be paid one day's pay for each month's service in respect of which leave of absence on full pay has not been granted.

(d) An employee who, prior to the 1st April in any year, completes the twelve months' continuous service qualifying him for annual leave, on being granted such leave, shall in addition be entitled to any leave earned from the date of completion of such twelve months' continuous service to the 31st March following, such additional leave to be calculated on the basis of one day's leave for every completed month of service.

(e) The annual holiday shall be taken at a time to be mutually agreed upon by the employer and the employee concerned, but shall be taken within the six months following the 1st April of each year, except mechanics and fitters whose annual holiday shall be taken at any time during the year by arrangement with the management of each establishment.

(f) Absence due to illness shall not be reckoned as service for leave purposes.

(g) Casual leave of absence on full pay shall be deducted from the annual leave accruing for each year of service.

(h) No employee shall be allowed to work for remuneration whilst on holiday leave.

(3) *Sick Leave.*—An employee who, after more than twelve weeks' continuous service with the same employer, is absent from duty through illness, shall be entitled to receive in any period of six months, full pay for two weeks of such absence and half-pay for a further week of such absence, subject to the submission of a doctor's certificate of illness.

10. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

(1) No employee shall be dismissed other than for disciplinary reasons, physical disability or unless necessary through slackness of trade, when the employees to be dismissed first in any grade in any department shall be those with less than two years' continuous service with the same employer.

(2) Minstens een week diensopsegging moet deur alle werkgewers of werknemers gegee word om die dienskontrak te beëindig, met dien verstande dat—

- (a) 'n werknemer wat minder as twaalf weke onafgebroke diens by dieselfde werkgewer gehad het, of sy werkgewer die dienskontrak met vier-en-twintig uur kennis kan opsê;
- (b) 'n werkgewer aan 'n werknemer die kontant ekwivalent van die diensopseggingstydperk kan betaal; en
- (c) hierdie subartikel onderstaande nie sal raak nie—
 - (i) alle ooreenkomste tussen 'n werkgewer en 'n werknemer wat 'n langer diensopseggingstydperk bepaal; of
 - (ii) die reg van 'n werkgewer of werknemer om die dienskontrak sonder diensopsegging te beëindig om enige goeie rede by wet erken as voldoende; of
 - (iii) los werknemers.

(3) 'n Werknemer moet by sy ontslag as hy die finale betaling van sy loon ontvang, 'n skriftelike ontslagsertifikaat deur die werkgewer oorhandig word waarop onderstaande aangegee word—

- (a) duur van diens;
- (b) dat alle loon verskuldig vir werk verrig en alle bedrae verskuldig ter betaling van opgelope verlof, betaal is.

11. VRYSTELLINGS.

(1) Onderworpe aan die bepalinge van subartikel (2) van hierdie artikel kan die Raad vrystelling van enige van die bepalinge van hierdie Ooreenkoms aan of ten opsigte van enige persoon om enige goeie of voldoende rede verleen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van enige persoon aan wie vrystelling verleen is die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen is en die termyn waarvoor sodanige vrystelling in werking sal wees, vasstel met dien verstande dat die Raad na goeddunke nadat een week skriftelike kennis aan die betrokke persoon gegee is enige vrystellingslisensie kan terugtrek of die termyn waarvoor vrystelling verleen is, verstreke is of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan alle persone aan wie vrystelling verleen is 'n lisensie onderteken deur hom uitreik waarin onderstaande aangegee word:—

- (a) die volle naam van die betrokke persoon;
 - (b) die bepalinge van die ooreenkoms waarvan vrystelling verleen is;
 - (c) die voorwaardes vasgestel ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (2) van hierdie artikel waarop sodanige vrystelling verleen is; en
 - (d) die termyn waarvoor die vrystelling in werking is.
- (4) Die Sekretaris van die Raad moet—
- (a) alle lisensies uitgereik in volgorde nommer;
 - (b) 'n kopie van elke lisensie uitgereik, behou; en
 - (c) waar vrystelling aan 'n werknemer verleen is aan die betrokke werkgewer 'n kopie van die lisensie stuur.

12. UITGAWES VAN RAAD.

Die uitgawes van die Raad word op onderstaande wyse gedek:—

„Vier pennies per week moet deur elke werkgewer van die verdienste van elk van sy werknemers behalwe los werknemers afgetrek word. By die bedrag aldus afgetrek moet die werkgewer 'n soortgelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks en nie later as die vyftiende dag van elke maand nie aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 667, Kaapstad, stuur.”

13. VAKVERENIGINGVERTEENWOORDIGERS OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan enige van hul werknemers wat verteenwoordigers op die Raad is alle redelike fasiliteite verleen om hul pligte in verband met die werk van die Raad na te kom.

14. TOEPASSING VAN FABRIEKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms is van toepassing om enige vermeerdering van die maksimum aantal werk- of oortydure toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak of om die indiensneming van enige persoon gedurende enige tyd wanneer die indiensneming van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon mag in enige inrigting wat nie 'n fabriek is nie enige tyd of gedurende enige dag in diens geneem word as dit ingevolge die bepalinge van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon in diens te neem as die inrigting 'n fabriek was.

(3) Werknemers aan wie vrystelling van die beperkings ingevolge die Fabriekswet, 1918, ten opsigte van werkplek of -ure of vakansie ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van daardie Wet toegestaan is, word nie deur die bepalinge van hierdie Ooreenkoms betreffende sodanige sake geraak nie.

15. VERTOLKING VAN OOREENKOMS.

(1) Die Raad is die liggaam verantwoordelik vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms en kan tot leiding van werkgewers en werknemers beslissings uitreik nie teenstrydig met die bepalinge daarvan nie.

(2) Alle geskille wat betreffende die vertolking van enige bepaling van hierdie Ooreenkoms kan ontstaan, moet na die Raad verwys word.

(2) Not less than one week's notice shall be given by any employer or employee to terminate the contract of service provided—

- (a) that an employee who has had less than twelve weeks' continuous service with the same employer, or his employer may terminate the contract of service upon twenty-four hours' notice;
- (b) that an employer may pay to an employee the cash equivalent of the period of notice; and
- (c) that this sub-section shall not affect—
 - (i) any agreement between an employer and an employee providing for a longer period of notice; or
 - (ii) the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognised by law as sufficient; or
 - (iii) casual employees.

(3) An employee shall, on discharge, when receiving his final payment of wages, be handed a written certificate of discharge by the employer stating—

- (a) duration of service;
- (b) that all wages due for work performed and all amounts due in settlement of accrued leave have been paid.

11. EXEMPTIONS.

(1) Subject to the provisions of sub-section (2) of this section, the Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person for any good or sufficient reason.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any licence of exemption whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption a licence, signed by him, setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
 - (b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
 - (c) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section subject to which such exemption is granted; and
 - (d) the period during which the exemption shall operate.
- (4) The Secretary to the Council shall—
- (a) number consecutively all licences issued;
 - (b) retain a copy of each licence issued; and
 - (c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned.

12. EXPENSES OF COUNCIL.

The expenses of the Council shall be met in the following manner:—

“Fourpence per week shall be deducted by each employer from the earnings of each of his employees, other than casual employees. To the amount so deducted the employer shall add a like amount and forward month by month, and not later than fifteenth day of each month, the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 667, Cape Town.”

13. TRADE UNION'S REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Employers shall give to any of their employees who are representatives on the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

14. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in any establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

15. INTERPRETATION OF AGREEMENT.

(1) The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and may issue rulings not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of employers and employees.

(2) Any dispute which may arise regarding the interpretation of any of the provisions of this Agreement, shall be referred to the Council.

16. VERTONING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgever moet in sy inrigting op 'n opvallende plek maklik toeganklik vir sy werknemers 'n leesbare kopie van hierdie Ooreenkoms in albei amptelike tale en in die vorm voorgeskryf in die regulasies by die Wet op plak en opgeplak hou.

17. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone as agente aanstel om behulpsaam te wees by die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms en dit is die plig van elke werkgever en elke werknemer om sodanige agente toe te laat om sodanige navrae te doen en sodanige boeke en/of geskrifte te ondersoek en om sodanige persone te ondervra as wat vir hierdie doel nodig mag wees.

18. INDIENSNEEMING VAN JEUGDIGES.

Geen persoon onder 15 jaar oud mag in die nywerheid in diens geneem word nie.

Onderteken in Kaapstad namens die partye, op hede die 19de dag van Januarie 1940.

A. D. HARRY,
Voorsitter van die Raad.

J. A. KEMM,
Ondervoorsitter van die Raad.

HAROLD J. LAITE,
Sekretaris van die Raad.

* No. 248.]

[16 Februarie 1940.]

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE BOU-, MEGANIESE INGENIEURS- EN ELEKTRIESE INGENIEURSNYWERHEDE (MYNE), TRANSVAAL.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDES.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel vyftien van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Vakleerlingskapkomitee vir die Bou-, Meganiese Ingenieurs- en Elektriese Ingenieursnywerheide (Myn), Transvaal, gee hierby kennis dat ek voornemens is om kragtens subartikel (1) van artikel dertien van genoemde Wet, soos gewysig, klousule 4 van die bylae van Goewermentskenningsgewing No. 296 van 13 Februarie 1931, te herroep en deur onderstaande nuwe klousule te vervang:—

4. ONDERRIGKLASSE MOET BYGEWOON WORD.

- (a) Vakleerlinge moet behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Inspekteur verleen word, gedurende die eerste vier jaar van vakleerlingskap en gedurende sodanige bykomende tydperk as wat nodig mag wees om die bepalings van hierdie klousule na te kom, klasse bywoon vir vakleerlinge in die Bounywerheid of Ingenieursnywerheide in 'n inrigting onder die beheer van die Witwatersrandse Tegniese Kollege of die Pretoriase Tegniese Kollege, wat lei tot die Preliminêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, uitgereik deur die Unie-Onderwysdepartement, of tot enige sertifikaat of sertifikate wat in plek daarvan gestel mag word. Bywoning van sodanige klasse moet vir minstens ses uur per week wees en daarvan moet drie uur gedurende gewone werkure wees. In die geval van 'n vakleerling wie se vierde jaar van vakleerlingskap voor 30 Junie eindig, moet sodanige bywoning voortgesit word tot 30 Junie in die jaar waarin sy vierde jaar van vakleerlingskap eindig. In die geval van 'n vakleerling wie se vierde jaar van vakleerlingskap op of na 30 Junie eindig, moet sodanige bywoning van klasse tot die end van die kalenderjaar waarin sy vierde jaar van vakleerlingskap eindig, voortgesit word.
- (b) Vakleerlinge vir wie geen voorsiening vir klasse gemaak is nie, moet, behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Inspekteur verleen is vir die tydperk wat hierbo voorgeskrywe is, korrespondensiekursusse neem, wat vir vakleerlinge in die Bounywerheid of Ingenieursnywerheide deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege gegee word.

Besware teen bogenoemde voorstel kan, kragtens artikel vyftien van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitee, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

(C. 1001/29.) WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

16. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place, readily accessible to his employees, a legible copy of this Agreement in both official languages and in the form prescribed in the regulations under the Act.

17. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such agents to institute such inquiries and to examine such books and/or documents and to interrogate such persons as may be necessary for this purpose.

18. EMPLOYMENT OF JUVENILES.

No person under the age of 15 years shall be employed in the industry.

Signed at Cape Town, on behalf of the parties on this 19th day of January, 1940.

A. D. HARRY,
Chairman of the Council.

J. A. KEMM,
Vice-Chairman of the Council.

HAROLD J. LAITE,
Secretary of the Council.

* No. 248.]

[16 February 1940.]

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE BUILDING, MECHANICAL ENGINEERING AND ELECTRICAL ENGINEERING INDUSTRIES (MINES), TRANSVAAL.

PROPOSED AMENDMENT TO CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section fifteen of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the Apprenticeship Committee for the Building, Mechanical Engineering and Electrical Engineering Industries (Mines), Transvaal, hereby give notice that in terms of sub-section (1) of section thirteen of the said Act, as amended, I propose to withdraw clause 4 of the Schedule to Government Notice No. 296 of the 13th February, 1931, and to substitute therefor the following new clause:—

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

- (a) Except in cases where exemption is granted by the Inspector, apprentices shall, during the first four years of apprenticeship and during such additional period as may be necessary for compliance with the provisions of this clause, attend classes for apprentices in the Building or Engineering Industries at an institution conducted by the Witwatersrand Technical College, or the Pretoria Technical College, leading to the Preliminary Technical and National Technical Certificates issued by the Union Department of Education or to any certificate or certificates which may be instituted in place thereof. Attendance at such classes shall be for not less than six hours per week, three of which shall be during normal working hours. In the case of an apprentice whose fourth year of apprenticeship expires prior to 30th June, such attendance at classes shall continue until the 30th June in the year in which his fourth year of apprenticeship expires. In the case of an apprentice whose fourth year of apprenticeship expires on or after the 30th June, such attendance at classes shall continue until the end of the calendar year in which his fourth year of apprenticeship expires.
- (b) Except in cases where exemption is granted by the Inspector, apprentices for whom no classes are provided shall take correspondence courses conducted by the Witwatersrand Technical College for the Building or Engineering Industries for the period prescribed above.

Objections to the above proposal may, in terms of section fifteen of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg.

(C. 1001/29.) WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

* No. 257.] [16 Februarie 1940.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE DRUKKERSNYWERHEID.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDES.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel vyftien van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Drukkersnywerheid, gee hierby kennis dat ek voornemens is kragtens subartikel (1) van artikel dertien van genoemde Wet, soos gewysig—

- (a) artikel vyf van die Bylae van Goewermentskenningsgewing No. 115 van 22 Januarie 1937 te herroep en deur onderstaande nuwe artikel te vervang:—

5. ONDERRIGKLASSE.

(1) (a) Vakleerlinge werksaam in die aangewese vakke bepaal by paragraaf (d) van hierdie subartikel moet, behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Inspekteur verleen is, met die vereiste ywer en toewyding klasse vir vakleerlinge in die Drukkersnywerheid bywoon wat deur die Unie-onderwysdepartement gegee word en wat lei tot die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III (Drukkers), uitgereik deur genoemde Departement, of tot enige sertifikaat of sertifikate wat in plaas daarvan uitgereik kan word.

(b) Sodanige bywoning van klasse moet, dwarsdeur die Unie van Suid-Afrika vanaf die datum waarop die volgende skooljaar begin wat op die registrasiedatum van die kontrak volg, vir minstens drie jaar wees, behalwe waar die registrasie binne die eerste drie maande van die kalenderjaar plaasvind, wanneer die drie jaar sal dateer vanaf die begin van die skooljaar in welke geval die vakleerling hom dadelik moet laat inskrywe. Ingeval 'n vakleerling nie daarin slaag om die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III (Drukkers), aan die einde van die drie jaar te verwerf nie, kan die Inspekteur in oorleg met die Vakleerlingskapkomitee van hom verlang om sodanige klasse vir 'n verdere tydperk van hoogstens twee jaar met die nodige ywer en toewyding by te woon, ten einde hom in staat te stel om genoemde sertifikaat te verwerf.

(c) Bywoning van sodanige klasse moet behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Vakleerlingskapinspekteur verleen is, vir minstens ses uur per week dwarsdeur die tydperk van verpligte bywoning wees. Die helfte van hierdie bywoningsure moet binne gewone werkure val.

(d) Aangewese vakke.

Setwerk—hand of masjien.
Letterpersmasjienbediening.
Boekbind.
Linier.
Papiersny.
Steendrukwerk.
Sinkografie.
Setwerk en Proeflees.
Stereotipeer.
Fotogravure.
Drukkers- en Steendruktekenaar.
Drukkersingenieurswerk.
Letterpersmasjienbediening (rotasie).
Drukkerspakhuisbediening.

(2) Behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Inspekteur verleen is, moet—

(a) vakleerlinge werksaam in gebiede waar klasse vir vakleerlinge in die Drukkersnywerheid nie deur die Unie-onderwysdepartement gegee word nie; en

(b) vakleerlinge wat nie in een van die aangewese vakke bepaal in paragraaf (d) van subartikel (1) van hierdie artikel werksaam is nie;

die kursusse neem wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege vir vakleerlinge in die Drukkersnywerheid gegee word vir 'n minimum tydperk van drie jaar vanaf die registrasiedatum van die vakleerlingskapkontrak, wat lei tot die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III (Drukkers), uitgereik deur die Unie-onderwysdepartement of tot enige sertifikaat of sertifikate wat in plaas daarvan uitgereik kan word. Ingeval 'n vakleerling nie daarin slaag om genoemde sertifikaat aan die einde van die drie jaar te verwerf nie, kan die Inspekteur in oorleg met die Vakleerlingskapkomitee van hom verlang om sodanige kursusse vir 'n verdere tydperk van hoogstens twee jaar te neem, ten einde hom in staat te stel om genoemde sertifikaat te verwerf.

(3) Vakleerlinge van wie dit verlang word om ingevolge subartikel (2) (b) die korrespondensiekursusse gegee deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege te neem, moet toegelaat word om drie ure elke week gedurende gewone werkure aan sodanige kursusse te wy.

* No. 257.]

[16 February 1940.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

NATIONAL PRINTING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

PROPOSED AMENDMENT TO CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section fifteen of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the National Printing Apprenticeship Committee, hereby give notice that in terms of sub-section (1) of section thirteen of the said Act, as amended, I propose—

- (a) to withdraw section five of the Schedule to Government Notice No. 115 of the 22nd January, 1937, and to substitute therefor the following new section:—

5. EDUCATIONAL CLASSES.

(1) (a) Except in cases where exemption is granted by the Inspector, apprentices employed in the designated trades specified in paragraph (d) of this sub-section shall, with due diligence and application attend classes for apprentices in the Printing Industry provided by the Union Education Department leading to the National Technical Certificate Part III (Printers) issued by the said Department or to any certificate or certificates which may be issued in place thereof.

(b) Throughout the Union of South Africa such attendance at classes shall be for not less than three years from the date of the commencement of the next school year following the date of registration of the contract, except where the registration takes place within the first three months of the calendar year, when the three years shall date from the commencement of the school year, in which case the apprentice shall enrol forthwith. In cases where an apprentice fails to qualify for the National Technical Certificate Part III (Printers) at the end of the three years the Inspector may, after consultation with the Apprenticeship Committee require him to attend such classes with due diligence and application, for a further period not exceeding two years, in order to enable him to qualify for the said certificate.

(c) Except in cases where the Inspector of Apprenticeship grants exemption, such attendance at classes shall be for not less than six hours per week throughout the period of compulsory attendance, half of which hours of attendance shall fall within ordinary working hours.

(d) Designated Trades.

Composing—hand or machine.
Letterpress Machine Minding.
Bookbinding.
Ruling.
Cutting.
Lithography.
Process Engraving.
Composing and Proofreading.
Stereotyping.
Photogravure.
Printers' and Lithographic Artist.
Printers' Engineering.
Letterpress Machine Minding (Rotary).
Printers' Warehouseman.

(2) Except in cases where exemption is granted by the Inspector—

(a) apprentices employed in areas where classes for apprentices in the Printing Industry are not provided by the Union Education Department; and

(b) apprentices who are not engaged in one of the designated trades specified in paragraph (d) of sub-section (1) of this section;

shall take the courses for apprentices in the Printing Industry conducted by correspondence by the Witwatersrand Technical College for a minimum period of three years from the date of registration of the contract of apprenticeship, leading to the National Technical Certificate, Part III (Printers), issued by the Union Education Department or to any certificate or certificates which may be issued in place thereof. In the event of an apprentice not qualifying for the said certificate at the end of the three years, the Inspector may after consultation with the Apprenticeship Committee require him to take such courses for a further period, not exceeding two years, in order to enable him to qualify for the said certificate.

(3) Apprentices who are required to take, in terms of sub-section (2) (b) the courses conducted by correspondence by the Witwatersrand Technical College, shall be permitted to spend three hours every week on such courses during ordinary working hours.

(4) As die Inspekteur voel dat dit wenslik is dat 'n vakleerling klasse moet bywoon en 'n korrespondensiekursus of -kursusse moet neem, kan hy dien-ooreenkomstig beveel.

(b) om onderstaande nuwe artikel by die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 115 van 22 Januarie 1937, te voeg:—

6. ANDER VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDES.

Geen vakleerling onder die ouderdom van 18 jaar mag, behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Inspekteur in oorleg met die vakleerlingskapkomitee verleen is, op nagwerk in diens geneem word nie. „Nagwerk” vir die toepassing van hierdie artikel beteken werk wat op 'n gereelde skof verrig word, waarvan enige gedeelte tussen die ure 6 n.m. op een dag en 7 v.m. op die volgende dag val.

Besware teen bogenoemde voorstelle kan kragtens artikel vyftien van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitee, Posbus 872, Kaapstad, ingedien word.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

(C. 1001/23.)

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 262.] [16 Februarie 1940.
UITREIKING VAN 'N DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Hierby word bekendgemaak, ooreenkomstig subartikel (6) van artikel een van die „Wet op Diamantslijperijen” 1919 (Wet No. 38 van 1919), dat die Minister van Mynwese op 6 Februarie 1940 'n lisensie aan mnr. Pieter Hendrik Vermey toegeken het om die diamantslyperbedryf te Dorchester Mansions, hoek Bree- en Rissikstraat, Johannesburg, uit te oefen.

M.M. 25/8/39.

* No. 263.] [16 Februarie 1940.
MINERALEHUURKONTRAKTE Nos. 66, 67, 68 EN 69,
AFDELING KURUMAN.

Hierby word bekendgemaak dat onedele minerale-huurkontrakte Nos. 66, 67, 68 en 69, algemene Nos. 373, 374, 375 en 376, geregistreer op naam van die Cape Asbestos Company, Limited, en geleë in die Naturelle-reserwe Gathlose, afdeling Kuruman, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, opgegee is.

M.M. 43/53.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 249.] [16 Februarie 1940.

Hierby word bekendgemaak dat die eiendom bekend as die Vanwyksdorp-uitspanning, synde die restant van perseel No. 94, Buffelfontein, nou Vanwyksdorp, en geleë binne die dorpsbestuursgebied van Vanwyksdorp, afdeling Ladismith, provinsie Kaap die Goeie Hoop, synde die eiendom wat deur middel van Transportakte No. 1444/1917 van 8 Maart 1917, aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika getransporeer en 222 morges 138 vierkante roedes groot is, om 11 uur v.m. op Woensdag, 27 Maart 1940, deur die afslaaers, menere Van Velden en Blyth van Ladismith voor die Magistraatskantoor, Ladismith, by publieke veiling te koop aangebied sal word ingevolge die bepalings van artikel ses van Wet No. 26 van 1891 (Kaap), onderworpe aan die volgende algemene voorwaardes en sodanige spesiale voorwaardes as wat op die verkoopdag bekendgemaak mag word.

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDES.

1. Die grond sal te koop aangebied word teen die insitprys van £84 en die hoogste bieder wat nie minder as daardie vasgestelde insitprys gebied het nie, word tot koper verklaar, en sodanige koper moet die koopprys in kontant op die verkoopdag betaal.

2. Die koste van die Kroongrondbrief, nl. 12s. 3d., en die Akteskantoorregistrasiegeld, nl. 15s., moet deur die koper in kontant op die verkoopdag betaal word.

3. Die afslaaerskommissie, nl. £1. 3s. 6d., moet deur die koper in kontant op die verkoopdag betaal word.

4. Die koper moet die eiendom in besit neem op die verkoopdag en vanaf daardie datum aanvaar die koper algehele verantwoordelikheid vir die eiendom en is hy aanspreeklik vir die stipte betaling van alle belastinge betaalbaar.

5. Geen koste in verband met die aanwys van die grenspenne of bakens op die grond sal deur die Goewerment aangegaan word nie.

6. Onderworpe aan die bepalings van die „Wet op de Ontginning van Voorbehoude Mineralen, 1926”, en van die „Wet op Edelgesteentes, 1927”, soos gewysig, word alle regte op alle minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, steenkool, onedele of edele metale of edelgesteentes op of onder die grond aan die Goewerment voorbehou.

(4) If, in the opinion of the Inspector, it is advisable that an apprentice shall attend classes and take a course or courses by correspondence, he may direct accordingly.

(b) to add the following new section to the Schedule to Government Notice No. 115 of the 22nd January, 1937:—

6. OTHER CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Inspector, after consultation with the Apprenticeship Committee, no apprentice who is under the age of 18 years shall be employed on night work. „Night work” for the purposes of this section means work performed on a regular shift, any portion of which falls between the hours of 6 p.m. on one day and 7 a.m. on the next day.

Objections to the above proposals may, in terms of section fifteen of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 872, Cape Town.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

(C.1001/23.)

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 262.] [16 February 1940.
ISSUE OF A DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified in terms of subsection (6) of section one of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines granted a licence on the 6th February, 1940, to Pieter Hendrik Vermey, Esquire, to carry on the business of diamond cutting at Dorchester Mansions, corner Bree and Rissik Streets, Johannesburg.

M.M. 25/8/39.

* No. 263.] [16 February 1940.
- BASE MINERAL LEASES Nos. 66, 67, 68 AND 69
DIVISION OF KURUMAN.

It is hereby notified that Base Mineral Leases Nos. 66, 67, 68 and 69, General Nos. 373, 374, 375 and 376, registered in the name of the Cape Asbestos Company, Limited, and situate in the Gathlose Native Reserve, Division of Kuruman, Province of the Cape of Good Hope, have been abandoned.

M.M. 43/53.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 249.] [16th February, 1940.

It is hereby notified that the land known as the Van Wyks Dorp Outspan, being the remaining extent of Lot No. 94, Buffelfontein, now Van Wyk's Dorp, situated in the Village Management Board Area of Van Wyk's Dorp, Division of Ladismith, Province of the Cape of Good Hope, being the land transferred to the Government of the Union of South Africa by Deed of Transfer No. 1444/1917, dated the 8th March, 1917, measuring 222 morgen 138 square roods, will be offered for sale by public auction by the auctioneers Messrs. Van Velden and Blyth of Ladismith in front of the Magistrate's Office, at Ladismith, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, the 27th March, 1940, under the provisions of section six of Act No. 26 of 1891 (Cape), subject to the undermentioned conditions and such special conditions as may be declared on the day of sale.

GENERAL CONDITIONS OF SALE.

1. The land will be offered for sale at the upset price of £84 and the highest bidder who shall have offered not less than the upset price fixed shall be declared the purchaser, and such purchaser shall pay the purchase price in cash on the day of sale.

2. The costs of Crown Grant, 12s. 3d., and the Deeds Office Registration fee, 15s., shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

3. The auctioneer's commission, £1 3s. 6d., shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

4. The purchaser shall from the day of sale, take possession of the property, and shall from that date assume responsibility for the property and shall be liable for the prompt payment of at such rates and taxes as may be payable.

5. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs or beacons on the land.

6. Subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and to the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to all minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals or precious stones in or under the land are reserved to the Government.

7. Die grond is geregtig tot en onderworpe aan die regte en voorwaardes uiteengesit en vermeld in Akte van Transport No. 1444/1917 van 8 Maart 1917, ten gunste van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.

8. Die Goewerment behou die reg voor om al die grond of enige gedeelte daarvan aan verkoping te onttrek indien onvoorsiene omstandighede dit wenslik of noodsaaklik maak.

Alle pogings is aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing so noukeurig moontlik op te gee maar die Goewerment is nie verantwoordelik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Kopieë van die kaart van die grond lê ter insae op die kantoor van die Magistraat, Ladismith, en die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad.

(Lande C. 9037.)

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 115 VAN 1940.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (3) van artikel *ag-en-veertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 29 van 1939).

Pretoria, 12 Februarie 1940.

LADYBRAND KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.
864	Booyens, Jan Georg	Boston, Pk. Commissiepoort.
865	Bester, Hendrik Jacob	Olney, Pk. Modderpoort.
866	Bezuidenhout, Frederik Johannes Theodorus	Magokare, Pk. Excelsior.
867	Claassen, Johannes Gerhardus	Bellview, Pk. Hobhouse.
868	Coetzee, Jan Barend Christiaan	Vrede, Pk. Wepener.
869	Erasmus, Jacobus Ignatius	Rietvlei No. 222, Pk. Palmyra.
870	Fourie, Johan Hendrik	Dieplaagte, Pk. Modderpoort.
871	Fourie, David Hermanus	Fortune, Pk. Modderpoort.
872	Ferreira, Albertus Lourens Leopoldus	Klein Uysberg, Pk. Modderpoort.
873	Gouws, Nicolaas Johannes	Susalou, Pk. Vinies Siding.
874	Gouws, Pieter Adriaan Stefanus	Brandfort, Pk. Excelsior.
875	Greyling, Abraham Carel	Greylingrust, Pk. Excelsior.
876	Halgryn, Johannes Jakobus Herkulas	Marthinuspan, Bus 3, Excelsior.
877	Harris, Raymond Ivan Claude	Success, Pk. Ladybrand.
878	Hattingh, Diederik Johannes	Vrystaat, Pk. Twee Spruit.
879	Ingram, Henry le Rock	Excellenza, Pk. Marseilles.
880	Jamneck, Petrus Johannes	Heeltevrede, Pk. Excelsior.
881	Joubert, Willem Petrus	Suurbult, Pk. Hobhouse.
882	Myburgh, Hendrik Johannes	Bergfontein, Pk. Hobhouse.
883	Nel, Coenraad Josephus	Claytonsville, Pk. Excelsior.
884	Nel, Francis Peter	Kildare, Pk. Excelsior.
885	Nel, Petrus Theodorus Ernst	Spionkop, Posbus 30, Excelsior.
886	Olivier, Johannes Petrus Jacobus, Jnr.	Tweefontein, Pk. Hobhouse.
887	Oosthuizen, George Frederik	Plots Excelsior, Pk. Excelsior.
888	Pieterse, Hendrik Johannes	Donkerhoek, Pk. Van Staden's Rust.
889	Prinsloo, Nicolaas Frans	Vredespoort, Pk. Excelsior.
890	Rall, Jacob Cornelius Samuel	Munisipale Hoewens, Pk. Ladybrand.
891	Rooyen, van, Johannes Cornelius	Christina, Pk. Cloccolan.
892	Rowland, Francis Geoffrey Prendergast	Avalon, P.O. Box 3, Modderpoort.
893	Stofberg, Jacobus Arnoldus	Langbult, Pk. Marseilles.
894	Stofberg, Jacobus Arnoldus	Rust-u-Marie, Bus 7, Marseilles.
895	Strauss, Andries Jacobus	Uitkyk, Pk. Wepener.
896	Swanepoel, Cornelius Karel Jacobus	Saai Plotte, Excelsior Munisipaliteit, Pk. Excelsior.
897	Swanepoel, Willem Jacobus	Masimo, Bus 24, Excelsior.
898	Taljaard, Jacobus Johannes	Bloemhof, Pk. Hobhouse.
899	Tonder, van, Daniel Francois	Sterkfontein, Privaatsak Sepani, Pk. Thaba 'Nehu.

7. The land shall be entitled and subject to the rights and conditions set forth and referred to in Deed of Transfer No. 1444/1917, dated 8th March, 1917, in favour of the Government of the Union of South Africa.

8. The Government reserves the right to withdraw the whole or any portion of the land from sale should unforeseen circumstances render it necessary or expedient.

Every effort has been made to render as accurate as possible the information given in this notice, but the Government is not responsible for any inaccuracy, should such exist.

Copies of the diagram of the land may be seen at the Office of the Magistrate, Ladismith, and the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Building, Parliament Street, Capetown.

(Lands C. 9037.)

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 115 of 1940.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act (No. 29 of 1939).

Pretoria, 12th February, 1940.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.
900	Venter, Petrus Hendrik	Fairhead, Pk. Palmyra, via Marseilles.
901	Vermaak, Ignatius Marthinus	Mica Hill, Pk. Modderpoort.
902	Vernon-Harley, Herbert Alfred	„Linana”, Pk. Westminster.
903	Wessels, Willem Johannes Groenewald	Ceylon, Pk. Westminster.
904	Wyk, van, Gert Daniel	Kleinfontein, Pk. Kommissiepoort.
905	Zyl, van, Johan Petrus	Mount Blanc, Pk. Ladybrand.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.
856	Delpont, Stephanus Jacobus	Poplar Grove, Pk. Eerstehoop.
857	Toit, du, Pieter Daniel	Diepgat, Pk. Caledon.

LAGER STORMBERG KO-OPERATIEWE KAASFABRIEK.

ADDISIONELE LID. ADDITIONAL MEMBER.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.
95	Botha, Christoffel Roedolf	Dankfontein, Pk. Jamestown.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.
1276	Vink, George Peter Griffiths	Kalkfontein, Pk. Philadelphia Dist. Koeberg.
1277	Vink, William John	Kalkfontein, Pk. Philadelphia, Dist. Koeberg.
1278	Rossouw, Engela Elizabeth Wilhelmina	Karnemelksvlei, Pk. Klapmuts.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No. No.	Naam en Adres. Name and Address.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. Date of termination of membership.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. Reason for termination of membership.
445	Hanau, Harry, Hill side, Villiersdorp	6/2/1939	Oorlede—Death.

* KENNISGEWING No. 116 VAN 1940.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 55 van 26 Januarie 1940 word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die ondergenoemde lede van die „Reitz Ko-operatiewe Landbou Vereniging” vir algemene informasie gepubliseer:

No.	Naam.	Adres.
3148	Botha, Theuns Jacobus Petrus	Middelpan, Pk. Villiers.
3181	Glym-Baker, Wilfrid Dudley	Batcombe, Pk. Tweeling.
3312	Wepener, Willem Jacobus	Majuba, Pk. Warden.
3319	Wilkinson, Johan Mathys van Niekerk	Tevrede, Pk. Villiers.

J. J. ADAMS,

Assistent Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria, 7 Februarie 1940.

* NOTICE No. 116 OF 1940.

With reference to Notice No. 55 of 26th January, 1940, the following amended particulars in regard to the under-mentioned members of the „Reitz Co-operative Landbou Vereniging” are published for general information:—

No.	Name.	Address.
3148	Botha, Theuns Jacobus Petrus	Middelpan, P.O. Villiers.
3181	Glym-Baker, Wilfrid Dudley	Batcombe, P.O. Tweeling.
3312	Wepener, Willem Jacobus	Majuba, P.O. Warden.
3319	Wilkinson, Johan Mathys van Niekerk	Tevrede, P.O. Villiers.

J. J. ADAMS,

Assistant Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria, 7th February, 1940.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,

Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

No. 49.]

[26 Januarie 1940.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn wat in die opmeting aangeneem is, voor 25 Maart 1940 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No.	Beskrywing van Grond.
Diagram S.G. No.	Description of Land.
6718/39	Perseel/Lot No. W.J.B. 2...

Tussen Persele W.J.B. en R.C. 2, Stoneweg, Seepunt—
Between Lots W.J.B. and R.C. 2, Stone Road, Sea Point

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,

Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Capetown.

No. 49.]

[26 January 1940.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 25th March, 1940, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

26-2-9-16

Ligging.	Afdeling.	Grootte.—Area.
Situation.	Division.	Vk. Voet.—Sq. Feet.
	Kaap/Cape.	2637

* No. 110.]

[16 Februarie 1940.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 15 April 1940, ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No.	Beskrywing van grond.
Diagram S.G. No.	Description of Land.
6724/1939.....	Perseel/Lot S.A.R. Dohne..

Tussen Stutterheim dorpsgrond en gedeelte 4 van plaas No. 1 genoem Frachet/*Between Stutterheim Commonage and Portion 4 of Farm No. 1 called Frachet*

Langs perseel 130 aan die grootpad van Umtata na Kokstad/*Adjacent to Lot 130 on the Main Road from Umtata to Kokstad*

Begrens deur Bo-Kubusie-dorpsgrond en Waterlily-Skoolterrein: Bo-Kubusie/*Bounded by Upper Kubusie Commonage and Waterlily School Site: Upper Kubusie*

Grenseende aan Bayweg tussen Markstraat en Magennisstraat, Uitenhage/*Abutting on Bay Road between Market and Magennis Streets, Uitenhage*

Tussen Klipvlei B en H.W.M. van die Atlantiese Oseaan/*Between Klipvlei B and H.W.M. of the Atlantic Ocean*

* No. 110.]

[16 February 1940.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 15th April, 1940, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

16-23-1-8

Ligging.	Afdeling.	Grootte.—Area.
Situation.	Division.	Vk. vt.—Sq. Ft.
	Stutterheim....	72,033

Mount Frere... 21,955

Stutterheim.... 42,190

Uitenhage..... 854, 942, 1,436, 1,901, 1,842, 2,393, 2,439, 1,885, 1,888, 1,132, 1,307, 1,626, 627, 484, 1,694, 1,331, 3,672, 3,725, 3,778, 1,815, 3,576, 2,985, 24,000

respectively

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATS-VOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 117 VAN 1940.

KENNISGEWINGS VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE BELE KRAGTENS DIE BOEREBYSTANDWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem,

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 117 OF 1940.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the under-mentioned applicants to be held at the places and on the

kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, ten-einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Applikasie van.
Re *Application of*.
Wilhelmus Doyer, van/of Oranjevelei, Pk./P.O. Hendrina, Dist. Middelburg, Transvaal
Jacobus Philippus Cronje, van/of Norway, Pk./P.O. Rouxville, Dist. Rouxville

dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Middelburg, Transvaal
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Rouxville

Datum en Tyd.
Date and Time.
3 April 1940/3 April, 1940.
10 v.m./a.m.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 103 VAN 1940.
HANDEL OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word kennis gegee dat, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (5) van artikel *vyf* van die „Trading on Mining Ground Regulation Act” 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), soos gewysig, die reg om 'n algemene handelaarsbesigheid en 'n natuurle-eethuis op die handels-terrein te drywe, wat in bygaande bylae uiteengesit is, by publieke veiling verkoop sal word voor die Smalstraatingang van die Nuwe Geregshof, Johannesburg, op die 7de dag van Maart 1940, om 10 uur in die voormiddag, op die voor-waardes soos uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 61, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 14 Januarie 1927.

Die aandag van die publiek word op die volgende geves-tig:—

- (1) Die Goewerment aanvaar geen verantwoordelikheid nie vir enige veranderinge in die beskikkings ten opsigte van die myneieendom, waarvoor die diens van die handelsterrein bedoel is, soos, byvoorbeeld, die moontlike verwydering van die natuurle van, of die vermindering van die getal natuurle in die kampong of die moontlike staking van mynwerksaamhede om watter rede ook al.
- (2) Die Goewerment het die reg om meer handelsterreine in die omgewing aan te wys.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 30ste dag van Januarie 1940.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

M.M. 42/2/272

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 103 of 1940.
TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that, in accordance with the pro-visions of sub-section (5) of section *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal) as amended, the right to carry on the business of a general dealer and keeper of a kaffir eating-house upon the trading site specified in the schedule here-unto annexed will be sold by public auction in front of the Smal Street entrance to the New Law Courts, Johannesburg, on the 7th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, under the conditions laid down in Government Notice No. 61, published in the *Union Gazette*, dated the 14th January, 1927.

The attention of the public is invited to the following:—

- (1) "The Government assumes no responsibility for any alterations in the dispositions of the mining porperty which the trading site is intended to serve, such, for example, as the possible removal of the natives from, or the reduction of the number of the natives in the compound, nor for the possible cessation of mining operations from whatever cause.
- (2) The Government may create additional trading sites in the locality.

Dated at Johannesburg, this 30th day of January, 1940.

J. ANDERSON,
Mining Commisisoner.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

M.M. 42/2/272

BYLAE.—SCHEDULE.

Handelsterrein No. <i>Trading Site No.</i>	Oppervlakte in Vierkante Voet. <i>Area in Sq. Feet.</i>	Op Kleims Nos. <i>On Claims Nos.</i>	Geregistreeerde Houer van Kleims. <i>Registered Holder of Claims.</i>	Plaas en No. <i>Farm and No.</i>
26	15,000	36, 128, 143, 144	Geregistreer op naam van die Durban Roodepoort Deep, Limited (<i>Registered in the name of the Durban Roodepoort Deep, Limited</i>)	Vlakfontein No. 14, Distrik Roodepoort (<i>Vlakfontein No. 14, District Roodepoort</i>)

9—16—23—1

* KENNISGEWING No. 107 VAN 1940.
HERSIENING VAN BESPROEIHNGSKIESLYSTE, 1940.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die Regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die Kieslyste vir die onderstaande Besproeiingsdistrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe sal op ondervermelde datums, tye en plekke gehou word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

NOTICE No. 107 of 1940.
REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1940.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conserva-tion of Waters Act, 1912, and the Regulations framed there-under, it is hereby notified that the Voters' Lists for the undermentioned Irrigations Districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the Voters' Lists or objection to any names included therein.

Naam van Besproeiingsdistrik. <i>Name of Irrigation District.</i>	Datum wanneer lys ter insae sal lê. <i>Date from which List will lie for Inspection.</i>	Datum, tyd en plek van hersieningshof. <i>Date, Time and Place of Revision Court.</i>
Hereford.....	16 Februarie 1940.... 16th February, 1940	Die Kantoor van die Sekretaris, Hereford, om 11 v.m. op 1 Maart 1940. <i>The Secretary's Office, Hereford, at 11 a.m. on 1st March, 1940.</i>
Sterkloop.....	23 Februarie 1940.... 23rd February, 1940	Die woning van mnr. J. W. van der Westhuizen, Sterkloop, om 11 v.m. op 8 Maart 1940. <i>Mr. J. W. van der Westhuizen's residence, Sterkloop, at 11 a.m. on 8th March, 1940.</i>

Naam van besproeiingsdistrik. <i>Name of Irrigation District.</i>	Datum wanneer lys ter insae sal lê. <i>Date from which List will lie for Inspection.</i>	Datum, tyd en plek van hersieningshof. <i>Date, Time and Place of Revision Court.</i>
Gamtoosrivier..... <i>Gamtoos River</i>	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Magistraatshof, Humansdorp, K.P., om 10 v.m. op Saterdag, 23 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Humansdorp, at 10 a.m. on Saturday, 23rd March, 1940.</i>
Conghapoort.....	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Magistraatshof, Humansdorp, K.P., om 10.15 v.m. op Saterdag, 23 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Humansdorp, at 10.15 a.m., on Saturday, 23rd March, 1940.</i>
Rademeyer.....	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Magistraatshof, Humansdorp, K.P., om 10.30 v.m. op Saterdag, 23 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Humansdorp, at 10.30 a.m. on Saturday, 23rd March, 1940.</i>
Reenen.....	1 Maart 1940..... 1st March 1940	Magistraatshof, Humansdorp, K.P., om 10.45 v.m. op Saterdag, 23 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Humansdorp, at 10.45 a.m. on Saturday, 23rd March, 1940.</i>
Hankey.....	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Magistraatshof, Humansdorp, K.P., om 11 v.m. op Saterdag, 23 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Humansdorp, at 11 a.m. on Saturday, 23rd March, 1940.</i>
Les Marais.....	17 Februarie 1940.... 17th February, 1940	Kamer 7, Magistraatskantoor, Pretoria, om 9 v.m. op Saterdag, 9 Maart 1940. <i>Room 7, Magistrate's Office, Pretoria, at 9 a.m. on Saturday, 9th March, 1940.</i>
Bon Accord.....	17 Februarie 1940.... 17th February, 1940	Kamer 7, Magistraatskantoor, Pretoria, om 9 v.m. op Saterdag, 9 Maart 1940. <i>Room 7, Magistrate's Office, Pretoria, at 9 a.m., on Saturday, 9th March, 1940.</i>
Daspoort.....	17 Februarie 1940.... 17th February, 1940	Kamer 7, Magistraatskantoor, Pretoria, om 9 v.m. op Saterdag, 9 Maart 1940. <i>Room 7, Magistrate's Office, Pretoria, at 9 a.m. on Saturday, 9th March, 1940.</i>
Pienaarsrivier..... <i>Pienaars River</i>	17 Februarie 1940.... 17th February, 1940	Kamer 7, Magistraatskantoor, Pretoria, om 9 v.m. op Saterdag, 9 Maart 1940. <i>Room 7, Magistrate's Office, Pretoria, at 9 a.m. on Saturday 9th March, 1940.</i>
Baroda.....	19 Februarie 1940.... 19th February, 1940	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on 16th March, 1940.</i>
Groot Visrivier..... <i>Great Fish River</i>	19 Februarie 1940.... 19th February, 1940	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on 16th March, 1940.</i>
Knutsford.....	19 Februarie 1940.... 19th February, 1940	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on 16th March, 1940.</i>
Marlow.....	19 Februarie 1940.... 19th February, 1940	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m. on 16th March, 1940.</i>
Mortimer.....	19 Februarie 1940.... 19th February, 1940	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m. on 16th March, 1940.</i>
Scanlen.....	19 Februarie 1940.... 19th February, 1940	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m. on 16th March, 1940.</i>
Tarkabrug..... <i>Tarka Bridge</i>	19 Februarie 1940.... 19th February, 1940	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m. on 16th March, 1940.</i>
Schoonspruit Besproeiingsraad en Schoonspruit Rivier- raad	19 Maart 1940..... 19th March, 1940	Magistraatskantoor, Ventersdorp, om 10 v.m. op Woensdag, 3 April 1940. <i>Magistrate's Office, Ventersdorp, at 10 a.m. on Wednesday, 3rd April, 1940.</i>
Schoonspruit Irrigation District and Schoonspruit River Board		
Zoutpansdrift.....	16 Februarie 1940.... 16th February, 1940	Zoutpansdrift, om 11 v.m. op Dinsdag, 5 Maart 1940. <i>Zoutpansdrift, at 11 a.m. on Tuesday, 5th March, 1940.</i>
Klerksdorp.....	—	Hofsaal, Klerksdorp, op Saterdag, 2 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Klerksdorp, on Saturday, 2nd March, 1940.</i>
Egmont.....	19 Februarie 1940.... 19th February, 1940	Vanstadensrust, Distrik Wepener, om 10.30 v.m. op Donderdag, 7 Maart 1940. <i>Van Stadensrust, District Wepener, at 10.30 a.m. on Thursday, 7th March, 1940.</i>
Kafferrivier..... <i>Kaffir River</i>	26 Februarie 1940.... 26th February, 1940	Kafferrivier, op Donderdag, 14 Maart 1940. <i>Kaffir River, on Thursday, 14th March, 1940.</i>
Renfield.....	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Hofsaal, Bedford, om 10 v.m. op Saterdag, 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Bedford, at 10 a.m. on Saturday, 16th March, 1940.</i>
Brits.....	8 Maart 1940..... 8th March, 1940	Die Hofsaal, Brits, om 10 v.m. op Vrydag, 29 Maart 1940. <i>The Court Room, Brits, at 10 a.m. on Friday, 29th March, 1940.</i>
Rooikoppies Wes..... <i>Rooikoppies West</i>	8 Maart 1940..... 8th March, 1940	Die Hofsaal, Brits, om 10 v.m. op Vrydag, 29 Maart 1940. <i>The Court Room, Brits, at 10 a.m. on Friday, 29th March, 1940.</i>
Zandspruit.....	8 Maart 1940..... 8th March, 1940	Die Hofsaal, Brits, om 10 v.m. op Vrydag, 29 Maart 1940. <i>The Court Room, Brits, at 10 a.m. on Friday, 29th March, 1940.</i>
Scheerpoort.....	8 Maart 1940..... 8th March, 1940	Die Hofsaal, Brits, om 10 v.m. op Vrydag, 29 Maart 1940. <i>The Court Room, Brits, at 10 a.m. on Friday, 29th March, 1940.</i>
Spekboomrivier..... <i>Spekboom River</i>	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Die Hofsaal, Lydenburg, om 10 v.m. op Woensdag, 20 Maart 1940. <i>The Court House, Lydenburg, at 10 a.m. on Wednesday, 20th March, 1940.</i>
Laer Dwarsrivier..... <i>Lower Duars River</i>	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Die Hofsaal, Lydenburg, om 10 v.m. op Woensdag, 20 Maart 1940. <i>The Court House, Lydenburg, at 10 a.m. on Wednesday, 20th March, 1940.</i>
Ohrigstad.....	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Die Hofsaal, Lydenburg, om 10 v.m. op Woensdag, 20 Maart 1940. <i>The Court House, Lydenburg, at 10 a.m. on Wednesday, 20th March, 1940.</i>
Buffelshoek.....	—	Magistraatskantoor, Parys, om 10 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Parys, at 10 a.m. on 16th March, 1940.</i>
Koppieskraal.....	—	Magistraatskantoor, Parys, om 10.30 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Parys, at 10.30 a.m. on the 16th March, 1940.</i>
Rietpoort.....	—	Magistraatskantoor, Parys, om 11 v.m. op 16 Maart 1940. <i>Magistrate's Court, Parys, at 11 a.m. on 16th March, 1940.</i>

Naam van besproeiingsdistrik. <i>Name of Irrigation District.</i>	Datum wanneer lys ter insae sal lê. <i>Date from which List will lie for Inspection.</i>	Datum, tyd en plek van hersieningshof. <i>Date, Time and Place of Revision Court.</i>
Viakplaats.....	16 Februarie 1940.... 16th February, 1940	Hofsaal, Waterval Boven, om 10 v.m. op 6 Maart 1940. <i>Court House, Waterval Boven, at 10 a.m. on 6th March, 1940.</i>
Warmbad..... <i>Warmbaths</i>	—	Warmbad, om 10 v.m. op Vrydag, 26 April 1940. <i>Warmbaths, at 10 a.m. on Friday, 26th April, 1940.</i>
Ivala.....	9 Februarie 1940.... 9th February, 1940	Muden Polisie Stasie, om 10 v.m. op Saterdag 24 Februarie 1940. <i>Muden Police Station, at 10 a.m. on Saturday, 24th February, 1940.</i>
Calitzdorp.....	23 Februarie 1940.... 23rd February, 1940	Hofsaal, Calitzdorp om 10 v.m. op 8 Maart 1940. <i>Court House, Calitzdorp, at 10 a.m. on 8th March, 1940.</i>
Jan Fourieskraal.....	" "	" "
Buffelsvlei-Gamka.....	22 Februarie 1940.... 22nd February, 1940	Die Hofsaal, Welgemoed, Distrik Prince Albert, om 9.30 v.m. op Vrydag, 8 Maart 1940. <i>The Court Room, Welgemoed, District Prince Albert, at 9.30 a.m. on Friday, 8th March, 1940.</i>
Leeuw-Gamka.....	" "	Magistraatskantoor, Van Rhynsdorp, om 9.30 v.m. op Saterdag, 9 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Van Rhynsdorp, at 9.30 a.m. on Saturday, 9th March, 1940.</i>
Olifantsrivier..... <i>Olifants River</i>	" "	Magistraatshof, Worcester, om 10 v.m. op Saterdag, 6 April 1940. <i>Magistrate's Court, Worcester, at 10 a.m. on Saturday, 6th April, 1940.</i>
Nonna Rivier.....	11 Maart 1940..... 11th March, 1940	" "
Nuy Rivier.....	" "	" "
Over Hex.....	" "	" "
Stettyn.....	" "	" "
Wagenbooms Rivier.....	" "	" "
Darling Brug.....	" "	" "
Doorn Rivier.....	" "	" "
Groothoek.....	" "	" "
Hex Rivier.....	" "	" "
Jan du Toits Rivier.....	" "	" "
Matroosberg.....	" "	" "
Bellair.....	" "	Magistraatskantoor, Ladismith, Kaap, om 10 v.m. op 26 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Ladismith, Cape, at 10 a.m. on 26th March, 1940.</i>
Prinsrivier <i>Prins River</i>	" "	" "
Towerkop.....	" "	" "
Van Ryneveldspas..... <i>Van Ryneveld's Pass</i>	—	Magistraatskantoor, Graaff-Reinet, op Saterdag, 9 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Graaff-Reinet, on Saturday, 9th March, 1940.</i>
Duivenhoksrivier..... <i>Duivenhoks River</i>	16 Februarie 1940.... 16th February, 1940	Magistraatskantoor, Heidelberg, om 10 v.m. op Maandag, 4 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Heidelberg, at 10 a.m. on Monday, 4th March, 1940.</i>
Smalfontein.....	" "	Tarkastad, om 11 v.m. op Maandag, 4 Maart 1940. <i>Tarkastad, at 11 a.m. on Monday, 4th March, 1940.</i>
Kamanassie.....	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Oudtshoorn, op Saterdag, 16 Maart 1940. <i>Oudtshoorn, on Saturday, 16th March, 1940.</i>
Nkwaleni.....	—	Magistraatskantoor, Eshowe, op Woensdag, 13 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Eshowe, on Wednesday, 13th March, 1940.</i>
Blyderivier..... <i>Blyde River</i>	—	Magistraatskantoor, Pearston, om 10 v.m. op Vrydag, 15 Maart 1940. <i>Magistrate's Office, Pearston, at 10 a.m. on Friday, 15th March, 1940.</i>
Sterkspruit-rivierraad..... <i>Sterkspruit River District</i>	1 Maart 1940..... 1st March, 1940	Hofsaal, Belfast, op Saterdag, 16 Maart 1940. <i>Court Room, Belfast, on Saturday, 16th March, 1940.</i>

* KENNISGEWING No. 108 VAN 1940.

HERSIENING VAN KIESLYSTE, 1940.

Ooreenkomstig artikels vier-en-veertig en ses-en-tagtig van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretaris van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van veertien dae, vanaf Woensdag, 6 Maart 1940, ter insae lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof in die magistraatshof, Robertson, op Vrydag, 29 Maart 1940, om 10-uur v.m., gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis:—

Besproeiingsdistrikte.

1. Angora.
2. Breederivier-Bewaringsraad.
3. Breederivier.
4. Hoopsrivier.
5. Klein Klaasvoogds.
6. Le Chasseur en Goree.
7. Marthinusvlei.
8. McGregor.
9. Noree.
10. Vinkrivier.
11. Vrolikheid.
12. Willem Nelsrivier.
13. Zanddrift.

THOS. TILNEY,
Magistraat.

Robertson, 6 Februarie 1940.

* NOTICE No. 108 of 1940.

REVISION OF VOTERS' LISTS, 1940.

In terms of sections fifty-four and eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the Regulations framed thereunder, it is hereby notified that the Voters' Lists for the undermentioned Districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries of the Boards concerned during the ordinary office hours of attendance for a period of fourteen days as from Wednesday, the 6th March, 1940.

It is further notified that a Revision Court will be held in the Magistrate's Court, Robertson, on Friday, the 29th March, 1940, at 10 a.m., for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the Voters' Lists or objection to any names included therein.

Irrigation Districts.

1. Angora.
2. Breede River Conservation Board.
3. Breede River.
4. Hoops River.
5. Klein Klaasvoogds.
6. le Chasseur and Goree.
7. Marthinus Vlei.
8. McGregor.
9. Noree.
10. Vink River.
11. Vrolikheid.
12. Willem Nels River.
13. Zanddrift.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 6th February, 1940.

* KENNISGEWING No. 109 VAN 1940.

HERSIENING VAN RIVIERKIESLYSTE, 1940.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-vyftig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslys vir die Kleinberg Rivier Rivier Raad hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê, vanaf 26 Februarie 1940.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof in die Magistraatshof te Tulbagh om 10 uur v.m. op Saterdag, 16 Maart 1940, gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslys of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

H. C. HOPPE,
Magistraat.

Tulbagh, 7 Februarie 1940.

* KENNISGEWING No. 111 VAN 1940.

VEILING VAN GOEDERE, DOEANE, DURBAN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n openbare veiling van onopgeëiste, opgesegde, verjaarde en verbeurdverklaarde goedere, om 10 v.m., op Dinsdag, 27 Februarie 1940, by die Staatspakhuis, Durban, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, is op aansoek van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 937, Durban, verkrygbaar.

* KENNISGEWING No. 112 VAN 1940.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK BOTHAVILLE.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Bothaville, om 10 uur v.m., op 23 Februarie 1940, in die Magistraatskantoor, Bothaville, gehou sal word vir oorweging van die verslag wat die Magistraat kragtens artikel *honderd sewe-en-dertig* van bogenoemde Wet aan die Dranklisensieraad voorgeleë het en waarin beweer word dat ondergenoemde lisensiehouer nie aan die deur die Raad opgelegde voorwaardes voldoen het nie.

George Donneson, Bothaville Hotel, Presidentstraat, Bothaville.

H. O. CULLINGWORTH
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Bothaville, 5 Februarie 1940.

* KENNISGEWING No. 113 VAN 1940.

BESPROEINGSRAAD, DASPOORT ESTATE.

Ooreenkomstig klousules 9 en 19 van Deel IV van die regulasies ingevolge die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van die here P. D. Breytenbach en N. W. Pott as lede van die Besproeiingsraad, Daspoort Estate, op 8 April 1940 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 9.30 v.m. op 16 Maart 1940, gehou sal word in die Herculespolisiestasie vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die aftredende lede te vervang. Die lede wat verkies word doen diens vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van die uitslag in die *Staatskoerant*.

F. P. SAMPSON,
Magistraat en Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 6 Februarie 1940.

* KENNISGEWING No. 114 VAN 1940.

BESPROEINGSRAAD, LES MARAIS.

Ooreenkomstig klousules 9 en 19 van Deel IV van die regulasies ingevolge die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. S. P. Malherbe en F. W. G. Rorke op 29 April 1940 verstryk.

* NOTICE No. 109 OF 1940.

REVISION OF RIVER VOTERS LISTS, 1940.

In terms of section *fifty-four* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the Voters' List for the Kleinberg River District has been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary to the Board during ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 26th February, 1940.

It is further notified that a Revision Court will be held at the Magistrate's Court, Tulbagh, at 10 a.m. on Saturday, 16th March, 1940, for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the Voters' List or objection to any names included therein.

H. C. HOPPE,
Magistrate.

Tulbagh, 7th February, 1940.

* NOTICE No. 111 OF 1940.

SALE OF GOODS, CUSTOMS, DURBAN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unclaimed, abandoned, overtime and forfeited goods will be held at the King's Warehouse, Durban, at 10 a.m. on Tuesday, the 27th of February, 1940.

List of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 937, Durban.

* NOTICE No. 112 OF 1940.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF BOTHAVILLE.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Bothaville will be held at the Magistrate's Court at Bothaville, at 10 o'clock a.m. on the 28th day of February, 1940, for consideration of a report referred to it by the Magistrate in terms of sub-section (2) of section *one hundred and thirty-seven* alleging the non-compliance by the licensee hereunder with a condition imposed by the Board.

George Donneson, Bothaville Hotel, President Street, Bothaville.

H. O. CULLINGWORTH
Magistrate.

Magistrates Office,
Bothaville, 5th February, 1940.

* NOTICE No. 113 OF 1940.

DASPOORT ESTATE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. P. D. Breytenbach and N. W. Pott will expire by effluxion of time on the 8th April, 1940.

It is further notified that a Public Court will be held at the Hercules Police Station, on the 16th March, 1940, at 9.30 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Government Gazette*.

F. P. SAMPSON,
Magistrate and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 6th February, 1940.

* NOTICE No. 114 OF 1940.

LES MARAIS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. S. P. Malherbe and F. W. G. Rorke will expire by effluxion of time on the 29th April, 1940.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 9.30 v.m. op Saterdag, 13 April 1940, in die Goewermentskool, Mayville, gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die uittredende lede te vervang. Die lede wat verkies word, sal diens doen vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van die uitslag in die *Staatskoerant*.

F. P. SAMPSON,
Magistraat en Kiesbeampste.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 6 Februarie 1940.

* KENNISGEWING No. 118 VAN 1940.

BYLAE No. 5.

REGULASIE 25, „NATAL MINES ACT, 1899”.

Hierby word bekendgemaak dat deur The Durban Navigation Collieries, Limited, van Dannhauser, provinsie Natal, aansoek gedoen is om die registrasie van een mineraal-mynklein in sy naam, as volg:—

Bekend as M.C. No. 475, geleë op onderverdelings 4; A van 5 en IX van die plaas East Heselton No. 6783, onderverdeling B van Boys Kraal, No. 2, No. 8945, en onderverdeling A en restant van die plaas Klip Rugh, No. 4092 distrik Kliprivier, provinsie Natal, groot 100.9386 acres en begrens soos aangetoon op die kaart daarvan;

en dat enige besware teen die registrasie van sodanige klein met vermelding van die gronde daarvoor, skriftelik, en saam met die vereiste deposito, voor of op 1 Maart 1940 by my ingedien moet word.

V. H. M. BARRETT,
Adjunkkommissaris van Myne: Natal.

I.M.N. 6/4/85

* KENNISGEWING No. 119 VAN 1940.

BYLAE No. 5.

REGULASIE No. 25, „NATAL MINES ACT, 1899”.

Hierby word bekendgemaak dat deur Arthur Wilfred Calverley, van Dundee, provinsie Natal, aansoek gedoen is om die registrasie van een mineraal-mynklein in sy naam as volg:—

Bekend as M.C. No. 476 geleë op restant van die plaas Alletta No. 4350, distrik Kliprivier, provinsie Natal, groot 79.3426 acres, en begrens soos aangetoon op die kaart daarvan;

en dat enige besware teen die registrasie van sodanige klein met vermelding van die gronde daarvoor, skriftelik, en saam met die vereiste deposito, voor of op 1 Maart 1940 by my ingedien moet word.

V. H. M. BARRETT,
Adjunkkommissaris van Myne, Natal.

I.M.N. 6/4/88.

* KENNISGEWING No. 120 VAN 1940.

DRANKLISIENIERAAD VIR DIE DISTRIK
JOHANNESBURG.

SPEZIALE VERGADERING.

Ingevolge artikel twee-en-twintig van die Drankwet van 1928, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisenieraad vir die distrik Johannesburg om 10 uur voormiddag op Maandag, 11 Maart 1940, in „A”-hof, Magistraatskantoor, Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van 'n aansoek deur Harry Lourie, Bestuurder vir Gower Properties (Pty.), Ltd., om 'n teaterdranklisensie ten opsigte van 'n gebou op Standplase Nos. 549 en 550, President- en Von Brandisstraat, Johannesburg.

S. MAYNARD PAGE,
Magistraat, Voorsitter, Dranklisenieraad,
Johannesburg.

* KENNISGEWING No. 121 VAN 1940.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichte”, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Benoni, Brakpan en Springs, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 17 April 1940 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

It is further notified that a Public Court will be held at the Government School, Mayville, on Saturday, the 13th April, 1940, at 9.30 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

F. P. SAMPSON,
Magistrate and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 6th February, 1940.

* NOTICE No. 118 of 1940.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by The Durban Navigation Collieries, Limited, of Dannhauser, Province of Natal, for the registration in its name of one mineral claim, as follows:—

Known as M.C. No. 475, situated on Sub-divisions 4; A of 5 and IX of the farm East Heselton No. 6783, Sub. B of Boys Kraal, No. 2, No. 8945 and Sub. A and Remainder of the farm Klip Rugh, No. 4092, Klip River County, Province of Natal, in extent 100.9386 acres and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the ground of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit on or before the 1st March, 1940.

V. H. M. BARRETT,
Deputy Commissioner of Mines: Natal.

I.M.N. 6/4/85

* NOTICE No. 119 of 1940.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by Arthur Wilfred Calverley, of Dundee, Province of Natal, for the registration in his name of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. No. 476, situated on the Remainder of the farm Alletta No. 4350, Klip River County, Province of Natal, in extent 79.3426 acres and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the ground of objection, must be made in writing and lodged with me accompanied by the requisite deposit on or before the 1st March, 1940.

V. H. M. BARRETT,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

I.M.N. 6/4/88.

* NOTICE No. 120 of 1940.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF
JOHANNESBURG.

SPECIAL MEETING.

It is hereby notified, in terms of section twenty-two of the Liquor Act of 1928, as amended, that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg will be held in “A” Court, Magistrate's Office, at 10 o'clock in the forenoon on Monday, the 11th day of March, 1940, for the consideration of an application by Harry Lourie, Manager for Gower Properties (Pty.), Ltd., for a theatre liquor licence in respect of premises on Stands Nos. 549 and 550, President and Von Brandis Streets, Johannesburg.

S. MAYNARD PAGE,
Magistrate, Chairman, Liquor Licensing Board,
Johannesburg.

NOTICE No. 121 of 1940.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the magisterial districts of Benoni, Brakpan and Springs, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 17th April, 1940.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat in onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelik daarvoor vra.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek gevorder.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 9 Februarie 1940.

BYLAE.

Benoni-Lokasie, Kantoor van die Adviserende Lokasieraad, van 9.30 v.m. tot 3.30 n.m., 12 en 13 Maart 1940.

Benoni, Magistraatskantoor, van 9.30 v.m. tot 3.30 n.m., 14 tot 21 Maart (behalwe Saterdag) en 26 en 27 Maart 1940.

Brakpan, Magistraatskantoor, van 9 v.m. tot 4 n.m., 28 en 29 Maart 1940, en 1, 2, 3 en 4 April 1940.

Springs, Magistraatskantoor, van 9 v.m. tot 4 n.m., 5 tot 12 April 1940 (behalwe Saterdag).

Delmas, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 1 n.m., 15 April 1940.

* KENNISGEWING No. 122 VAN 1940.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Ethel Mary Broome (oujongnoui).

Weens afwesigheid uit die provinsie Natal van bogenoemde persoon, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer.

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid hom by artikel drie (a) van Wet No. 22 van 1916 of enige wysiging daarvan en by Wet No. 27 van 1904 (Natal) verleen, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal ingevolge kennisgewings van onteining Nos. N. 1518, N. 1519, N. 1520 en N. 1521, gedateer 24 Maart 1939 en gedien op 5 April 1939, 5 April 1939, 5 April 1939 en 18 April 1939, onderskeidelik, 'n sekere stuk grond, groot ongeveer 5.86 akkers, synde gedeelte van die restant van die plaas Wasbank No. 1076, distrik Kliprivier, provinsie Natal, soos meer volledig aangedui op die aangehegte plan No. 2/2 van Anna Helena Goosen (gebore de Jager), getroud buite gemeenskap van goedere met Abraham Carl Greyling Goosen, en deur hom sover nodig bygestaan, Anna Helena Goosen (oujongnoui), Nicholas Johannes Goosen en die aangewese voog van Aletta Cornelia Greyling Goosen, onderskeidelik, onteien het, en ook kragtens 'n Kennisgewing van Onteining No. S. 1022 gedateer 25 Mei 1939 en gedien op 3 Augustus 1939, die reg onteien het van mnr. Izaak Johannes de Jager om hout te neem vanaf bogenoemde stuk grond.

Aangesien u 'n geregistreerde belang het in die gedeelte van bogenoemde stuk grond uit hoofde van Iste Verband No. 4218, gedateer 12 Desember 1928, gee ek u hierby kennis dat kragtens die bevoegdheid aan hom verleen, die Goewerneur-generaal transport wil neem van sodanige onteiene grond, vry van enige reg wat u daarop het, en dat die Administrasie voornemens is om die Registrateur van Aktes te versoek om die transport van sodanig onteiene grond, vry van enige belang wat u daarin mag hê, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in Sy Administrasie van Spoorweë en Hawens, ingevolge die bepalings van artikel een-en-dertig van Wet No. 47 van 1937, of enige wysiging daarvan, te registreer.

Verder moet ek u meedeel dat as die Regering of die Administrasie nie by een of ander wet of ooreenkoms van betaling van skadevergoeding of verlies wat u weens sodanige onbeswaarde transport mag ly, onthef word nie, ek gewillig is om, ten opsigte van sodanige skade, met u te onderhandel.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 5de dag van Februarie Eenduisend Negehoonderd en Veertig.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 9th February 1940.

SCHEDULE.

Benoni Location, Location Advisory Board Room, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 12th and 13th March, 1940.

Benoni, Magistrate's Office, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 14th to 21st March (excluding Saturday) and 26th and 27th March, 1940.

Brakpan, Magistrate's Office, from 9 a.m. to 4 p.m., 28th and 29th March, 1940, and 1st, 2nd, 3rd and 4th April, 1940.

Springs, Magistrate's Office, from 9 a.m. to 4 p.m., 5th to 12th April, 1940 (excluding Saturday).

Delmas, Police Station, from 9.30 a.m. to 1 p.m., 15th April, 1940.

* NOTICE No. 122 OF 1940.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Ethel Mary Broome (Spinster).

Owing to the absence from the Province of Natal of the above-mentioned person, the following Notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by section three (a) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof, and Act No. 27 of 1904 (Natal), His Excellency the Governor-General, in terms of Notices of Expropriation Nos. N. 1518, N. 1519, N. 1520 and N. 1521, dated the 24th March, 1939, served on 5th April, 1939, 5th April, 1939, 5th April, 1939, and 18th April 1939, respectively, did expropriate from Anna Helena Goosen (born de Jager), married out of community of property to Abraham Carl Greyling Goosen, and duly assisted by him as far as need be, Anna Helena Goosen (Major Spinster), Nicholas Johannes Goosen and The Natural Guardian of Aletta Cornelia Greyling Goosen, respectively, certain land in extent approximately 5.86 acres, being portion of the Remainder of the farm Wasbank No. 1076, County of Klip River, Province of Natal, more fully shown on the copy of Plan No. 2/2, annexed hereto, and also expropriated by virtue of Notice of Expropriation No. S. 1022 dated 25th May, 1939, served on 3rd August, 1939, from Mr. Izaak Johannes de Jager, his right to take wood from the above portion of land.

As you have a registered interest in the portion of land described above by reason of 1st Mortgage Bond No. 4218 dated 12th December, 1928, I hereby give you notice that by virtue of the powers conferred upon him, the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the conditions operating in your favour and that it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section thirty-one of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of any interest you may have in such land.

I have further to inform you that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from the payment of compensation for any damage or loss you may suffer by reason of such unencumbered transfer I am willing to treat with you in respect of such damage.

Dated at Johannesburg, on this 5th day of February, One thousand Nine hundred and Forty.

T. H. WATERMEYER,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

* KENNISGEWING No. 123 VAN 1940.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 7 VAN 1940, VIR DIE WEEK GEEINDIG
10 FEBRUARIE 1940.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Heilbron.—Een geval by 'n naturel het op die plaas Oorsprong-Oos, 15 myl ten noorde van Heilbron voorgekom. 'n Departementele knaagdierinspekteur handel met die uitbreking en alle voorbehoedmaatreëls is getref. Geen verdere gevalle is vanaf die plaas Bethanie gerapporteer nie.

POKKIES.

Nuwe Uitbrekings.—Orlando-dorp, distrik Johannesburg, die plaas Schoonheid, distrik Pietersburg, Sibasa-lokasie, distrik Soutpansberg (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Heidelberg, Pietersburg, Potgietersrust, Vereeniging (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Cromwell, distrik Ixopo (Natal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Adelaide, Cathcart, Glen Grey, Libode, Mount Ayliff, Qumbu, Xalanga (Kaap); Port Shepstone, Utrecht (Natal); Wakkerstroom (Transvaal); Vrede (Oranje-Vrystaat).

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.

Die buitengewone hoë temperature tesame met baie vogtigheid duur voort en skep uiters gunstige toestande vir die uitbroeiing van draers en die voortplanting van malaria. In die laaggeleë gebiede in Noord-Zoeloeland en in die laaggeleë valleistreke in die binneland vind toenemende uitbroeiing van *A. gambiae* plaas.

'n Paar afgesonderde nuwe gevalle van malaria is uit die kusstreke van Noord-Zoeloeland gerapporteer.

Transvaal.

As gevolg van die warm weer en swaar reëns gedurende die afgelope week word toestande gunstiger vir die uitbroeiing van *A. gambiae*. Daarenteen sal die oorstrooming van riviere ongetwyfeld die snelle uitbroeiing van *A. funestus*, die stroombroeier, vertraag.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Dacca, Porto Novo, Rangoon.

Pes in Fianarantsoa (Madagascar); die distrik Mengo, Buganda-provinsie, Teso, Oostelike Provinsie (Uganda); Bangkok, Cochin, Rangoon.

Pokkies in die distrik Gokwe (Suid-Rhodesië); Suid-Niassa (Niassaland-protectoraat); Belgiese Kongo; Nigerië; Allahabad, Bombaai, Calcutta, Calicut, Cannanore, Cawnpore, Delhi-stad, Jodhpur, Karachi, Madras, Negapatam, Porbandar, Rangoon; Mymensingh; Saigon-Cholon; Macao; Hong-Kong; Algeciras, Vigo (Spanje).

Tifuskoors in Belgiese Kongo; Nederlands-Indië; Salonika (Griekeland); Galatz, Sorooca (Roemenië); Resht (Persië); Houston; Baltimore.

Verdachte Geelkoors in Moisala (Frans-Ekwatoriaal-Afrika).

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgeesondheid.

* KENNISGEWING No. 124 VAN 1940.

BESPROEINGSGRONDE-RAAD, DOUGLAS.

Ingevolge subartikel (2) van artikel vyf van die Douglas Besproeiingsgronde Raadswet, 1937 (Wet No. 18 van 1937), is die 23ste dag van Maart 1940 vasgestel as die datum waarop 'n verkiesing van die verkose lede van die Besproeiingsgronde-raad, Douglas, gehou moet word, en ooreenkomstig die bepalings van regulasie 4 van die regulasies opgestel deur die Minister van Lande ingevolge artikel vyftien van voornoemde Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1932 van 1937, word alle eienaars van erwe, soos omskryf in

* NOTICE No. 123 OF 1940.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 7 OF 1940, FOR THE WEEK ENDED
10TH FEBRUARY, 1940.

PLAGUE.

Orange Free State.

Heilbron District.—One native case has occurred on the farm Oorsprong-Oos, 15 miles north of Heilbron.

A rodent officer of the Department is dealing with the outbreak and all precautionary measures have been taken.

No further cases have been reported from the farm Bethanie.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Orlando Township, Johannesburg District, farm Schoonheid, Pietersburg District, Sibasa's Location, Zoutpansberg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the districts of Heidelberg, Pietersburg, Potgietersrust, Vereeniging (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Cromwell, Ixopo District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the districts of Adelaide, Cathcart, Glen Grey, Libode, Mount Ayliff, Qumbu, Xalanga (Cape); Port Shepstone, Utrecht (Natal); Wakkerstroom (Transvaal); Vrede (Orange Free State).

MALARIA.

Natal and Zululand.

The abnormally high temperatures together with high humidity continue to make conditions very favourable for the breeding of vectors and for the propagation of malaria fever. Increased breeding of *A. gambiae* has been located in lowlying areas in Northern Zululand and in inland lowlying valley areas.

A few isolated fresh cases of malaria have been reported from the coastal areas of Northern Zululand.

Transvaal.

As a result of the warm weather and heavy rains during the past week, conditions are becoming more favourable for the breeding of *A. gambiae*. On the other hand the flooding of rivers will, no doubt, retard rapid breeding of *A. funestus*, the stream breeder.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Dacca, Porto Novo, Rangoon.

Plague in Fianarantsoa (Madagascar); Mengo District, Buganda Province, Teso, Eastern Province (Uganda); Bangkok, Cochin, Rangoon.

Smallpox in Gokwe District (Southern Rhodesia); South Nyasa (Nyasaland Protectorate); Belgian Congo; Nigeria; Allahabad, Bombay, Calcutta, Calicut, Cannanore, Cawnpore, Delhi City, Jodhpur, Karachi, Madras, Negapatam, Porbandar, Rangoon; Mymensingh; Saigon-Cholon; Macao; Hong-Kong; Algeciras, Vigo (Spain).

Typhus Fever in Belgian Congo; Netherlands-India; Salonika (Greece); Galatz, Sorooca (Rumania); Resht (Persia); Houston; Baltimore.

Suspected Yellow Fever in Moisala (French Equatorial Africa).

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 124 OF 1940.

DOUGLAS IRRIGABLE AREAS BOARD.

Under sub-section (2) of section five of the Douglas Irrigable Areas Board Act, 1937 (Act No. 18 of 1937), the 23rd day of March, 1940, is hereby fixed as the date upon which there shall be held an election of the elected members of the Douglas Irrigable Areas Board, and in pursuance of Regulation 4 of the regulations made by the Minister of Lands under section fifteen of the said Act and published under Government Notice No. 1932 of 1937, all owners of erven, as defined in section one of the said Act, who have reached the age of twenty-one years are hereby invited to attend a

artikel een van voornoemde Wet, wat die ouderdom van een- en twintig jaar bereik het, hierby uitgenooi om 'n vergadering om 10 uur v.m. op bovermelde datum in die raad se kantoor op Douglas by te woon, en alle perseleienaars, soos omskryf, wat voormelde ouderdom bereik het, word hierby uitgenooi na 'n vergadering om 11 uur v.m. op vermelde datum en plek, vir die verkiesing van lede van vermelde raad.

F. J. SMIT,
Sekretaris.

Douglas, 6 Februarie 1940.

* KENNISGEWING No. 125 VAN 1940.

BESPROEINGSRAAD LEEUW-GAMKA.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. J. A. Olivier en van die persoon wat binnekort gekies moet word om die plek van wyle mnr. D. J. Hattingh in te neem, op 29 April 1940 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal dus om 10-uur voormiddag op Vrydag, 5 April 1940, in die hofsaal op Welgemoed, distrik Prince Albert, gehou word vir die verkiesing van twee lede om die vakatures te vul.

G. M. R. BORCHERDS,
Magistraat.

Prince Albert, 8 Februarie 1940.

* KENNISGEWING No. 126 VAN 1940.

BESPROEINGSRAAD LE CHASSEUR EN GOREE.

VERKIESING.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ingevolge Wet No. 8 van 1912, 'n stemming vir die verkiesing van een lid vir bogemelde raad tussen 8 uur v.m. en 5 uur n.m. op Maandag, 26 Februarie 1940 gehou sal word.

Onderstaande persone is vir verkiesing genomineer:—

1. Du Toit, Schalk.
2. Marais, Gabriel (E. seun).

Onderstaande stemburo's en stemopnemers is aangewys in verband met vermelde stemming:—

Stemburo's.	Stemopnemers.
Woonhuis van mnr. H. N. van der Merwe, van Le Chasseur.	Johann Christiaan Jacob Nothnagel.
Winkel van mnr. M. T. Hobday, van Langvlei.	Richard de Swardt.

THOS. TILNEY,
Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Robertson, 6 Februarie 1940.

* KENNISGEWING No. 127 VAN 1940.

BESPROEINGSRAAD GLYKLIP.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n openbare hofsitting gehou op 1 Februarie 1940 volgens my kennisgewing van 23 November 1939, die here Benjamin James Osler en Johannes Renier Els (J. M. seun), behoorlik genomineer is en, aangesien hulle die enigste genomineerdes was, verkies verklaar is ooreenkomstig vermelde kennisgewing.

A. AUSTIN BURGE,
Magistraat.

Rustenburg, 6 Februarie 1940.

* KENNISGEWING No. 128 VAN 1940.

BESPROEINGSRAAD KWEKVALLEI.—EERSTE VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik as lede van bogenoemde raad gekies is:—

- | | |
|--------------------|--------------------|
| (1) J. J. Botes. | (6) K. D. Haak. |
| (2) P. C. Luttig. | (7) W. J. Rossouw. |
| (3) J. H. Hough. | (8) J. R. Louw. |
| (4) W. C. Rossouw. | (9) G. M. Coetzee. |
| (5) D. J. de Wit. | |

G. M. R. BORCHERDS,
Magistraat.

Prins Albert, 2 Februarie 1940.

meeting to be held in the Boards Office, Douglas, at 10 a.m. on the said date, and all owners of plots, as so defined, who have reached the said age, are hereby invited to attend a meeting to be held in the said Office, Douglas, at 11 a.m. on the said date, for the purpose of electing members of the said Board.

By the Douglas Irrigable Areas Board.

F. J. SMIT,
Secretary.

Douglas, 6th February, 1940.

* NOTICE No. 125 OF 1940.

LEEUEW-GAMKA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Mr. J. A. Olivier and of the person who will shortly be elected in the place of the late Mr. D. J. Hattingh, will expire on the 29th April, 1940.

A public Court will therefore be held in the Court Room at Welgemoed, District Prince Albert, on Friday, the 5th April, 1940, at 10 a.m., for the purpose of electing two members to replace the outgoing persons.

G. M. R. BORCHERDS,
Magistrate.

Prince Albert, 8th February, 1940.

* NOTICE No. 126 OF 1940.

LE CHASSEUR AND GOREE IRRIGATION BOARD.

ELECTION.

It is hereby notified for general information that, in terms of Act No. 8 of 1912, a poll for the election of one member of the above-mentioned Board will be held on Monday, the 26th February, 1940, between the hours of 8 a.m. and 5 p.m.

The persons nominated for election are as follows:—

1. Du Toit, Schalk.
2. Marais, Gabriel (E.'s son).

The undermentioned polling places and polling officers have been appointed in connection with the said poll:—

Polling Places.	Polling Officers.
Dwelling-house of Mr. H. N. van der Merwe at Le Chasseur.	Johann Christiaan Jacob Nothnagel.
Shop of Mr. M. T. Hobday at Langvlei.	Richard de Swardt.

THOS. TILNEY,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Robertson, 6th February, 1940.

* NOTICE No. 127 OF 1940.

GLYKLIP IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a public court held on the 1st February, 1940, in terms of my Notice of the 23rd November, 1939, Messrs. Benjamin James Osler and Johannes Renier Els (J. M. son) were duly nominated, and there being no other nominations, declared elected in terms of the said Notice.

A. AUSTIN BURGE,
Magistrate.

Rustenburg, 6th February, 1940.

* NOTICE No. 128 OF 1940.

KWEK VALLEI IRRIGATION BOARD.—FIRST ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the following persons have been duly elected as members of the above-mentioned Board:—

- | | |
|--------------------|--------------------|
| (1) J. J. Botes. | (6) K. D. Haak. |
| (2) P. C. Luttig. | (7) W. J. Rossouw. |
| (3) J. H. Hough. | (8) J. R. Louw. |
| (4) W. C. Rossouw. | (9) G. M. Coetzee. |
| (5) D. J. de Wit. | |

G. M. R. BORCHERDS,
Magistrate.

Prince Albert, 2nd February, 1940.

TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die onnvermelde dienste:

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Teerdekking van werf by die Staatsdrukery te Pretoria. D.P.W. Tender No. 522	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	22 Feb. 1940.
Heruitrusting van boorgat vir die Polisiestasie te Mara Noordelike Transvaal. D.P.W. Tender No. 528	Sektetaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	22 Feb. 1940.
Poskantoor Tender No. 841	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg	22 Feb. 1940.
Gravering en hersny van staal-datumstempels	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Karlstraat 474, Pretoria	22 Feb. 1940.
Besproeiings Tender No. 358	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Karlstraat 474, Pretoria	22 Feb. 1940.
Boor vir water, Distrik Potchefstroom	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Karlstraat 474, Pretoria	22 Feb. 1940.
Besproeiings Tender No. 359	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Boor vir water, Distrik Rustenburg	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Besproeiings Tender No. 375	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Goiingsak	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering van knoppieswurm-dosislepels aan die Laboratorium, Onderstepoort. Tender No. S.O. 705	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering van sakke vir grondboontjies aan die Departement van Lande vir die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 706a	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Begrafnisdienste vir Sielsiekehospitale en Inrigtings onder die beheer van die Departement van Binnelandse Sake gedurende die tydperk 1/4/40-31/3/41. Tender No. S.O. 724	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Naturellesake vir gebruik in Transvaal en Noordelike Gebiede van die Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 716	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering van dakvensters aan die Afdeling Bosbou vir die Staatsaagineule, Nelspruit. Tender No. S.O. 720	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Poskantoor Tender No. 843	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Pilaarbriewebusse, gewapende beton	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Poskantoor Tender No. 844	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Staalmeubels, spesiaal gemaak	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Poskantoor Tender No. 840	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Houtmeubels	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering en aflewering van 'n pompinstallasie en motor by die magasyn van die D.P.W. Durban, vir Goewermentsgebou te Mahlabatini, N.P. D.P.W. Tender No. 515	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Poskantoor Tender No. 842	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Instrumenttafels van yster, met houtblaasie en staalmonterings vir die Kaapstadse Poskantoor	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Bou van beesdip te Houtpoort-verbeteringsgestig, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 723	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering en aflewering van 'n dubbel kleidingpers vir die Sielsiekehospitaal te Bloemfontein, O.V.S. D.P.W. Tender No. 523	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering van steenversterking aan die Departement van Lande vir die Kareepoort-nedersetting. Tender No. S.O. 722	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering van Landbougereedskap aan die Departement van Lande vir Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 719	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering en aflewering van wasserymasjinerie en elektriese motor vir die Sielsiekehospitaal te Queenstown, K.P. D.P.W. Tender No. 516	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n koelinstallasie by die Polisie-lykhuis te Johannesburg, T.P. D.P.W. Tender No. 517	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering en aflewering van transformator en hoog- en laagspanningskakelaar vir die Nuwe Polisie-lykhuis te Johannesburg. D.P.W. Tender No. 518	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering, aflewering en installasie van sentrale verwarming by die Z.A.S.M.-huis Naturellesake. Aanbou (1939-40), Pretoria. D.P.W. Tender No. 519	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering, aflewering en installasie van sentrale verwarming vir die Polisekasernes te Springs, T.P. D.P.W. Tender No. 520	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n elektriese lift vir die woning van die Eerste Minister te Pretoria. D.P.W. Tender No. 521	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering van waterdigte oorjasse. Tender No. S.O. 110	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering van kruideniersware, proviand, droë bone, ens., aan die Rietrivier-besproeiingswerke, Jacobsdal, gedurende die termyn 1/4/40-31/3/41. Formele Tender No. S.O. 27.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering van 200 trapfiets. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 243	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering en aflewering van elektriese koelkaste vir die Sielsiekehospitaal op Valkenburg, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 538.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	22 Feb. 1940.
Besproeiingstender No. 400	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Karlstraat 474, Pretoria	29 Feb. 1940.
Oregon, 3" x 9"	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Karlstraat 474, Pretoria	29 Feb. 1940.
Besproeiingstender No. 399	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	29 Feb. 1940.
Sagte staal		
Lewering, aflewering en oprigting van windmeul, tenks, voetstuk vir tenk en pype vir die Polisiestasie op Thomasrivier, K.P. (ongeveer 2 myl van die Thomasrivier-spoorwegstasie). D.P.W. Tender No. 540	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Feb. 1940.
Lewering van graansakke aan die Departement van Lande vir verskeie Nedersettings. Tender No. S.O. 738	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Feb. 1940.
Lewering van omheiningsmateriaal, landbouwerktuie en trollies aan die Departement van Volkswelsyn vir die Vaal-Hartz-nedersetting naby Warrenton. Tender No. S.O. 736		
Lewering van sand aan die Departement van Volkswelsyn vir die Sonop-nedersetting, gedurende die volgende 12 maande. Tender No. S.O. 734	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	29 Feb. 1940.
Herstelwerk aan skoeisel van pasiënte in Sielsiekehospitale onder beheer van die Departement van Binnelandse Sake gedurende die tydperk 1/4/40-31/3/41. Tender No. S.O. 731	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Feb. 1940.
Lewering van trollies aan die Departement van Volkswelsyn vir die Hereford-nedersetting. Tender No. S.O. 730	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Feb. 1940.
Lewering van steenkool en kooks aan Goewermentsgeboue, Kaapstad. Tender No. S.O. 108	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Feb. 1940.
Lewering van steenkool en brandhout, gelewer in magazyn, Johannesburg-wyk. Tender No. S.O. 109	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Feb. 1940.
Lewering van enkelskaar-omslagploeg aan die Departement van Lande vir die Vaal-Hartz-nedersetting naby Warrenton. Tender No. S.O. 735	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	7 Maart 1940.
Lewering van X-straal- en -fotografiese materiaal aan die Departement van Volksgeondheid vir die Koning George V. hospitaal vir Tuberkulose, Durban. Tender No. S.O. 737	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	7 Maart 1940.
Lewering van grassnyers aan die Departement van Binnelandse Sake vir die Valkenberg-sielsiekehospitaal, Observatory, Kaap. Tender No. S.O. 727	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	28 Maart 1940.
Lewering, aflewering en installasie van sentrale verwarming vir die Poskantoor Outomatiese Telefoonsentrale en Kantoor van die Mynkommissaris op Heidelberg, T.P. D.P.W. Tender No. 537	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	4 April 1940.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelinstallasie vir die Vrugteonderzoeklaboratorium van die Westelike Provinsie op Stellenbosch, K.P. D.P.W. Tender No. 539	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	4 April 1940.
Poskantoor Tender No. 845		
Lewering van magnetoklokkies en -skakelaars	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria	11 April 1940.
Poskantoor Tender No. 846	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria	11 April 1940.
Lewering van seilsakke	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Feb. 1940.
*Lewering van klerasie vir die hospitaalpersoneel aan die King George V.-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 111	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg	29 Feb. 1940.
*Poskantoor Tender No. 847	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	7 Maart 1940.
Houtwerkbanke vir Johannesburg		
*Verskaffing van seep en kerse aan Goewerments- en Provinsiale Inrigtings in die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1/4/40-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 29	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	7 Maart 1940.
*Lewering van gaffels, skopgrawe, spitgrawe, ens., aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 744	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	7 Maart 1940.
*Lewering, aflewering en oprigting van boorgatuitrusting en pype by die Polisie-stasie te Nondweni, N.P. (Magistraatsgebied, Ngutu, Noord-Natal). D.P.W. Tender No. 544	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	7 Maart 1940.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
*Lewering van ysterpale aan die Departement van Lande vir Kareepoort-nedersetting, naby Brits. Tender No. S.O. 752	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	7 Maart 1940.
*Lewering van omheiningsmateriaal aan die Afdeling Grond- en Veldbewing van die Departement van Landbou en Bosbou vir die Rietvlei-navorsingstasie, Pretoria. Tender No. S.O. 748	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 271, Foon 3121), Pretoria	7 Maart 1940.
*Lewering van X-straal- en fotografiese materiaal en chemikalieë aan die Departement van Mynwese vir die Geneeskundige Buro vir Myntering, Johannesburg, en die Staatsalluviale Delwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 749	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	7 Maart 1940.
*Lewering van boomateriaal aan die Departement van Lande vir die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 750	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	14 Maart 1940.
*Lewering van ysterpale aan die Departement van Lande vir Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 751	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	14 Maart 1940.
*Lewering van masjinerie aan die Departement van Mynwese vir die Staatsalluviale Delwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 747	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 April 1940.
*Lewering van rywiele, rywiël- en motorfietsbenodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 241	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria Tendervorms is ook verkrygbaar by die Kantoor van die Hoë Kommissaris van die Unie van Suid-Afrika, in Londen, en ook by die Unie-gesantskappe te Stockholm, Brussel, Parys, Rome, Washington en 's Gravenhage, Holland.	18 April 1940.
*Lewering van hidroliese hystoestelle (vir motorkarre), ens. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 244	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	18 April 1940.
*Lewering van kontaktermometers en wisselaars aan die Departement van Landbou en Bosbou vir die Lae Temperatuur-navorsingslaboratorium, Kaapstad. Tender No. S.O. 745	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Mei 1940.

* Hierdie Tender moet gerig word aan die Direkteur-generaal van Oorlogsbehoeftes, Impala-gebou, Schoemanstraat, Pretoria.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Direktoraat verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse havens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union-Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Bituminous surfacing the yard at the Government Printing Works, Pretoria. P.W.D. Tender No. 522	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	22nd Feb., 1940.
Re-equipment of borehole at S.A. Police Station, Mara, Northern Transvaal. P.W.D. Tender No. 528	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	22nd Feb., 1940.
Post Office Tender No. 841 Engraving and recutting steel date stamps	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Durban, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg	22nd Feb., 1940.
Irrigation Tender No. 358 Boring for water, District Potchefstroom	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), 474 Carl Street, Pretoria	22nd Feb., 1940.
Irrigation Tender No. 359 Boring for water, District Rustenburg	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), 474 Carl Street, Pretoria	22nd Feb., 1940.
Irrigation Tender No. 375 Hessian	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), 474 Carl Street, Pretoria	22nd Feb., 1940.
Supply of nodular worm dosing spoons to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 705	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Feb., 1940.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply of bags for peanuts to the Department of Lands for the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 706A	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Feb., 1940.
Funeral services for Mental Hospitals and Institutions under the control of the Department of the Interior during the period 1/4/40-31/3/41. Tender No. S.O. 724	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Feb., 1940.
Supply of fencing material to the Department of Native Affairs for use in Transvaal and Northern Areas of the Cape Province. Tender No. S.O. 716	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Feb., 1940.
Supply of roof lights to the Division of Forestry for the State Sawmills, Nelspruit. Tender No. S.O. 720	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Feb., 1940.
Post Office Tender No. 843. Pillar posting boxes, reinforced concrete	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Port Elizabeth, Capetown, Durban, Bloemfontein and East London; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria	29th Feb., 1940.
Steel furniture, special construction. Tender No. 844	The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg	29th Feb., 1940.
Post Office Tender No. 840 Wooden furniture	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria	7th March, 1940.
Supply and delivery of pumping plant and engine to P.W.D. Stores, Durban, for Government Buildings at Mahlabatini, N.P. P.W.D. Tender No. 515	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	7th March, 1940.
Post Office Tender No. 842 Iron instrument tables with wooden tops and steel fittings for Capetown Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg	14th March, 1940.
Building of cattle dipping tank at Houtpoort Reformatory, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 723	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd March, 1940.
Supply and delivery of twin garment press to the Mental Hospital at Bloemfontein, O.F.S. P.W.D. Tender No. 523	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	28th March, 1940.
Supply of brick reinforcing to the Department of Lands for the Kareepoort Settlement. Tender No. S.O. 722	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	28th March, 1940.
Supply of agricultural implements to the Department of Lands for Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 719	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	28th March, 1940.
Supply and delivery of laundry machinery and electric motor to the Mental Hospital, Queenstown, C.P. P.W.D. Tender No. 516	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	28th March, 1940.
Supply, delivery and erection of refrigerating plant at the Police Mortuary at Johannesburg T.P. P.W.D. Tender No. 517	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	28th March, 1940.
Supply and delivery of transformer and high and low tension switchgear for the New Police Mortuary at Johannesburg. P.W.D. Tender No. 518	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	28th March, 1940.
Supply, delivery and erection of central heating installation at Z.A.S.M. House Native Affairs Additions (1939-40), Pretoria. P.W.D. Tender No. 519	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	28th March, 1940.
Supply, delivery and erection of central heating installation at the Police Barracks at Springs, T.P. D.P.W. Tender No. 520	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	28th March, 1940.
Supply, delivery and erection of an electric residence elevator for the Prime Minister's Residence at Pretoria. D.P.W. Tender No. 521	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	28th March, 1940.
Supply of waterproof smocks. Tender No. S.O. 110	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Feb., 1940.
Supply of groceries, provisions, beans, etc., to the Riet River Dam Irrigation Works, Jacobsdal, during the period 1/4/40-31/3/41 Formal Tender No. S.O. 27	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Feb., 1940.
Supply of 200 bicycles. South African Police Indent No. 243-	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria	22nd Feb., 1940.
Supply and delivery of electric refrigerators for the Mental Hospital at Valkenberg, Capetown. P.W.D. Tender No. 538	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	22nd Feb., 1940.
Irrigation Tender No. 400 Oregon, 3" x 9"	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), 474 Carl Street, Pretoria	29th Feb., 1940.
Irrigation Tender No. 399 Flat mild steel	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), 474 Carl Street, Pretoria	29th Feb., 1940.
Supply, delivery and erection of windmill, tanks, tankstand and piping at the Police Station at Thomas River, C.P. (approximately 2 miles from Thomas River Railway Station). P.W.D. Tender No. 540	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	29th Feb., 1940.
Supply of grain bags to the Department of Lands for various Settlements. Tender No. S.O. 738	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Feb., 1940.
Supply of fencing material, agricultural implements and trollies to the Department of Social Welfare for Vaal-Hartz Settlement near Warrenton. Tender No. S.O. 736	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Feb., 1940.
Supply of sand to the Department of Social Welfare for Sonop Settlement during the	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Feb., 1940.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
ensuing 12 months. Tender No. S.O. 734	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Feb., 1940.
Repairs to footwear of patients in Mental Hospitals under the control of the Department of the Interior during the period 1/4/40-31/3/41. Tender No. S.O. 731	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Feb., 1940.
Supply of trollies to the Department of Social Welfare for the Hereford Settlement. Tender No. S.O. 730	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Feb., 1940.
Supply of coal and coke to Government Offices, Capetown. Tender No. S.O. 108	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Feb., 1940.
Supply of coal and firewood, delivered into Store, Johannesburg Area. Tender No. S.O. 109	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Feb., 1940.
Supply of single furrow reversible ploughs to the Department of Lands for the Vaal-Hartz Settlement near Warrenton. Tender No. S.O. 735	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	7th March, 1940.
Supply of X-ray and photographic material to the Department of Public Health for the King George V Hospital for Tuberculosis, Durban. Tender No. S.O. 737	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	7th March, 1940.
Supply of lawn mowers to the Department of the Interior for the Valkenberg Mental Hospital, Observatory, Cape. Tender No. S.O. 727	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	28th March, 1940.
Supply, delivery and erection of central heating installation at the Post Office Automatic Exchange and Mining Commissioner's Office at Heidelberg, T.P. P.W.D. Tender No. 537	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	4th April, 1940.
Supply, delivery and erection of refrigerating plant at the Western Province Fruit Research Laboratory at Stellenbosch, Cape Province. P.W.D. Tender No. 539	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	4th April, 1940.
Post Office Tender No. 845		
Supply of magneto bells and switches	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	11th April, 1940.
Post Office Tender No. 846		
Supply of bags, canvas	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	11th April, 1940.
*Supply of clothing for the Hospital Staff at the King George V. Hospital, Durban. Tender No. S.O. 111	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371 Phone 3121), Pretoria	29th Feb., 1940.
*Post Office Tender No. 847		
Wooden workbenches for Johannesburg	The District Stores Superintendents, Cape Town, Durban, Johannesburg Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg	29th Feb., 1940.
*Supply of soap and candles to Government and Provincial Institutions in the Union of South Africa, during the period 1/4/40-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 29	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	7th March, 1940.
*Supply of digging forks, shovels, spades, etc., to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 744	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	7th March, 1940.
*Supply, delivery and erection of borehole equipment and reticulation system at the Police Post at Nondiwini, N.P. (Magistrate's Area Ngutu, Northern Natal). P.W.D. Tender No. 544	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	7th March, 1940.
*Supply of iron standards to the Department of Lands for Kareepoort Settlement, near Brits. Tender No. S.O. 752	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	7th March 1940.
*Supply of fencing material to the Division of Soil and Veld Conservation of the Department of Agriculture and Forestry for Rietvlei Pasture Research Station, Pretoria. Tender No. S.O. 748	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	7th March, 1940.
*Supply of X-ray and photographic material and chemicals to the Department of Mines for the Miners' Phthisis Medical Bureau, Johannesburg, and the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 749	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	7th March, 1940.
*Supply of building material to the Department of Lands for the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 750	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	14th March, 1940.
*Supply of iron standards to the Department of Lands for Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 751	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	14th March, 1940.
*Supply of machinery to the Department of Mines for the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 747	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th April, 1940.
*Supply of bicycles and bicycles and motor cycle accessories. South African Police Indent No. 241	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria Tender forms will also be obtainable at the Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, in London, and also at the Union Legations at Stockholm, Brussels, Paris, Rome, Washington and 's Gravenhage, Holland.	18th April, 1940.
*Supply of hydraulic lifts (for motor cars), etc. South African Police Indent No. 244	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria	18th April, 1940.
*Supply of contact thermometers and relays to the Department of Agriculture and Forestry for the Low Temperature Research Laboratory, Cape Town. Tender No. S.O. 745	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th May, 1940.

* This Tender to be addressed to: The Director-General of War Supplies, Impala House, Schoeman Street, Pretoria.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Directorate does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.O.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union-Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontraakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— Nil.			1940.		1940.
TRANSVAAL— *Komatirivier-brug bestaande uit onderbou, opritte en bobou van gewapende beton in sewentien 60' 0" spanne. Pad.—Komatipoort na Ressano-Garcia op Nasionale Roete No. T. 4/1, Komatipoort-dorpsgronde. Distrik.—Barberton, T.P. D.P.W. Tender No. 543.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	23 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	13 Maart
NATAL— Wetenskapblok en houtwerk-kamer en verandering aan Hoërskool te Estcourt, N.P. D.P.W. Tender No. 524	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	9 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	28 Feb.
ORANJE-VRYSTAAT— Krombeen- en Kromellenboogspruit-brûe bestaande uit onderbou, opritte en bobou van gewapende beton in een 60-vt. span vir die Krombeenspruit-brug en vyf 60-vt. spanne vir die Kromellenboogspruitbrug. Pad.—Parys na R.W.R.-damwal, Nasionale Roete No. 1, Seksie 18. Plase.—Ladiesfontein No. 559 en De Brug No. 1169. Afdeling.—Vredefort, O.V.S. D.P.W. Tender No. 526. Skool te De Brug, O.V.S..... D.P.W. Tender No. 536	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	9 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	27 Feb.
	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	16 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	5 Maart.
Aanbou aan Skool en Kindergarten-blok te Viljoenskroon, O.V.S. D.P.W. Tender No. 534	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	16 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	5 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Cp aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1940.		1940.
CAPE— Nil.					
TRANSVAAL— *Komati River Bridge, consisting of substructure and reinforced concrete superstructure in seventeen 60' 0" girder spans. Road.—Komatipoort to Ressano Garcia on National Route No. T. 4/1, Komatipoort Town Lands. District.—Barberton, T.P. P.W.D. Tender No. 543.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	23rd Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	13th Mar.
NATAL— Science block and woodwork-room and alterations to High School at Estcourt, N.P. P.W.D. Tender No. 524.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5466), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	9th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	28th Feb.
ORANGE FREE STATE— Krombeen and Kromellenboog Spruit Bridges, consisting of substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in one 60-ft. girder span to Krombeen Spruit, and five 60-ft. girder spans to Kromellenboog Spruit. Road.—Parys to R.W.B. Barrage on National Route No. 1, Section 18. Farms.—Ladiesfontein No. 559 and De Brug No. 1169 Division.—Vredefort (O.F.S. Province). P.W.D. Tender No. 526 School at De Brug, O.F.S. P.W.D. Tender No. 536	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	9th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	27th Feb.
	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	16th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	5th March.
Additions to School and Kindergarten Block at Viljoenskroon, O.F.S. P.W.D. Tender No. 534	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	16th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	5th March.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board.

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tender ingewag tot 9 v.m.
Woning vir posmeester te Verulam, N.P. D.P.W. Tender No. 513	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	1940. 2 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	1940. 22 Feb.
Blok vir Blanke en Naturelle-siel-siektes by die Leprosegestig te Pretoria. D.P.W. Tender No. 514	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	9 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	29 Feb.
Gimnastieksaal vir Junior S.D.B., „K“-peletons te Voortrekkerhoogte, T.P. D.P.W. Tender No. 525*	Tendervorms, tekeninge Nos. 9945/1, R. en B. 3572, en S.D. 1403, en spesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	9 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	22 Feb.
Militêre kamp vir die Departement van Verdediging, Kontrak No. 1, te Ladysmith, N.P. D.P.W. Tender No. 530 *	Tendervorms, tekeninge Nos. 10072/1 tot 15, en S.D. 131 tot 135, 135a, 136 en 1384, en spesifiseerde hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	16 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	29 Feb.
Militêre kamp vir Departement van Verdediging, Kontrak No. 2, te Ladysmith, N.P. D.P.W. Tender No. 531 *	Tendervorms, tekeninge Nos. 10118/1 tot 15, en S.D. 131 tot 135, 135a, 136 en 1384, en spesifiseerde hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	16 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	29 Feb.
Militêre kamp vir die Departement van Verdediging, Kontrak No. 3, te Ladysmith, N.P. D.P.W. Tender No. 532 *	Tendervorms, tekeninge Nos. 10119/1 tot 15, en S.D. 131 tot 135, 135a, 136 en 1384, en spesifiseerde hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	16 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	29 Feb.
Wonings vir offisiere te „Garrison Hill“, Voortrekkerhoogte, T.P. D.P.W. Tender No. 533 *	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	16 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	7 Maart.
Opsigtershuis by die Inentinstituut op Rosebank, K.P. D.P.W. Tender No. 535	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	16 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	7 Maart.
Vrugte-onderzoeklaboratorium by die Universiteit, Stellenbosch, K.P. D.P.W. Tender No. 541	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	16 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	7 Maart.
Nuwe paddeklaag vir militêreweg na Leeuwkop-battery, Tamboerskloof, te Kaapstad. D.P.W. Tender No. 545.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	16 Feb.	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	29 Feb.

* Hierdie Tender moet geadresseer word aan: Die Direkteur-generaal vir Oorlogsbehoefes, Impala-gebou, Schoemanstraat, Pretoria.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Direktoraat verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafear, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tendersraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Services, District, and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Postmaster's residence at Verulam, N.P. P.W.D. Tender No. 513	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	1940. 2nd Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	1940. 22nd Feb.
Blocks for European and Native mental patients at Leper Institution at Pretoria, T.P. P.W.D. Tender No. 514	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	9th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	29th Feb.
Gymnasium for junior S.S.B. "K" Platoons, at Voortrekkerhoogte, T.P. P.W.D. Tender No. 525 *	Tender forms, drawings, Nos. 9945/1, R. and B., 3572, and S.D. 1403, and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	9th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	22nd Feb.
Military Camp for Department of Defence, Contract No. 1, at Lady-smith, N.P. P.W.D., Tender No. 530 *	Tender forms, drawings Nos. 10072/1-15 and S.D. 131 to 135, 135a, 136 and 1384, and specified quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	16th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	29th Feb.
Military Camp for Department of Defence, Contract No. 2, at Lady-smith, N.P. P.W.D. Tender No. 531 *	Tender forms, drawings Nos. 10118/1-15, and S.D. 131 to 135, 135a, 136 and 1384, and specified quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	16th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	29th Feb.
Military Camp for Department of Defence, Contract No. 3, at Lady-smith, N.P. P.W.D. Tender No. 532 *	Tender forms, drawings Nos. 10119/1-15 and S.D. 131 to 135, 135a, 136 and 1384, and specified quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	16th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	29th Feb.
Officers' Quarters, at Garrison Hill, Voortrekkerhoogte, T.P. P.W.D. Tender No. 533 *	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	16th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	7th March.
House for Caretaker at Vaccine Institute at Rosebank, C.P. P.W.D. Tender No. 535	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Capetown	16th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Capetown	7th March.
Fruit Research Station at the University, Stellenbosch, C.P. P.W.D. Tender No. 541	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Capetown	16th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Capetown	7th March.
*New road surface to Military Road to Lion Battery, Tamboers Kloof, at Cape Town. P.W.D. Tender No. 545 *	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Cape Town	16th Feb.	District Representative, P.W.D., Cape Town	29th Feb.

* This Tender to be addressed to: The Director-General of War Supplies, Impala House, Schoeman Street, Pretoria.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Directorate does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VAN OORLOGSBEHOEFTE.**LEWERING VAN DORINGDRAAD, NAVRAAG No. 8.**

Tenders word hierby gevra vir die lewering en aflewering van ongeveer 340 ton doringdraad.

Afskrifte van die Navraagdokument kan op aansoek by die Direkteur-generaal van Oorlogsbehoefte, Impala-huis, Schoemanstraat (Posbus 1361), Pretoria, verkry word.

Tenders sluit op Donderdagmiddag, 22 Februarie 1940.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VIR OORLOGSBEHOEFTE.*** LEWERING VAN BLIKKIESVLEIS.**
(Navraag No. D.W.S. 32.)

Hierby word tenders gevra vir die lewering van nagenoeg 12,000—12-ons-blikke gesoute beesvleis per week vir ten minste ses maande.

Die gelukkige Tenderaar sal verder altyd nagenoeg 120,000 blikke in reserwe moet hou om hulle desverreist onmiddellik te kan aflew.

Afskrifte van die navraag is by die kantoor van die Direkteur-generaal vir Oorlogsbehoefte, Impalahuis, Schoemanstraat (Posbus 1361), Pretoria, verkrygbaar.

Tenders moet teen middag 7 Maart 1940 ingedien wees.

SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST.*** TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERHURING VAN 'N HANDELSWINKEL, WOONHUIS EN ANDER VERBETERINGE, OP DIE PLAAS „JUNCTION” — DISTRIK PEDDIE.**

Applikasies van persone wat begerig is om vir handels- en woondoeleindes 'n perseel te huur ongeveer 2 morge groot, waarop 'n handelswinkel, woonhuis en ander verbeteringe staan, sal tot twaalfuur v.m. op 16 Maart 1940, by die kantoor van die Naturellekommissaris, Peddie, ingewag word; besonderhede aangaande die plaas „Junction” in die distrik Peddie, Kaapprovinsie, kan van die Naturellekommissaris, Peddie, verkry word.

'n Kopie van die voorwaardes vir die okkupasie van die handelswinkel, woonhuis, ens. wat die versekering van die geboue deur die suksesvolle tenderaar insluit, kan by die kantoor van die Naturellekommissaris, Peddie, verkry word.

Alle tenders wat ontvang word, sal vir oorweging aan die Minister van Naturellesake voorgelê moet word, en intussen kan geen tender aangeneem word nie.

Wanneer hy van die aanname van sy tender in kennis gestel word, sal dit vir die suksesvolle tenderaar nodig wees om die koste in verband met die advertensie waarby tenders gevra is, te betaal.

Dit sal vir die suksesvolle tenderaar nodig wees om die geboue ens., binne 'n maand na datum van die aanname van sy tender te okkupeer en huurgeld is betaalbaar vanaf die datum van sy okkupasie.

Applikasies met die opskrif „Tender vir handelswinkel, ens., plaas „Junction”, distrik Peddie”, moet aan die Naturellekommissaris, Peddie, gerig word.

HOWARD ROGERS,

Waarn. Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake,
Pretoria, 9de Februarie 1940.

*** TENDER VIR BOU VAN BRÛE EN DUKERS OP NASIONALE PAD.**

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die onderstaande benodigdhede of dienste aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koevertes waarop vermeld staan „Tender No. van 1940”, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11 uur v.m., op Woensdag, die 6de dag van Maart 1940.

Tender Nos. 9 en 10 van 1940: Bou van 5 Brûe en 7 Dukers.

Tenders word hierby gevra vir die bou van vyf brûe en sewe dukers op Nasionale Pad T. 4/1, subseksie Malelane-Kaapmuiden, distrik Barberton. Die totale hoeveelheid beton in die twee kontrakte sal ongeveer 2,300 kubieke jaarts bedra.

Op en na 19 Februarie lê tendervorms, spesifikasies en lys van hoeveelhede ter insae in Kantoor No. 2, Tweede Verdieping, de Villiers-gebou, Pretoria, en kan hulle teen betaling van 'n deposito van £2 per kontrak (wat terugbetaalbaar is as 'n bona fide tender ontvang word) van daardie kantoor of deur skriftelik aansoek te doen by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, verkry word.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF WAR SUPPLIES.**SUPPLY OF BARBED WIRE. ENQUIRY No. 8.**

Tenders are hereby invited for the supply and delivery of approximately 340 tons of Barbed Wire.

Copies of the Enquiry Document may be obtained on application to the Director-General of War Supplies, Impala House, Schoeman Street, (P.O. Box 1361), Pretoria.

Tenders are due noon on Thursday, 22nd February, 1940.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF WAR SUPPLIES.*** SUPPLY OF TINNED MEAT.**
(Enquiry No. D.W.S. 32.)

Tenders are hereby invited for the supply and delivery of approximately 12,000 tins (12 ozs.) of Tinned Meat (Corned Beef) per week for a period of not less than six months.

The successful Tenderer will, in addition, be required to maintain a reserve stock of approximately 120,000 tins for immediate delivery if required.

Copies of the Enquiry may be obtained on application to the Office of the Director-General of War Supplies, Impala House, Schoeman Street (P.O. Box 1361), Pretoria.

Tenders are due by noon on the 7th March, 1940.

16-23

SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST.*** TENDERS FOR THE LEASE OF A TRADING STORE, DWELLING AND OTHER IMPROVEMENTS ON FARM JUNCTION.—DISTRICT OF PEDDIE.**

Applications will be received at the office of the Magistrate, Peddie, up to noon on the 16th March, 1940, from persons desirous of leasing, for trading purposes, a site, in extent not exceeding two morgen, together with shop building, dwelling house and other improvements situate thereon, particulars of which may be obtained from the Magistrate, Peddie, on the farm Junction, in the District of Peddie.

No application tendering a rental of less than £5 per mensem will be entertained.

A copy of the conditions governing the occupation of the site can be obtained from the office of the Magistrate, Peddie.

All tenders received will be required to be submitted for the consideration of the Minister of Native Affairs and in the meantime no tender can be accepted.

The successful tenderer, on notification of the acceptance of his tender, will be required to pay the costs incurred in advertising this notice inviting tenders.

The successful tenderer will be required to enter into occupation of the site one month after the date of the acceptance of his tender and rental will be payable from the date of occupation.

Applications must be marked “Tender for Trading Site on Farm Junction, Peddie”, and addressed to the Magistrate, Peddie.

HOWARD ROGERS,

Acting Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs,
Pretoria, 9th February, 1940.

*** TENDER FOR CONSTRUCTION OF BRIDGES AND CULVERTS ON NATIONAL ROAD.**

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Transvaal Provincial Administration.

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes, superscribed “Tender No. of 1940”, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m., on Wednesday, the 6th day of March, 1940.

Tender Nos. 9 and 10 of 1940: Construction of five bridges and seven culverts.

Tenders are hereby invited for the construction of five bridges and seven culverts on National Road T.4/1, sub-section Malelane-Kaapmuiden, District Barberton. The total concrete in the two contracts will be approximately 2,300 cubic yards.

On and after the 19th February, tender forms, specifications and bills of quantities may be inspected at Room No. 2, Second Floor, De Villiers Buildings, Pretoria, and may, on payment of a deposit of £2 per contract (returnable on receipt of a bona fide tender), be obtained from that office or by writing to the Provincial Secretary, Box 383, Pretoria.

Die sluitingsdatum vir tenders is om 11 v.m., op 6 Maart 1940.

Die deposito's by hierdie Administrasie vir Argitekkontrakte kan nie vir hierdie kontrak gebruik word nie.

'n Ingenieur van die Administrasie sal om 10 v.m. op 27 en 28 Februarie 1940 persone wat voornemens is om tenders in te dien, by die Hotel Kaapmuiden, ontmoet ten einde hulle die werkerrein te laat besigtig.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

H. B. GEORGE,
Voorsitter van die Tenderaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 13 Februarie 1940.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN:

- (1) TWEE HORIZONTALE BOK-ELEKTRIESE PORTAAL-LOOPKAAIKRANE VAN 15 TON.
- (2) BOUSTAALWERK.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderaad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datums vir die verskaffing van die bostaande:—

- (1) Tender No. 2586, 6 Mei 1940.
- (2) Tender No. 2556, 6 Mei 1940.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg. 1439—16

OPRIGTING VAN VYF HUISE VOLGENS TEKENING P.95 „A”, LADYSMITH DISTRIK.

* KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Alternatiewe tenders word ingewag vir die oprigting (slegs arbeid) van vyf huise volgens tekening P.95 „A”, een elk op Glencoe, Newcastle, Dundee, Stilwater en Dejagersdrif—

- (a) met beskaafde arbeid, en
- (b) met onbeperkte arbeid.

Op en na Maandag, 19 Februarie 1940, sal die kontrakvoorwaardes, spesifikasies en tekenings in die kantore van die Afdelingsbestuurder, S.A.S. en H., Kamer 35, Durban, of die Distriksingenieur, S.A.S. en H., Ladysmith, ter insae lê en teen betaling van 'n deposito van £1. 1s. kan 'n kopie van die tendervorm en spesifikasie verkry word.

Geen tender sal in aanmerking geneem word nie tensy die tenderaar die terrein van die werk geïnspekteer het.

Kontrakteurs wat 'n bona fide tender indien, sal geregtig wees tot terugbetaling van die deposito, asook van die gewone reisgeld betaal vir slegs een retoerspoorreis oor die spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, indien aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit voldoen word.

Verskeide tenders met die opskrif „Tender vir Huise—Distrik Ladysmith”, moet gerig word aan die Sekretaris van die Hulptenderaad, Kamer 3, Spoorwegkantore, Durban, alwaar dit voor twaalfuur middag, Maandag, 4 Maart 1940, ontvang moet word.

Vir elke huis moet afsonderlike getender word, en kontrakteurs kan vir een of meer, of vir al die huise tender.

Die administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie, en behou die reg voor om 'n tender vir een of meer van die huise aan te neem.

E. X. BRAIN,
Afdelingsbestuurder.

Kantoor van die Afdelingsbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Durban, Februarie 1940.

VERKOOP VAN PIKKEWYNEIERS.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat pikkewyn-eiers, wat op sekere Staats-eilande versamel word, vanaf 1 Maart 1940 verkoop word deur die Afdeling Staats-Ghwano-Eilande.

Eiers word verpak in kisties bevattende 50 elk en word verkoop teen 10s. 6d. per kistie. Aflevering kan geskied by die Afdeling se pakhuis, Malagasgebou, Breestraat, Kaapstad, of, indien verlang, sal die eiers per spoor versend word op koper se risiko, vragprys te betaal.

Bestellings vir pikkewyneiers, vergesel van die koopsom, word van nou af ingewag; geld vir nabestellings gedurende die seisoen sal nie aangeneem word nie, maar sulke bestellings sal voorlopig aangeteken word, om uitgevoer te word indien voorrade beskikbaar is.

The closing date of tenders will be the 6th of March, 1940, at 11 a.m.

Deposits with this Administration for architect's contracts cannot be used for this contract.

An Engineer of the Administration will meet intending tenderers at the Kaapmuiden Hotel on the 27th and 28th February, 1940, at 10 a.m., to show them over the site of works.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

H. B. GEORGE,
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 13th February, 1940.

16-23-1

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF:

- (1) TWO 15 TON LEVEL LUFFING ELECTRIC PORTAL TRAVELLING WHARF CRANES.
- (2) STRUCTURAL STEELWORK, ETC.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above-mentioned:—

- (1) Tender No. 2586, 6th May, 1940.
- (2) Tender No. 2556, 6th May, 1940.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Headquarter Offices, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg.

ERECTION OF FIVE HOUSES TO TYPE P.95.A.: LADYSMITH DISTRICT.

* NOTICE TO CONTRACTORS.

Alternative tenders are invited for the erection, labour only, of five houses to type P.95.A, one each at Glencoe, Newcastle, Dundee, Stilwater and Dejagersdrif—

- (a) with civilised labour;
- (b) with unrestricted labour.

On and after Monday, 19th February, 1940, conditions of contract, specifications, and plan may be inspected at the office of the System Manager, S.A.R. & H., Room 35, Durban, or District Engineer, S.A.R. & H., Ladysmith, and on payment of a deposit of £1 1s. copies of tender form and specifications may be obtained.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the sites of the work.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit, also to a refund of ordinary fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities appearing on the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Houses—Ladysmith District", and addressed "Secretary, Subsidiary Tender Board, S.A.R. & H., Room 3, Durban", to whom it must be delivered by twelve noon on Monday, 4th March, 1940.

Separate tenders must be submitted for each house, and Contractors may tender for one or more houses or the whole.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves to itself the right to accept a tender for one or more of these houses.

E. X. BRAIN,
System Manager.

System Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Durban, February, 1940.

1463—16

SALE OF PENGUIN EGGS.

It is notified for general information that penguin eggs, collected from certain Government Islands, will be available for sale direct from the Division of Government Guano Islands, Capetown, commencing from 1 March, 1940.

Eggs will be packed in boxes of 50's and are offered for sale at 10s. 6d. per box. Delivery can be taken at the Division's stores, Malagas Building, Bree Street, Capetown, or, if desired, the Division will forward eggs by rail at purchaser's risk, carriage forward.

Orders for penguin eggs must be accompanied by remittances and will be accepted as from this date. Repeat orders may be booked provisionally and will be fulfilled if and when supplies are available. Remittances for repeat orders must not be forwarded at the time of booking.

Die toekenning van beskikbare voorrade berus uitsluitlik by die Superintendent. Bestellings sal streng in volgorde volgens datum van ontvangs, afgehandel word, en geen bestelling vir meer as 3 kisties sal in aanmerking geneem word nie. Aangesien voorrade beperk is en afleverings vanaf die eilande ongereeld is, kan geen bepaalde of volledige bestellings verseker word nie.

Verdere inligting of besonderhede kan op aansoek verkry word van die Superintendent, Staatsghwanoeilande, Posbus 251, Kaapstad.

VAKATURE VIR X-STRAAL-OPERATEUR (MANLIK). ALLUVIALE STAATSDDELWERYE, ALEXANDERBAAI.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking op die diensstaat van die Algemene Bestuurder, Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai, Namakwaland.

Die aanstelling is voltyds, nie-pensioendraend, en is onderworpe aan wedersydse kennisgewing van 24 uur.

Die salaris aan die pos verbonde is £300 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £24 tot £420 per jaar. Vry rantsoene, inwoning en geneeskundige behandeling word verskaf.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien, en moet 'n dienskontrak ooreenkomstig die bestaande regulasies met die Algemene Bestuurder aangaan.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vireers nie ingestuur word nie, maar volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 17 Februarie 1940 bereik.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURES VIR SNELSKRIFTIKSTER OP DIE PERSONEEL VAN DIE MYNTERINGRAAD, JOHANNESBURG.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bovermelde betrekking.

Die aanstellings is voltyds en onderworpe aan wedersydse kennisgewing van een maand.

Die salaris aan die poste verbonde is £120 per jaar op die salarisskaal £120×15—240. Die uitdienstredingsvoordele is die wat voorgeskryf is in artikel drie (10) van die „Mijnstering Wetten Konsolidatiese Wet, 1925” (Wet No. 35 van 1925), soos gewysg.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het; hulle moet die Junior Sertifikaat of 'n daaraan gelykstaande sertifikaat besit en in snelskrif en tikskrif gekwalifiseer wees.

Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien.

Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet voreers nie ingestuur word nie.

'n Kandidaat wat regstreeks of onregstreeks invloed gebruik om 'n aanstelling te verkry, sal as gediskwalifiseer beskou word.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbank-gebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 24 Februarie 1940 bereik.

* VAKATURES VIR DRIE TYDELIKE KLERKE VAN WERKE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bovermelde betrekking in die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Die salaris aan die betrekkinge verbonde is £400 per jaar op die skaal £400×£20—£500.

Applikante moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria.

Applikante moet 'n kort uiteensetting omtrent alle ervaring wat hulle in die boukuns opgedoen het, aanheg.

Aansoeke moet aan die Provinsiale Sekretaris gerig word en aansoeke wat na 9 Maart 1940 ontvang word, word nie in aanmerking geneem nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet voreers nie ingestuur word nie.

Personeel 2/20/1.

The allocation of available supplies is entirely under the control of the Superintendent. Orders will be executed strictly in rotation, according to the date of receipt, but no order, exceeding three boxes, will be booked for any one delivery. As supplies are limited and delivery from the Islands is not regular, no definite or complete order can be assured.

Particulars and further information will be supplied on application to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Capetown.

9-16

VACANCY FOR X-RAY OPERATOR (MALE).—STATE ALLUVIAL DIGGINGS, ALEXANDER BAY.

Applications are invited from qualified candidates for appointment to the above-mentioned post on the establishment of the General Manager, State Alluvial Diggings, Alexander Bay, Namaqualand.

The appointment is whole-time, non-pensionable, and subject to twenty-four hours' notice on either side.

The salary attaching to the post is £300 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £24 to £420 per annum. Free rations, quarters and medical attendance will be provided.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and will be required to enter into a contract of service with the General Manager in accordance with the existing regulations.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance, but full particulars as to qualifications and experience should be furnished.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be forwarded.

Applications must reach the office of the Secretary for Mines on or before the 17th February, 1940.

2-14

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCIES FOR SHORTHAND TYPISTS ON STAFF OF MINERS' PHTHISIS BOARD, JOHANNESBURG.

Applications are invited from qualified candidates for appointment to the abovementioned posts.

The appointments are whole-time and terminable on one month's notice from either side.

The salary attaching to the posts is £120 per annum on the scale £120×15—240. The retiring benefits are those prescribed by section three (10) of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No 35 of 1925), as amended.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years; they must possess the Junior Certificate or its equivalent and have qualified in Shorthand and Typing.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Any candidate who directly or indirectly canvasses for appointment will be regarded as disqualified.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 24th February, 1940.

* VACANCIES FOR THREE TEMPORARY CLERKS OF WORKS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Transvaal Provincial Administration.

The salary attaching to the posts is £400 per annum on the scale £400×£20×£500.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Application must be made on the prescribed form Z. 83, copies of which are obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria.

Candidates must furnish a brief statement reflecting their building experience.

Applications must be addressed to the Provincial Secretary and applications received after the 9th March, 1940, will not be taken into consideration.

Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance.

16-23-1
Staff 2/20/1.

* UNIVERSITEIT VAN SUID-AFRIKA.

JAARLIKSE VERGADERING VAN DIE KONVOKASIE 1940.

Kennis geskied hiermee dat die jaarlikse vergadering van die Konvokasie van die Universiteit van Suid-Afrika Dinsdag, die 26ste Maart 1940, in die Buitemuurse Gebou van die Universiteit van Pretoria, Vermeulenstraat, Pretoria, sal plaasvind om 9 uur v.m.
 Voorstelle vir ooreweging op die bovermelde vergadering moet op of voor Dinsdag, 27 Februarie 1940, by die ondergetekende ingelewer word.

LANGHAM MURRAY,
 Sekretaris van die Konvokasie.

Posbus 392,
 Pretoria, 12 Februarie 1940.

* UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidaat vir aanstelling as onderwyseres aan die Huishoudskool, Adelaide, K.P., onder die beheer van die Unie-onderwysdepartement.

Die salarisskaal van toepassing is £170×£10—£340×£10—£400 en kandidaat word as volg aanvangsalariesse toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies:—

Aanvangsalaris.	Kwalifikasies.
£220 per jaar	'n Universiteitsgraad plus 'n professionele onderwyserssertifikaat.
£220 per jaar	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word.
£170 per jaar	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word.

Die suksesvolle kandidaat sal Engels en burgerleer moet doseer. Sang en liggaamsopvoeding sal 'n aanbeveling wees. Benoeming sal op proef vir 12 maande geskied en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) ingedien word en dit moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Nuwe-Standardbank-gebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 18 Maart 1940 bereik.

Vereers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word.

Vorige aaneelopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoelendes erken word mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 23 Februarie 1940 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy regstreeks of onregstreeks, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle kennis van beide landstale het en (a) of hulle ondervinding in die behandeling van melaatheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tydperk van een van die departement se leprose-inrigtings te vertoef, ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek om elkeen ingestuur word:—

Plek.	Salaris per jaar	Medisyntoelae per jaar
	£	£
Transvaal.		
*Duivelskloof (Tzaneen) D.G.....	350	30
Kaap.		
Whittlesea (Queenstown) A.D.G.....	150	—
Napier (Bredasdorp) A.D.G.....	50	—

* UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA.

ANNUAL MEETING OF CONVOCATION, 1940.

Notice is hereby given that the annual meeting of Convocation of the University of South Africa will be held in the Extra-mural Buildings of the University of Pretoria, Vermeulen Street, Pretoria, on Tuesday, the 26th March, 1940, commencing at 9 a.m.
 Motions for consideration at the above meeting must be lodged with the undersigned on or before Tuesday, the 27th February, 1940.

LANGHAM MURRAY,
 Secretary of Convocation.

P.O. Box 392,
 Pretoria, 12th February, 1940.

1440—16

* UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as female teacher at the Housecraft School, Adelaide, C.P., under the control of the Union Education Department:—

The salary scale applicable is £170×£10—£340×£10—£400 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows:—

Commencing Salary.	Qualifications.
£220 per annum	A university degree plus a professional teachers' certificate.
£220 per annum	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a three years' course.
£170 per annum	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a two years' course.

The successful candidate will be required to teach English- and civics. Singing and physical culture will be a recommendation.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed forms must reach the Secretary not later than the 18th March, 1940.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service.

16-23-1

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 23rd February, 1940. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Transvaal.		
*Duivelskloof (Tzaneen) D.S.....	350	30
Cape.		
Whittlesea (Queenstown) A.D.S.....	150	—
Napier (Bredasdorp) A.D.S.....	50	—

Die salaris in die geval van die distriksgeneesheer dek alle gewone en roetine-dienste, dog 'n reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneesheer is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek behalwe spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal, en geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrekt.

* Die suksesvolle applikant sal in aanmerking kom vir die pos van Mediese Spoorwegbeampte, Duivelskloof.

The salary in the case of the district surgeon covers all ordinary and routine services, but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travel within the ten mile radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Forms of application and copy of the agreement form will be furnished on application.

* The successful candidate will be considered for the post of Railway Medical Officer, Duivelskloof. 2-9-16

STAATSDIENSKOMMISSIE.

- Aansoeke om die betrekkinge in bygaande skedule vermeld word ingewag tot en met die respektiewe datums daarin aangedui.
- Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
- Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
- In gevalle waar 'n salarisskaal aangedui word, is verhogings jaarliks toekenbaar, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag.
- Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.
- Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
- Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.*

Besonderhede van Vakature(s).	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Apteker en Drogis, Graad II, Emjanyana Leprose-Inrigting, Departement van Volksgesondheid	£300 × £20—£400.....	Applikante moet as Aptekers en Drogiste in die Unie van Suid-Afrika geregistreer wees. Die aanvangsalaris sal na gelang van kwalifikasies en ervaring bepaal word	2 Maart 1940. (2-9-16)
Assistent-inspekteur van Myne, Departement van Mynwese	£700 × £25—£800. Nadat Assistent-inspekteurs die bevorderingseksamen in Staatsdiensregulasie No. 44 voorgeskryf, met goeie gevolg afgelê en twaalf maande teen die maksimum salaris van bogenemde skaal gedien het, kom hulle, indien nie voorheen bevorder nie, in aanmerking vir bevordering tot Adjunk-inspekteurs van Myne (teenswoordige salarisskaal £800 × £30—£950) en daarna na gelang vakatures ontstaan, tot Inspekteurs van Myne (teenswoordige salarisskaal £1,150 × £30—£1,300)	Applikante moet in besit wees van 'n diploma van 'n vakkundige mynbouskool of 'n gelykwaardige Universiteitsgraad in Ingenieurswese of 'n mynbestuurdersertifikaat (eersteklas)	2 Maart 1940. (2-9-16)
*Assistent-Ingenieurs, Departement van Besproeiing	Die salarisskaal aan die poste verbonde is £250 × £25—£300 × £20—£500. Die aanvangsalaris is £275 per jaar en die suksesvolle kandidate sal, onderworpe aan bevredigende gedrag en doeltreffendheid, tot die £320 en £360 per jaar kerwe van die salarisskaal onderskeidelik in die tweede en derde jaar van diens vorder	Applikante moet in besit wees van die B.Sc. (Burgerlike Ingenieurswese)-graad van 'n erkende Universiteit of gelykwaardige kwalifikasies	16 Maart 1940. (16-23-1)
*Senior Vakkundige Beampte (Liggaamsopvoeding), Departement van Onderwys (Unie)	£700 × £25—£800.....	Kandidate moet 'n erkende na-matrikulasiekursus van minstens driejarige duur in liggaamsopvoeding met goeie gevolg afgelê het. Verdere opleiding in liggaamsopvoeding, asook 'n universiteitsgraad of 'n onderwysersertifikaat sal aanbevelings wees. Die suksesvolle kandidaat sal optree as tegniese adviseur van die Nasionale Adviserende Raad insake liggaamsopvoeding en sal liggaamsopvoeding vir volwassene in alle dele van die Unie organiseer asook verantwoordelik wees vir sodanige ander pligte as wat hom opgelê mag word. Aansoeke van kandidate wat nog nie aan taal- en bewoningsvereistes voldoen het nie, sal ook in aanmerking geneem word.	30 Maart 1940. (16-23-1)

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

Applications for all posts specified in the appended Schedule will be received up to and including the respective dates indicated. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months. In cases where a scale of salary is shown, increments are grantable annually, subject to satisfactory service and good conduct.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Full particulars of qualifications and experience must be stated.

Particulars of Vacancy(ies).	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Chemist and Druggist, Grade II, Emjanyana Leper Institution, Department of Public Health	£300 × £20—£400.....	Applicants must be registered as Chemists and Druggists in the Union of South Africa. The commencing salary will be determined according to qualifications and experience	2nd March, 1940. (2-9-16)
Assistant Inspector of Mines. Department of Mines	£700 × £25—£800. On passing the promotion examination prescribed by Public Service Regulation No. 44, and having served for twelve months at the maximum salary of this scale, Assistant Inspectors will be considered, if not previously promoted, for advancement to Deputy Inspectorships (present scale £800 × £30—£950) and thereafter, when vacancies occur, to full Inspectorships (present scale £1,150 × £30—£1,300)	Applicants must be in possession of a diploma of a professional school of mines or a University Engineering degree which is equivalent thereto, or a Mine Manager's Certificate (first class)	2nd March, 1940. (2-9-16)
*Assistant Engineers, Department of Irrigation	The salary scale attaching to the posts is £250 × £25—£300 × £20—£500. The commencing salary is £275 per annum, and the successful candidates will, subject to satisfactory conduct and efficiency, advance to the £320 and £360 per annum notches of the scale in the second and third years of service respectively	Applicants must be in possession of the B.Sc. (Civil Engineering) degree of a recognised University or equivalent qualifications.	16th March, 1940. (16-23-1)
*Senior Professional Officer (Physical Education), Department of Education (Union)	£700 × £25—£800.....	Candidates must have completed a recognised post-matriculation physical education course of at least three years' duration. Additional physical education training, and a university degree or a teachers' certificate will be recommendations. The successful candidate will be required to serve as technical adviser to the National Advisory Council for Physical Education, to organise adult physical education and to perform such other duties as may be assigned to him. <i>Applications from candidates who do not as yet comply with language and residential requirements will also be considered.</i>	30th March, 1940. (16-23-1)

BANKSTAAT.

Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917, word onderstaande staat vir algemene informasie gepubliseer.

BANK STATEMENT.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following statement is published for general information.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKS BANK, BEPERK.

JAARVERSLAG

VAN DIE DIREKTEURE VAN DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKS BANK, BEPERK, WAT AAN AANDEELHOUDERS VOORGELÊ SAL WORD OP HULLE ALGEMENE JAARVERGADERING IN DIE BANKGEBOU, STELLENBOSCH, OP DINSDAG, 30 JANUARIE 1940, BETREFFENDE DIE SAKKE DEUR DIE BANK GEDOEN GEDURENDE DIE JAAR 1939.

Die direkteure het veel genoeë om voor aandeelhouders te lê die balansstaat en wins- en verlies-rekening vir die jaar geëindig 31 Desember 1939.

Die netto wins vir die jaar bedra £5,752. 15s. 5d. nadat voorsiening gemaak is vir slegte en twyfelagtige skulde. By hierdie bedrag word gevoeg die som van £877. 7s. 9d. oorgebring van verlede jaar, wat ons 'n totaal gee van £6,630. 3s. 2d. wat u direkteure voorstel as volg te verdeel:—

1. Dividend van 15 persent en bonus van 5 persent op opbetaalde kapitaal.....	£1,680	0	0
2. Storting in reserwefonds (wat dan £54,000 sal bedra).....	1,500	0	0
3. Storting in pensioenfonds.....	440	0	0
4. Afskrywing op eiendomme.....	200	0	0
5. Afskrywing op bankgeboue.....	200	0	0
6. Skenking aan Universiteit van Stellenbosch.....	350	0	0
7. Vir algemene skenkings.....	150	0	0
8. Bonusse aan direkteure en amptenare.....	859	8	0
9. Saldo wat na volgende jaar oorgebring moet word en waaruit inkomste belasting betaal sal moet word	1,250	15	2
	£6,630	3	2

Die direkteure wat vanjaar per rotasie aftree is die here W. A. Krige, W. A./seun, en Dr. J. R. Bosman, wat herkiesbaar is.

Volgens die statute van die bank sal die vergadering persone moet kies om die vakatures te vul. Ook moet twee auditeure vir 1940 gekies word in plaas van die firmas Grant, Grant en Kie., en Hands en Shore, wat albei herkiesbaar is.

J. H. N. MORKEL, Voorsitter.

Stellenbosch, 15 Januarie 1940.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK.

BALANSSTAAT OP 31 DESEMBER 1939.

LASTE.		BATE.	
Geautoriseerde aandeel-kapitaal:—		Kontant in kas, insl. deposito's by die S.A. Reserwebank	£38,001 17 11
1,000 gewone aandele van £20 elk.....	£20,000 0 0	Deposito's by ander banke, plus ongelope rente.....	11,381 7 11
		Gediskonteerde wissels, voorskotte aan kliënte en ander rekeninge.....	421,894 7 10
Uitgereikte aandeel-kapitaal:—		Beleggings teen kosprys.....	36,278 17 0
840 gewone aandele van £20 elk, waarvan £10 per aandeel opgeroep en betaal is.....	£8,400 0 0	Bankgebou, teen kosprys, min bedrae afgeskryf.....	3,600 0 0
Reserwefonds.....	52,500 0 0	Vaste eiendom, teen kosprys, min bedrae afgeskryf....	6,000 0 0
Gebeurlikheidsfonds.....	5,500 0 0	Meubels en toebehore, min bedrae afgeskryf.....	100 0 0
Verbandnemersreserwe.....	1,500 0 0	Kliënte wissels ter inkassering, soos per kontra.....	4,451 11 9
Dividendbeskermingsfonds.....	1,260 0 0		
Deposito's, lopende en ander rekeninge.....	433,779 3 2		
Rabat: Rente verskuldig op vaste deposito's en rabat op gediskonteerde wissels.....	7,687 4 4		
Kliënte wissels ter inkassering soos per kontra.....	4,451 11 9		
Wins- en verliesrekening.....	6,630 3 2		
	£521,708 2 5		£521,708 2 5
Gebeurlikheidslaste:—			
(1) 15s. per aandeel op 10,000 aandele in die Stellenbossche Eksekuteurskamer, Beperk.....	£7,500 0 0		
(2) Waarborg van rekeninge.....	10,389 0 0		
	£17,889 0 0		

OUDITEURSVERSLAG.

Ons, die ondergetekendes ouditeure van die Stellenbossche Distriksbank, Beperk, verklaar hierby dat ons die boeke en rekeninge van genoemde bank vir die jaar geëindig 31 Desember 1939, geouditeer het en onself cortuig het van die bestaan en eiendomsreg van die sekuriteite.

Na ons mening is bostaande balansstaat behoorlik opgestel en 'n volledige en eerlike uiteensetting van die bank se sake op 31 Desember 1939 volgens die boeke en bewysstukke aan ons voorgelê en die verduidelikings aan ons gegee.

Die boeke en register is behoorlik gehou, en die direkteure en beamptes het ons vryelik al die nodig inligting en verduidelikings verskaf.

GRANT, GRANT EN KIE } Ouditeure.
HANDS EN SHORE }

Kaapstad, 5 Januarie 1940.

Ons verklaar dat ons bostaande staat nagegaan en behoorlik in orde bevind het.

J. H. N. MORKEL, Voorsitter
W. A. KRIGE, W. A./seun
J. R. BOSMAN
J. C. DE WAAL
J. J. B. MYBURGH } Direkteure.

P. M. MARTINSON, Bestuurder.

DR. WINS- EN VERLIESREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 DESEMBER 1939.

CR.

Aan Verdelings volgens besluit op algemene jaarvergadering gehou op 30 Januarie 1939:—		Per Saldo oorgebring van vorige jaar.....	£7,416 5 2
Dividend van 15 persent, plus bonus van 5 persent op opbetaalde kapitaal.....	£1,680 0 0	Netto wins nadat voorsiening gemaak is vir slegte en twyfelagtige skulde.....	4,517 10 5
Reserwefonds.....	1,500 0 0	Dividende en rente op beleggings.....	1,735 5 0
Personeel-pensioenfonds.....	480 0 0		
Op eiendomme afgeskryf.....	641 0 10		
Op bankgeboue afgeskryf.....	300 0 0		
Skenkings.....	500 0 0		
Bonus aan personeel.....	373 16 0		
Bonus aan direkteure.....	460 0 0		
	£5,934 16 10		
Gebeurlikheidsfonds.....	500 0 0		
Unie- en provinsiale belastingen betaal vir die jaar geëindig 31 Desember 1938.....	604 0 7		
Saldo oorgebring na balansstaat.....	6,630 3 2		
	£13,669 0 7		£13,669 0 7

Ons rapporteer aan die aandeelhuers van die Stellenbossche Distriksbank, Beperk, dat ons bostaande wins- en verliesrekening met die boeke en bewysstukke van die maatskappy nagesien het, dat ons alle nodige inligting en verduidelikings ontvang het, en dat na ons oordeel en beste wete en oortuiging en na die inligting aan ons verskaf, die rekening behoorlik opgestel is om 'n eerlike uiteensetting van die wins- en verlies van die maatskappy vir die jaar geëindig 31 Desember 1939 aan te toon.

GRANT, GRANT & KIE } Ouditeure.
HANDS & SHORE }

Kaapstad, 5 Januarie 1940.

Gesertifiseer as ware afskrif.

Vir Die Stellenbossche Distriksbank, Beperk,

P. M. MARTINSON, Algemene Bestuurder.

THE STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

ANNUAL REPORT

OF THE DIRECTORS OF THE STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED, TO BE SUBMITTED TO THE SHAREHOLDERS AT THEIR ANNUAL GENERAL MEETING, IN THE BANK BUILDING, STELLENBOSCH, ON TUESDAY, 30TH JANUARY, 1940, ON THE BUSINESS FOR THE YEAR 1939.

The Directors have much pleasure in submitting to Shareholders the Balance Sheet and Profit and Loss Account for the Year ended 31st December, 1939.

The Nett Profit for the Year amounts to £5,752. 15s. 5d. after providing for Bad and Doubtful Debts. To this amount must be added the sum of £877. 7s. 9d. brought forward from last year, making a total of £6,630. 3s. 2d. which your Directors propose to apportion as follows :—

1. Dividend of 15 per cent. plus Bonus of 5 per cent. on paid-up Capital.....	£1,680	0	0
2. Reserve Fund (which will then amount to £54,000).....	1,500	0	0
3. Contribution to Staff Pension Fund.....	440	0	0
4. Writing down Properties.....	200	0	0
5. Writing down Bank Premises.....	200	0	0
6. Donation to the University of Stellenbosch.....	350	0	0
7. For General Donations.....	150	0	0
8. Bonusses to Directors and Staff.....	859	8	0
9. Balance to be carried forward to next year out of which amount Income Tax must be paid.....	1,250	15	2
	£6,630	3	2

The retiring Directors are : Messrs. W. A. Krige, W. A./son, and Dr. J. R. Bosman, who are eligible for re-election.

This Meeting in terms of the Articles of Association, will have to elect Two Directors to fill the vacancies, also Two Auditors for the year 1940, in place of the firms Grant, Grant & Co., and Hands & Shore, who are both eligible for re-election.

J. H. N. MORKEL, Chairman.

Stellenbosch, 15th January, 1940.

THE STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER, 1939.

LIABILITIES.			ASSETS.		
Authorised Share Capital :—			Cash on Hand, including Deposits with S.A. Reserve Bank.....	£38,001	17 11
1,000 Ordinary Shares of £20 each.....	£20,000	0 0	Deposits with other Banks, plus Accrued Interest....	11,381	7 11
Issued Share Capital :—			Bills Discounted, Advances to Customers, and other Accounts.....	421,894	7 10
840 Ordinary Shares of £20 each, of which £10 per Share is called up and paid.....	£8,400	0 0	Investments at Cost.....	36,278	17 0
Reserve Fund.....	52,500	0 0	Bank Premises at Cost, less Amounts written off....	3,600	0 0
Contingency Fund.....	5,500	0 0	Fixed Property at Cost, Less Amounts written off...	6,000	0 0
Mortgage Debtors Reserve.....	1,500	0 0	Furniture and Fittings, Less Amounts written off....	100	0 0
Dividend Protecting Fund.....	1,260	0 0	Customers' Bills for Collection, as per Contra.....	4,451	11 9
Deposits, Current and other Accounts.....	433,779	3 2			
Rebate : Interest due on Fixed Deposits and Rebate on Bills Discounted.....	7,687	4 4			
Customers' Bills for Collection as per Contra.....	4,451	11 9			
Profit and Loss Account.....	6,630	3 2			
	£521,708	2 5		£521,708	2 5
Contingent Liabilities :—					
(1) 15s. per Share on 10,000 Shares in the Stellenbosch Board of Executors, Limited.....	£7,500	0 0			
(2) Guaranteed Accounts.....	10,389	0 0			
	£17,889	0 0			

AUDITORS' REPORT.

We, the undersigned, Auditors of The Stellenbosch District Bank, Limited, certify that we have audited the Books and Accounts of the said Bank for the year ended 31st December, 1939, and have satisfied ourselves of the existence and ownership of the Securities. In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up and is a full and fair statement of the Bank's affairs as at 31st December, 1939, according to the Books and Vouchers submitted to us and the explanations given us. Proper Books and Records have been kept, and the Directors and Officers have given us freely all the information and explanations we have required.

GRANT, GRANT & CO. } Auditors.
HANDS & SHORE }

Cape Town, 5th January, 1940.

We certify that we have examined the above Statement and that it is true and correct.

J. H. N. MORKEL, Chairman
W. A. KRIGE, W.A./son.
J. R. BOSMAN
J. C. DE WAAL
J. J. B. MYBURGH

} Directors.

P. M. MARTINSON, Manager.

Dr.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1939.

Cr.

To Appropriation in terms of Annual General Meeting held on 30th January, 1939:—	
Dividend of 15 per cent. plus Bonus of 5 per cent. on Paid up Capital.....	£1,680 0 0
Reserve Fund.....	1,500 0 0
Staff Pension Fund.....	480 0 0
Written off Properties.....	641 0 10
Written off Bank Premises.....	300 0 0
Donations.....	500 0 0
Bonus to Staff.....	373 16 0
Bonus to Directors.....	460 0 0
	£5,934 16 10
„ Contingency Fund.....	500 0 0
„ Union and Provincial Tax Paid for Year ended 31st December, 1938.....	604 0 7
„ Balance carried to Balance Sheet.....	6,630 3 2
	£13,669 0 7

By Balance brought forward from last Year.....	£7,416 5 2
„ Nett Profit after providing for Bad and Doubtful Debts, Depreciation and all Expenses.....	4,517 10 5
„ Dividends and Interest on Investments.....	1,735 5 0

£13,669 0 7

We report to Shareholders of The Stellenbosch District Bank, Limited, that we have examined the above Profit and Loss Account with the Books and Vouchers of the Company, that we have obtained all the information and explanations which we have required, and that, in our opinion and to the best of our knowledge and belief, and on the information supplied to us, the account is properly drawn up so as to reflect a true statement of the Profit and Loss of the Company for the year ended 31st December, 1939.

GRANT, BRANT & CO. } Auditors.
HANDS & SHORE

Cape Town, 5th January, 1940.

Certified as true copy.

For Stellenbosch District Bank, Limited,

P. M. MARTINSON, General Manager.

1465—16

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA 1939

Geoutoriseerde
Uitgawe

met
INHOUDSOPGAWE
(Alfabeties en Kronologies) en
TABEL VAN WETTE, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en
Gewysig

Half Gebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d. per eksemplaar
(Engels en Afrikaans in Een Deel)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA 1939

Published
by Authority

with
TABLES OF CONTENTS
(Alphabetical and Chronological) and
TABLES OF LAWS, etc.,
Repealed and Amended by these
Statutes

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d. per copy
(English and Afrikaans in One Volume)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

SPOORWĖĖ, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.—RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.
STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1939 TOT 31 DESEMBER 1939.—STATEMENT OF EXPENDITURE, APRIL 1, 1939, TO 31 DECEMBER, 1939.

Diens.	Begroting. Estimates.	Maand Desember. Month of December.		Totaal April tot Desember. Total April to December.		Service.
	1939-40.	1939.	1938.	1939.	1938.	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)— Vervoerdienste:	£	£	£	£	£	Working Expenditure (Railways)— Transportation Services:
Algemene koste.....	692,211	56,003	53,657	498,505	481,670	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke.....	3,480,998	297,354	285,235	2,623,422	2,614,926	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal.....	4,721,115	354,909	342,947	3,489,679	3,440,462	Maintenance of Rolling Stock.
Treinlooptkoste.....	6,863,953	544,376	536,207	4,901,156	4,798,039	Running Expenses.
Verkeersuitgawe.....	5,636,440	490,429	489,075	4,315,798	4,198,153	Traffic Expenses.
Superannuasie.....	764,830	62,188	62,206	559,142	560,401	Superannuation.
Besteldienste.....	624,749	48,710	50,204	443,142	437,052	Cartage Services.
Waardevermindering.....	2,389,632	199,136	188,866	1,792,224	1,699,794	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings en beddegoed dienste.....	678,388	67,208	67,257	503,670	488,820	Catering and Bedding Services.
Publisiteit, boekwinkels, advertensies en outomate.....	224,730	21,389	20,708	183,753	175,447	Publicity, Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers.....	229,543	17,707	17,190	175,272	162,542	Grain Elevators.
Padmotordienste.....	706,225	67,144	56,797	566,686	494,593	Road Motor Services.
Toeristediens.....	97,983	4,985	11,480	64,218	62,472	Tourist Service.
Rente op kapitaal.....	5,219,362	440,031	434,544	3,865,433	3,803,168	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse.....	1,298,900	109,294	104,263	964,777	910,932	Interest on Superannuation and other Funds.
Koste ten opsigte van gehuurde lyne.....	13,500	1,125	1,125	10,125	10,125	Charges in respect of Lines Leased.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).....	175,638	10,548	5,994	78,189	84,640	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEE.....	33,318,197	2,792,536	2,727,755	25,125,191	24,423,236	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)— Vervoerdienste:						Working Expenditure (Harbours)— Transportation Services:
Onderhoud van bate.....	367,744	28,321	27,566	286,906	265,485	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe.....	406,545	32,868	31,057	288,086	278,864	Operating Expenses.
Algemene koste.....	30,329	2,659	2,492	23,863	20,327	General Charges.
Superannuasie.....	25,660	2,018	1,753	17,580	16,696	Superannuation.
Waardevermindering.....	106,284	8,857	9,084	79,713	81,756	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Vuurtorings, ligbakens, sinjaalklokke en seinstasies.....	56,708	4,585	3,589	40,036	37,120	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal.....	609,958	51,605	50,662	448,379	436,605	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).....	1,450	14	—	197	1,112	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS.....	1,604,678	130,899	126,203	1,184,760	1,137,965	TOTAL—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)— Vervoerdienste:						Working Expenditure (Steamships)— Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud.....	123,001	12,639	11,075	79,495	94,791	Working and Maintenance.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).....	50	—	—	—	—	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE.....	123,051	12,639	11,075	79,495	94,791	TOTAL STEAMSHIPS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)— Vervoerdienste:						Working Expenditure (Airways)— Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud.....	498,125	20,266	45,247	334,804	375,120	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal.....	30,624	2,641	2,306	16,412	17,976	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).....	1,000	—	—	184	20,257	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS.....	529,749	17,625	47,553	351,350	413,353	TOTAL—AIRWAYS.
Spesiale aanwendings— Verbeteringsfonds.....	1,000,000	83,333	83,333	750,000	750,000	Special Appropriations— Betterment Fund.
Tekort in pensioen- en superannuasiefondse.....	287,000	23,917	40,583	215,250	365,250	Deficiency in Pension and Superannuation Funds.
Vermindering van taklynkapitaal.....	—	—	37,500	—	337,500	Reduction of Branch Line Capital.
Vernuwingsfonds.....	800,000	66,667	83,333	600,000	750,000	Renewals Fund.
Afskrywing van diskonto en onkoste op kapitaal voor Unie uit kapitaalrekening.....	—	—	62,500	—	562,500	Writing out of Capital Account Discount and Expenses on pre-Union Capital.
Afskrywing van doele bate uit kapitaalrekening.....	—	—	—	—	20,879	Writing Dead Assets out of Capital Account.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGEN.....	2,087,000	173,917	307,249	1,565,250	2,786,129	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL UITGAWE.....	37,662,675	3,127,616	3,219,835	28,806,046	28,855,474	TOTAL EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 16 Februarie 1940.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 16th February, 1940.

W. HECKROODT { Hoofrekenmeester.
Chief Accountant.

SPOORWEE, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.—RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.
STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1939 TOT 31 DESEMBER 1939.—STATEMENT OF REVENUE, APRIL 1, 1939, TO DECEMBER 31, 1939.

Diens.	Begroting. Estimates.	Maand Desember. Month of December.		Totaal April tot Desember. Total April to December.		Service.
	1939-40.	1939.	1938.	1939.	1938.	
Inkomste (Spoorweë)—	£	£	£	£	£	Revenue (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers.....	5,851,000	705,177	700,037	4,429,879	4,425,131	Passengers.
Pakkette.....	653,000	61,416	66,698	498,774	500,285	Parcels.
Possakke.....	183,000	16,180	15,355	137,811	139,855	Mails.
Goedere.....	20,201,000	1,651,721	1,661,769	16,054,880	15,274,839	Goods.
Steenkool.....	3,912,000	286,222	303,847	2,945,578	2,893,622	Coal.
Lewende hawe.....	730,000	65,164	62,595	637,688	597,067	Live Stock.
Huurgeld en opslagkoste.....	471,000	44,978	39,721	401,836	366,925	Rents and Storage.
Diverse.....	418,000	24,907	26,875	325,600	319,566	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings en beddegoed dienste.....	661,600	76,728	75,436	502,644	482,946	Catering and Bedding Services.
Boekwinkel, advertensies en outomate.....	239,500	23,108	22,993	203,804	195,266	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers.....	242,000	25,443	13,104	239,730	131,641	Grain Elevators.
Padmotordienste.....	687,500	70,118	59,290	585,417	480,585	Road Motor Services.
Toeristediens.....	100,000	4,641	11,884	60,364	60,213	Tourist Service.
Rente op beleggings.....	1,080,000	101,512	95,133	878,114	904,362	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).....	158,865	43,725	30,197	110,449	342,704	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEE.....	35,588,465	3,201,040	3,184,934	28,012,628	27,115,007	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Dokgeld vir skepe.....	183,000	13,196	14,063	124,927	127,214	Port Dues on Ships.
Kaalgeld vir goedere en lewende hawe.....	1,342,000	114,925	117,337	918,144	908,293	Wharfage Dues on Goods and Live Stock.
Sleepbote en ligters.....	104,000	10,279	8,969	82,971	84,989	Tugs and Lighters.
Krane.....	204,000	14,491	17,683	128,265	152,084	Cranes.
Droogdokke en sleepheillings.....	20,000	5,163	772	21,050	14,667	Dry Docks and Slipways.
Steenkooltoestelle.....	68,000	6,536	5,461	46,746	52,752	Coaling Apparatus.
Diverse.....	57,000	5,765	4,816	44,642	44,948	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Vuurtorings—Liggeld.....	63,000	5,316	4,577	49,891	47,740	Lighthouses—Light Dues.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).....	16,100	2,733	6	14,490	8,796	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS.....	2,057,100	178,404	173,672	1,431,126	1,441,483	TOTAL HARBOURS.
Inkomste (Stoomskepe)—						Revenue (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transport Services:
Vrag.....	134,010	12,736	11,146	79,971	96,807	Freight.
Diverse.....	340	—	3	231	1,135	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).....	4,909	378	344	3,207	3,218	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE.....	139,259	13,114	11,493	83,459	101,160	TOTAL—STEAMSHIPS.
Inkomste (Lugdiens)—						Revenue (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers.....	160,000	8,103	14,992	99,654	109,006	Passengers.
Possakke.....	75,000	2,330	8,405	43,521	54,971	Mails.
Vrag.....	4,200	291	309	3,610	3,044	Freight.
Diverse.....	800	36	87	588	611	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).....	25	—	—	9	—	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS.....	240,025	10,760	23,793	147,382	167,632	TOTAL—AIRWAYS.
TOTAAL—INKOMSTE.....	38,024,849	3,403,318	3,393,892	29,674,595	28,825,282	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresultate—						Results of Working—
Totale inkomste—Alle dienste.....	38,024,849	3,403,318	3,393,892	29,674,595	28,825,282	Total Revenue—All Services.
Totale Uitgawe—Alle dienste.....	37,662,675	3,127,616	3,210,835	28,306,046	28,855,474	Total Expenditure—All Services.
Surplus.....	362,174	275,702	174,057	1,368,549	—	Surplus.
Tekort.....	—	—	—	—	30,192	Deficit.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 16 Februarie 1940.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 16th February, 1940.

1394—16

W. HECKROODT { Hoofrekenmeester.
Chief Accountant.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

**Staats-
koerant**



ADVERTEERDERS
word daaraan herinner dat
advertensies vir die Staats-
koerant die Staatsdrukker
moet bereik voor 4 uur n.m.
op elke WOENSDAG voor
publikasie

Advertensies wat ontvang
word na gemelde uur sal in
die volgende week se Staats-
koerant verskyn

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en
Kantoor van
Skryfbehoeftes
Pretoria

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

**Union
Gazette**



ADVERTISERS
are reminded that the closing
hour for advertisements in-
tended for insertion in the
Union Gazette is 4 p.m. on
WEDNESDAY of each week
preceding publication

Advertisements received
after this hour will be held
over for publication in the
following week's Gazette

J. J. KRUGER
Government Printer

Government
Printing and
Stationery Office
Pretoria

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”. 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 10 FEBRUARIE 1940.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR WEEK ENDED 10TH FEBRUARY 1940.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEEL—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
423	5/4/37	9/2/40	(1) George Luntz.....	Improvements in carrier tricycles.
804	26/6/37	9/2/40	(2) Morris Liberman	Improvements in valves for controlling the flow of fluid.
368	28/3/38	9/2/40	Franz Otto Jaeckel.....	An improved device for treating air-with-water insecticide, disinfectant, or like medium.
1450	7/11/38	9/2/40	Harry Shires.....	Improvements in or relating to tape-controlling means for printing and projection mechanisms.
152	1/2/39	9/2/40	David Franklin Newman.....	Improvements in or relating to cathode-ray tubes.
160	3/2/39	9/2/40	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to telecommunication exchange systems.
179	6/2/39	9/2/40	Standard Telephones and Cables, Ltd.....	Trussed sole-plate supported rail joint.
201	11/2/39	9/2/40	Walter Watts.....	Improvements in rope-guiding means suitable for scraper haulages.
225	15/2/39	9/2/40	Oertel & Murray (Pty.), Ltd.....	Improvements in threshing machines.
230	16/2/39	9/2/40	(1) James Hill Forman.....	Improvements in machines suitable for bundling scrap material.
350	9/3/39	9/1/40	(2) MacDonald, Forman & Co., Ltd.	Milk bottle holder.
899	24/4/39	9/2/40	Sidney Johannes le Roux.....	Toilet paper advertising.
607	1/5/39	9/2/40	Abraham Kurland.....	Method of and means for refrigeration.
691	19/5/39	9/2/40	Vincent Arthur Hutt-Brenning.....	Filing box.
849	19/6/39	9/2/40	Maurice Handseom McMechan.....	Improvements in and relating to the manufacture of woodcores.
858	22/6/39	9/2/40	Jack Donald Dallas.....	Improvements in and connected with motor-propelled road vehicles as tractors, or means for adapting them as tractors, for use with trailers for forming articulated tractor-trailer vehicles.
989	14/7/39	9/2/40	Horace George Jessop.....	Improved preparation for repelling blowflies and for the treatment of blowfly infection in domestic animals.
1122	10/8/39	9/2/40	(1) Percy Garibaldi Hugh.....	Improvements in and relating to impulse senders for use in telephone systems.
1124	10/8/39	9/2/40	(2) Henry Thornton Baker, and Scammell Lorries, Ltd.	Improvements in or relating to bottles.
1126	11/8/39	9/2/40	(1) Basil van Heerden.....	Improvements in card-filing devices.
1131	12/8/39	9/2/40	(2) James Jenkins Gregory	Improvements in or relating to the refining of pig-iron and the production of steels and alloy steels.
1133	12/8/39	9/2/40	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in firearms.
1135	12/8/39	9/2/40	Edward Terrell.....	Improvements in a machine for making absorbent pads.
1137	12/8/39	9/2/40	William Harvey Seeley.....	Tile-cutting machine.
1138	14/8/39	9/2/40	Neligh Clair Coates.....	Improvements in or relating to lifting and supporting appliances for casks and the like.
1142	14/8/39	9/2/40	Aktiebolaget Max Sievert.....	Improvements in high-pressure metal-vapour electric discharge lamps.
1143	14/8/39	9/2/40	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in luminescent materials for electric discharge lamps.
1144	14/8/39	9/2/40	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in files for documents.
1146	15/8/39	9/2/40	(1) Roneo, Ltd.....	Improvements in and connected with hooks, shackles, and the like.
1147	15/8/39	9/2/40	(2) William Robert Murad de Whalley	Improvements in and connected with hooks, shackles, and the like.
1152	17/8/39	9/2/40	Herbert Morris, Ltd.....	A new or improved process for the manufacture of multiply boarding.
1153	17/8/39	9/2/40	Cecil Samson Reso.....	Improvements in or relating to air-conditioning apparatus.
1154	17/8/39	9/2/40	Cecil Samson Reso.....	Improvements in or relating to air-purifying apparatus for use in conjunction with rock drills.
1157	17/8/39	9/2/40	(1) Ernest William Crook.....	Improvements in or relating to the headlamps of motor vehicles.
1166	18/8/39	9/2/40	(2) Tennyson James William Heighway	Improved means for the vending and storage of foodstuffs, groceries, vegetables, and the like articles of commerce.
1167	18/8/39	9/2/40	Sidney George Little.....	Improvements in methods of and means for calibrating electricity meters or like electrical-measuring instruments.
1171	19/8/39	9/2/40	(1) Aron Electricity Meter, Ltd.....	Improvements relating to means for protecting ladies stockings from spatter.
1173	19/8/39	9/2/40	(2) Edward John Riordan	Improvements in ophthalmic mountings.
1174	19/8/39	9/2/40	John Wilson Bowker.....	Fountain-pen.
1180	21/8/39	9/2/40	American Optical Co.....	Improvements in or relating to recording machines.
			The Parker Pen Co.....	
			International Business Machines Corporation	

ADVERTENSIES.

PATENTBRIEWE GESEËL (vervolg)—LETTERS PATENT SEALED (continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1217	28/8/39	9/2/40	John Campbell Townley.....	Improvements in and relating to apparatus for pneumatically delivering finely divided materials and particularly for delivering and placing mortar or cement mixtures and the like.
1218	28/8/39	9/2/40	John Campbell Townley.....	Improvements relating to nozzles for pneumatically placing cement and like mixtures.
1234	31/8/39	9/2/40	(1) Stewarts & Lloyds, Ltd..... (2) James Stanley Blair	Improvements relating to branched pipes.
1246	2/9/39	9/2/40	Charles Victor Rowell.....	Process and apparatus for concentrating solutions.
1272	9/9/39	9/2/40	Avery Equipment, Ltd.....	Improvements in or relating to pipe couplings.
1278	11/9/39	9/2/40	Ungarische Radiatoren Fabriks Aktiengesellschaft und Stefan Beek	Improvements in and relating to electric heaters.
1296	16/9/39	9/2/40	The Colonial Sugar Refining Co., Ltd....	Improvements in feed arrangements for sugar-cane crushing mills.
253	21/2/39	10/2/40	(1) Alfred Purdy..... (2) Thomas Robinson	Improvements in water purification systems and means for use therein.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevoige artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1929 :—1487, 1501, 1504.

1932 :—*970A, 989, 995.

1936 :—1330, 1341, 1343, 1345, 1349, 1351, 1355, 1357, 1358, 1359.

* Foutief gepubliseer as 97A in Staatskoerant van 9 Februarie, 1940.

* Published incorrectly as 97A in Government Gazette of the 9th February, 1940.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

AMENDEMENTE VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT—AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED.

No. No.	Gedateer. Dated.	Datum van eerste advertensie van aansoek vir amendement. Date of First Advertisement of Application for Amendment.
1496/38	14/11/38	27/10/39
368/38	28/3/38	3/11/39

OORMAKINGS GEREGISTREER—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die naam van. In the Name of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
867/38.....	(1) Peter Francis Loring..... (2) Cecil Lipschitz.....	(1) Daniel Wessels..... (2) Arthur Jacobsohn	8/2/40

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 10 Februarie 1940.)

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 10th February, 1940.)

No. No.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
1444/25.....	The United Tobacco Companies (South), Ltd.
1446/25.....	South African Bolt and Nut Factory, Ltd.

ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir week eindigende 10 Februarie 1940.)

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 10th February, 1940.)

No. No.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
127/26.....	The Dreadnought Dip Co.
132/26.....	Lewis Berger & Sons (South Africa), Ltd.
134/26.....	Umgeni Distilleries, Ltd.

No. No.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
137, 138, 141-2/ 26	Automatic Telephone and Electric Co., Ltd.
139-40/26.....	Automatic Electric Co., Ltd.
148/26.....	Gebr. Noelle.
155/26.....	Chas. A. Schieren Co.
159 & 160/26...	Johnston, Allen & Co., Ltd.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 10 Februarie 1940.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 10th February, 1940.)

No. No.	Naam van eienaar. Name of Proprietor.
76/26.....	Union Flour Mills, Ltd.
255 & 259/26...	Standard Oil Co. (South Africa), Ltd.
287/26.....	Lever Brothers (South Africa) (Pty.), Ltd.
748-9/26.....	Brookes Lemos, Ltd.
821/26.....	R. Santhagens.

ADVERTISEMENT.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patenkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patenkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patenkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

C. W. JOHNSON,
Waarnemende Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE—FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
361	11/3/39	9/2/40	Andrea Ghira.....	Via Francesco Crispi 20, Rome, Italy	Improvements in masts of reinforced concrete.
509	11/4/39	9/2/40	Philip Thomas Kloosman....	154 Bree Street, Cape Town.....	Improvements in and relating to geysers and the like.
625	5/5/39	2/2/40	Creed & Co., Ltd.....	Telegraph House, Croydon, Surrey, England	Improvements in or relating to telegraph systems.
626	5/5/39	2/2/40	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to methods of regulating the amplitude of electric waves.
720	23/5/39	9/2/40	Rowe, Jewell & Co., Ltd.....	202 Eloff Street Extension, Johannesburg	Improvements in or relating to lubricant-holding bearing-caps.
1041	24/7/39	9/2/40	Ora Holding S.A.....	2bis Boulevard Royal a Luxembourg	Improvements in or relating to the manufacture of balls.
1503	28/11/39	9/2/40	The General Electric Co., Ltd.	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for receiving television.
1566	15/12/39	9/2/40	Leopold Rado.....	1 Elm Tree House, Netherhall Gardens, London, N.W. 3, England	Improvements relating to the production of wrapping material and packages made therefrom.
1567	15/12/39	9/2/40	Etna Carburettor, Ltd.....	32 Winstone Building, Queen Street, Auckland, in the Dominion of New Zealand	Improvements in and relating to the production of fuel mixtures from liquid fuel, for use in internal-combustion engines.
1571	19/12/39	9/2/40	The Climax Rock Drill and Engineering Works, Ltd.	4 Broad Street Place, London, E.C. 2, England	Improvements relating to mountings or fixings for use with rock drills.
1575	19/12/39	9/2/40	British Duplex Seals, Ltd....	Westminster Bank Chambers, 63-65 Piccadilly, London, W. 1, England	Improvements in pouring nozzles.
1576	20/12/39	9/2/40	Franco Bandini.....	11 Via Cesare Beccaria, Rome, Italy	Metallic sawblade for sawing stone, marble plates, and the like from stone blocks.
1577	20/12/39	9/2/40	Harold Athelstane Abbott....	171 Wattle Street, Bendigo, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Method of and means for manufacturing barbed-wire and the like.
1579	20/12/39	9/2/40	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to protective gear for electric power systems.

TWEDE ADVERTENSIE—SECOND ADVERTISEMENT.

183	7/2/39	2/2/40	Francis Louis Dreyer.....	Metro Hotel, Pretoria West.....	Improvements in and relating to vacuum-breaking devices for flushing valves.
590	27/4/39	2/2/40	(1) Charles Stuart Hodgson... (2) Walter Kahn.....	(1) P.O. Pan, Middelburg, Transvaal, Union of South Africa (2) 58 Long Street, Middelburg, Transvaal, Union of South Africa	Improvements in and relating to moving map or route indicators for vehicles.
655	10/5/39	2/2/40	Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.	Consolidated Buildings, cor. Fox and Harrison Streets, Johannesburg	Improvements in and relating to water-supplying means for rock-drilling machines and the like.
719	23/5/39	2/2/40	New Consolidated Gold Fields, Ltd.	49 Moorgate, London, E.C. 2, England	Improvements in means or devices for lubricating rock-drilling machines and the like.
1038	24/7/39	2/2/40	Marvin J. Udy.....	546 Portage Road, Niagara Falls, State of New York, United States of America	Chromate production.
1476	21/11/39	26/1/40	Evelyn Wynand Tonkin.....	Rossouw's Cottage, Bland Street, Mossel Bay	A new printing ink.

ADVERTENSIES.

TWEDE ADVERTENSIE (vervolg)—SECOND ADVERTISEMENT (continued).

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1546	12/12/39	2/2/40	Dewey & Almy Chemical Co...	62 Whittemore Avenue, North Cambridge, County of Middlesex, State of Massachusetts, United States of America	Improvements in sealing of containers.
1547	12/12/39	2/2/40	The American Brass Co.....	414 Meadow Street, Waterbury, Connecticut, United States of America	Improvements in or relating to processes for producing copper-base boron alloys, and oxygen-free copper-base boron alloys of high electrical conductivity.
1548	12/12/39	2/2/40	The American Brass Co.....	414 Meadow Street, Waterbury, Connecticut, United States of America	Improvements in or relating to copper-base alloys and to conductors for electricity formed from copper-base alloys.
1549	12/12/39	2/2/40	Westinghouse Electric and Manufacturing Co.	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in circuit interrupters.
1554	14/12/39	2/2/40	Pomilio Corporation, Ltd.....	Moorgate Hall, 153 Moorgate, London, E.C. 2, England	An improved process and apparatus for the continuous digestion of fibres.
1560	15/12/39	2/2/40	The General Electric Co., Ltd.	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to means for generating electric oscillations of saw-tooth wave-form.
1561	15/12/39	2/2/40	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for the transmission of television and the like.
1564	15/12/39	2/2/40	(1) International Combustion, Ltd. (2) John William Wray.....	(1) 19 Woburn Place, London, W.C. 1, England (2) 18 Middleton Avenue, Littleover, Derby, England	Improvements in or relating to mechanical stokers.
1565	15/12/39	2/2/40	(1) Dorman, Long & Co., Ltd. (2) John Freeman Pain (3) Ralph Freeman.....	Both of Dock Street, Middlesbrough, Yorkshire, England (3) Broadway Buildings, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to suspension bridges.
1172	19/8/39	2/2/40	National Carbon Co., Inc.....	30 East 42nd Street, New York, State of New York, United States of America	Galvanic batteries.

DERDE ADVERTENSIE—THIRD ADVERTISEMENT.

118	23/1/39	22/1/40	Babcock & Wilcox, Ltd.....	Babcock House, Farringdon Street, London, E.C. 4, England	Improvements in vapour generators with vapour separating drums and furnace-wall cooling tubes.
446	27/3/39	26/1/40	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to the preparation of shoes for a conforming operation thereon.
528	15/4/39	19/1/40	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connought House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Ticket printing device, particularly for the recording of inter-urban telephone communications.
556	20/4/39	26/1/40	Arthur George Cross.....	Main Road, Escombe, near Durban, Natal, Union of South Africa	Improvements in or relating to building construction.
557	20/4/39	26/1/40	Thomas Richard James Thobs	2 Carnation Road, Primrose, Germiston, Transvaal, Union of South Africa	An improved wheel assembly for railway rolling stock.
599	29/4/39	26/1/40	Automatic Telephone and Electric Co., Ltd.	Norfolk House, Norfolk Street, London, W.C. 2, England	Improvements in automatic switches for use in telephone or like systems.
560	20/4/39	26/1/40	(1) Johannes Kock Marais.... (2) George Harmen van den Berg	(1) 150 Thomson Street, Colbyn, Pretoria (2) 50 Doreen Street, Colbyn, Pretoria	Dual fuel-gas producer.
1063	28/7/39	26/1/40	Transplanters (Holding) Co., Ltd.	Dominion Buildings, 2 South Place, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to planting machines.
1185	22/8/39	26/1/40	Cornelis Johannes van der Westhuyzen	1 Nerina Street, Woodstock, Cape..	A new or improved gate.
1408	28/10/39	26/1/40	Thomas Lewis Shepherd.....	7 Park Lane, London, W. 1, England	Improved rubber thread and method of manufacture thereof.
1445*	7/11/39	26/1/40	N.V. de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Hydraulic disruption of solids.
1480	22/11/39	26/1/40	Shaw Darby & Co., Ltd.....	14 and 19 Leadenhall Street, London, E.C. 3, England	Improvements in concrete piles and methods of sinking them.
1505	28/11/39	26/1/40	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for transmitting television.

* Patent of addition to 1421/38.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Franz Otto Jaeckel, of 27 Ocean Street, Kensington, Johannesburg, seeks leave to amend by way of disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 804 of 1937 for "Improvements in valves for controlling the flow of fluid".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,

Acting Registrar.

First Advertisement: 2nd February, 1940.

1040—2-9-16

ADVERTISEMENTS.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Cecil John Dekema, of 4 Walton Road, Webber, Germiston, Transvaal, seeks leave to amend by way of correction and explanation the Specification of Letters Patent No. 984 of 1938, for "Improvements in and relating to the method of progressive purification of biologically impure liquid or the like".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar.

First Advertisement: 2nd February, 1940.

1014—2-9-16

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Sullivan Machinery Company (Africa) (Proprietary) limited, of 21 Sauer Street, Johannesburg, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 156 of 1937 for "Improvements in vented rock drill chucks";

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar.

First Advertisement,
16th February, 1940.

1524—16-23-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by BERTHA RUBENSTEIN under the style of SPLENDID TEA-ROOM AND RESTAURANT at 66A Pim Stret, Newtown, Johannesburg, has been sold and transferred to GUTE SMERLING, with effect as from the last publication hereof.

AVERBUCH & SEGAL,
Attorneys for the Parties.

A.H.T. Building,
67 Commissioner Street,
Johannesburg.

1132—2-9-16

The business carried on by ISAAC BENJAMIN JOFFE under the style of WESTGATE FILLING STATION and under general dealer's and grocer's licences at 209, Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, has been abandoned on the 31st December, 1939.—H. J. Orkin, attorney, New Kempsey Buildings, Johannesburg.

1125—2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of general dealer, restaurant and café keeper, and fresh produce dealer, carried on by BESHARA STEVEN, on Lot No. 320, Hendrina, was abandoned as from 31st December, 1939.—Beshara Steven.

1104—2-9-16

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap tussen GIDEON JOUBERT VISAGIE, ANNA MAGDALENA VAN NIEKERK en DOROTHEA MARIA VISAGIE, met betrekking tot die algemene handelaarsbesigheid deur hulle gedrywe te Vyfhoek, distrik Potchefstroom, onder die handelsnaam POSKANTOOR HANDELSWINKEL, ontbind sal word op die 29ste Februarie 1940, en dat die gesegde GIDEON JOUBERT VISAGIE die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel by die gemelde adres onder dieselfde handelsnaam.

1105—2-9-16

Notice is hereby given that SULIMAN EBRAHIM NANABHAY will retire from the partnership of SULIMAN EBRAHIM NANABHAY, ISMAIL MAHOMED NANABHAY and ESSOP SULIMAN NANABHAY, carrying on a general dealer's business under the style of S. E. NANABHAY & CO., at Erf No. 426, Pretorius Street, Christiana, and Erf No. 221, Robyn Street, Christiana, as and from the 31st day of January, 1940, the remaining partners, ISMAIL MAHOMED NANABHAY and ESSOP SULIMAN NANABHAY will continue to carry on the businesses at the same addresses and under the same style.—S. E. Nanabhay & Co., Pretorius Street, Christiana, Transvaal.

1108—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that as from the 1st January, 1940, AYOB MAJOTHI and MAHOMED MAJOTHI were admitted as partners in the general dealer's business of F. MAJOTHI, carried on on the farm Wonderfontein No. 41, District Marico, and that the said business will in future be carried on under the style or firm of F. MAJOTHI & SONS.

S. J. VAN DER SPUY,
Attorney for the Parties.

Groot Marico 24th January, 1940.

901—2-9-16

The native eating-house, general dealer and butcher business, carried on by MAXIM POZNANOVICH, on Stand No. 308, Benoni Farm, was abandoned on 31st December, 1939. The stock-in-trade, fixtures and fittings have been sold to ISAAC HOROWITZ.

931—2-9-16

NOTICE OF SALE.

The butcher business known as the GEZINA MEAT BAZAAR, carried on by AFRICAN MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, at 322 Fifth Avenue, Gezina, Pretoria, has been sold with effect as from 1st February, 1940, to THE RAND MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue the business at the same place and under the same style.

941—2-9-16

Notice is hereby given that the business of a tearoom, carried on by THEODORE AVVAKOUM, under the style of the VOORTREKKER CAFE, at 52 Bloed Street, will be transferred from 1st February, 1940, to 392 Paul Kruger Street, under the style of FREDDY'S CAFE.

968—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business, carried on by SOLOMON EBEDES, under the style of LION SERVICE STATION, at Erf No. 156, Joubert Street, Ermelo, has been sold and will be transferred to PIETER BENJAMIN STEYN and CAREL GERT JACOBSZ, who will continue and conduct the said business in partnership under the same style at the same address, with effect from 1st January, 1940.

D. JACKSON,

P.O. Box 146, Attorney for the Parties.
Ermelo.

937—2-9-16

Notice is hereby given that the partnership business carried on at 1c Oak Avenue, Primrose, District of Germiston, by JACOBUS PHILIPPUS BEKKER and SAREL JOHANNES DE BEER, under the style or firm of HELPMEKAAR SLAGHUIS, has been dissolved as from 1st January, 1940. The said PHILIPPUS JACOBUS BEKKER has taken over the assets and liabilities and will henceforth conduct the said business for his sole account.

L. MALAN,
Attorney for Parties.

Germiston, 27th January, 1940.

950—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, patent medicine and green grocer, carried on by JOSEPH NAIM, at Station Street, Zwartuggens, has been transferred to THEUNIS LOUIS BOSHOFF from 1st February, 1940, who will carry on the business at the same address under the style of BOSHOFF'S WINKEL.

HENNY & VAN DER MERWE,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 4,
Zwartuggens.

951—2-9-16

Notice is hereby given that PHILIP BECKER, carrying on a tailoring and outfitting business in Lewis Street, Witbank, under the style or firm of P. BECKER, has admitted into partnership ALEXANDER BECKER from the 1st January, 1940, and the said outfitting and tailoring business will be carried on at the same address by the said PHILIP BECKER and ALEXANDER BECKER, in partnership under the style or firm of P. BECKER & SON. Dated at Witbank, this 25th day of January, 1940.—James N. Fichat, Attorney for Parties, Phoenix Buildings, Escombe Street, P.O. Box 74, Witbank.

954—2-9-16

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by CELIA DOHERTY, trading as CELIA'S BOOK AND GIFT SHOP, at 16a Main Road, Randfontein, has been abandoned as from the 31st December, 1939.

WELLESLEY KINNEAR,
Attorney for Party.

16c Sixth Street,
Randfontein.

946—2-9-16

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Rylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

C. W. JOHNSON,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar of Trade Marks.

CLASS 3.



No. 516/1939, in respect of remedies for internal human use, in the name of Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, a Société Anonyme, organized under the laws of France, of 21 Rue Jean-Goujon, Paris, France, manufacturers.

Filed 28th April, 1939.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word “Rhône-Poulenc”. 1461—16

CLASS 3.

GENALAX

No. 66/40, in respect of laxative preparations for human use, in the name of Genatosan, Limited, of 43 Regent Street, Loughborough, Leicestershire, England, manufacturers, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 22nd January, 1940.

(To be associated with No. 1234/28 and others.) 1462—16

CLASS 42.

AFRICOPA

No. 1264/1939, in respect of all goods in the class, excluding fruit, edible oils, cereal foods and goods of a like kind to such excluded goods, in the name of Union Canning Company, Limited, of New Palladium Buildings, 4 Fraser Street, Johannesburg, manufacturers and merchants.

Filed 30th October, 1939. 1464—16

CLASS 3. SANI-PED

No. 1416/39, in respect of preparations for the feet included in this class, in the name of United Drug Company, S.A. (Proprietary), Limited, of Kempston Road, Port Elizabeth.

Filed 22nd December, 1939. 1563—16

CLASS 45. STREAMLINE

No. 19/1940, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Cape Town, Manufacturers.

Filed 11th January, 1940. 1407—16

NOTICE.

The café business, carried on by PANTELIS TAMBOURLAS at 124a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold to THE NEW STATION MILK BAR (PROPRIETARY), LIMITED (a Company about to be registered), with effect as and from the 23rd day of February, 1940.

Dated at Johannesburg, this 7th day of February, 1940.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the Parties.
215, 218 Lewis & Marks Buildings,
Cor. President and Simmonds Streets,
Johannesburg. 1357—9-16-23

The general dealer's business carried on by WALTER HENRY JACOBS as CHEAPSIDE STORE at Lot No. 1657, 15th Avenue, Alexandra, has been sold and transferred from 1st January, 1940, to ESTHER THIPE, who will trade under the same style at above address.

1356—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that SAMUEL KRUGER and HENRY FLAKS, carrying on business in co-partnership under the style of FRUHT MINERAL WATER WORKS, and STANDARD MINERAL WATER WORKS, both at 43 Garland Street, Ophirton, Johannesburg, intend to amalgamate the two businesses and that the said SAMUEL KRUGER and the said HENRY FLAKS shall continue to carry on both businesses in co-partnership, under the style of STANDARD MINERAL WATER WORKS.

The business known as STANDARD MINERAL WATER WORKS will be removed to Stand No. 16, 21 Harris Street, Westgate, Johannesburg, as from the 1st March, 1940.

AVERBUCH & SEGAL,
Attorneys for the Parties.
A.H.T. Building,
67 Commissioner Street,
Johannesburg. 1358—9-16-23

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap wat tot hiertoe bestaan het tussen HENDRICK JOHANNES FOUCHE en RUDOLPH JOHANNES RAATH, ten opsigte van die saak van handelaars in vars produkte deur hulle gedryf onder die firmamaam van A. I. CANDY WORKS, te Ferndale, is ontbind vanaf 1 Januarie 1940. RUDOLPH JOHANNES RAATH is teruggetrek, en HENDRICK JOHANNES FOUCHE het al die bate oorgeneem, asook al die laste van die vennootskap, en sal die genoemde saak nog dryf op die genoemde adres onder die genoemde styl.

VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN,
Prokureurs vir die Partye.

1-10 Sauersgebou,
Lovedaystraat,
Johannesburg. 1363—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business, formerly carried on by WOLF NAROTSKY & JOSEPH TUTELMAN, under the style of GEDULD OPEN FRUIT MARKET, at 42 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been sold to GABRIEL HOMEM DE GOUVEIA and ANTONIO SARDINHA with effect from the 1st day of February, 1940. The transferees will carry on the said business under the same style and at the same address.

Dated at Springs, this 7th day of February, 1940.

H. L. EPSTEIN,
Attorney for the Parties.
Suite 106, Balfour House,
18a Second Street, Springs.

1348—9-16-23.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of the restaurant and fresh produce dealer carried on by ALBERT EDWARD HUGHES under the style of RELIABLE RESTAURANT at 7 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been sold to SOPHIE TRAUB, who will carry on business under the same style and at the same address with effect from the 1st day of February, 1940.

AVERBUCH & SEGAL,
Attorneys for the Parties.
A.H.T. Buildings,
67 Commissioner Street,
Johannesburg. 1360—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business, carried on by JOHANNES NOZWAYO, at 201 Hector Street, Lady Selborne, Pretoria, has been transferred to KONG OI, as from the 31st January, 1940.—Essop Moosa, Agent, P.O. Box 1071, Pretoria.
1068—2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by SIAS MOIZI, at Stand No. 581, Seventh Street, Germiston Locatic 1, Germiston, has been abandoned as from 16th January, 1940.
1069—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by HASSIM AHMED, under the style or firm of A. MAHMOOD & SON, on Erf No. 166, Main Street, Nylstroom, will be transferred to HASSIM AHMED and ABULHAI HASSIM, trading in co-partnership as A. MAHMOOD & SON, and will be removed to Erf No. 194, Collen Street, Nylstroom, as from the 17th day of February, 1940. Nylstroom, this 24th January, 1940.—Budler & Meintjes, Attorneys for Parties, Main Street, Nylstroom.
1071—2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by BELLA LEITAS as a general dealer and fruit and provision store under the style of BERTRAMS PROVISIONS at 5 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned on the 31st of December, 1939. WITKIN, SIDELSKY & EIDELMAN, Solicitors, Notaries and Conveyancers, 231 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
1088—2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by AH WAI at Stand No. 402, 64 Croesus Avenue, Newclare, Johannesburg, has been abandoned on the 30th December, 1939.—H. Khan, agent.
1089—2-9-16

The retail butcher's business carried on by JOHN MAHLASELA at Stand No. 1456, Sibiya Avenue, Pimville, has been transferred to JOSEPH MERAFE, who will carry on the said business at the same address, as from 1st January, 1940.
1090—2-9-16

The general dealer's business carried on by A. E. SIMPSON under the style of FANCY FAIR at 16 Heriot Street, Malvern, Johannesburg, has been removed to 625 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as from 1st January, 1940.
1091—2-9-16

KENNISGEWING.

Die algemene handelsbesigheid van JEREMIA JOSAJA BEZUIDENHOUT, op 35 Kantoortstraat, Lydenburg, is gesluit vanaf 1st Januarie 1940.
1103—2-9-16

NOTICE OF REMOVAL.

The boarding-house conducted by G. HARRIS, at 49 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been removed to 53 Kapteijn Street, Hillbrow, Johannesburg, as from 1st January, 1940.
1100—2-9-16

The dairy business carried on by Mrs. ANNIE LESSICK as THE NEW HYGIENIC DAIRY at 18 Grace Street, Belgravia, Johannesburg, has been removed to 104c Jules Street, Jeppe, Johannesburg, as from 3rd January, 1940.
1094—2-9-16

JOSEPH VICTOR MYERS has retired from the ladies' hairdressing business conducted by him and JEANETTE RATHOUSE as MYRAY'S at 5 Downing Mansions, Eloff Street, Johannesburg, from 1st January, 1940. The general dealer's business pertaining thereto has been abandoned from such date.
1092—2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by BHIKA KALAN at 19 Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, has been abandoned as from 2nd January, 1940.
1093—2-9-16

The stock-in-trade, assets and liabilities of the business carried on by JOHN BENZON as SCOTT'S MUSIC SALOON at 73 Rissik Street, Johannesburg, have been transferred to SCOTT'S MUSIC SALOON, 76 Joubert Street, Johannesburg, as from 31st December, 1939.
1095—2-9-16

The business carried on by HENRY FRIEDLANDER under the style of ARCADE JEWELLERS at 10 Old Arcade, Market Street, Johannesburg, will be removed to 9, Royal Arcade, Pritchard Street, Johannesburg, as from 1st March, 1940.
1096—2-9-16

The cycle business carried on by SOLLY COHEN and CELIA JACOBS as GERANIUM CYCLE WORKS at 16a Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, has been sold and transferred to LEO JACOBS, who will trade under the same style from 1st January, 1940.
1097—2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's and restaurant business carried on by HILDA KURENSKY (widow), as GOLDEN REEF TEA LOUNGE, at 93 Smal Street, Johannesburg, was abandoned on the 31st December, 1939.
1098—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC THAGE and RUBEN MEIKOE in partnership at Lot No. 83, Second Avenue, Alexandra Township, was dissolved on the 31st day of March, 1939, and the said ISAAC THAGE carries on the said business on his own account under the style of ISAAC THAGE at the same address.
Dated at Johannesburg, this 29th day of January, 1940.

DAVID ISSEROW,
Attorney for Thage.

22-23 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.
1099—2-9-16

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's business carried on by RIGHTHOUSE'S PHARMACY, LIMITED, under the style of RIGHTHOUSE'S DRUG STORES at 90 Von Weilligh Street, Johannesburg, will be transferred, after the expiration of the last publication of this notice to ISIDORE LICHTENSTEIN, who will continue to trade as RIGHTHOUSE'S DRUG STORES.
Dated at Johannesburg, this the 30th day of January, 1940.

SLOOT & BROIDO,
Attorneys for Parties.
1-8 Sacke's Buildings,
Johannesburg.
1076—2-9-16

NOTICE.

The dairy business carried on by DOUGLAS GEORGE REYNOLDS at 2 Moffat Street, Turfontein, Johannesburg, under the style of MOFFAT'S DAIRY has been sold and will be transferred to PERCIVAL THOMAS EVERSON as and from the 1st day of February, 1940.

Johannesburg, this 30th day of January, 1940.

DAVID ISSEROW,
Attorney for the Parties
Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.
1082—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business under the style of ELKEMAN-SE-WINKEL at 31 Jorissen Street, Stand No. 2807, Braamfontein, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1939.

L. KLUGMAN.
Braamfontein.
1081—2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

The confectionery business carried on by Miss LINY BRUNNER under the style or firm of GENEVA CONFECTIONERY will be transferred and the assets thereof sold to EMILE EICHENBERGER and ADOLPHE BOESCH, trading in co-partnership under the same style or firm as from the 5th day of February, 1940.

NUPEN AND GOODMAN,
Solicitors for the Parties.
213 Aegis Buildings,
Johannesburg.
1083—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that Estate late SAMUEL GREEN has retired from the partnership business carried on with JOSEPH GREEN and ADOLPH GREEN as shippers, under the style of GREEN BROS., at 160 Market Street, Johannesburg. The business is being continued by the remaining partners.

J. CHANOCK,
Attorney.
Surrey House,
Johannesburg.
1084—2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by MAX STERN on Stand No. 38, First Avenue, Wynberg, District Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1939.

1085—2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by H. BOTHMA, at Springbokpan, District Lichtenburg, has been abandoned as from 31st December, 1939.

1133—2-9-16

The partnership hitherto existing between MAX TWERSKY and MORRIS TWERSKY, in the motor garage business carried on at corner Cavendish Road and Hunter Street, Yeoville, Johannesburg, under the style or firm of CAVENDISH GARAGE has been dissolved by mutual consent.

The said MORRIS TWERSKY will take over the business together with all its assets and liabilities and will continue to carry on the said business under the same style or firm for his sole benefit. N. E. FEINSTEIN & NORMAN SEIF, Attorneys for the Parties.

Winchester House,
Johannesburg.
1087—2-9-16

ADVERTENSIES.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ALBERT AARON MORGAN, on the farm Beestekraalspruit No. 194, situate in the District of Pilgrims Rest, has been sold to PERCY WOOD WILLIS and ERNEST HENRY WHITTINGSTALL, and will be conducted by the new proprietors under the style or firm of P. W. WILLIS & CO., as from the 1st January, 1940.

G. H. KUIT,

Attorney for the Parties.

Graskop, 26th January, 1940.

994-2-9-16

The butcher's business, carried on by GOODMAN GUSTAV SILBERMAN, at Derdepoort No. 469, District Pretoria, has been transferred to AARON SALKOW as and from the 1st February, 1940.

I. H. RESNIK,

Attorney for Parties.

990-2-9-16

Notice is hereby given that the butchery business, carried on by VAN DER MEULEN BROS., on Erf No. 383, Graskop, and the mineral water works, carried on by G. VAN DER MEULEN, on Portion 1, Graskop Townlands, were transferred to M. VAN DER MEULEN from 1st January, 1940.

995-2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by AMALGAMATED INDUSTRIES (PTY.), LTD., as manufacturers at Alpha Buildings, 166 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to Johannesburg House, Third Floor, corner Main and Kruis Streets, Johannesburg.

1023-2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by ASSOCIATED DUPLICATING COMPANY, at Fourth Floor, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg, has been removed to Dove's Building, 26-28 Wanderers Street, Johannesburg.

1024-2-9-16

NOTICE OF REMOVAL.

The business, carried on under the style of H. A. MILLARD & SON (PTY.), LTD., at 26 Anchor Mansions, Kerk Street, has been removed to Roehampton Court, 232 Bree Street, Johannesburg, as from 1st January, 1940.

1025-2-9-16

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the office of GRAMPIAN TRUST (PTY.), LIMITED, 6 Monument Street, Krugersdorp, has been removed to 69 First Street, Krugersdorp, as from the 31st January, 1940.

1028-2-9-16

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the office of SAFRIC GARAGES, LTD., 6 Monument Street, Krugersdorp, has been removed to 69 First Street, Krugersdorp, as from the 31st January, 1940.

1029-2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that DIRMITRIS SAVVAS will be admitted as a partner in the business carried on by GEORGE SAVVAS under the style of REX CAFE at Van Riebeeck Buildings, 297 Schoeman Street, Pretoria, as and from the 1st January, 1940, and that the said GEORGE SAVVAS will be admitted as a partner in the business known as ASTORIA CAFE, carried on by DIMITRIS SAVVAS at 149 Beatrix Street, Pretoria, also with effect from the 1st January, 1940.—Isakow, Galgut & Schwartz, Attorneys for the Parties, 39 Bureau Lane, Pretoria.

940-2-9-16

The general dealer's business, carried on under the style of ETHS by ETHEL CHARLOTTE GRAHAM, at 372 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be sold and transferred, on or after the expiration of these notices to ABRAHAM SHAPIRO.—Louis Sachs & Cumes, Attorneys, Johannesburg. 1034-2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HIRU JHEENABHAI as a fresh produce dealer, at Rietpan No. 1, Brentwood Park, District Benoni, will, on the 20th day of February, 1940, be transferred to FAKIR ISMAIL, of the same address, with effect from the 16th day of February, 1940.

ALFRED J. LEVY,

Solicitor for Parties.

45 Prince's Avenue,
Benoni.

983-2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by GUSTAV BLANK as SAVING BOX BAZAAR, 31 Goldman Street, Florida, was transferred, as from 8th August, 1939, to MAX WEISS, trading under the same name.

981-2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business, carried on by EDWARD HOWARD DAVIES and ARTHUR LESLIE DAVIES, under the style of TRAMBRIDGE BUTCHERY, at 358 Du Toit Street, Pretoria, has been sold and will be transferred to GAVRONSKY BROS. (PRETORIA), LIMITED, as and from the 1st January, 1940, and that it will be carried on under the same style and at the same address as heretofore, for the purchasers sole account and benefit.—Isakow, Galgut & Schwartz, Attorneys for the Parties, 39 Bureau Lane, Pretoria.

1006-2-9-16

The general dealer's business, carried on by DINAH TAUROG, under the style of FORT STREET FURNITURE CO., at 14 Voortrekker Street, Benoni, has been transferred to 18b Voortrekker Street, Benoni, as from 30th November, 1939.

1044-2-9-16

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business of general dealer, carried on by AZARIAH MUREINIK, at 90 Oosthuizen Street, Germiston, was abandoned on the 31st day of January, 1940.

1045-2-9-16

The business of general dealer, carried on by JOSEPH BROWER, under the style of J. BROWER FURNITURE MART, at 42a Crown Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1939.

1046-2-9-16

The grocery and native eating-house portion of the business carried on by LOUIS ABRAMS and HARRY SACKS as ABRAMS & SACKS, on Stand No. 318, Benoni, near Apex Crossing, has been abandoned as from 31st December, 1939.—Max Shainbaum, Attorney, Dunvegan Chambers, Johannesburg.

1047-2-9-16

The business of general dealer carried on by RICHARD HEYMANN & CO., LTD., at 11 Unit Security House, 65 Fox Street, has been removed to 60 General Mining Buildings, 76, Main Street, Johannesburg, as from 1st February, 1940.

1126-2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by PARISIAN PLEATING AND EMBROIDERY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 139/141 Market Street, Johannesburg, was abandoned as from the 31st January, 1940.

1048-2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by SOLOMON STEINBERG, under the name of STEINBERG'S CASH STORES, on Stand No. 799, Boksburg North, will henceforth be known as STEINBERG'S FURNITURE STORE, and will, from the 30th January, 1940, be transferred to Stand No. 843, 27 Eighth Street, Boksburg North.

A. J. SARETZKY,

Party's Agent.

1050-2-9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the motor garage business, carried on by WILHELM DIEDRICK ADOLF KIESLING, on Erf No. 37, Magaliesburg Township, District of Krugersdorp, under the style of KIESLING'S GARAGE, will, after the third publication of this notice, be transferred to MORRIS COHEN, who will continue to carry on a motor garage business on the said Erf, under the style of MAGALIESBURG GARAGE. Dated at Krugersdorp, this 30th day of January, 1940.—A. G. Gladwin, Attorney for Parties, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp.

1051-2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, butchery, and garage business, carried on by JAN GIDEON BESTER, under the style of DERBY STORES, on Erf No. 501, Township of Derby, District Rustenburg, was, on the 15th day of January, 1940, transferred to CHARLES BERNARD DAVID GREEN, in his capacity as Trustee for a Company to be known as DERBY HOTEL AND STORES (PTY.), LTD., about to be registered. Dated at Krugersdorp, this 25th day of January, 1940.—A. G. Gladwin, Attorney for Parties, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp.

1051A-2-9-16

NICKLES RAFTOPOULOS, carrying on business as a general dealer and tea-room keeper, at 595 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as PLAZA TEA-ROOMS, has admitted KYRIACO KISOGLIO, as a partner from 1st February, 1940.—Geo. Isserow, 548 Jules Street, Malvern.

1053-2-9-16

The general dealer's business, registered Johannesburg, 1939, name ISMAIL MOOSA (UNION SILK BAZAAR), on Stands Nos. 324/5, 23a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1939. E. & S. LAVENTHAL, Party's Agents, 94 Main Street, Johannesburg.

1054-2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by L. SWARTZ (STAR GROCERY STORE), at 110 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, has been removed to 104b Jules Street, Jeppe, Johannesburg, as from the 2nd January, 1940.

1055-2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business, conducted by A. M. G. RITSON, on the farm Brodiehill No. 1061, District Pietersburg, is sold and transferred to JOSEPH ARTHUR LYLE WHITEHEAD and JAMES WHITEHEAD, as from the 16th February, 1940.—M. Chaitow, Pietersburg, 29th January, 1940.

1064-2-9-16

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by P. KALMANOWITZ, at 165 Kew Road, Richmond, was removed to 47a Seventeenth Street, Vrededorp, on 1st February, 1940.
1328-9-16-23

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The cycle dealer's business, carried on under the style of O.K. CYCLE CO., at 366 Church Street, Pretoria, has been abandoned with effect as and from the 1st day of February, 1940.
1229-9-16-23

Notice is hereby given that the business of ACHDUT WHOLESALE MERCHANTS, carried on at 73 Prinsloo Street, Pretoria, will be abandoned as from the date of last publication.—Averbuch & Segal, Attorneys for the Party, A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
1359-9-16-23

The partnership hitherto existing between ARTHUR MICHAELIS and JOSEPH GOELLER in the general dealer's business carried on at 264 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, under the style or firm of DURKOPP SEWING MACHINE COMPANY, was dissolved by mutual consent on the 31st December, 1939. The said JOSEPH GOELLER has taken over all the assets and liabilities of the said firm and will continue to carry on the said business for his sole benefit at the same address under the style or firm of AFRICAN SEWING MACHINE COMPANY. N. E. FEINSTEIN & NORMAN SEIF, Attorneys, Winchester House, Johannesburg.
1263-9-16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DAVID KLEMPMAN and NOTTEL KLEMPMAN, carrying on business under the style or firm of UNITED FLOCK MANUFACTURERS, intend disposing of such business as from the date of expiration of these notices to TEXTILES, LIMITED, and that the said business will in future be carried on at the same address under the style of TEXTILES, LIMITED (with which is incorporated the UNITED FLOCK MANUFACTURERS).

Dated at Johannesburg, this 9th day of February, 1940.

BERNARD GERING & GERING, Attorneys for the Parties.
Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.
1264-9-16

NOTICE OF TRANSFER.

The general dealer's business carried on by COSTAS RENGEAS, of 257 Andries St., will be transferred to 39a Boom Street, Pretoria, as from the 1st March, 1940.
1107-2-9-16 COSTAS RENGEAS.

Kennis geskied hiermee dat die besigheid van algemene handelaar, geregistreer in die name van JOHANNES CHRISTOFEL ANNANDALE en SUSANAH ANNANDALE, wat handel dryf onder die naam van ANNANDALE STORE, op Standplaas No. 223, geleë aan Sewendestraat, Linden, Johannesburg, op die 31ste dag van Desember 1939, laat vaar is.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 8ste dag van Januarie 1940.

TERBLANCHE & BRIGISH, Prokureurs vir die Firma.
Volkskas Gebou, Markstraat 76,
Johannesburg.
1122-2-9-16

The general dealer's business, carried on by CHARLES HENDRY THEODORE LOVELL as A.B.C. BAZAAR at 157b President Street, Germiston, will be transferred to 7 Knox Street, as from 1st March, 1940, who will carry on the business under the same style.
1266-9-16-23

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that RAINBOW NEON SIGNS (PROPRIETARY), LIMITED, of 115 Kerk Street, Johannesburg, and 49 Pine Street, Durban, intends to sell its plant, fixtures, fittings, motor vehicles and rolling stock and stock-in-trade to CLAUDE NEON LIGHTS (SOUTH AFRICA), LIMITED, 10 days after the second publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of February, 1940.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND, Attorneys for Rainbow Neon Signs (Proprietary), Limited.

1-10 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE, Attorneys for Claude Neon Lights (South Africa), Limited.

Anglovaal House,
Johannesburg.
1262-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of LINDEN PROVISION & PATENT MEDICINE DEPOT, carried on by A. G. M. STRATFORD at 44 Fourth Avenue, Linden, will be transferred to 21 Fifth Street, Linden as from 1st January, 1940.
1260-9-16-23

Notice is hereby given that the EAST RAND CLOTHING MANUFACTURERS of Germiston, Transvaal, has, in pursuance of a general notarial Bond passed in their favour by K. MEYEROWITZ, carrying on business as a general dealer at 9 St. Andrews Street, Bloemfontein, taken possession of the movable assets of the said K. MEYEROWITZ, and that the said EAST RAND CLOTHING MANUFACTURERS will proceed to realise the said assets and apply the proceeds thereof towards the reduction or payment of the amount owing under the said Bond.
1244-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the goodwill, fixtures and fittings of the business carried on by IRENE KARAMITSAS (assisted by COSTANTINE KARAMITSAS), and at premises situate on 29a Voortrekker Street, Vereeniging, under the style or firm of COLLEGE CAFE has been sold to CHRISTODOULOS JOANNOU BAGOULA, as and from the 1st day of February, 1940, and who will trade under the same style or firm for his own benefit.

Dated at Vereeniging, this 9th day of February, 1940.

ROOD, SNIJMAN & POHL, P.O. Box 38, Attorneys for Parties.
Vereeniging.
1247-9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by JOE SAITOWITZ under the style of SPRINGFIELD CASH STORE, on Stand No. 68, 13 Hippo Road, Springfield, will be transferred to JACK KANTOR as from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of February, 1940.

JOSEPH DALESKI, Attorney for the Parties.
Alliance Buildings,
New Street North,
Johannesburg.
1254-9-16-23

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ZALMAN KAHN, CHAIM KAHN and SAM BICK with regard to the business of general dealers, kaffir eating-house keepers, butchers and dealers in patent medicines, conducted on Trading Site No. 22, on the farm Elandsfontein No. 26, in the Mining District of Johannesburg, under the style of CITY DEEP SUPPLY STORES, will be dissolved on the final publication hereof. The said SAM BICK will retire from the firm and ZALMAN KAHN and CHAIM KAHN will take over all the assets and assume all the liabilities of the partnership and will continue the business of the firm at the same address and under the same style.

The dissolution is effected subject to the approval of the Mining Commissioner for the District of Johannesburg to the transfer of the Trading Certificate and Surface Right Permit in respect of the said Trading Site No. 22, from the existing holders thereof, namely ZALMAN KAHN (with CHAIM KAHN and SAM BICK interested as partners), in favour of ZALMAN KAHN (with CHAIM KAHN interested as partner) and to the confirmation of such approval by the Honourable the Minister of Mines.

N. WERKSMAN, Attorney for Parties.
80 Commissioner Street,
Johannesburg.
1253-9-16-23

The general dealer's business, carried on by MAX CHAIT as M. CHAIT, at 18 President Street, Germiston, has been transferred to 91 President Street, Germiston, as from 1st January, 1940, and will be carried on under the same style.
1267-9-16-23

Notice is given that SAMUEL GAVSON, who previously carried on the businesses of a tearoom and general dealer at corner Kruis and Harries Streets, Johannesburg, has removed to 19 Harrison Street, Johannesburg, where he will carry on similar businesses as from 2nd February, 1940, as G.C. TEAROOM.
1268-9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of butcher, carried on at 126 Rand Road, Stand No. 89, Georgetown, by FRANCIS JAMES SMITH, has been sold and will be transferred, as and from the 24th February, 1940, to FANNY FLAX, married out of community of property to ISAAC FLAX.

Germiston, this 5th day of February, 1940.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW, Solicitors for the Parties.

Ferguslie House,
Meyer Street,
Germiston.
1274-9-16-23

The general dealer's business carried on by GWENDOLINE CELINE THOMAS as GWENDOLINE FLORIST at 95b Princes Avenue, Benoni, will be removed to 95a Princes Avenue, Benoni, as from 1st March, 1940.
1283-9-16-23

NOTICE.

As from the 1st January, 1940, the business carried on by MASSOND & ROMEO KALIL, as the RADIUM TEAROOM, 282 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has now taken on two additional partners, viz.: CLARA and MADELINE KALIL, henceforth and until further notice the partnership will consist of MASSOND, ROMEO, CLARA and MADELINE KALIL.
1287-9-16-23

ADVERTENSIES.

The general dealer and general agency business carried on by MARCUS MADINGOALE and JOHANNES NCOBO under the style of BANTU GENERAL AGENCY at 142 Fourth Avenue, Benoni Location, Benoni, has been abandoned as from 1st December, 1939. 1284-9-16-23

The general dealer's business, carried on by Mrs. E. MIRKIN as UNIVERSAL MODELS, at 404b Jules Street, Stand No. 205, Malvern, Johannesburg, will be removed to 368a Jules Street, Stand No. 124, Malvern, Johannesburg, as from date of last publication hereof. 1295-9-16-23

NOTICE OF REMOVAL.

The wholesale general dealers' business, carried on by FOX & SOLARSH at 119 Market Street, Johannesburg, has been removed to 211 Commissioner Street, Johannesburg. 1296-9-16-23

NOTICE OF REMOVAL.

The furniture dealer's business, carried on by SAUL LICHT at 119 Market Street, Johannesburg, has been removed to 211 Commissioner Street, Johannesburg. 1297-9-16-23

Business of butcher, carried on by DAVID BEAN under style of BEAN'S BUTCHERY, on Stand No. 383, being 51 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg, will be transferred to GERTRUDE SCHWARTZ after final publication hereof.—Berman & Krawitz, Attorneys, Johannesburg. 1298-9-16-23

Business of general dealer, native eating-house keeper, butcher and grocer, carried on by SILVER & HERR, on Stand No. 428, Paardekraal No. 8, Maraisburg, will be transferred to ALEC BALSER and ANNIE SAVITZ, trading in partnership, after final publication hereof.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, Johannesburg. 1299-9-16-23

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The boarding-house, carried on by Mrs. SONIA LEISEROWITZ at 70 Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg, has been abandoned as from 31st January, 1940. 1300-9-16-23

The mining material business, carried on by CECIL HAMILTON as HAMBROS, has moved from Old Commercial Exchange Buildings, Main Street, to 1126 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, as from 1st January, 1940. 1301-9-16-23

The general dealer's business, carried on by HANS COREL, trading as COREL'S PEARL COFFEE AND QUALITEA, at 73a Kerk Street, Johannesburg, has been removed to 35 Canada House, 90 President Street, Johannesburg, as from 1st February, 1940. 1302-9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

The butchery business, carried on by MEYER KRAMER under the style of COOKE'S MEAT MARKET, at First Avenue, Parkhurst, will be transferred to Stand No. 162 Louis Botha Avenue, Bramley, where same will be carried on under the style of BRAMLEY MEAT MARKET, as from 1st of March, 1940.

ISRAEL KATZ,
Attorney for the Party.

Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 1304-9-16-23

The business carried on by WILLIAM PARODZA as TOWNSHIP GROCERIES STORE, at 56 Fifteenth Avenue, Alexandra Township, will be removed to 50 Fifteenth Avenue, Alexandar Township, from 1st February, 1940. 1306-9-16-23

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by M. LEWIS & CO., at 50 Madison Street, Jeppestown, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1039, 77 Hanau Street, Wolhuter, Johannesburg, as from 22nd January, 1940. 1303-9-16-23

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by KLEIN-BOOI MADUME at Stand No. 746, Twenty-fourth Street, Vrededorp, was removed to 74a Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, on 1st June, 1939. 1305-9-16-23

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by JOE LANGE under the style or firm of S.A. WHOLESALE JEWELLERS AND DIAMOND SETTERS, at 16 Regent House, Market Street, Johannesburg, was, on the 2nd day of January, 1940, removed to 60 Von Brandis Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, where the same is being carried on under the same style or firm.

N. E. FEINSTEIN & NORMAN SEIF,
Attorneys.

Winchester House,
Johannesburg. 1308-9-16-23

The business of general dealer carried on by MEYER ROSENBERG at 26 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, will be removed to 54 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, with effect from the 1st March, 1940. 1309-9-16-23

The general dealer's business carried on by R. GOLDSCHMIDT as GENERAL OFFICE SUPPLY CO. at 42 Harvard Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been sold to E. VAN WAHLN-DORF, with effect from 10th February, 1940. 1310-9-16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that the manufacturing business hitherto carried on by MANDLE RADFORD, trading as BIRMINGHAM PLATING WORKS, in respect of the premises on Stand No. 128, City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to JOHN CHRISTIAN NOWITZ trading under the same name, as from the 23rd February, 1940.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for the Parties.

11 Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 1315-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business, carried on by JAN CHRISTOFFEL HEYNEKE, on Stand No. 20, Main Street, Sabie, under the style or firm of GENERAL GARAGE, has been taken over by GERHARDUS JACOBUS DE JAGER, with effect as from 1st January, 1940.

Sabie, 5th February, 1940.

D. J. POTGIETER,
Attorney for Parties.
Market Square,
P.O. Box 86,
Sabie. 1318-9-16-23

KENNISGEWING.

Die algemene handelsbesigheid van GERT JOHANNES BEETGE, op 30 Kerk- en Kantoorstraat, Lydenburg, is gesluit vanaf 1 Januarie 1940. 1314-9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that SANA LALA and BHANA LALA, carrying on businesses as general dealers under the style of SANA LALA & COMPANY, at Erf No. 111, Kerk Street, Bethal, and as general dealers and fresh produce dealers, under the style of SANA LALA, at Blesbokspruit No. 120, Bethal District, have, as from the 1st January, 1940, admitted NARAN BHANA, BHIKA CHANA and MAGAN HANSJIE as partners in the said businesses, which will be carried on for the benefit of all the partners under the same styles at the same addresses. 1320-9-16-23

Kennis geskied hiermee dat die restaurant (teekamer), algemene- en vers- produktelandelaarsbesigheid, gedrywe deur MILLIE LEVITHAN onder die naam van MARBLE HALL TEAROOM, op Erf No. 28, Bronkhorstspuit, distrik Pretoria, vanaf 23 Januarie 1940 verkoop is aan FREDERIKA PRINSLOO (gebore HENN), getroud buite gemeenskap van goedere met NICOLAAS MARTHINUS PRINSLOO, wat genoemde besigheid vanaf genoemde datum onder dieselfde naam sal voortsit vir haar eie belang. Bronkhorstspuit, 6 Februarie 1940.—Swanepoel & McSeveney, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Bronkhorstspuit. 1321-9-16-23

The general dealer's business, carried on by VALJEE MADHAVJEE at 366 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 274 Prinsloo Street, Pretoria, as and from the 1st March, 1940.—Isakow, Galgut & Schwartz, Attorneys for Party, 39 Bureau Street, Pretoria, 7th February, 1940. 1324-9-16-23

The business of draper and general dealer, carried on by SARAH MADNITZKY, widow, at 491 Church Street, Pretoria, was abandoned from the 1st December, 1939.—Isakow, Galgut & Schwartz, Attorneys for Party, 39 Bureau Street, Pretoria, 7th February, 1940. 1325-9-16-23

The general dealer's business carried on by Mrs. S. BENJAMINS under the style of GENERAL HOUSEHOLD SUPPLY at 2 Barbican Buildings, President Street, Johannesburg, has been removed to 26 Barbican Buildings, President Street, Johannesburg, as from 1st January, 1940. 1354-9-16-23

NOTICE.

The business of general dealers hitherto carried on in co-partnership by J. ARONSON, J. BROOKS, M. JAWITZ, H. ESAKOV and S. POTASH under the style or firm of NATIONAL DISTRIBUTING AGENCY at 73 Jeppe Street, Newtown, Johannesburg, has been altered as from the 1st February, 1940, in the following respects:—

(1) The said JAWITZ, ESAKOV and POTASH have retired from the partnership, and the business will in future be carried on by J. ARONSON and J. BROOKS under the same name and on their own behalf.

(2) The business has been transferred to Stand 163, being 161, Bree Street, Newtown, Johannesburg.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Agents for the Parties.
Sanlam Building,
Loveday Street,
Johannesburg. 1355-9-16-23

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the assets of the business of boarding-house keeper, carried on by FRANS ROBERTS, at 33 Harley Street, Yeoville, Johannesburg, have been sold and transferred to ADELAIDE ORTLEPP, as from 1st February, 1940.

Johannesburg, 31st January, 1940.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Attorneys for the Parties.

39 Rissik Street,
Johannesburg. 1143—9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer's carried on by DOODHA PATEL (PROPRIETARY), LIMITED, at 62 Victoria Road, Sophiatown, Johannesburg, has been sold to ESSOP MAHOMED, who will carry on business for his own account at the same address, under the style of BOMBAY HOUSE, as from the 1st February, 1940.

1144—9-16-23

The business carried on by S. J. ENGELBRECHT, trading as FUNERAL DIRECTOR, Steen Street, Rustenburg, and Zwartruggens, has been abandoned as from the 30th December, 1939.—S. J. Engelbrecht, Steen Street, Rustenburg.

1146—9-16-23

Notice is hereby given that the J.P.S. GARAGE (PTY.), LTD., of Wakkerstroom, has sold the assets and goodwill, but not the book debts, of its garage business, as carried on by it on portion Erf No. 157, Wakkerstroom, to HANS JURIE VERMAAS and LUKAS WILHELM KEMP, jointly and severally, and that the same will be transferred to them as and from the 1st March, 1940, from which date they will carry on the said garage business for their own account on the same premises under the style or firm of DIE WAKKERSTROOM GARAGE. The said J.P.S. GARAGE (PTY.), LTD., will carry on the said garage business under its own name until the 29th February, 1940, and it will be liable for all its own liabilities up to that date.

Dated at Wakkerstroom, this 25th day of January, 1940.

C. K. BARRY,
Attorney for Parties.

P.O. Box 3,
Wakkerstroom. 1150—9-16-23

NOTICE.

The manufacturing business carried on at corner Pritchard and End Streets, Johannesburg, by HARRY COHEN and LOUIS SHAPIRO in co-partnership, under the style of CONTINENTAL LINGERIE, will henceforth be carried on at the same address under the style of CONTINENTAL LINGERIE MANUFACTURING COMPANY.

LOUIS SACHS & CUMES,
Attorneys.

Johannesburg. 1178—9-16-23

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom keeper and dealer in patent medicines, carried on by BENJAMIN BARWIN, under the style of NORTHMEAD TRADING COMPANY, at 7 Sixth Avenue, Northmead, Benoni, will be abandoned as from the 29th February, 1940.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
Attorneys for Party.

Bedford Court,
Bedford Street,
Benoni. 1176—9-16-23

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by us at 19b Tom Jones Street, Benoni, will be removed to 76 Cranbourne Avenue, Benoni, as from the 1st March, 1940.

1193—9-16-23

NICOL & SEELEY.

NOTICE.

The motor garage business, carried on by JOHN BOWLES, at Human Street, Germiston, under the style of JOHN BOYLES AUTO METAL WORKS, has as from the 1st day of January, 1940, been sold to JOHN BOWLES AUTO METAL WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, which Company has taken over all assets and liabilities of the said business carried on by the said JOHN BOWLES. Dated at Germiston, this 2nd day of February, 1940.—M. A. Mosselson, Attorney for the Parties, Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston.

1170—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MINNIE BERMAN, born BERMAN, widow, of the farm Spitzkop No. 79, District Wakkerstroom, will be transferred to ANDRIES LODEWICUS SCHOOMBEE, who will carry on the said business at the same address, in his own name, as from after closing hours on the 29th February, 1940.

F. J. H. LANDSBERG,
Attorney for the Parties.

260b Hoog Street,
Volksrust. 1160—9-16-23

The business of general dealer, heretofore carried on by WALTER EDMUND DIX, at 52a Commissioner Street, Boksburg, will be abandoned as from the 29th February, 1940.—H. Solomon, Agent for W. E. Dix, 52 Commissioner Street, Boksburg.

1159—9-16-23

The business known as EMILES TEA LOUNGE, carried on by OLIVE MAUD CORNWELL, in Greaterman's Buildings, President Street, Johannesburg, will be transferred to HILDA GRACE SANDERSON as from 1st February, 1940, and will be known as HILDERLEA TEA LOUNGE.

1156—9-16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business, carried on by JACK ERNEST BROOKS, under the style of BROOKS GARAGE, at 63a Mare Street, Pietersburg, has been sold and will be transferred to ISAAC BRENNER and BARTLE COMBRINCK, who will carry on the said business at the same address under the same style as from the 1st January, 1940.

1157—9-16-23

ABANDONMENT OF BUSINESS.

General dealer's business, run by ANNIE RUTTENBERG at 17 Railway Street, Braamfontein, Johannesburg, was abandoned on 31st December, 1939, and stock sold to UNITED AUCTIONEERING COMPANY.

1154—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by me, trading as WILSON'S GARAGE, has been transferred from 280 Vermeulen Street, to 263 Vermeulen Street, Pretoria, as from the 1st of January, 1940.

WILSON'S GARAGE.
S. N. WILSON.

1151—9-16-23

Notice is hereby given of the transfer to JACK WOLPERT of the business carried on by THEODORE PETROPULOS, under the style of CYRILDENE TEAROOM, at Stand No. 305 Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg.

1219—9-16-23

Notice is hereby given that subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the premises, the ROODEPOORT HOTEL, on Stands Nos. 1682, 448 and 450, in the Township of Roodepoort, into the name of MAX HARRIS, the business of hotel keeper and aerated or mineral water dealer, carried on by RICHARDINA EDDY in such premises, has, together with the furniture and other assets thereto pertaining, been sold to the said MAX HARRIS and will be transferred to him on the 1st day of March, 1940.

Johannesburg, 31st January, 1940.

H. HEIMANN,
Aegis Buildings, Solicitor for Parties.
Johannesburg. 1222—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (i) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 (i) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the business of general dealer, carried on by CHOTABHAI VASANBHAI PATEL, under the style of PATEL'S CASH STORE, at Kaydale, on the farm Klippoortje No. 228, District Nigel (formerly District Heidelberg), will be transferred, with effect from the 24th February, 1940, to GOOLAM HUSSAIN AHMED DANGOR, who will carry on business under the style of DANGOR'S CASH STORE at the same address.

VILJOEN & MEEK,
Attorneys for the Parties.

Viljoen's Buildings,
29 Voortrekker Street,
Heidelberg, Transvaal.
1226—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business, formerly carried on by JAN ALBERT VAN NIEKERK, at Erf No. 1032, President and Pretorius Streets, Christiana, was sold to GERT JOHANNES HERMIAS WILHELMUS NIEUWOUDT, on the 1st February, 1940, and will be transferred to him as from the date of the last publication hereof.

D. B. HARRISON,
Attorney for the Parties.

Pretorius Street,
P.O. Box 33,
Christiana. 1227—9-16-23

The business of fresh produce dealer, general dealer and mineral water dealer carried on by HUSSAIN ISMAIL under the style of CORONATION CAFE AND CYCLE STORE, at Zuurfontein No. 18, Kempton Park, District Germiston, was abandoned on the 30th April, 1939.—Abe Dinner, Attorney for Party, Provident Buildings, Germiston.

1210—9-16-23

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by A. SELBST, under the style of the WEST RAND COAL AGENCY, at Krugersdorp Railway Station, has been abandoned as from the 31st January, 1940.

1208—9-16-23

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business, registered as BERECA CASH GROCERS, 58 Railway Street, Pretoria, was sold to DANIEL DEMITRI on 1st February, 1940.

1334—9-16-23

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer's and chemist, carried on by ISRAEL COHEN under the style of WINDSOR PHARMACY at 31 Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 30 Prince's Avenue, Benoni, on the 1st day of March, 1940.

J. FREDMAN,

Party's Attorney.

56c Cranbourne Avenue,
Benoni. 1409—16-23-1

Notice is hereby given that the assets of the firm FABRIX VULCANISING COMPANY at 177 Doran Street, Jeppe Extension, Johannesburg, has been sold to FABRIX MATS (TRANSVAAL & CAPE) (PROPRIETARY), LIMITED.—Kavnat & Broomberg, Attorneys for the Parties, Magor House, Fox Street, Johannesburg. 1411—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by DOUGLAS HENRY PASSMORE and JACOBUS HERMANUS PIETER GEERS as the VICTORIA GARAGE AND FILLING STATION at 5 Victoria Street, Regent's Park, Johannesburg, has been dissolved as from the 7th day of February, 1940, and the said JACOBUS HERMANUS PIETER GEERS will carry on the business under the same style or firm at the same address, and for his own account and benefit.

Dated at Johannesburg, this 9th day of February, 1940.

SASTO & LOUIS,

Attorneys.

90 Security Building,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1408—16-23-1

The business carried on by HARRY CHESLER under the style of HILLBROW TAILORING & OUTFITTING at 103 Twist Street, Johannesburg, has been removed to 107 Twist Street, Johannesburg, as from the 1st February, 1940. 1386—16-23-1

Notice is hereby given that the butchers business carried on by ALETTA SOPHIA BREYTENBACH and LEOPOLD NICOLAAS STEYN BREYTENBACH on Erf No. 399b, Breytenbach Street, Breyten, under the name and style of BREYTEN BUTCHERY, has been transferred to FREDERICK JOHANNES SCHEEPERS as and from the 10th February, 1940, who will carry on the business under the same name and style and take over all assets and liabilities.

A. J. M. DE WAAL,
Attorney for the Parties.

Breyten. 1390—16-23-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tailors, previously carried on by MESSRS. FAIRMYLES (PTY.), LTD., of 33 Joubert Street, Johannesburg, will be transferred from that address to Shop No. 4, Walter Mansions, Eloff Street, Johannesburg, where the aforesaid business will continue to be carried on under the same style and ownership. 1387—16-23-1

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hierby gegee dat JAN HENDRIK ROETS en IGNATIUS VAN ROOYEN, wat in vennootskap sake gedoen het te Nigel onder die naam ROETS & VAN ROOYEN, die genoemde vennootskap ontbind het vanaf 3 Maart 1940 en dat die genoemde besigheid deur die genoemde ROETS vanaf genoemde datum oorgeneem sal word waarna hy vir sy eie rekening sake sal doen te Devon House, Nigel. Die genoemde ROETS neem ook al die bate van die genoemde vennootskap oor en sal eweens verantwoordelik wees vir al die laste deur genoemde vennootskap aangegaan tot en met 3 Maart 1940. Die naam van die besigheid word deur die genoemde ROETS behou.

LOCKETT & VAN DEN HEEVER,
Prokureurs vir die Vennote.

Posbus 99,
Nigel, 8 Februarie 1940. 1384—16-23-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between REUBEN VALENSKY and the Estate of the late GUSTAAF KIEL, trading as VALCO FURNISHERS at 38a Third Street, Springs, has been dissolved and the business will in future be carried on by REUBEN VALENSKY on his own account under the same style.

S. JUDES,

Attorney.

Renesta House,
P.O. Box 313;
Springs. 1377—16-23-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is given that the general dealer's business carried on by GEORGE MAX LAZARUS, trading under the style of G. M. LAZARUS, at Doornbult No. 197, District Lichtenburg, has been transferred to LOURENS BAREND AUCAMP, who will carry on the business under the style of L. B. AUCAMP, as from the 5th of February, 1940.

DYASON & BOSMAN,

Attorneys.

Lichtenburg. 1379—16-23-1

Notice is hereby given that the style or firm of the general dealer's business, heretofore carried on by HARRY WATKIN and JOE WATKIN under the style or firm of NEWTOWN GENERAL DEALER on Stands Nos. 1 and 2, Newtown Township, Nos. 2 to 4 Menmuir Street, Newtown, Johannesburg, has been changed to NEWTOWN CASH SUPPLY STORE. The personnel of the said firm remains unchanged.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

JOSEPH DALESKI.

Alliance Buildings,
New Street North,
Johannesburg. 1396—16-23-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ALEXANDER LAING, trading under the style of DAVIES & LAING at 99 King Edward Street, Potchefstroom, will be transferred to ERNEST CLEMENT HINDS COULSON and HENRY SCORGIE, who will trade in partnership on the same premises under the style of COULSON & SCORGIE as from the 1st day of March, 1940. 1380—16-23-1

The business carried on by SYDNEY CLOW & CO., LTD., at Stand No. 343, 97 Victoria Street, Germiston, has as from the 1st day of February, 1940, been removed to Stand No. 477, 56 President Street, Germiston.

Dated at Germiston, this 8th day of February, 1940. 1388—16-23-1

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and tearoom business, formerly carried on by ISRAEL KEIR at the corner of Seventh Street and Pan Road, La Rochelle Township, Johannesburg, has been sold and will be transferred to WERNER HERMAN SABEL with effect from the 1st day of March, 1940.

CRANKO & HYMAN,

Solicitors.

110 London House,
Loveday Street,
Johannesburg. 1413—16-23-1

The general dealer's business carried on by STANLEY B. ARONSON, under the style of THE BLUE BARGAIN STORES, at 268 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been abandoned as from 31st January, 1940. 1443—16-23-1

NOTICE.

The business of F. V. SCHNEIDER as Agent for the DENVER EQUIPMENT CO., Colorado, U.S.A., carried on heretofore at 18 Bon Accord House, Harrison Street, Johannesburg, will in future be carried on by the DENVER EQUIPMENT CO. (S.A.) (PTY.), LTD., and as from the 19th February, 1940, such business will be conducted in premises situate corner of Booyens Road and Village Road, 8 Village Road, Johannesburg. 144—16-23-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by SIMON LEVINSON and C. HEINTZ HOFFMANN, under the firm of ECONOMY CASH STORE, Greylingstad, has been dissolved as and from the 7th of February, 1940. The said SIMON LEVINSON will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.

Greylingstad, the 7th of February, 1940. 1445—16-23-1

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by S.A. ARTS & CRAFTS DEPOT (PTY.), LTD., at 64 Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to 44 Kerk Street, Johannesburg, as from 1st March, 1940. 1446—16-23-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by CHARLES MOSES BEHRMAN, under the style or firm of POST OFFICE STORES at 48 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, with the goodwill, fixtures and fittings thereof, but excluding book debts, has been sold to JACOB LIPSCHITZ, who will carry on the said business at the same address under the same style.

D. H. EPSTEIN & EPSTEIN,
Attorneys for the Parties.

201 His Majesty's Building,
Eloff Street,
Johannesburg. 1451—16-23-1

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the retail butcher's business heretofore carried on by MARTINUS JOHANNES COETZER at Elandslei No. 23, District Krugersdorp under the style or firm of WHEATLANDS CASH BUTCHERY, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1939. 1449-16-23-1

Notice is hereby given that the garage and general dealer's business, carried on by EDWARD JOHN PITT under the style of STAR GARAGE at Bothasrust No. 281, District Ermelo, has been sold and will be transferred with effect from 1st January, 1940, to OTIS WILFRED PEARCE, IGNATIUS PETRUS MILLER and EDWARD JOHN PITT, who will conduct the said business in co-partnership under the style of PEARCE'S GARAGE at the same address.

D. JACKSON,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 146,
Ermelo. 1454-16-23-1

Notice is hereby given that the business conducted by ABDUL TAYOB, at Stand No. 39, First Avenue, Wynberg, Johannesburg, and all the assets therein contained have been taken into the possession of SALEY EBRAHIM & CO., wholesale merchants, of Johannesburg, under and by virtue of certain notarial general Bond passed by the said TAYOB in favour of SALEY EBRAHIM & CO.

Dated at Johannesburg, the 13th day of February, 1940.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the Parties.

96 Main Street,
Johannesburg. 1466-16-23-1

The assets of the fish and chip business, carried on by HELEN TELEFORD DONALDSON, at 130 Jules Street, Belgravia, as the MURRAY PARK FISH AND CHIP SHOP, has been transferred to GEORGE HENRY JAMES DONALDSON from the 13th February, 1940.

1479-16-23-1

NOTICE OF REMOVAL.

General dealer's and butchery business, carried on by S. KOTON (WESTDENE SUPPLY STORES), 17 Perth Road, Westdene, will be removed to Stand No. 736, 21b and 21c Perth Road, Westdene, as from the 16th instant. 1480-16-23-1

The business registered by E. FISHER at Stand No. 2, 1 Menton Road, Richmond, Johannesburg, will be removed to Stand No. 2, 3 Menton Road, Richmond, Johannesburg, as from 1st March, 1940.

H. J. DENNIS,

Party's Agent.
1481-16-23-1

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by SCHROEDERS' STUDIO, at 504 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, has been removed to 505 Africa House, Rissik Street, Johannesburg. 1482-16-23-1

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by SHEIK EBRAHIM, in the premises on Stand No. 159, No. 33, Dowling Avenue, Newclare, was abandoned on the 31st December, 1939.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

I. COOPER,
Attorney.

303 Lewis & Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg. 1483-16-23-1

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of FLORENCE TEAROOM, carried on by M. BARALE, at 62b Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg, will, as from the 1st March, 1940, be transferred to KATHLEEN ELIZABETH VOLONTE. 1484-16-23-1

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ROSE HANNAH PAOLA, under the style or firm of CENTRAL FISH RESTAURANT, at 17 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, was abandoned on the 31st of January, 1940. 1485-16-23-1

The butchery licence, carried on by BARNEY SACKS, under the style of BARNEY'S BUTCHERY, on Stand No. 2197, being 15 Von Brandis Street, Turfontein, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1939.

1486-16-23-1

TRANSFER OF BUSINESS.

ANDERSON'S COAL BUSINESS, carried on by CORNELIUS CHRISTIAAN ANDERSON, on Stands at Newclare Railway Station, Johannesburg, was transferred to CORNELIUS CHRISTIAAN ANDERSON, Junior, on 1st February, 1940.

Dated at Johannesburg, this 12th day of February, 1940.

GOEDHALS & SON,

1487-16-23-1 Applicant's Attorneys.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SOLLY LUBOFF, trading as VREDEDORP FRUIT MARKET, at 27 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, is hereby transferred to MANUCHA KARLIN, as from the 1st day of March, 1940, and will be carried on in the same style at the same address.

A. W. KATZEN & KATZEN,

Attorneys for the Parties.

27 Eighth Street,
Vrededorp, Johannesburg.

1488-16-23-1

NOTICE.

Notice is hereby given that GEORGE FIELDING YOUNG, carrying on business as the NEW CLARENDON GARAGE, at corner Kotze and Edith Cavell Streets, Hospital Hill, Johannesburg, has acquired the business carried on by JOHN JUDSON, under the style of EDITH CAVELL STREET FILLING STATION, at Stands Nos. 2348 and 2349, corner Edith Cavell and Esselen Streets, Johannesburg, and as from the expiration of this notice will transfer the business of the NEW CLARENDON GARAGE from corner Kotze and Edith Cavell Streets, Hospital Hill, Johannesburg, to corner Edith Cavell and Esselen Streets, Johannesburg, where he will carry on under the style of the NEW CLARENDON GARAGE, for his own account and benefit.

HANNAH GREENBERG,

Attorney for Parties.

39/40 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 1489-16-23-1

Certain fixtures, fittings and furniture pertaining to the OLYMPIA HEALTH INSTITUTE (PROPRIETARY), LIMITED, of 124 Fox Street, Johannesburg, will be disposed of to 2 H.M. & L. BUILDINGS, LIMITED, of 124 Fox Street, Johannesburg, with effect from the 1st March, 1940. 1491-16-23-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MAX LEWIS and JOSEPH SACKS, manufacturers, trading under the style or firm of M. LEWIS & COMPANY, 109 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be dissolved as from the 1st February, 1940, from which date the said MAX LEWIS will take over all the assets and liabilities of the said business.

HAROLD E. BRAUDE,

Attorney for the Parties.

231/2 Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 1490-16-23-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Take notice that the partnership heretofore carried on between GIUSEPPE LUZZATTO and GIUSEPPE VIGLIENO, as building contractors, under the style of LUZZATTO & VIGLIENO, of Orange Grove, Johannesburg, has been dissolved and the dissolution will be of effect from the date of the last advertisement hereof.

J. M. HELLMAN,

Attorneys for Parties.

P.O. Box 341,
Johannesburg. 1497-16-23-1

Notice is hereby given that the partnership business carried on by BARNEY LOON and LESLIE MARTIN GINSBERG as gentleman's outfitters, at 67 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of STANLEY MARTIN & CO., has been dissolved as from the 31st December, 1939, from which date the said BARNEY LOON will carry on the business under the same style and at the same address.

D. H. DAVIS,

Attorney for the Parties.

84/5 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1500-16-23-1

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on under the style of UNIVERSAL PRODUCE CO., at 53 Goch Street, Johannesburg, has been removed to 55 Goch Street, as from 1st February, 1940.

1503-16-23-1

The hairdressing business carried on by JOHN JAMES WILLIAMSON, trading as EDWARDIAN HAIRDRESSING SALOON, 68 Church Street, Mayfair, Johannesburg, has been transferred from 1st January, 1940, to PETRUS JOHANNES GIESSING.—G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Parties.

1504-16-23-1

Notice is hereby given that the retail butchery business, formerly conducted by the late GEORGE FREDERICK FERNS under the style of BELLEVUE BUTCHERY, at 20 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg and conducted since the death of the said GEORGE FREDERICK FERNS by his widow, GERTRUDE GOLDER FERNS (born LEWIS), will be formally transferred to GERTRUDE GOLDER WATT (formerly FERNS, born LEWIS), who has disposed of the said business to ANTONIE CHRISTOFFEL HARTMANN, such disposal to take effect at the expiration of a period of three (3) weeks reckoned from the date of first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

WEBSTER, DUNBAR & SANER,
Solicitors for the Parties.

North British Building,
Commissioner Street,
P.O. Box 529,
Johannesburg. 1506-16-23-1

ADVERTENSIES.

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by DANIELS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 45a Simmonds Street, has been removed to 122 Pritchard Street, corner of Fraser Street, being Stand No. 1636, Johannesburg, as and from the 1st day of February, 1940.

SLOOT & BROIDO,
Attorneys for Party.

1/8 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 1205-9-16-23-1

Notice is hereby given that the hairdresser's and general dealer's business, formerly carried on by FRIEDERICH LUDWIG GUNTHER (now deceased), under the style of YEOVILLE TOBACCONIST AND HAIRDRESSER, at 69 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, will be transferred, as from the 2nd March, 1940, to JOHAN ANDRIES NEL, who will continue to trade as the YEOVILLE TOBACCONIST AND HAIRDRESSER. Dated at Johannesburg, this 13th day of February, 1940.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Parties, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

1505-16-23-1

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SOLLY JANKELOWITZ, trading as RANDFONTEIN CYCLE WORKS, at 16b Main Road, Randfontein, has been abandoned as from the 12th February, 1940.

WELLESLEY KINNEAR,
Attorney for Party.

16c Sixth Street,
Randfontein. 1508-16-23-1

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's and butchery business, carried on at Daleside, Vereeniging, by MATHEW FRANCOIS EDWARD HOGAN, has been abandoned as from 31st December, 1939.

1509-16-23-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by ALBERT ANTHONY SAFFY and EDWARD ARCHIBALD CURRY, under the style or firm of SAFFY & CURRY, at 31a Fourth Avenue, Geduld, Springs, has been dissolved from the 5th of February, 1940, and that the said EDWARD ARCHIBALD CURRY will carry on the business for his own account and benefit as from the above date.

TOM A. HOLMES,

P.O. Box 347, Agent for the Parties.
Springs. 1510-16-23-1

The business of retail butchery, carried on by HYMAN BLUMENFELD and ISIDOR FRIEDMANN, trading together in co-partnership under the style or firm of EXCELSIOR BUTCHERY, at Apex Mansions, Voortrekker Road, Brakpan, has been sold and transferred, as from the 9th day of February, 1940, to ANDREW GEORGE SUSSMAN, PHILIP SUSSMAN, KOLLEN SUSSMAN, GOETEL SUSSMAN and WILLIAM KRAMER, who will carry on the said business in co-partnership under the same style and at the same address.—William Horwitz, Attorney for the Parties, Trust Buildings, 351 Prince George Avenue, P.O. Box 214, Brakpan.

1512-16-23-1

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by JOSEPH SEGAL, at 155a Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, has been sold to BEINES KATZ, with effect from the 12th of February, 1940.

Johannesburg, this 13th of February, 1940.

LOUIS JACOBSON,
Attorney for Parties.

Montanne House,
Johannesburg. 1517-16-23-1

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MARCUS PORTER, trading as the DURBAN FISHERIES, at 30 Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to BEDFORD COURT, Tom Jones Street, Benoni, as and from 1st February, 1940.

1513-16-23-1

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by H. LIEB, at 4 Gladstone Avenue, Brakpan, has now been abandoned, and all the assets therefrom have been transferred to H. LIEB at 20c Power Street, Brakpan.

1536-16-23-1

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by JOHANNES MATTHYS ERASMUS, under the name of J.M.E. BAZAARS, at De Wagendrift No. 28, District Middelburg, will be transferred to PHILIP DAVIDOW, trading as OLIFANTS-RIVER STORE, as from the 4th March, 1940.

1537-16-23-1

KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid van JACOB ADRIAAN VAN NIEKERK, op 15 Langestraat, Lydenburg, is gesluit vanaf 22 Oktober 1939.

1538-16-23-1

KENNISGEWING.

Die slaghuislisensie en meulelisensie op Plot No. 44, Ohrigstad, in die naam van W. MACDONALD, is gesluit vanaf 1 Julie 1939.

1539-16-23-1

Notice is hereby given that the business of furniture manufacturers and dealers, carried on by N. S. MOLL & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 302 Fox Street, Johannesburg, together with all the assets and liabilities have been sold to N. S. MOLL, who will carry on the business for his own account at the same address and under the style of N. S. MOLL & COMPANY, with effect from the 1st day of January, 1940.

GORDON & GORDON,
Attorneys for the Parties.

98 Security Buildings,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 1540-16-23-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom and fruiterer, carried on by LAMBROS GEORGIADIS, under the style or firm of PARTHENON STORE AND TEAROOM, at corner of Fort Street and Woburn Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred to THEMISTOCLES ARGYROU, who will carry on the said business under the same style at the same address, from the 1st February, 1940.—Isakow, Galgut & Schwartz, Attorneys for Parties, 39 Bureau Street, Pretoria, 14th February, 1940.

1543-16-23-1

Take notice that the business hitherto carried on by ALFRED WALLHEIMER, at 17 Canada House, President Street, Johannesburg, will henceforth be carried on at the same address by ALFRED WALLHEIMER and ALBERT STRAUS in co-partnership, under the name of ALFRED WALLHEIMER, the partnership having come into force on the 1st day of January, 1940.

BENNO TENNET,
Attorney for Partners.

29/30 High Court Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 1544-16-23-1

Die algemene handelaarsaak gedrywe deur ELSIE MARGUSON, onder die firmaam van ELSIE'S, te 209 Connaught Mansions, Breestraat, Johannesburg, is vanaf 31 Desember 1939, gestaak.—JOSEPH KLOTZ, 101/3 Jubileegedou, Simmondsstraat 15, Johannesburg.

1545-16-23-1

Notice is hereby given that the Kaffir Eating-house business carried on by BARNETT SAIDMAN under the style of PASS OFFICE NATIVE EATING-HOUSE, at 19 Market Street, Johannesburg, will be transferred to HARRY SASS, who will carry on the business under the same style and at the same address as from the expiration of these advertisements.

Dated at Johannesburg, the 14th February, 1940.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for Parties.

Winchester House,
Johannesburg. 1548-16-23-1

Notice is hereby given that MAHOMED HAJEE JOOSUB, JOOSUB HAJEE MAHOMED and EBRAHIM HAJEE MAHOMED are retiring from the business carried on by them in partnership with OMAR HAJEE MAHOMED under the style of EASTERN SILK BAZAAR, at 194 Prinsloo Street, Pretoria, and the said OMAR HAJEE MAHOMED will continue to carry on the said business for his own benefit under the same style and at the same address as heretofore.

Dated at Pretoria, this 14th day of February, 1940.

FRIEDLAND & HART,
Prudential House, Attorneys for Parties.
Pretoria. 1559-16-23-1

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business, including the goodwill and stock-in-trade, carried on by JOHN RICHARD SCOTT BENZON, under the style or firm of SCOTT'S, at Sefton Court, 76 Joubert Street, Johannesburg, has been sold and transferred to THOMAS AMOS COLEMAN and HEATHCOTE HENRY FENNER, who will carry on the business in partnership under the same style or firm at the same address, for their own account and benefit, as and from the 1st day of January, 1940.

1570-16-23-1

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by CECILIA HEYMAN, under the style of OSTREE TEA ROOM, at 227 Booyens Road, Selby Township, has been transferred to LOUIS UDAY, with effect from the 15th February, 1940.

GODFREY RABINOWITZ,
Attorney for the Parties.

80-81 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1572-16-23-1

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom keeper's business carried on by BASIL REVELAS under the style of HILLBROW CAFE, at 28 Pretoria Street, Hillbrow, will be transferred to KOSTAS REVELAS as from the date of the last publication hereof.

B. LEO PENCHARZ,

Attorney for the Parties.

89 Beresford House,

Main Street,

Johannesburg.

1573-16-23-1

NOTICE.

The business of general dealer carried on by AARON RIEVKES as CAPE FURNITURE MART, 126 Fox Street, was removed, on the 1st August, 1937, to 124 Fox Street, Johannesburg.

1575-16-23-1

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on between ANNA FRIEDA BRONNER (born LUERS), public trader, married in community of property to GEORGE FRIEDRICH BRONNER, and RICHARD ARTHUR BRONNER, under the style and name of TRAMBRIDGE DAIRY, at No. 5 Esselen Street, Pretoria, will be dissolved as and from the 1st day of March, 1940.

The said ANNA FRIEDA BRONNER (born LUERS) will retire from the said business and the said RICHARD ARTHUR BRONNER will take over all assets and liabilities of the said business as and from the said date and carry on at the same address under the same style (TRAMBRIDGE DAIRY) for his own account.

Dated at Pretoria, this 14th day of February, 1940.

KRAUT, HAZELHURST & HUTCHINSON,

Attorneys for the Parties.

Pretoria.

1562-16-23-1

CANCELLATION OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the advertisement appearing in the *Government Gazette* and the *Forward* issues of the 29th December, 1939, and 5th and 12th January, 1940, wherein it was stated that the business of PERCY TIMBER YARD (PROPRIETARY), LIMITED, carried on at 24 Janie Street, Jeppe, Johannesburg, has been transferred to WOLFF SAMUELS, MORRIS SAMUELS and ISAAC SAMUELS, trading in partnership under the name of PERCY TIMBER YARD is hereby cancelled.

1574-16-23-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers, kaffir eating-house keepers, retail butchers and patent medicine dealers, formerly carried on by MANNIE BONNER and HARRY BONNER, trading as BONNER BROS., on Erven Nos. 1262, 1263 and Portion "A" of 1503, Van Aardt Road, Selection Park Township, Springs, will, together with all assets attaching thereto, be transferred by MONTAGUE FRANKS, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of MANNIE BONNER and HARRY BONNER, trading as aforesaid, to HARRY BONNER and GRACE BONNER (born JACOBS), who will, as from the date of final publication hereof, conduct the aforesaid business in co-partnership under the style of SELECTION PARK TRADING STORES at the same address.—N. Werksman, Attorney for Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

1206-9-16-23-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, No. 36/1909.

INSOLVENCY ACT, No. 24/1936.

Notice is hereby given that the business carried on by ANDRIES JOHANNES BEKKER on Portion Four (4) of Portion "A" of Portion "2" of the farm Blesboklaagte No. 29, Athlone Street, Witbank, in the District of Witbank, Transvaal, and later on by GEORGE FREEME and the said ANDRIES JOHANNES BEKKER, and finally by the said BEKKER, WEINAND JOHANNES BOOYENS and AUBREY SONNENBERG under the style or firm of A.J.B. MOTORS [also known as A.J.B. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED], is about to be sold to COALFIELDS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in course of formation), which said Company will take over all movable assets and certain specified liabilities only of the said business, as per Deed of Agreement entered into by and between the said BEKKER, BOOYENS and SONNENBERG on their own behalf as well as on behalf of the said business of the one part, and AUBREY SONNENBERG as Trustee for the said Company. And the said Company will carry on business for its own account and benefit at the same address as from the 9th day of March, 1940.

Dated at Witbank, Transvaal, on this the 14th day of February, 1940.

E. A. HARVEY,

Attorney for parties.

Kitchener Avenue,

P.O. Box 61, Witbank.

1579-16-23-1

Notice is hereby given that the general dealer's and garage business, known as G.S. SERVICE STATION, has been moved from 292 Potgieter Street, Pretoria, to 302 Potgieter Street, Pretoria, as from 1st December, 1939.

1013-2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Boarding-house licence, carried on by Mrs. SUSAN SCHWEGMANN, at Stand No. 405, Auckland Park, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1939.

900-2-9-16

The general dealer's business, carried on by A. E. and G. BURCHARD, under the style of BURCHARD BROS., at St. Mary's Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from October, 1939.

—I. Maltz, Attorney for Burchard Bros., 14/16 National Mutual Buildings, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg.

911-2-9-16

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the DOLLS HOSPITAL, 35 Henwood's Building, Loveday Street, Johannesburg, will be removed to 34 Henwoods Building, Loveday Street, Johannesburg, as from 30th January, 1940.

974-2-9-16

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The retail butcher's business carried on by JAMES NONO on Stand No. 523, Native Location, Klerksdorp, was abandoned on 31st December, 1939.

1110-2-9-16

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's licence, registered in the name of SAM COOK, cycle dealer, 135 Main Road, Fordsburg, has been removed to 5 Hippo Road, Springfield, Johannesburg.

976-2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that GOKALDAS GOVINDJEE, who has heretofore been carrying on the business of general dealer and fresh produce dealer at 102, Prinsloo Street, Pretoria, has admitted his sons BHAICHAND GOKALDAS, HARICHAND GOKALDAS and MOTICHAND GOKALDAS into co-partnership as and from the 1st day of January, 1940, and that the partnership firm will be carried on at the same address under the style of G. GOVINDJEE & SONS, and will take over all the assets and liabilities of the former firm of G. GOVINDJEE.

Dated at Pretoria, this 31st day of January, 1940.

KRAUT, HAZELHURST & HUTCHINSON,

Attorneys.

36 Bureau Lane, Pretoria. 1109-2-9-16

IN DIE FOOGGEREGSHOF VAN SUID-APRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,

Pretoria, 16 Februarie 1940.

In die saak tussen MOSENTHAL, BROERS, BEPERK, Applikant, en JOSEPH STILLERMAN, 'n algemene handelaar, van Johannesburg, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 16de dag van Januarie 1940 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die Petisie geweer is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 13de dag van Februarie 1940.

J. F. PEROLD,

Waarnemende Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,

Pretoria, 16th February, 1940.

In the matter between MOSENTHAL, BROTHERS, LIMITED, Applicant, and JOSEPH STILLERMAN, general dealer, of Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of January, 1940, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 13th day of February, 1940.

J. F. PEROLD,

Acting Master of the Supreme Court. 1577-16

Insolvent Estate BENY BLUMBERG, trading as POST OFFICE CASH STORES, Bramley (C./20742).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction, all the assets—

stock-in-trade,
cycle accessories,
fixtures and fittings.

Auction sale takes place in our Store Rooms, 128 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, 28th February, 1940, at 10.30 a.m.

UNITED AUCTIONEERING CO.

127 Fox Street,
Johannesburg.

1447-16

ADVERTENSIES.

In the Insolvent Estate of CAREL GERT STEENKAMP (No. C/20595), who traded as TRANSVAAL MOTORS, Market Street, Middelburg, Transvaal.

The undersigned, duly instructed, will sell by public auction in the English Church Hall, Market Street, Middelburg, Transvaal, on Thursday, 29th February, 1940, at 10.30 a.m.:

1 Trindl Super Industrial Arc Welder; 2½ drums lubricating oil; ½ drum gear oil; brake fluid; soldering fluid; box body hammers; block and tackle; large assortment motor accessories; 1 teak kneehole desk; 3 grass chairs; book debts.
Terms: Cash.

J. D. MINNAAR,
Auctioneer and Sworn Appraiser.

Phone 3, P.O. Box 116,
Middelburg, Transvaal. 1532-16

TENDERS.

In the Insolvent Estate of H. A. KADER & NARSI BHOOLA, general dealers, trading as H. A. KADER'S CASH STORE at Bank, Transvaal (C/20637).

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively the undermentioned assets, consisting of—

stock-in-trade,
fixtures, fittings and furniture,
live and rolling stock,
outstanding book debts,
lease.

Tenders, marked "Tenders Insolvent Estate H. A. Kader's Cash Store, C/20637", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Tuesday, the 27th February, 1940.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Provisional Trustee.

The Merchants' Trust, Limited,
Von Brandis Buildings,
Von Brandis Street,
(P.O. Box 2037),
Johannesburg. 1571-16

WESTERN EXPLORATION (PROPRIETARY), LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa) (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of Union Companies Act, 1926 (as amended), that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court at Pretoria, on the 7th day of February, 1940.

By Order of the Liquidators.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS,
MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,

Secretaris to the Liquidators.

Per J. S. BROWN.

Head Office,
New Clewer House,
31 Simmonds Street,
Johannesburg, 9th February, 1940.
1397-16

In the Insolvent Estate of J. K. KALT.

To be sold without reserve—

Building plant and material;
at 11 Maclaren Street, Marshalls, Johannesburg, on Tuesday, 20th February, 1940, at 10.30 a.m.

RICHARD R. CURRIE, LTD.,
Auctioneers and Estate Agents.

112 Commissioner Street,
Johannesburg. 1405-16

NOTICE.

Notice is hereby given that at Meetings held by the Members and by the Creditors of LULU PLATINUMS, LIMITED, on 5th February, 1940, resolutions were passed to wind up the Company and appointing Oscar Michaelis, C.A. (S.A.), of 1012 Mutual Buildings, Johannesburg, as Liquidator.
S. S. KEYZER,
Chairman of the Meetings.

1389-16

In the matter of INKAP MANUFACTURERS, LIMITED (in Liquidation).

To be sold without reserve (subject to confirmation)—

Lots Nos. 118, 119 and 120, Industria Extension, with buildings thereon;
at The Old Mart, 112 Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, 22nd February, 1940, at 11 a.m.

RICHARD R. CURRIE, LTD.,
Auctioneers and Estate Agents.
1406-16

MAX SCHEWITZ (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Amendment Act of 1939, that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 22 Libri Buildings, Church Street, Pretoria, on Wednesday, 28th February, 1940, at 10 a.m., to consider, and if deemed fit, to pass the following Extraordinary Resolution:—

That the Company cannot, by reason of its liabilities continue its business, and it is advisable to wind up, and therefore that the Company be wound up voluntary. Further that Mr. Frank R. St. John Acton, Chartered Accountant of Pretoria be and is hereby appointed Liquidator of the Company.

Notice is further given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Amendment Act, 1939, that a Meeting of Creditors of the Company will be held at 22 Libri Buildings, Church Street, Pretoria, on Wednesday, 28th February, 1940, at 10.30 a.m. for the purpose set out in that section.

Notice is further given that all Creditors claims, in the prescribed forms are required to be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the holding of the Creditors Meeting.

H. R. SCHEWITZ,
Director.

421 Church Street,
Pretoria. 1457-16

In the matter of MODERN BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3581).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection by Creditors for a period of fourteen days from the 16th February, 1940, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Rustenburg.

MONTAGUE FRANKS,
Liquidator.
Johannesburg. 1527-16

NOTICE TO CREDITORS.

Whereas the WITWATERSRAND (KNIGHTS) BENEFIT SOCIETY, will cease to function as a medical benefit society on the 29th instant, following upon the amalgamation of mine benefit societies, all persons having claims against the Society, are hereby required to forward same to the Secretary of the Society, P.O. Box 1, Knights, Transvaal, not later than the 15th day of March, 1940.

By Order of the Committee.

1475-16 Secretary.

LADIES' HAT MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3650).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account herein will lie open for inspection of Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from Friday, the 16th February, 1940.

STANLEY R. JONES,
Liquidator.

P.O. Box 2548,
Johannesburg. 1523-16

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

A. ROBERTSON AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 3825).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors and Contributories, in accordance with Section 129 of the Companies Act of 1926, will be held before the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, at 10.30 o'clock a.m. on Friday, the 1st day of March, 1940.

P. DE KLERK,
1 Bourke Trust Buildings, Liquidator.
177 St. Andries Street,
Pretoria. 1561-16

JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C.A. 3603).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 16th February, 1940.

J. H. DREYER,
R. E. GARWOOD,
Joint Liquidators.

J. H. Dreyer,
Fifth Floor,
Anglovaal House,
Johannesburg.
R. E. Garwood,
205 A.B.C. Chambers,
Simmonds Street,
Johannesburg,
13th February, 1940. 1565-16

ADVERTISEMENTS.

WALTER GALE & CO. (PTY.), LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 160ter of the Companies Act, 1926, as amended, that an Extraordinary General Meeting of the Company will be held at 31 Quebec House, President and Smal Streets, Johannesburg, on Monday, 26th February, 1940, at 10 a.m., for the purpose of considering and, if deemed fit, passing the following Extraordinary Resolution:—

(a) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up and the Company be and is hereby placed in Voluntary Liquidation.

(b) That Michael Hyman Kam, B.Com., of 31 Quebec House, President and Smal Streets, Johannesburg, be appointed Liquidator.

And notice is further given, in terms of Section 160ter of the Companies Act, 1926, as amended, that a Meeting of Creditors will be held at the same place, date and time for the purposes set out in that section.

1526—16

INKAP MANUFACTURER'S, LTD.
(in Liquidation) (No. C.A. 3734).

The First Liquidation and Distribution Account in the above matter will be open for inspection by all persons interested at the Offices of the Master of the Supreme Court and of the Magistrate of Johannesburg from the 16th February, 1940, for a period of fourteen (14) days.

C. NEWBY,
Liquidator.

Trust Buildings,
corner Fox and Loveday Streets,
Johannesburg. 1566—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 11th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHRISTOS PILLALITOS, a general dealer, trading under the style of NEWVILLE TEA-ROOM, at 3 Van Zyl Street, Newlands, Johannesburg; and that a statement of the affairs of the said Christos Pillalitos will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 22nd day of February, 1940.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorney for Applicant.
215 Lewis & Marks Buildings,
President Street,
Johannesburg. 1492—16

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 69894, on the life of
HENDRIK ALBERTUS STEYN.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 1436—16 1493—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 7th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of THEUNIS JOHANNES WILLEM NAUDE, Iscor employee, residing at 120 Ben Swart Street, Gezina, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, for a period of fourteen days, as from the 19th day of February, 1940.

J. W. MARAIS.

18/19 Bourke Trust Buildings,
Pretoria, 14th February, 1940.
1531—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 18th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the same can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JAMES WILLIAM PETERSEN, Junior, builder and contractor, of 59 Fisher Street, West Krugersdorp, Krugersdorp; Transvaal, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen days, commencing from Friday, the 23rd day of February, 1940.

Dated at Krugersdorp, this 13th day of February, 1940.

A. G. GLADWIN,
Attorney for Applicant.
Grand Chambers,
Krugersdorp. 1533—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 14th day of March, 1940, at 9.30 a.m., or so soon in the forenoon as the matter can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES HORN, a miner, residing at 90 Fisher Street, West Krugersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Magistrate, Krugersdorp, and the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days from the 23rd day of February, 1940.

KAREL COUZYIN,
Applicant's Attorney.
Fifth Street,
Randfontein. 1525—16

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. C.1140, in the name of Mrs. K. M. Clur, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on the 11th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of MANUEL LOUIZ FREITAS, general dealer, of 72 Commissioner Street, Krugersdorp; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Krugersdorp, for a period of 14 (fourteen) days as from the 20th day of February, 1940.

L. SHOUL,
Attorney for Applicant.

109 Shakespeare House,
Commissioner Street,
Johannesburg, 12th February, 1940.
1499—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa at Johannesburg, on Monday, the 11th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ANDRIES JOHANNES MAAS, a miner, residing at 100a Kitzinger Avenue, Brakpan; and that a statement of his affairs will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Brakpan, for a period of fourteen days (14) as and from the 16th February, 1940.

J. LEVY,
Applicant's Attorney.
1 & 2 Corner House,
Prince's Avenue,
Benoni. 1511—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 14th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOACHIM ANDRIES VOSLOO, a tailor, carrying on business at 39c Voortrekker Street, Heidelberg (Transvaal); and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Heidelberg for a period of fourteen (14) days as from the 24th day of February, 1940.

B. J. DISON,
Applicant's Attorney.

1560—16

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. Y480, in the name of Mrs. M. M. Valentine, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager. 1494—16

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 12th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES JACOBUS HAARHOFF, a general merchant, residing at and carrying on business on the farm Schaufhausen No. 960, in the District of Pietersburg, Transvaal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Pietersburg, for a period of 14 days as from the 21st day of February, 1940.

Dated at Pietersburg, the 16th day of February, 1940.

W. GEO. KLERCK,
Attorney for the Applicant.
Pietersburg. 1569—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1985/1922, dated the 23rd February, 1922, and passed by Christiaan Jacobus Bosman in his capacity as Messenger of the Court for the District of Pretoria, in favour of Gideon Johannes van Vollenstee, in respect of certain Lot No. 11, situate on Krom and River Streets and Maritz and Booyens Avenues in the Township of Booyens, District Pretoria, measuring 3 morgen 588 square roods 108 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 16th day of February, 1940.

A. COOPER,
Attorney for Applicant.
Pretoria. 1438—16

LOST POLICY OF INSURANCE.

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 476571, for £250, on life of JOYCE MILLICENT MOTTRAM.

Application having been made for a duplicate of above policy, original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By Order of the Board.

BERTRAM DOCKRALL,
Joint Manager for S.A.
Norwich Union Buildings,
Corner of Main & Harrison Streets,
Johannesburg. 1501—16

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. F.4624, in the name of Teresa Wasserzug (Mrs.) having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.
1495—16

LOST MORTGAGE BOND

No. F. 4600/34.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entry relating Mortgage Bond No. F. 4600/34, dated the 19th day of July, 1934, by Maria Magdalena Pool, in favour of Horace Owen Dold and Lennox Llewellyn Giddy, in their capacity as Trustees for the time being of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, for the sum of £100, hypothecating as a First Mortgage:—

Certain freehold lot marked 375, situate in Sheffield Street of that portion known as the Township of Kenilworth, District Johannesburg.

All persons having objections to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 29th day of January, 1940.

M. M. POOL.
Union Castle Building,
Loveday Street,
P.O. Box 7251,
Johannesburg. 1498—16

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

(1) Deed of Transfer No. 970/96, dated the 7th day of December, 1896, passed by William Arthur Harper, in favour of Charles Ferdinand Obermeyer, in respect of—

Certain Leasehold Stand No. 594, situate in the Jeppe's Township, in the Mining District of Johannesburg.

(2) Deed of Transfer No. 485/95, dated the 26th day of September, 1895, passed by Percy Leopold Hurd, in favour of Charles Ferdinand Obermeyer, in respect of—

Certain Leasehold Stand No. 595, situate in the Jeppe's Township, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

(3) Deed of Transfer No. 18331/1920, dated the 14th day of December, 1920, passed by James Arthur, in favour of Charles Ferdinand Obermeyer, in respect of—

Certain Lot No. 6, situate on West and Maud Streets, on that portion known as Sandown of the freehold farm Zandfontein No. 1, District of Johannesburg, measuring 1 (one) morgen 371 (three hundred and seventy-one) square roods 29 (twenty-nine) square feet.

And all persons having objection to the issue of such last-mentioned copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

WEBSTER, DUNBAR & SANER,
Attorneys for Applicant.
North British Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1448—16

LOST POLICY OF INSURANCE.

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 476572, for £250, on life of MAVIS CAREY MOTTRAM.

Application having been made for a duplicate of above policy, original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By Order of the Board.

BERTRAM DOCKRALL,
Joint Manager for S.A.
Norwich Union Buildings,
Corner of Main & Harrison Streets,
Johannesburg. 1502—16

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E.16410, in the name of Jack Edward Drier having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.
1496—16

LOST DEED OF TRANSFER

No. 15139/1939, dated the 25th August, 1939.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15139/1939, dated the 25th August, 1939, passed by Cornelis Johannes Strydom in favour of Johanna Christoffelina Joubert de Friedland, married out of community of property to George Augustus Leonard de Friedland, in respect of—

(1) certain Erf No. 112, situate on Eloff Street, in the Township of Eloffsdal, City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet;

(2) certain Erf No. 113, situate on Eloff and Middel Streets, in the Township of Eloffsdal, City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet;

(3) certain Erf No. 118, situate on Franzina Street, in the Township of Eloffsdal, City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 14th day of February, 1940.

J. C. J. DE FRIEDLAND.
404 Standard Bank Chambers,
Pretoria. 1568—16

BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

(Case No. 61205/39.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES REINHARDT GERHARDUS KEET, male, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, dated 10th January, 1940, and execution granted, dated 10th January, 1940, the following immovable property will be sold in execution on Tuesday, the 27th February, 1940, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder, viz.:—

- (1) Certain Lot No. 1204, situate on Juniper Road of that portion known as a portion of the Township of Primrose of the freehold farm Driefontein No. 12, District Germiston, measuring 69 (sixty-nine) square rods 64 (sixty-four) square feet.
- (2) Certain Freehold Lot marked No. 2138, situate on Belhambra Road, measuring 69 (sixty-nine) square rods 64 (sixty-four) square feet; and
- (3) certain Freehold Lot marked No. 2139, situate on Belhambra Road, measuring 69 (sixty-nine) square rods 64 (sixty-four) square feet, both of that portion known as a portion of the Township of Primrose of the freehold farm Driefontein No. 12, District of Germiston.
- (4) Certain Freehold Lot marked No. 2110, situate on Yew Avenue, measuring 69 (sixty-nine) square rods 64 (sixty-four) square feet, of that portion known as a portion of the Township of Primrose of the freehold farm Driefontein No. 12, District of Germiston.

Held by the Defendant in his name under Deeds of Transfer Nos. F.914/39, F.6224/38 and F.10219/38, respectively, dated the 2nd day of February, 1939, the 30th day of July, 1938, and the 8th day of December, 1938.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Brick dwelling-houses on Lot No. 1204 and Lot No. 2110, each containing two bedrooms, dining room, lounge, passage, kitchen, pantry and bathroom.

Outbuildings: Garage and boy's room.

Brick dwelling-houses on Lot No. 2138 and Lot No. 2139, each containing three bedroom, dining room, lounge, passage, kitchen, pantry and bathroom.

Outbuildings: Garage and boy's room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes and licences, sanitary fees and any municipal sewerage or electrical loan due up to the date of transfer, together with any interest owing.
3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent. thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of $6\frac{1}{2}$ per cent. per annum shall, within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.
4. If Condition 3 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect, and the property may again be sold in execution.

5. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions and shall be passed by Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock.

W. RODE,
Messenger of the Court.
Germiston, 2nd February, 1940.

1232—9-16

SALE IN EXECUTION.

Between THE TOWN COUNCIL OF SPRINGS, Plaintiff, and MARGUERITE EVA ROSIN, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Springs, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Offices, Springs, on Saturday the 24th day of February, 1940, at 11 a.m., of the following property:—

Description of property:

Certain Freehold Lot marked No. 648, situate in the Township of Geduld Extension, District, Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and the sale shall be subject to confirmation by the Magistrate of Springs.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, and taxes and licences.
3. The purchase price is to be paid on the day of the sale.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price and transfer costs, and transfer shall be passed by the attorneys for the Plaintiff, Messrs. Gibson, Hodges, Wilmot & Rood.

J. C. MARAIS,
Messenger of the Court.
Springs. 1214—9-16

SALE IN EXECUTION.

Between THE TOWN COUNCIL OF SPRINGS, Plaintiff, and JOHANNES JOSEA ROUX, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Springs, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Offices, Springs, on Saturday the 24th day of February, 1940, at 11 a.m., of the following property:—

Description of property:

Certain Freehold Lot marked No. 242, situate in the Township of Geduld Extension, District of Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and the sale shall be subject to confirmation by the Magistrate of Springs.
2. The Purchaser shall pay all costs of Transfer, transfer duty, arrear rates, and taxes and licences.
3. The purchase price is to be paid on the day of the sale.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price and transfer costs, and transfer shall be passed by the attorneys for the Plaintiff, Messrs. Gibson, Hodges, Wilmot & Rood.

J. C. MARAIS,
Messenger of the Court.
Springs. 1215—9-16

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JOHN ERLING GORNITZKA, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, 24th February, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Lot marked No. 61, situate on Rietfontein and Homestead Roads and Ninth Avenue, in the Township of Edenburg, District Johannesburg, measuring one (1) morgen 511 square rods.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

1. Brick cottage containing two bedrooms, dining-room, kitchen, pantry and bathroom.
2. Outbuildings: Double garage and servant's room.
3. Well on property and good orchard.

Terms: £100 cash on day of sale and balance against transfer to be secured by a Bank Guarantee to be filed within seven (7) days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 5th February, 1940.

1293—9-16

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

In re UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus FLORIS PETRUS COETSEE, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 29th day of December, 1939, the following property will be sold in execution on Friday, the 23rd day of February, 1940, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court House, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Portion "E" of freehold Erf marked No. 162, situate on Ninth Street on that portion known as Witfield Township of the freehold farm Driefontein No. 1, District of Boksburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes and licences, sanitary fees, and any municipal sewerage or electrical loan due up to the date of transfer, together with any interest owing.
3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of $6\frac{1}{2}$ % (six and a half per cent.) per annum shall, within 14 (fourteen) days, be paid or secured by a bank or building society guarantee.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions and shall be passed by Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court, Boksburg.
Boksburg, 29th January, 1940.

1158—9-16

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and ANDRIES WILLEM VAN ZYL, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 2nd March, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

1. Certain Lot No. 940, situate on Eighth Avenue and Tenth Street on that portion known as Bezuidenhout Valley Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg.
2. Certain Lot No. 942, situate on Eighth Avenue on that portion known as Bezuidenhout Valley Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg; each measuring 34 square rods 104 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On Stand No. 940:—

1. A brick cottage containing 3 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry and bathroom.
2. Brick garage.

On Stand No. 942 is a brick servant's room.

Terms: £100 cash on day of sale and balance against transfer to be secured by a Bank Guarantee to be filed within seven days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 12th February, 1940.

1441—16-23

Case No. 59516/39.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between FRANCIS BECKER, Plaintiff, and Estate late ADA ANNIE BRIGGS (formerly HAINE), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution dated the 4th day of January, 1940, the following immovable property will be sold in execution on Thursday, the 7th day of March, 1940, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 701, situate on Fifteenth Street, Parkhurst Township, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet (vacant).

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale, and as to the balance within 14 days thereafter, to the Plaintiff's Attorney.
4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.
Johannesburg,
13th February, 1940.

1468—16-23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between G. E. SYMONS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and BENJAMIN LIPMAN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria,
14th February, 1940.

1530—16

KENNISGEWING VAN VERGADE-RING VAN BALJU.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser. en ETIENNE GERARD CHRISTIAN BRUERE, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 26ste dag van Februarie 1940, om 9.15 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.l.:—

Seker gedeelte „c" van Erf No. 282 in Buitenstraat, Krugersdorp.

T. O'HAGAN,
Balju.

Baljukskantoor,
Pretoria,
13 Februarie 1940.

1529—16

SALE IN EXECUTION.

In the matter between CENTRAL ENGINEERING WORKS, LIMITED (Plaintiff), versus NEW CLUTHA MINES (PROPRIETARY), LTD. (Defendant).

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above matter, a sale, without reserve, will be held at the New Clutha Gold Mine, near Noord Kaap Siding, District Barberton, on the 6th day of March, 1940, at 2.30 o'clock in the afternoon, of the following property of the Defendant:—

- (1) One Bellis & Morcom 112 horse power steam engine (No. 2566), together with 1 (one) Siemens 75 kilowatt electric generator (direct current), the above being direct coupled and forming one generating unit.
- (2) One Bellis & Morcom 116 horse power steam engine (No. 7054), used for driving an Air Compressor.
- (3) One Bellis & Morcom 110 horse power steam engine (No. 6307), used for driving Stamp Battery.

The said articles are stated to be in good working condition and mechanically sound in all respects but no warranty or guarantee in this respect is given.

Terms: Cash.

W. HOCKLY,
Deputy Sheriff, Barberton.
Barberton, 7th February, 1940.

1534—16-23

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and W. F. E., I. R., A. M., and C. DEICHMANN, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution dated the 28th day of October, 1936, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 5th day of March, 1940, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Erf No. 54 in Eloffsdal, measuring 178 square rods 108 square feet. Deed of Transfer No. 5913/1919, dated 10th June, 1919.

Terms: Cash, and the conditions of sale may be inspected at my office.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.
Pretoria, 8th February, 1940.

1434—16-23

Case No. 16504/39.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and ISAAC SILBERMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 22nd day of January, 1940, the following immovable property will be sold in execution on Thursday, the 7th day of March, 1940, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lots marked 120 and 121, Sophiatown, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of proceedings; all arrear rates, taxes and transfer costs, on the day of sale.
3. Transfer shall be passed by plaintiff's attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.
Johannesburg,
13th February, 1940.

1469—16-23

KENNISGEWING VAN VERGADE-RING VAN BALJU.

In die saak tussen STANDARD BUILDING SOCIETY, Eiser, en GWENDOLEN GERTRUDE ADDAMS, gebore GILFILLAN, getroud buite gemeenskap van goedere met JOHN RODD ADDAMS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal te Pretoria, op Maandag, die 26ste dag van Februarie 1940 om 9 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.l.:—

Erf No. 353, in Breytenbachstraat, Nigel.

T. O'HAGAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 12 Februarie 1940.

1442—16

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between HARRY BRAUDE and UNION CITIES AGENCY AND TRUST CO. (PTY.), LTD., Plaintiffs, and SOLOMON SEKOPO MOLOELANG, Defendant.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writs of execution dated the 7th day of December, 1939, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 20th day of February, 1940, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Certain remaining extent of Lot No. 107, situate on Liberty Street, in the Township of Lady Selborne, measuring 20,000 square feet, by virtue of Deed of Transfer No. 9010/37, dated 10th May, 1937.

The following improvements are reported to exist, but this is in no way guaranteed:—

1 Brick house, 8 rooms.

Terms: Cash, and the conditions of sale may be inspected at my office.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.

Pretoria, 1st February, 1940.

1201—9-16

(Case No. 63418/39.)

SALE IN EXECUTION.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANDREAS PETERSEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 24th day of February, 1940, at 11 a.m., of the following property:—

Description of property:

Certain Freehold Residential Erf marked No. 267, in Buxton Avenue, measuring 10,500 (ten thousand five hundred) square feet, situate in the Township of Strubenvale, of Portion C of the farm Grootvaly No. 5, District of Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Springs.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes and licences, sanitary fees and any municipal sewerage or electrical loan due up to the date of transfer, together with any interest owing.

3. The Purchaser shall be entitled to possession from the date of the sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the date of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½% (six and a half per cent.) per annum shall within 14 (fourteen) days, be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(5) Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer passed by Plaintiff's Attorney's Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock.

J. C. MARAIS,
Messenger of the Court.

Springs.

1213—9-16

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and MICHAEL JOSEPH TOWEEL, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Benoni, on Saturday, 24th February, 1940, at 11.15 a.m. of the following property of the Defendant:—

1. Certain business Lot marked No. 1464, situate on Lake Avenue of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District Benoni, and measuring 41 square rods 96 square feet.

2. Certain business Lot marked No. 1364, situate Amphill Avenue, on that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni, and measuring 41 square rods 96 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect.

On Lot No. 1464 are:—

1. 10 rooms, kitchen, pantry, bathroom, cubicle; some of these of wood and iron.

2. Outbuildings: 2 servants rooms and wood and iron garage.

On Lot No. 1364 are:—

1. Dwelling-house containing 4 rooms, kitchen, pantry, bathroom and business apartment with glass front.

2. Outbuildings: Iron sheds.

Terms: £100 cash on day of sale and balance against transfer to be secured by a Bank Guarantee to be filed within seven (7) days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 5th February, 1940.

1294—9-16

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 4212/1939, dated 11th March, 1939, registered in favour of Max Goldberg, in respect of certain Portion 1 of Portion "D" of Lot No. 178, situate on La Fleur Street, in the Township of Lady Selborne, District of Pretoria, measuring 10,000 (ten thousand) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 9th day of February, 1940.

J. JANOVER,
Attorney for Applicant.

23 Bureau Lane,
Pretoria.

1237—9-16

WET OP DE KRIMINELE
PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING,
1917 (Wet No. 31 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ANTONIE MICHAEL FERREIRA, van Posbus 18, Groblersdal, distrik Pretoria, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Pretoria.

S. H. DU PLESSIS,

Meester van die Hooggeregshof.

Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), Pretoria, hierdie 6de dag van Februarie 1940.

1535—16

M.C.A. 35/2616.

M.T. 1781/39.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that MALCOLM KYDD COUTTS, acting for and on behalf of the ROBINSON DUMPS GOLD RECOVERY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Sections 70 and 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use an area for a Machinery and Stores Site with Fencing and an area for a Dumping Site with Fencing, which areas of ground are situate on proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Mynpacht No. 349 as defined by diagram No. R.M.T. 65 registered in the name of the Lydenburg Gold Farms Company, Limited.

The foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor C. Dent and dated July, 1939.

The foregoing will affect the following rights:—

- Refuse Tipping Site held under Surface Right Permit No. A.134/30, in favour of the City Council of Johannesburg.
- Extension to Refuse Tipping Site held under Surface Right Permit No. A.55/31, in favour of the City Council of Johannesburg.
- Compound Area held under Surface Right Permit No. A.177/35 by the New Robinson Gold Mining Company, Limited.
- Electric Cable and Compressed Air Pipe Line Permit No. A.94/12, Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- Underground Electric Cable, Permit No. A.12/32. The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

Full particulars of the foregoing may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This Application and any objections thereto will be considered by me, at my office, on the 12th day of March, 1940, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Robinson Dumps Gold Recovery Company (Proprietary), Limited, of 510 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, on or before the 5th day of March, 1940.

Dated at Johannesburg, this 27th day of January, 1940.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

1026—2-9-16

ADVERTENSIES.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).(Before the Honourable Mr. Justice
Schreiner.)Johannesburg,
Tuesday, 6th February, 1940.In the matter of the *ex parte* application
of SOUTH AFRICAN CLOTHING
INDUSTRIES, LIMITED.On the motion of Mr. H. J. Clayden,
of Counsel, for the Applicant, and
having read the petition filed, and the
report by the Registrar of Companies;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling
upon all persons concerned to show cause
(if any) in this Court on the 19th day
of February, 1940—

- (a) why the Court shall not confirm
the reduction of the capital of the
Company from £380,000, divided
into 760,000 ordinary shares of
the nominal value of 10s., to
£285,000, divided into 760,000
ordinary shares of the nominal
value of 7s. 6d. each; such reduction
to be effected by returning to
the holders of the 560,000 ordinary
shares that have been issued paid
up capital to the value of 2s. 6d.
per share; and by reducing the
nominal value of all shares in the
Company's capital from 10s. to
7s. 6d. per share;

- (b) why the following Minute shall not
be approved of by the Court for
registration with the Registrar of
Companies, viz.:—

The capital of South African
Clothing Industries, Limited,
henceforth is the sum of
£285,000 (two hundred and
eighty-five thousand pounds),
divided into 760,000 (seven hundred
and sixty thousand) ordinary
shares of a nominal value
of 7s. 6d. each, 560,000 (five
hundred and sixty thousand)
of which shares have been issued
and are fully paid up and
200,000 (two hundred thousand)
of which are unissued, instead
of the former capital of £380,000
(three hundred and eighty thousand
pounds), divided into
760,000 (seven hundred and
sixty thousand) ordinary shares
of a nominal value of 10s. (ten
shillings) each and that such
reduction shall be effected by
returning to the holders of the
560,000 ordinary shares that
have been issued paid up capital
to the extent of 2s. 6d. (two
shillings and sixpence) per share
(being a total of £70,000), and
by reducing the nominal amount
of all shares in the Company's
capital from 10s. (ten shillings)
to 7s. 6d. (seven shillings and
sixpence) per share.

2. That this rule be published forth-
with once in the *Government Gazette*
and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,

Registrar.

(N. Werksman.)

1382—16

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.M.C.A. 35/2676. M.T. 1884/39.
DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.KENNISGEWING VAN AANSOEK
OM OPPERVLAKTEREGTE.

Kennis word hierby gegee dat HER-
BERT JOHN BENNITT, Stadsclerk van
Boksburg, handelende vir en namens
DIE STADSRAAD VAN BOKSBURG,
aansoek gedoen het, kragtens Artikel 74
van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal),
om die reg om 'n rioolleiding aan te lê
en in stand te hou wat oor geprokla-
meerde grond, gehou onder Myntitel as
kleins soos bepaal by Kaarte R.M.T. Nos.
1006, 1005, 1082, 1115, 1080, gaan.
Die voorgenoemde is geleë op die plase
Leeuwpoort No. 4 en Klippoortjie No. 2,
distrik Boksburg, myndistrik van Johan-
nesburg, Transvaal provinsie, soos aan-
getoon op die plan opgestel deur T. S.
Fitzsimons in sy hoedanigheid as Stads-
ingenieur, gedateerd 31 Augustus 1939.

Die reg waarvoor aansoek gedoen word
sal oor die volgende regte gaan of hulle
kruis:—

- (a) Landbougebiede, Permite K9/23
en A.148/30, Johannesburg Consoli-
dated Investment Co., Ltd.
(b) Twee landbougebiede waarvoor aan-
soek gedoen is deur Johannesburg
Consolidated Investment Co., Ltd.
(c) Spoor- en Telefoonkabel, Permit
No. A.21/14, The Victoria Falls
and Transvaal Power Co., Ltd.

Nadere besonderhede van bogenoemde
kan verkry word van 'n plan R.M.T. No.
947, wat die applikant in my kantoor
gelaat het.

Hierdie aansoek en enige beswaar
daarteen sal om 10 voormiddag op die
12de dag van Maart 1940, deur my in
my kantoor oorweeg word.

Alle persone wat wil beswaar maak
teen die toekenning van sodanige regte
word hierby versoek om besonderhede
skriftelik by die Mynkommissaris, Nuwe
Hooggeregshof, Johannesburg, in te
dien, en sulke besonderhede moet ook op
of voor die 5de dag van Maart 1940 aan
die Stadsclerk, Munisipale Kantore,
Boksburg, gestuur word.

Gedateerd te Johannesburg, hierdie
24ste dag van Januarie 1940.

J. ANDERSON,

Mynkommissaris.

M.C.A. 35/2676. M.T. 1884/39.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HERBERT
JOHN BENNITT, Town Clerk of Boks-
burg, acting for and on behalf of THE
TOWN COUNCIL OF BOKSBURG, has
made application, in terms of Section 74
of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for
the right to lay and maintain a Sewer
Pipe which will traverse proclaimed
ground held under Mining Title as
claims defined by Diagrams R.M.T. Nos.
1006, 1005, 1082, 1115, 1080. The fore-
going are situate on the farms Leeuw-
poort No. 4 and Klippoortjie No. 2, Dis-
trict of Boksburg, Mining District of
Johannesburg, Transvaal Province, as
shown on the plan prepared by T. S.
Fitzsimons in his capacity as Town Engi-
neer dated 31st August, 1939.

The right applied for will traverse or
intersect in its course the following
rights:—

- (a) Agricultural areas, Permits Nos.
K9/23 and A.148/30, Johannes-
burg Consolidated Investment Co.,
Ltd.

- (b) Two areas for Agriculture applied
for by Johannesburg Consolidated
Investment Co., Ltd.
(c) Pilot and Telephone Cable, Permit
No. A.21/14, The Victoria Falls
and Transvaal Power Co., Ltd.

Full particulars of the foregoing may
be obtained from a plan R.M.T. No. 947
lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection
thereto will be considered by me at my
office on the 12th day of March, 1940, at
10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the
granting of such rights are hereby
required to lodge particulars, in writing,
of same with the Mining Commissioner,
New Law Courts, Johannesburg, and
serve such particulars on the said Town
Clerk, Municipal Offices, Boksburg, on or
before the 5th day of March, 1940.

Dated at Johannesburg, this 24th day
of January, 1940.

J. ANDERSON,

909—2-9-16

Mining Commissioner.

CHANDLER'S LIMITED.

(Incorporated in the Union of
South Africa.)DECLARATION OF DIVIDEND
No. 35.

Notice is hereby given that a Final
Dividend of 2½ (two and one-half) per
cent. (equal to 1½d. per 5s. share) has
been declared in respect of the financial
year ended 30th November, 1939,
payable to shareholders registered in the
books of the Company at the close of
business on the 29th February, 1940.

This declaration, together with the
interim dividend of 2½ per cent., makes
a total dividend distribution for the
financial year ended 30th November,
1939, of 5 per cent., equal to 3d. per 5s.
share.

The dividend is declared in the
currency of the Union of South Africa
and becomes due on the 1st March, 1940,
but Warrants in payment will be posted
from both the Johannesburg and London
Offices on or about the 20th March,
1940, this interval being necessary for
the balancing of the Books and the
preparation of the Warrants. Dividends
payable from the London Office will be
paid in British currency at par provided
there is no material difference between
South African and British currencies on
1st March, 1940. Should there be any
material difference between the two
currencies, the London Office will pay on
the basis of the equivalent British
currency calculated at the rate of
exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London
Office to persons resident in Great
Britain or Northern Ireland will be
subject to a deduction of United Kingdom
Tax at rates to be arrived at after
allowing for relief in respect of
Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses
outside South Africa who desire to have
their Dividends paid to an address
therein, or vice versa, must give notice
to that effect to the Company on or
before 29th February, 1940.

The Transfer Books of the Company
and Register of Members will be closed
from the 1st to the 7th March, 1940,
both days inclusive.

By Order of the Board.

A. T. McGEE,
Secretary.

Head Office,

Ophirton,

Johannesburg.

Transfer Office,

Seventh Floor,

Lewis & Marks Building,

Johannesburg,

13th February, 1940. 1474—16

ADVERTISEMENTS.

M.C.A. 35/2366.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a Compressed Air Pipe Line which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 56, 54, 6203, 17 and 55, held by Crown Mines, Ltd., situate on the farm Turfontein No. 21. Freehold owner: Crown Mines Ltd.)
Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 35, held by Lydenburg Gold Farms Co., Ltd., situate on the farm Turfontein No. 21. (Freehold owner: Crown Mines, Ltd.)

All the foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in July, 1939.

The Compressed Air Pipe Line will traverse or intersect in its course the following rights:

(1) Overhead Electric Power Line, S.R. Permit No. A.140/29, The Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd.; (2) Fencing, S.R. Permit No. 42/14, Crown Mines, Ltd.; (3) Pipe Lines, Rand Water Board; (4) Power Lines, S.R. Permit No. 29/21, Crown Mines, Ltd.; (5) Railway Siding, S.R. Permit No. 29/21, Crown Mines, Ltd.; (6) Underground Electric Cable, S.R. Permit No. A.5/28, By-Products, Ltd.; (7) Track, S.R. Permit No. 29/21, Crown Mines, Ltd.; (8) Railway Siding, S.R. Permit No. A.148/31, Crown Mines, Ltd.; (9) Treu Road (Proclaimed), City Council of Johannesburg; (10) Pipe Line, S.R. Permit No. A.5/28, By-Products, Ltd.; (11) Power Lines, S.R. Permit No. 38/21, Crown Mines, Ltd.; (12) Pipe Line, S.R. Permit No. 76/12, Crown Mines, Ltd.; (13) Sewer Pipe, S.R. Permit No. 29/21, Crown Mines, Ltd.

All particulars of the Compressed Air Pipe Line may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 5th day of March, 1940, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, Johannesburg, and serve such particulars upon the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 27th day of February, 1940.

Dated at Johannesburg, this 24th day of January, 1940.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg
District.

907—2-9-16

MINERALE-WYSIGINGSWET
(No. 36 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing that an Association which has been formed under the name of MUSLIM DARUL YATAMA WAL MASAKEEN UTILITY COMPANY be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The object for which the Company is formed is to erect, provide, maintain and manage hostels for the accommodation and assistance of orphans, widows, destitute and indigent persons and low paid workers.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Companies Registration Office, Pretoria, and at the offices of Messrs. J. E. Duff & Company (Proprietary), Limited, 374 Smith Street, Durban.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 9th day of February, 1940.

C. W. JOHNSON,

Acting Registrar of Companies.

1455—16-23-1

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice
Schreiner.Johannesburg, Tuesday,
13th February, 1940.

In the matter of the *ex parte* application of BENNIE KATZENELLENBOGEN and MAX KLOTZ, in their capacity as Joint Judicial Managers of KLIPFONTEIN SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED (Under Judicial Management).

On the motion of Mr. W. Oshry, of Counsel for the Applicants, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 26th day of February, 1940, why an order shall not be granted—

- (a) sanctioning the compromise between the Company and its Concurrent Creditors, as set out in annexure "F" to the petition, which was accepted at a Meeting of Creditors on 8th February, 1940;
- (b) setting aside the Judicial Management Order in terms of Section 198 of the Companies Act of 1926;
- (c) that the costs of this application and of the application for leave to convene the Meeting of Creditors be paid out of the assets of the Company as an administrative charge of the Judicial Management.

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,

Registrar.

(J. Klotz.)

1567—16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, ISIDORE LICHTENSTEIN, residing at Club Hotel, Eloff Street, Johannesburg, and carrying on business as chemist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of IVAN LIGHT, for the reason that my associates know me by the name of IVAN LIGHT owing to the difficulty in the pronunciation and spelling of my name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife RUTH LICHTENSTEIN to RUTH LIGHT.

Any person who objects to my assumption of the said name of IVAN LIGHT should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

I. LICHTENSTEIN.

26th January, 1940. 923—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, SARAH ORELOWITZ (born LAKOFSKY), widow of the late JACOB ORELOWITZ, residing at 70 Westcliff Drive, Johannesburg, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ORR for the reason that my husband traded under this surname and my children and I have been known thereby for the last eight years.

I previously bore the name SARAH ORELOWITZ (born LAKOFSKY).

I also intend to apply for authority to change the surnames of my minor children EILEEN ORELOWITZ and SYDNEY MAXWELL ORELOWITZ to ORR.

Any person who objects to our assumption of the said name of ORR should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

S. ORELOWITZ.

7th February, 1940. 1507—16-23-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, ISOBEL ROSEMARY KALKWARF, residing at Werne Estate, P.O. Tzaneen, Letaba District, and employed as a secretary, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DUFFUS, for the reason that my husband died 6½ years ago and I have lost all touch with his family, and prefer to resume my maiden name of DUFFUS instead of my married name of KALKWARF, and desire my daughter to have the name of DUFFUS.

I previously bore the names DUFFUS (maiden name) and KALKWARF (married name).

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child JOY MARY KALKWARF to JOY MARY DUFFUS.

Any person who objects to our assumption of the said name of DUFFUS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Tzaneen, District of Letaba.

I. M. KALKWARF.

9th February, 1940. 1416—16-23-1-8

ADVERTENSIES.

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS
& TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of Shareholders of this Company will be held at its Office, Law Chambers, Church Square, Pretoria, on Wednesday, the 13th day of March, 1940, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive the Directors' Report, Balance Sheet and Profit and Loss Account to the 31st December, 1939.
2. To elect two Directors in place of Messrs. A. C. Turner and Z. J. Taylor, who retire by rotation but are eligible for re-election; and to confirm the appointment of Z. J. Taylor in place of J. A. van der Byl, resigned.
3. To appoint two Auditors for the ensuing year.
4. To transact all such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Register will be closed from the 6th day of March, 1940, to the 13th day of March, 1940, both days inclusive.

By Order of the Board.

ARTHUR W. HURT,
Manager.

Pretoria, 13th February, 1940.
1528—16-23

M.C.A. No. 35/2406.

DEPARTMENT OF MINES.
OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use an area of ground in extent 38,377 square feet for the purpose of a Roadway, the said area of ground being proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 9453 and 9197, held by Nourse Mines, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24. (Freehold owner: J. McG. Love.)

All the foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan (R.M.T. No. 3510) prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in June, 1939.

Full particulars of the said area of ground may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office, on the 5th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, Johannesburg, and serve such particulars upon the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building, Fifth Floor, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 27th day of February, 1940.

Dated at Johannesburg, this 24th day of January, 1940.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg,
District.

908—2-9-16

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS IN THE HANDS OF THE JOHANNESBURG
BUILDING SOCIETY AS AT 31st DECEMBER 1939 (SECTION NINETY-TWO OF
ACT No. 24 of 1913).

Name.	Address.	Amount. £ s. d.
Ball, H. P.	Unknown.	1 15 11
Barber, R. A.	P.O. Box 1783, Johannesburg.	7 14 9
Cohen, P. H.	P.O. Box 2255, Johannesburg.	3 6 0
Casey, W. E.	Unknown.	5 11 10
Cooper, I. B.	Unknown.	5 12 6
de Lang, H. J.	Unknown.	1 16 5
de la Cour, L. D.	Unknown.	4 19 4
de Brito, A.	65 Bertha St. Turfontein.	2 4 4
Gruzd, Mrs. H. M.	Unknown.	15 9 8
Getz, A. L.	4 Bradlows Bldgs., Market St.	1 7 11
Kahn, Mrs. R.	6 St. George's St., Yeoville.	19 10 5
Lloyd, L. L. A/c V.	26 Norfolk Rd., Kensington.	2 5 0
le Roux, L. P.	c/o H. C. Fuller, P.O. Box 316, Germiston.	2 14 9
Mendelssohn, Mrs. A.	Unknown.	20 6 0
Mellor, J.	Unknown.	3 17 10
Malone, J. C.	Unknown.	1 7 5
Munks, H. J. A/c P. B. D.	Unknown.	2 15 9
Murray, C. E. A/c P. Q.	Unknown.	4 12 3
Middleton, D. E.	Unknown.	2 9 9
Miholovich, I. F.	248 Turf Club St., Kenilworth.	1 1 10
McGibbon, J.	c/o McGibbons Garage, 4th Ave., Geduld, Springs	1 15 11
Ogilvie, S.	Unknown.	3 16 0
Olsen, L. W.	P.O. Box 6255, Johannesburg.	8 10 0
Polliack, H. F.	11 Rockridge Rd., Parktown.	8 3 6
Polliack, D. F.	11 Rockridge Rd., Parktown.	7 6 3
Pienaar, D. C.	c/o Reimers & Fawcus Sts., Jeppe Extension.	1 19 4
Reynolds, W. W. J.	Circulation Branch, G. P. O., J'burg.	3 18 8
Heavingham, Mrs. E. D.	Unknown.	7 4 8
Howard, S. G.	Unknown.	5 18 0
Hadfield, C. A/c M. J.	"Norric", Munro Drive, Houghton.	6 8 9
Sheppard, J. F.	Unknown.	12 9 7
Smith, Mrs. F.	Unknown.	4 2 4
Soller, P. D.	36 Hunter St., Yeoville.	4 1 6
Shackleton, M. J.	P.O. Box 48, N'Dola, N. Rhodesia.	3 19 8
Taylor, B.	Unknown.	23 1 4
Treweek, J. H.	P.O. Box 120, Springs.	7 2 6
Wolhuter, D. A.	Unknown.	19 12 8
Walker, B. J.	Unknown.	7 8 6
Wackrill, E. D.	71 Westcliffe Drive, Parkview.	1 16 2
Wood, M. A.	Unknown.	120 11 6
Will, Miss L. H.	Unknown.	20 0 7
Will, B. G.	Unknown.	102 19 2
Walker, A. W.	92 Ninth St., Orange Grove.	104 12 6
Watson J.	c/o Mrs. Cummings, 9 Elton St. West, Wallsend-on-Tyne, Northumberland, England	4 10 8
Wearne, J. A.	c/o Upton & Zeeman, Germiston.	1 10 5
Isaacs, S. A/c C. I.	Unknown.	11 2 10
Bell, S.	c/o Streatley Ave. & Plantation Rd., Auckland Park	2 1 11
Mundell, G. M.	72 Marshall St., Johannesburg.	2 3 0
Usibanyon, S.	4 Woodview Road, Westcliffe.	6 12 4
Mackenzie, O.	44 Davidson Mansions, Bree St., Johannesburg.	5 3 11
Pashler, F.	Unknown.	26 17 11
		£658 1 9

1383-16

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

Insolvent Estate D. F. H. LOCHNER.

Messrs. Hoffmann & Minde, of Van Rhynsdorp and Mr. J. H. H. de Waal, of Vredendal, duly instructed, will sell by public auction, on Wednesday, 21st February, at 10 a.m., on the farm Nieuwoudtshoogte, near Klaver Station, the undermentioned farms:—

1. Nieuwoudtshoogte, measuring 22.6570 morgen.
2. Witkop, measuring 595.7537 morgen.
3. Olyven, measuring 40.3677 morgen.
4. Uitkyk, measuring 72.1661 morgen.

As well as the movable assets in the Estate.

These farms fall under the Olifants River Irrigation Scheme, District Van Rhynsdorp.

For further particulars apply to the Auctioneers or the undersigned.

J. H. S. HOFMEYER,
C. L. SHORT,

Joint Trustees.

24 Wale Street,
Cape Town,
12th February, 1940.

1467—16

INSOLVENT ESTATE D. H. F.
VAN EYK.

Instructed by the Trustee we will sell in our Mart, Maclean Street, Kingwillamstown, on Saturday, February 24th, 1940, at 11 a.m., sharp:—

Lots Nos. 20, 21 and 22, situate in the Village Management Board Area of Breidbach, Division of Kingwillamstown, measuring 76 acres.

ROSE-INNES & FARRER,
1550—16 Auctioneers.

SOUTH AFRICAN SCOTTISH ELECTRIC CABLE & CONSTRUCTION
COMPANY (PROPRIETARY), LTD.
(in Voluntary Liquidation) (No. C. 800).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above has been confirmed and the dividends awarded thereunder are in the course of payment.

W. B. LOW (JNR.),
Liquidator.

3-4 Markham's Chambers,
57 St. George's Street,
Cape Town.

1427—16

ADVERTISEMENTS.

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS, TRUST AND AGENCY CO., LTD.

Estate late LO JIM, trading as HO SING, a general dealer of 31 Hands Street, Kimberley (No. 1647).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase as a going concern of the general dealer's business, carried on under the style or firm of HO SING, at 31 Hands Street, Kimberley, and comprising:—

- The entire stock-in-trade contained in the premises, situate 31 Hands Street, Kimberley.
- Furniture, fixtures and fittings contained in the said premises.
- Immovable property being Lots Nos. 2036 and 1089, situate 31 Hands Street, Kimberley, held under Deed of Lease from De Beers Consolidated Mines, Limited.
- Balance of outstandings.
- Goodwill.

Alternatively tenders are invited for the separate purchase of any of the above-mentioned assets and in addition:—

- Certain piece of land, being Lot No. F1, situate The Homestead, Kimberley.
- Milling plant.

Tenders, in duplicate, marked "Tender Estate late Lo Jim", must be lodged with the Assistant Master of the Supreme Court, at Kimberley, by 12 o'clock noon, on Thursday, the 29th February, 1940. The highest or any tender not necessarily accepted. Inspections are invited and further particulars may be obtained from the undersigned.

H. W. DICKENS,
Executor Dative.

P.O. Box 334,
Kimberley. 1555—16

In the Insolvent Estate of SAMUEL ALBERT CRETCHLEY, a general dealer and trader of Telle Drift, in the District of Herschel (No. 8268).

SALE OF STOCK-IN-TRADE, OUTSTANDINGS, FURNITURE, ETC., BY PUBLIC AUCTION.

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade, plant, grain, wool, furniture and outstandings belonging to the above Insolvent Estate as per lists open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, Messrs. Gallon & Co., at Palmietfontein, District Herschel, and the undersigned; the stock-in-trade, etc. may be inspected at any reasonable time on application to Palmietfontein. The seller does not guarantee the accuracy of the lists, the condition of the goods, etc., nor the correctness of the outstandings, and everything will be sold "Voetstoots". Cession of action of the outstandings will be given to the successful tenderer at his expense without recurrence.

Terms of Payment: Cash on advice of acceptance of tender.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must be transmitted to the Master of the Supreme Court, Cape Town, in duplicate in a sealed envelope marked "Tender, Insolvent Estate S. A. Cretchley (No. 8268)", and must reach him not later than the 9th March, 1940.

W. P. DOUGLAS,
Trustee.

P.O. Box 66,
Aliwal North,
12th February, 1940. 1519—16

EAST LONDON BOARD OF EXECUTORS & TRUST CO., LTD.

In the Insolvent Estate of HENRY LEVENE, trading as CAMBRIDGE BAZAARS.

On Friday, the 16th February, at 10 a.m., at my Mart, Market Square, East London, duly instructed by W. A. Throup, Esq. (Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd.), in his capacity as Trustee in the above Insolvent Estate, I will sell by public auction:—

The entire stock-in-trade of the above, comprising gent.'s clothing and shirts; glassware; toys; pictures; fancy goods; crockery; boots and shoes; socks; hats; pyjamas; and a large assortment of Bazaar goods.

W. E. MIDLANE,
Auctioneer, Sworn Appraiser & Estate Agent.

1421—16 W. A. THROUP, Trustee.

GOLDEN RIDGE MINING CO. (PTY.), LIMITED (in Compulsory Liquidation) (No. C. 745).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Town, on the 29th January, 1940.

JOHN HANSON,
Liquidator.

107 St. George's Street,
Cape Town. 1404—16

EAST LONDON BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY CO., LTD.

In the Insolvent Estate of HENRY LEVENE, trading as CAMBRIDGE BAZAARS.

On Thursday, the 22nd February, at 10 a.m., at my Mart, Market Square, East London, duly instructed thereto, I will sell by public auction:—

Household furniture, comprising bedroom and dining suites; beds; occasional tables; carpets; woven grass chairs; etc.

W. E. MIDLANE,
Auctioneer & Sworn Appraiser.

P.O. Box 509,
East London. 1422—16

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS, TRUST & AGENCY CO., LTD.

Insolvent Estate W. P. R. DU TOIT
(No. K.I.10/39).

SALE OF BUTCHERY FITTINGS, ETC.

J. T. Vigne, Son & Heighway, Auctioneers and Sworn Appraisers, favoured with instructions from H. W. Dickens, Esq., Secretary of The Griqualand West Board of Executors, in his capacity as Sole Trustee in the above Estate, will sell by public auction on Wednesday, 28th February, at 12 noon, at No. 5 Bean Street, the following: Kelvinator Refrigerator (built in), Reliance Mincer, Reliance No. 4 Sausage Machine, Office Safe and Stand, Glass Display Case, Barnes Quality Scale, Pickle Spray, Bacon Slicer, 3 Tables, 3 Bicycles (2 with carriers) and Balance of the Outstanding Book Debts.

J. T. VIGNE, SON & HEIGHWAY,
Auctioneers. 1547—16

VESTA SEWING MACHINES (S.A.) (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act of 1926, that the Meeting of Creditors of the above Company, in pursuance of the provisions of this Section, will be held at the Offices of Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., 107 St. George's Street, Cape Town, on Friday, the 23rd February, 1940, at 12 noon, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Notice is hereby also given, under Section 164 (e) of the said Companies Act, that the Liquidator has fixed one month after the date of the above-named Meeting as the time within which all Creditors must prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged by the Liquidator with the Master before their claims are proved.

JOHN HANSON,
Liquidator.

107 St. George's Street,
Cape Town. 1426—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Cape of Good Hope Provincial Division). (Before the Honourable Mr. Justice de Villiers.)

Cape Town, Wednesday, 7th February, 1940.

In the matter of CLARENCE LEONARD HEALD, Applicant, and CASTLE CONFECTIONERY WORKS (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. Bloch, of Counsel for Applicant, and upon reading his petition and the report of the Master of this Court;

It is Ordered:

That the Respondent Company, the said Castle Confectionery Works (Proprietary), Limited, be and it is hereby placed under provisional liquidation.

That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 21st day of February, 1940, why the said Company shall not be placed under final liquidation, and why the costs of this application shall not be costs in the liquidation.

It is further Ordered:

That service of this rule be effected at the Registered Office of the said Company and that this rule be published once in the *Cape Times* newspaper.

By Order of the Court.

A. BRINK,
Assistant Registrar.
WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,
Attorneys to Applicant.

Argus House,
63 Burg Street,
Cape Town. 1419—16

BOUVERENIGINGSWET. (No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

D. LOWENTHAL (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Special Resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held for that purpose at the Registered Office of the Company, 90 Main Road, Goodwood, on the 2nd December, 1939, and confirmed on the 27th December, 1939.

That the Company be placed in Voluntary Liquidation.

Kenneth White, Chartered Accountant (S.A.), of Lincoln House, St. George's Street, Cape Town, be appointed Voluntary Liquidator, and that his remuneration be fixed at £10. 10s.

L. HODES,
Director.

1395—16

AFRICAN AND OVERSEAS MERCHANTS (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C. 732).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Third and Final Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 1st February, 1940, and that a dividend is in course of payment of 9½d. in the pound to shareholders.

J. W. TODD,
Liquidator.

1433—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 13th day of March, 1940, at 10 a.m. in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HYMAN LOCKITCH, a general dealer, trading under the name of WORTHS at 422c Albert Road, Salt River; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of 14 (fourteen) days as from the 19th day of February, 1940.

SOFER & LINDE,
Applicant's Attorneys.

451 Albert Road,
Salt River. 1460—16

KENNISGEWING VAN OORGAWEN VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL. [Artikel 4 (1).]

Hiermee word kennis gegee dat op die 14de dag van Maart 1940, om 10.30 uur v.m., of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word by die Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof, aansoek gedoen sal word om aanname van die orgawe van die Boedel van JAN TAUTE VAN ROOYEN, 'n boer en winkelier van De Vlugt, afdeling Unionele; en dat sy vermoë staat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en op die kantoor van die Magistraat te Unionele ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf Saterdag, die 17de dag van Februarie 1940.

H. GERDENER,
Prokureur van Applikant.

Unionele,
9 Februarie 1940. 1417—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, on Thursday, the 14th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ARTHUR WALTER TOPPER, a general dealer, carrying on business at the corner of New and Somerset Streets, Grahamstown, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the office of the Magistrate at Grahamstown for a period of fourteen days as from the 21st day of February, 1940.

L. B. GREEN,
Attorney for the Applicant.
City Buildings,
Church Square,
Grahamstown,
12th February, 1940. 1551—16

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

With the consent of the Master of the Supreme Court, as shown in the appended certificate, the notice of surrender of PETRUS THOMAS KITCHING, a general dealer, of Lehman's Drift, District Queenstown, is hereby withdrawn.

E. F. PETER,
Attorney for Applicant.
87a Cathcart Road,
Queenstown.

CERTIFICATE.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* of the 12th January, 1940, of the intention to surrender as Insolvent the Estate of PETRUS THOMAS KITCHING, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal pursuant to the provisions of Section 7 (2) of the Insolvent Act No. 24 of 1936.

P. J. STEENEKAMP,
For Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).
Master's Office, Cape Town,
7th February, 1940. 1420—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Friday, the 8th day of March, 1940, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ANDRIES HENDRIK MINNAAR, a market agent, of the Early Morning Market, Sir Lowry Road, Cape Town, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of fourteen days as from the 21st day of February, 1940.

Dated at Cape Town, this 12th day of February, 1940.

MULLER & VORSTER,
Attorneys for the Applicant.
4 Wale Street,
Cape Town. 1472—16

BOUVERENIGINGSWET. (No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

VERLORE TRANSPORT AKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, Margarietha Wilhelmina Erasmus, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transport Akte No. 1190, gedateer 19 Februarie 1936, gegee deur Hendrika Jacoba Esbach (gebore Fourie, weduwee), in haar hoedanigheid as die Eksekutriele Testamentêr in die Boedel van Hans Jacob Esbach (oorlede), ten gunste van die Nasionale Party van die Kaapprovinsie, Tak Tiervlei, ten aansien van vry erfpag grond synde Lot No. 504, deel van Lotte Nos. 501 en 504, Tiger Valley, geleë in die plaaslike gebied van Tiervlei te Parow, in die Kaapse afdeling, groot twintig duisend (20,000) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Tiervlei, op hede die agste dag van Februarie 1940.

M. W. ERASMUS,
Sekretaresse.

1418—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4512, dated 6th April, 1920, passed by the Estate of the late Carel Johannes Petrus van der Merwe, in favour of Joseph Francis Minicki, in respect of:—

1. Certain piece of quitrent land, Folio 878, Sub. VIII, situate at Mostert's Bay, in the Municipality of the Strand, in the Division of Stellenbosch, being Lots Nos. 7, 8, 9, and 10, Block C, portion of Lot CC, measuring 199 square roods 3 square feet.
2. Certain piece of ground, situate in the Municipality of the Strand, Stellenbosch Division, being Lots Nos. 1 to 20, Block O of the farm No. 16, measuring 1 morgen 94 square roods 48 square feet.
3. Certain piece of ground, situate as last above, being Lots Nos. 1 to 10, Block Q of the farm No. 16, measuring 437 square roods 52 square feet.
4. The remaining extent of certain piece of quitrent land, Folio 878, Sub. VIII, situate at Mostert's Bay, in the Municipality of the Strand, Division of Stellenbosch, being portion A of Lots Nos. 9 to 19 (inclusive), Block B, portion of Lot CC, measuring as per remaining extent 144 square roods 63 square feet.
5. Certain piece of quitrent land, Folio 1069, situate in the Municipality of the Strand, Stellenbosch Division, being Lots Nos. 1 to 16, 18 and 19, Block QQ, Lochnerhoff Estate, measuring 1 morgen 121 square roods 20 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cape Town, this 10th day of February, 1940.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Applicant's Attorneys.

28 Wale Street,
Cape Town. 1473—16

ADVERTISEMENTS.

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 163188, for £500, on the life of SOLOMON BOBROW.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager.

Cape Town, 16th February, 1940.
1414—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3436, dated 14th April, 1902, passed by Aaron Saacks and Isaac Saacks, trading as Saacks Brothers, in favour of Nicolas Joseph Stark, in respect of certain piece of ground, being Lot No. 3, portion of Lot h of the remainder of the ground called Lots Nos. 48 to 61, situate in the Cape Division, to the east of the Black River and now forming part of the Rondebosch Extension Estate, measuring 29 square roods 74 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cape Town, this 15th day of December, 1939.

H. N. J. STARK,
Executor Dative, Estate late
N. J. Stark.

D. Gordon Mills,
Applicant's Attorney,
3 Progress Lane,
Cape Town. 1581—16

LOST DEED OF TRANSFER AND MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds at King Williamstown for a certified copy of the Deed of Transfer No. 896/1904, dated the 9th August, 1904, passed by Elizabeth Perks (born Newth), widow, in favour of Archibald Ferguson Robertson, in respect of—

certain piece of freehold land containing 42 square roods 75 square feet 32 square inches, being Lot No. 32, situate at East London West, in the Division of East London.

And further, that we intend applying to the said Registrar for cancellation of the entry in the Debt Register relating to Second Mortgage Bond No. 534/1906, registered on the 19th December, 1906, by the said Archibald Ferguson Robertson for the sum of £100, in favour of Elizabeth Ann Thornton Robertson (formerly Snow, born Hawkins), and formerly married without community of property to the said late Archibald Ferguson Robertson, hypothecating as a Second Mortgage the above property.

All persons having objection to the issue of such copy and the cancellation of such Debt Register entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King Williamstown, within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at East London, this 3rd day of February, 1940.

BATE, CHUBB & DICKSON,
Applicant's Attorneys.
Permanent Buildings,
East London. 1381—16

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 138613, for £250, on the life of Miss YOLANDE FAIRCHILD THOMPSON, effected by H. D. THOMPSON.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Cape Town. 1587—16

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 71488, for £250, on the life of LIEB SACKÉ.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Cape Town. 1431—16

LOST POLICY OF ASSURANCE. THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 367455, for £500, on the life of MAURICE DORFMAN.

Application having been made for a duplication of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date a duplicate will be made.

By Order of the Board.

J. D. WARES,
Manager.
106 Adderley Street,
Capetown. 1410—16

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 1650, in the name of Woolf Glass, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 60 Main Street, Port Elizabeth, within one month from date hereof.

Port Elizabeth, this 16th day of February, 1940.

By Order of the Board.

E. C. HAMBLIN,
Secretary.
1558—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 2743, dated 13th April, 1934, passed by the Estate of the late Henry Lister in favour of Simon Phillips, in respect of—

- (1) certain piece of land situate in the Municipality and Division of Kenhardt, being Garden Lot LXXXVI, measuring 1 morgen 285 square roods 114 square feet;
- (2) certain piece of land situate as above, being Garden Lot No. XCVIII measuring 1 morgen 384 square roods 31 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kenhardt, this 25th day of January, 1940.

C. B. SCHULTZ & CO.,
Applicant's Attorneys.
Brussel Street, Kenhardt. 1393—16

SALE IN EXECUTION.

Between THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and SAUTI KWANKWA, Defendant.

In terms of Sub-section (4) and (5) of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale in execution, by public auction, of the undermentioned property, will be held in front of the Magistrate's Court, King Williamstown, at 10 a.m., on Saturday, 24th February, 1940:—

Building Lot No. 1, Block V, measuring 56 square roods 100 square feet and Garden Lot No. 9, measuring 2 morgen 500 square roods 128 square feet. Both situate in Pirie Location, District of King Williamstown.

Terms of Sale: Cash to the highest bidder.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of Court.
King Williamstown. 1398—16-23

SALE IN EXECUTION.

Between THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and JACOB FRITZ, Defendant.

In terms of Sub-sections (4) and (5) of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale in execution, by public auction, of the undermentioned property, will be held in front of the Magistrate's Court, King Williamstown, at 10 a.m., on Saturday, 24th February, 1940:—

Building Lot No. 4, Block G.G., measuring 56 square roods 100 square feet, and Garden Lot No. 189, measuring 3 morgen 42 square roods 90 square feet. Both situate in Pirie Location, District King Williamstown.

Terms: Cash to the highest bidder.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of Court.
King Williamstown. 1399—16-23

SALE IN EXECUTION.

Between THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and JONAS BASI, Defendant.

In terms of Sub-sections (4) and (5) of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale in execution, by public auction, of the undermentioned property, will be held in front of the Magistrate's Court, King Williamstown, at 10 a.m., on Saturday, 24th February, 1940:—

Garden Lot No. 24, measuring 2 morgen 500 square roods 128 square feet, and Building Lot No. 6, Block C.C., measuring 100 square feet, both situate in Pirie Mission Location, District King Williamstown.

Terms of Sale: Cash to the highest bidder.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of Court.
King Williamstown. 1400—16-23

SWORN APPRAISER (S.A. 11/39).

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DAVID ARTHUR SADLER MORGAN, Esq., of Molteno, to act as Sworn Appraiser for the District of Molteno.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 29th day of January, 1940.
1424—16

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

Between **THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA**, Plaintiff, and **BARNES BONINQANA**, Defendant.

In terms of Sub-sections (4) and (5) of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale in execution, by public auction, of the undermentioned property, will be held in front of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, at 10 a.m., on Saturday, 24th February, 1940:—

Building Lot No. 15, Block E, measuring 56 square rods 100 square feet, and Garden Lot No. 21, Block D, measuring 2 morgen 500 square rods 128 square feet, both situate in Joseph William's Location, District Kingwilliamstown.

Terms of Sale: Cash to the highest bidder.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of Court.
1401—16-23

Case No. 1580/1939.

SALE IN EXECUTION.

Between **EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **GAMAT TAPIE GAMALDIEN**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate, Wynberg, dated 4th July, 1939, and warrant of execution dated 7th July, 1939, I shall sell in front of the Court of the Magistrate, Court Road, Wynberg, on Monday, the 26th day of February, 1940, at 11 a.m.:—

Certain piece of land situate at Athlone, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 27 and 28, the remaining extent of Lots Nos. 27, 28, 29 and 30 of Lot U of the land called Lots Nos. 48 to 61 to the east of the Black River, part of the Rondebosch Extension Estate, measuring four thousand eight hundred (4,800) square feet, held by Defendant by Deed of Transfer, dated the 8th June, 1937, No. 5694.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale.
3. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear and current rates and taxes.
4. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.
5. Purchaser to pay Auctioneer's charges.

Dated at Wynberg, this 10th day of February, 1940.

M. W. F. COWAN,
Messenger of the Court.
Wynberg. 1470—16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **WESLEY EDWARD ELI HAWKES**, a trader of Hopedale, District Maclear, intends to dispose of the stock-in-trade, plant and goodwill of the business aforesaid to **PERCIVAL AUBREY CHARLES HARVEY**, of Tsolo, as and from the 7th March, 1940.

J. R. WADE,
Attorney for Parties.

Maclear, 12th February, 1940.
1549—16-23

NOTICE.

Notice is given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **HARRY DORFMAN**, trading as **LIVINGSTONE DRAPERS** in Lansdowne Road, Claremont, intends disposing of his business to **LOUIS BRENNER**, who will continue to carry on the said business under the said name.

Dated at Claremont, on this the 8th day of February, 1940.

HARRY KAPLAN,
Attorney for the Parties.
165 Main Road,
Claremont. 1521—16-23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

To **ALFRED HUGH NICOL**, formerly of East London, in the Cape Province, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court, you have been cited to cause an appearance to be entered on or before the 1st day of April, 1940, with the Registrar of the East London Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa and you are hereby required at the same time to confess or deny the claim or demand of **AGNES MARY NICOL** (born **PARRISH**), of East London, the Plaintiff, in an action wherein she claims a decree of divorce on the grounds of your adultery with some person or persons unknown, or alternatively an Order for restitution of conjugal rights, and, failing compliance therewith, a decree of divorce by reason of your malicious desertion of her, and forfeiture of the benefits of the marriage in community of property, custody of the minor child of the marriage, costs of suit and alternative relief.

And take notice further that you may then make and state to the said Registrar of Circuit any claim which you may have against the Plaintiff; and that if you shall then confess to the said Registrar the whole claim or demand of the Plaintiff, and shall not make any counter claim against her, it will not be necessary for you to appear before the Circuit Court, either personally or by your attorney, and judgment will be given against you by the said Court according to such your confession, at the ensuing Session of the said East London Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa to be holden at East London on a date to be fixed by Proclamation in the *Government Gazette*.

Take notice that the Plaintiff has appointed Messrs. R. G. White, 37-41, 46 Colosseum Building, Oxford Street, East London, at which she will accept notice and service of all process in these proceedings, and you are hereby required if you wish to defend the same, to appoint an address within one mile of the Office of the Magistrate, East London, at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.

Dated at Grahamstown, this 9th day of February, 1940.

A. P. HAVENGA,
Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division).

ESPIN & ESPIN,
Plaintiff's Attorneys.
96 & 98 High Street,
Grahamstown. 1415—16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 23 of 1936, that **MAX KAPLAN** intends to sell the stock-in-trade and furniture of the business known as the **GORDONIA BOTTLE STORE**, and carried on at Township Erven Nos. 107 and 108, Upington, to **CASTLE WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED**, of Capetown.

Dated at Upington, this 30th day of January, 1940.

BLANCKENBERG WAHL,
Attorney for Parties.
Schroder Street, Upington. 1165—9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that **ROSE SHAPIRO**, trading as **SOMERSET MEAT MARKET**, at 16 Somerset Road, Capetown, intends to dispose of her business to **NATIONAL MEAT SUPPLIERS (PTY.) LTD.**, of Dock Road, Capetown.

Dated at Capetown, this 5th day of February, 1940.

FINE & FINE,
Attorneys for Purchasers.
Namaqua House,
Burg Street, Capetown. 1245—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that **RAJOO GOBAL RAMASAMY** intends to dispose of the stock-in-trade, fixtures, and fittings of his fresh produce dealer's business which he carries on under the style of **NEW STAR FRUITERERS**, at 29 Adderley Street, Cradock, Cape Province, to **RANGA KASSAVAN**, with effect from this date.

Cradock, 12th February, 1940.

G. C. CHRISTIE,
Solicitor for the Parties.
P.O. Box 63,
Cradock. 1583—16-23

INTENTION TO APPLY FOR CANCELLATION OF CONTINGENT LIABILITY ATTACHED TO SHARES.

Notice is hereby given, in terms of Section 21 (2) of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939, that the **Sundays River Citrus Co-operative Company, Limited**, intends applying for the cancellation of the permanent contingent liability of £22,699. 11s. 5d. attached to 351 shares, Nos. 6-15, 51-55, 76-80, 136-140, 181-205, 266-270, 551-627, 638-639, 645-647, 656-657, 664-665, 679, 704-737, 743-749, 754-760, 763-764, 775-776, 785-788, 798, 803, 808-811, 822, 828, 864-875, 881-883, 888-889, 897-917, 1027, 1031, 1042-1043, 1049-1052, 1060-1061, 1064-1070, 1075, 1196, 1204, 1247, 1252-1253, 1258-1259, 1265-1267, 1283-1284, 1291-1292, 1295-1296, 1302, 1308, 1314-1315, 1323-1324, 1333, 1337-1341, 1367-1369, 1382-1383, 1392-1393, 1398, 1404-1412, 1449-1453, 1457, 1490-1496, 1503-1506, 1508-1522, 1544-1546, 1555-1556, 1560-1561, 2087-2091 (all numbers included, issued during the period 25th September, 1924, to 15th March, 1929).

Any objection to such cancellation should reach the office of the Company, P.O. Addo, C.P., within fourteen days from the date of publication hereof.

By Order of the Board of Directors.

L. E. N. GIRDLESTONE,
Manager/Secretary.
Sundays River Citrus Co-operative Company, Limited,
P.O. Addo,
Cape Province. 1541—16

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JACOBUS PIETER DE WET STEYN and VAUGHAN KEETON, who carried on business as butchers under the style or firm of PORT ALFRED BUTCHERY and as general dealers under the style or firm of STEYN & KEETON, at Main Street, Port Alfred, has been dissolved, and that the said businesses will in future be carried on by VAUGHAN KEETON, under the names as above, and who takes over all the assets and liabilities.

Dated at Port Alfred, this 5th day of February, 1940.

P. J. SCHOEMAN,
Attorney for the Parties.

1317-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KARA RAGHA has sold the general dealer's business at 54 Alexandra Road, Kingwilliamstown, to MORAR RAGHA.

Dated this 1st day of February, 1940.

ROSE-INNES & FARRER,
Attorneys for the Parties.

Maclean Street,
Kingwilliamstown. 1189-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 21 of Ordinance No. 19 of 1930 and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROLAND DAVID LAWRIE WYATT intends to transfer the general dealer's business hitherto carried on by him on Lot No. 50, Main Street, Flagstaff, to HARRY BRANDT, and that fourteen days after the date of this publication application will be made for a certificate authorising the issue of a general dealer's licence to the said HARRY BRANDT in respect of the said premises.

Dated at Flagstaff, this 2nd day of February, 1940.

F. C. W. STANFORD,
Attorney for the Parties.

1190-9-16

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GEORGE CLARKE, trading as CLARKE'S DRAPERS AND OUTFITTERS at 34 Main Road, Mowbray, Cape, to transfer the said business to and in favour of CLARKE'S (PROPRIETARY), LTD., a Company in the course of incorporation.

Capetown, this 31st day of January, 1940.

ARTHUR E. ABRAHAMS & GROSS,
Attorneys for Applicant.

24 Burg Street,
Capetown. 1168-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MARTHA ANNA ABEL DREYER, carrying on business as THE CLOCK TEAROOM, South West House, Greenmarket Square, Capetown, to dispose of the said business as a going concern to ALICE LOUISA LETZLER (born GOUGH), widow, who will continue the same for her own account at that address.

Dated at Capetown, this 1st day of February, 1940.

WALKER, LEWIS, GODLEY &
FIELD,

Attorneys for the Parties.
Capetown. 1179-9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SEINA METTER (born FRIEDMAN) (married out of community of property to WOLF METTER), carrying on the business of a general dealer, at Vos Street, Ceres, to dispose of the said business to SIMON BATTEN as from the 1st April, 1940.

KRIGE & DE WET,

Attorneys for Parties.

Main Street, Ceres. 1180-9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SARAH FRIEDMAN (born GREEN), widow, carrying on the business of a general dealer at Lyle Street, Ceres, to dispose of the said business to WOLF METTER, as from the 1st April, 1940.

Dated at Ceres, this 1st day of February, 1940.

KRIGE & DE WET,

Attorneys for Parties.

Main Street, Ceres. 1181-9-16

Notice is hereby given that the partnership between ALEX FREDERICK ALEXANDER and CATHERINE BARR VISMER (born BLAIR), married out of community of property to FREDERICK EVERT VISMER, heretofore existing under the style or firm of THE ALMA CONSTRUCTION COMPANY, in respect of the property known as Gavenwood, Alma Road, Rosebank, is being dissolved as from the 27th day of February, 1940, from which date all assets and liabilities of the said partnership are being taken over by the said ALEX FREDERICK ALEXANDER.

Dated at Capetown, this 5th day of February, 1940.

GARGAN & CO.,

Attorneys for Mrs. C. B. Vismer.

Boston House,
Strand Street,
Capetown.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Attorneys for Alex Frederick Alexander.

3 Bureau Street,
Capetown. 1276-9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHAY HANDEL, a general dealer, of 147 Hanover Street, Capetown, has disposed of her business to ISAAC KANICHOWSKY.

Dated at Capetown, this 1st day of February, 1940.

MANUEL KAHN & SHORKEND,
Attorneys for Parties.

O.K. Bazaar Buildings,
Plein Street, Capetown. 1169-9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by WALTER ROBERT GREEN as the QUEEN'S BAKERY, at 10 Bowker Street, Queens-town, has been sold to WILLIAM VICTOR BOWES, who will carry on the business under the same name at the same address, with effect from the 24th February, 1940.

Dated at Queenstown, this 5th day of February, 1940.

E. F. PETER,
Attorney for the Parties.

87A Cathcart Road,
Queenstown. 1173-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, that the business of restaurant heretofore carried on by Mrs. SOPHIE CAROLINE LANGKILDE, trading as NORTH END MILK SUPPLY at 237 Adderley Street, Port Elizabeth, has been sold to ADA EDELSON (born TOUYZ) (married out of community of property to S. A. EDELSON), subject to the Council of the City of Port Elizabeth agreeing to the transfer of the licence presently held by Mrs. SOPHIE CAROLINE LANGKILDE to ADA EDELSON (born TOUYZ), who will as and from the 27th day of January, 1940, carry on the business at the same address under the same style or firm for her own advantage and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 6th day of February, 1940.

HERBERT BURMAN & LOON,
Attorneys for the Parties.

Court Chambers, Adderley Street,
Port Elizabeth. 1369-9-16

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between HEINZ BERGMANN and FELIX SIMON TROP, in respect of the business known as the NATIVE BRIDGE RESTAURANT, situate in York Road, Umtata, has been dissolved by mutual consent with effect from the 31st December, 1939, and that the said HEINZ BERGMANN has taken over all the assets and liabilities of the aforesaid partnership and will continue to trade at the same address, for his own benefit, under the style of NATIVE BRIDGE RESTAURANT.

Dated at Umtata, this 1st day of February, 1940.

MEAKER, VAN DER SPUY & KNOPF,
Attorneys for parties.

York Road, Umtata. 1365-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDITH GERTRUDE PYCROFT (formerly BENISCHOWITZ) the mother and natural guardian of my minor son BARNEY JACOB BENISCHOWITZ, residing at 2 Forest Place, Pinelands, Cape Division, a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to allow the said BARNEY JACOB BENISCHOWITZ to assume the surname of PYCROFT for the reason that I am a widow and have reverted to my maiden name of PYCROFT and that the said BARNEY JACOB BENISCHOWITZ is under my custody and control.

Any person who objects to the aforesaid assumption of the said name of PYCROFT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Cape Town.

G. PYCROFT.

9th February, 1940. 1428-16-23-1-8

MINERALE-WYSIGINGSWET
(No. 36 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RUTH BENISCHOWITZ, residing at 2 Forest Place, Pinelands, Cape Division, as a school teacher, not yet employed, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PYCROFT for the reason that my mother, Edith Gertrude Pycroft (formerly Benischowitz), a widow, with whom I reside, has reverted to her maiden name of Pycroft.

Any person who objects to my assumption of the said name of PYCROFT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.

RUTH BENISCHOWITZ.

9th February, 1940. 1429—16-23-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PAGANIOTIS AMBELIKIOTIS, residing at Church Street, Malmesbury, and carrying on business as refrigerating mechanic, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name and surname of PETER AMBEL, for the reason that my present name is difficult to spell, pronounce and remember, and I have always been known by the name I desire to assume.

I previously bore the name of PAGANIOTIS AMBELIKIOTIS only.

Any person who objects to my assumption of the said name of PETER AMBEL should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Malmesbury.

P. AMBELIKIOTIS.

27th January, 1940. 949—2-9-16-23

TRANSFER OF TRADING LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after the last publication hereof, application will be made to the Magistrate, Libode, for the consent to the lease of and right to occupy the NGAUVUNGAVU TRADING STATION, situate in Location No. 4, called Mhlanganiso, in the district of Libode, from FRANCIS FREDERICK FABER, in his capacity as Executor in the Estate of the late FRANK GUSTAV FABER to FRANCIS VALENTINE DORIS SPALDING, together with the relative licences attached thereto.

Dated at Umtata, this 16th day of February, 1940.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,

Attorneys for the Parties.

P.O. Box 50, Umtata. 1580—16-23

Insolvent Estate KADER HOUSEN (No. 3346).

Notice is hereby given that the immovable property, a certain piece of freehold land, being Lot No. 5 of Lot v of (Clairmont Estate, being a portion of) Lot a-I (Dunn's Grant), situate in the City of Durban, in extent 1 rood 4.08 perches, together with buildings thereon, will be submitted for sale by public auction by Messrs. L. A. Fletcher & Co., at their Land Mart, 339 Smith Street, Durban, on Saturday, the 24th February, 1940, at 11 a.m.

W. L. COUSINS,

448 Umbilo Road, Durban. Trustee. 1403—16

Insolvent Estate CRESCENT UPHOLSTERING WORKS (No. 3346).

Tenders are invited for the purchase of the—

- (a) goodwill;
- (b) plant;
- (c) stock;

at the premises, 77b Prince Edward Street, Durban.

Full particulars can be obtained from the Trustee.

Tenders, in duplicate, marked "Tender, Crescent Upholstering Works No. 3346", must be delivered to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, not later than 10 a.m., on Monday, the 26th February, 1940.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. L. COUSINS,

Trustee.

448 Umbilo Road, Durban. 1582—16

Insolvent Estate PERUMAL CHETTY (No. 3343), of Colenso, Natal, formerly trading as O.K. WELCOME CASH BAZAAR.

Tenders are asked for the assets in the above Estate:—

- (a) Half undivided share of remainder of Lot marked No. 2, Block A, Colenso, 1 rood 10 perches, with brick dwelling under iron roof used as retail store, and other buildings thereon.
- (b) Stock-in-trade contained in retail store; fittings, furniture and book debts.

Tenders may be for either (a) or (b); if for both separate figures must be stated. All tenders must be marked "Tender" on envelope with name and number of Estate and filed with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on or before 29th February, 1940. Highest or any tender will not necessarily be accepted.

ROBERT M. BUCHAN, Trustee. Weenen, Natal. 1391—16

SUBURBAN CATERING CO. (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the above liquidation, carrying on business as general dealers on the farm Pongaas Kraal and situate at Ingogo, Natal.

The assets comprise the following:—

- 1. Stock-in-trade.
- 2. Fixtures and fittings.
- 3. Goodwill and book debts.

Tenders, in duplicate, marked "Tenders for the Assets of the Suburban Catering Company (Pty.), Limited, Ingogo", should be sent to the Master, Supreme Court, P.O. Box 372, Pietermaritzburg, and the undersigned not later than noon on Thursday, 29th February, 1940.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

P. A. TALMAGE,

Liquidator.

Box 26, Newcastle, Natal. 1556—16

BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

Insolvent Estate RAMSAMY GOVINDASAMY PILLAY (No. 3354).

TENDERS.

Tenders are invited for the purchase of the—

- (a) stock-in-trade of musical instruments and requisites, etc.;
- (b) goodwill,

of the business situate at 167 Grey Street, Durban.

Full particulars can be obtained from the Trustee.

Tenders, in duplicate, marked "Tender, Estate R. G. Pillay (3354)", must be delivered to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, not later than 10 a.m. on Monday, the 26th February, 1940.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. L. COUSINS,

Trustee.

448 Umbilo Road, Durban. 1552—16

Insolvent Estate of SARASWATHI MUSIC SALOON (No. 3355).

Tenders are invited for the purchase of the—

- (a) goodwill;
- (b) stock-in-trade;
- (c) fittings, fixtures and furniture;
- (d) Willy's Sedan motor-car;
- (e) outstanding accounts,

of the business at 542 Main Road, Clairwood.

Separate tenders may be submitted.

Full particulars can be obtained from the Trustee.

Tenders, in duplicate, marked "Tender, Saraswathi (No. 3355)", must be delivered to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, not later than 10 a.m. on Monday, the 26th February, 1940.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. L. COUSINS,

Trustee.

448 Umbilo Road, Durban. 1553—16

In the matter of LION PAINT & CHEMICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that it is the intention of OLIVER WESSELS COMPTON and RICHARD MARIE McELLIGOTT, of Durban, in the Province of Natal, Incorporated Accountants, the Liquidators of LION PAINT & CHEMICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) to make application under and in terms of Section 141 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, to the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) for their release from office as Liquidators of the said Company.

At the same time the said Master will be asked to give directions under and in terms of Section 190 (1) (a) of the said Act as to the disposal of the books and papers of the Company and of the Liquidators.

Any Creditor, Contributory or person interested in this Company having any objection to the release of the Liquidators and the dissolution of the Company is hereby required to lodge such objection with the said Master within three weeks from the date hereof.

Dated at Durban, this 16th day of February, 1940.

GARLICHE & BOUSFIELD,

Solicitors to the Liquidators.

Whytock Building, 397 Smith Street, Durban. 1588—16

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 12th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ERNST FREDERICH WILHELM VORWERK, of 293 Retief Street, Pietermaritzburg, general dealer; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen (14) days as from the 20th February, 1940, to the 4th March, 1940.

D. L. MCGILLEWIE & CO.,

Attorneys for Applicant.
Pietermaritzburg, 1515-16
16th February, 1940.

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 3411, dated the 26th October, 1866, granted in favour of Umsingafansi, son of Umtyotyi, Tribe Kwangebo, in respect of a certain piece of land known as Lot No. 5, Block C, of the Ifumi Mission Station, Mission Reserve, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent 1 acre. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 7th day of February, 1940.

A. DE CHARMOY,

Representative of the Estate of the late Umsingafansi Ngcobo.

A. DE CHARMOY,

Attorney and Conveyancer.
Durban. 1459-16

STANDARD BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Fund Deposit Book No. 3620, in the name of Victor Rafe Fountain Howes having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 339 Smith Street, Durban, within fourteen days from the date hereof.

By Order of the Board.

A. E. BASDEN,

Secretary.
16th February, 1940. 1542-16

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Department Pass Book No. D.11106, in the name of Alexia Rainnie (Miss) having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof.

Durban, this 8th day of February, 1940.

By Order of the Board.

P. P. COWIE,

Secretary.
1557-16

Notice is hereby given that, as from 23rd February, 1940, Mr. C. R. FRIDJHON ceases to be a partner in the firm of KALLENBACH, KENNEDY & FURNER, Architects, Yorkshire House, Field Street, Durban, the partnership agreement with Mr. C. R. FRIDJHON expiring on that date. 1220-9-16

DEEDS REGISTRIES ACT, No. 47 of 1937, SECTION 93.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the Registration of a change of name in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry of Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby requested to lodge the same, in writing, within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 6th day of February, 1940.

P. S. LAMBRECHTS,

Registrar of Deeds.
Pietermaritzburg, Natal.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, MANGIAH CHENGIAH, Colonial born Indian (Birth Register No. 2494/1913, born during 1897), of Mayville, in the City of Durban, Province of Natal, storekeeper, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in terms of Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937, for the amendment of the following:—

(1) Deed of Transfer No. 4441/1929, dated 4th November, 1929, of Subdivisions 95 of Lot a2 of the farm Brickfield, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent twenty-five decimal two nine (25.29) perches.

(2) Deed of Transfer No. 2384/1932, dated 20th October, 1932, of remainder of Lot No. 180 of Lot V of (Clairmont Estate, being a portion of) Lot a-1 (Dunn's Grant) No. 873, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood eleven decimal four nine (11.49) perches.

(3) Deed of Transfer No. 1320/1933, dated 9th June, 1933, of Lot No. 61 of A of C of 14 of Wandsbeck No. 836, situate in the Local Administration Health Board Area of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre two (2) roods seven decimal seven six (7.76) perches.

(4) Deed of Transfer No. 2734/1934, dated 6th September, 1934, of Subdivision B of Lot C.C. of the farm Druykerfontein No. 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent one (1) acre and Subdivision 2B of Lot A1, farm Brickfield No. 806, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood four decimal seven eight (4.78) perches.

(5) Mortgage Bond No. 504/1936, dated 29th February, 1936, for one hundred and fifty pounds (£150) and a further sum of thirty pounds (£30) to cover contingencies, passed by me in favour of Etti Munsamy Chin, over the following property: Subdivision 32 of Lot "WM" of the farm Brickfield, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-six decimal eight five (36.85) perches.

(6) The endorsement referring to Mortgage Bond No. 504/1936, appearing on Deed of Transfer No. 1573/1933, dated 4th July, 1933, in favour of Etti Munsamy Chin;

by substituting the name of MANGIAH CHENGIAH, Colonial Born Indian (Birth Register No. 2494/1913, born during 1897), of Mayville, in the City of Durban, Province of Natal, Storekeeper, for the names of MINGIAH CHENGIAH, CHENGIAH, MUNIAH CHENGIAH, as the case may be wherever they appear in the above-mentioned Deeds of Transfer No. 4441/1929, No.

2384/1932, No. 1320/1933, No. 2734/1934, Mortgage Bond No. 504/1936 and in the endorsement appearing on Deed of Transfer No. 1573/1933, in favour of Etti Munsamy Chin.

Dated at Durban, this 18th day of January, 1940.

1458-16

M. CHENGIAH.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

To ANN REBECCA MARGARET ELLEN BONNIN (born HARVEY).

Take notice that by Citation issued and now filed you have been cited to cause an appearance to be entered at this Office on or before the 1st day of April, 1940, to answer your husband, ROGER LOUIS BONNIN, of Durban, Province of Natal, in an action in which he claims:—

Restitution of conjugal rights, failing which—

(a) a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;

(b) forfeiture of the benefits derived by you under the ante nuptial contract;

(c) further other or alternative reliefs.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purpose of this Summons by appointing an attorney of this Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you.

In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 12th day of February, 1940.

T. H. SHEPSTONE,

Assistant Registrar.

A true copy.

N. A. Cox.

Clerk to:—

Renaud & Bonamour,
385 Smith Street,
Durban,

Plaintiff's Attorneys. 1516-16-23

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against VEERASAMY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), on Saturday, the 2nd day of March, 1940, at 10 a.m. of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land, being Subdivision 2 of Lot No. 2 of L², farm Brickfield No. 806, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-one decimal two two five nine perches (21.2259 perches).

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the Title Deeds.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

FRED C. MOTTRAM,

Messenger of Court.

Durban.

1471-16-23

ADVERTENSIES.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, 1936, and of the Firms Act, 1906 (Natal), that the partnership hitherto existing between the Estate of the late MAX DUCHEN, LOUIS SNEIDER and NORMAN LAZARUS, trading under the style or firm of MAKATEESKOP TRADING STORES, has been dissolved by mutual consent with effect from the 31st day of December, 1939, and that the said LOUIS SNEIDER and NORMAN LAZARUS in partnership with ISAAC ROSENTHAL, intend taking over the said business with effect from the 1st day of January, 1940, and to continue to conduct same for their own benefit and account, under the style or firm of MAKATEESKOP TRADING STORES.

H. MOSS-MORRIS & GREENBERG,
Attorneys for Makateeskop Trading
Stores.
46-51 National Mutual Buildings,
Durban. 1425-16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RONALD MACINTYRE BORLAND, of Durban, to dispose of the assets, stock and goodwill of his general dealer, fresh produce and milk dealer, tearoom and patent medicine dealer, business at 709-711 Umgeni Road, Durban, to SARAH DITZ and HANNA KAHN.

Dated at Durban, this 8th day of February, 1940.

SCHONEWOLF & ABELSON,
Attorneys for the Parties.
Durban. 1402-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of UDEL STEIN, carrying on business as native eating-house proprietor at 110 Williams Road, Durban, to dispose of his business to UDEL STEIN & SON (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Durban, this 30th day of January, 1940

UDEL STEIN.
1343-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of BARNEY CHAIKIN to dispose of the assets of the business carried on by him under the style of SAXON FURNITURE MANUFACTURERS, at 71 Prince Edward Street, Durban.

W. B. CALDER, WOODHEAD &
CALDER,
Attorneys for Seller.
Smith Street, Durban. 1323-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ANNIE HANSON FRYER, of Pietermaritzburg, widow, to sell to ANDRIES VAN ROOYEN, of Pietermaritzburg, retired, the business of general dealer, refreshment room keeper and fresh produce dealer, carried on by her at 101 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of February, 1940.

MASSON & HARRISON,
Attorneys to Parties.
Fraser Lane, P.O. Box 96,
Pietermaritzburg. 1375-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAHOMED SULEMAN KAJEE, carrying on business at 18-20 Alice Street, Durban, to dispose of his business to KAJEE'S SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Durban, this 31st day of January, 1940.

M. S. KAJEE.
1162-9-16

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ARTHUR HERBERT JONES, carrying on business on Erven Nos. 122, 123 and 126, Paulpietersburg, Natal, as DUMBE HOTEL AND BOTTLE STORE, to dispose of the aforesaid business to JOHN HENRY MASON, of Paulpietersburg, who becomes sole proprietor of the said DUMBE HOTEL AND BOTTLE STORE, and will in future conduct the same for his own benefit.

C. W. A. FREYER,
Agent for the Parties.
P.O. Box 6,
Paulpietersburg, 5th February, 1940.

1346-9-16

SIR J. L. HULETT & SONS, LTD.
(Incorporated in Natal.)

NOTICE OF PAYMENT OF INTEREST ON 5½ PER CENT. 20 YEAR REGISTERED NOTES.

Notice is hereby given that the Twelfth Half Yearly Payment of Interest on 5½ per cent. 20 Year Registered Notes, due on 1st March, 1940, will be paid to all Noteholders registered as such in the Company's Books on that date.

The relative Transfer Books will be closed from the 16th to the 29th February, 1940, both days inclusive.

By Order of the Board.
B. FREAKES,
Secretary.
Durban, 15th February, 1940.

1392-16

Notice is hereby given that GERALD JOSEPH BYRNE, trading as D. W. WALSH, 30 Convent Lane, Durban, intends to dispose of the whole of the assets of his business.—Chapman & Diddcott, solicitors for the parties, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.

1578-16-23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 86 Dromore Road, Mayville, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SOOBROYAN.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SUBRAYA REDDY.

SUBRAYA REDDY.
12th February, 1940. 1514-16

SALE OF ASSETS BY PUBLIC AUCTION.

In the Estate of KEELEY TRAILL MOTORS (PTY.), LIMITED, in Compulsory Liquidation (No. C.A. 113).

The undermentioned assets of the above Company will be sold by public auction at Frankfort, on Saturday, the 2nd March, 1940, at 11 o'clock a.m.:—

- (1) Portion "A" of Erf No. 82, Brand Street, Frankfort, measuring 10,170 square feet.
- (2) Portion "A" of Erf No. 88, Van Reenen Street, Frankfort, measuring 10,170 square feet.
- (3) 4 Second Hand motor cars.
- (4) Quantity of new and second-hand latest Ford motor and other parts, accessories, tools, etc.

Terms: Cash, or £100 deposit and banker's guarantee in the case of fixed properties.

For further particulars apply to—

CECIL H. BARRETT,
Liquidator.

Box 7, Telephone 63,
Frankfort O.F.S. 1453-16

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 160ter of the Companies Act, firstly, a Meeting of Shareholders will be held on Wednesday, 14th February, 1940, at 1 o'clock p.m. at the Offices of the Company, Brand Street, Lindley, for the purpose of resolving that DE WET & VAN ROOYEN (PTY.), LTD., be wound up voluntarily, and secondly, that a Meeting of Creditors will be held on Saturday, 17th February, 1940, at 2 p.m., at the above address and place for the purpose of inspecting the Company's statement of affairs and for the appointment of a Liquidator.

By Order of the Board.

JOHN A. WATSON,
Secretary. 1385-9

McDONALD & FORBES, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CREDITORS' MEETING.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors, in terms of Section 160ter of the Companies Act of 1926, as amended, will be held at 45 Stuart Street, Harrismith, O.F.S., on Tuesday, 27th February, 1940, at 10.30 a.m.

H. L. McDONALD,
Secretary.
45 Stuart Street, Per Beno Sammel.
Harrismith,
10th February, 1940. 1456-16

TRUSTEE'S NOTICE.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors of the Insolvent Estate of Jan Hendrik Pietersen, Jagersfontein (No. X5846), will be held on Tuesday, 27th February, 1940, in the Magistrate's Office, Jagersfontein, at 10.30 a.m. to afford W. J. H. Pietersen an opportunity of proving her title to certain assets which appear claimable on behalf of the said Estate.

EDWARD MORGAN,
Trustee.
Springfontein,
10th February, 1940. 1432-16

ADVERTISEMENT.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

No. 143/1926, geregistreer op die 20ste Januarie 1926.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 143/1926, geregistreer op die 20ste Januarie 1926, gegee deur Jeremia Jesaja Potgieter, ten gunste van Dirk Marthinus Herbst, ten aansien van sekere Erf No. 489, geleë in die dorp Theunissen, distrik Winburg, groot vier-en-neentig (94) vierkante roede vier-en-sestig (64) vierkante voete, onderworpe aan sekere serwitute ten gunste van die Stadsraad van die Munisipaliteit van Theunissen.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktekantoor te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 9de dag van Februarie 1940.

DE WET & CONRADIE,
1412-16 Prokureurs vir Aansoeker.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 2533/1927, registered on the 4th July, 1927, passed by Anna Francina Judith Van Graan, born Lourens, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Jacobus Johannes Marthinus van Graan, in favour of Anna Francina Judith van Graan, born Lourens, widow, in respect of the following properties:—

- (1) Certain undivided 1/7th share in the farm Klein Fonteinje No. 340, District Brandfort, measuring 1,160 morgen 98 square roods.
- (2) Certain undivided 1/7th share in the farm Duiven Nest No. 342, District Brandfort, measuring 330 morgen.
- (3) Certain undivided 1/7th share in the farm Geluk No. 293, District Brandfort, measuring 177 morgen 414 square roods.
- (4) Certain undivided 1/7th share in the farm Varsput No. 1043, District Hoopstad, measuring 1,001 morgen 460 square roods.

All of which are subject to lifelong usufruct in favour of Anna Margaretha van Graan, born Bredenkamp, widow.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Brandfort, this 9th day of February, 1940.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
1423-16 Applicant's Attorneys.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WALTER DOLLAND WRIGHT and PHILIP JOHAN DE KOCK, trading in partnership at Heilbron under the style or firm of JOHN PIERCE & COMPANY, to sell their milling business and plant at Heilbron to THE VEREENIGING MILLING COMPANY, LIMITED.

Dated at Heilbron, this 5th day of February, 1940.

VAN DER MERWE & SMUTS,
Attorneys for the Parties.
Heilbron. 1430-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1610/1918, dated 17th April, 1918, passed by Peter John Eric Wilkin, blacksmith, of Harrismith, in favour of Willem Abraham Badenhorst, farmer of Daniel's Rust, District Harrismith, in respect of certain portion "A" of Erf No. 144, situate in the Town of Harrismith, in extent thirty-two square roods and seventy-two square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 13th day of February, 1940.

G. A. HILL,
1546-16 Attorneys for Applicant.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CORNELIS JOHANNES KLEYNHANS and JACOBUS FRANCOIS VAN NIEKERK, under the style of LOSDOORNS HANDELSHUIS, carried on at the farm Losdoorns, District Hoopstad, has been sold to the said CORNELIS JOHANNES KLEYNHANS who will take over the assets and liabilities and carry on the said business for his own account at the same address.

I. J. COETZER,
P.O. Box 11, Bothaville. 1586-16-23
Attorney for Parties.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, JOSEPH WANER, a general dealer, residing at 19 Derby Avenue, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH WANER, 'n algemene handelaar, woonagtig te 19 Derbylaan, Brakpan, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1450

I, KARL REUSS, an engineer, residing at 47 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KARL REUSS, 'n ingenieur, woonagtig te Agtste straat 47, Parkhurst, Johannesburg, in die provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1564

I, MORRIS BERGER (formerly known as MOISEJUS BIRGERAS), a shop assistant, residing at 68 Woburn Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS BERGER (vroeger bekend as MOISEJUS BIRGERAS), 'n winkelier, woonagtig te 68 Woburnlaan, Benoni, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1452

I, NATHAN SERESEVSKI (also known as NATONAS SERESEVSKIS), a shopkeeper, residing at 84 Von Geusau Street, Nigel, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATHAN SERESEVSKI (ook bekend as NATONAS SERESEVSKIS), 'n winkelier, woonagtig te 84 Von Geusaustraat, Nigel, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1476

I, HELENE MARIE APOLLINAIRE (divorcee), a dressmaker, residing at 80 St. James Mansions, Eloff Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELENE MARIE APOLLINAIRE (geskeie persoon), 'n kleremaakster, woonagtig te 80 St. James Geboue, Eloffstraat, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1477

I, MICHAEL CHEMALY, general dealer, of Boshoff Street, Reddersburg, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MICHAEL CHEMALY, 'n algemene handelaar, woonagtig te Boshoffstraat, Reddersburg, in die provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1554

ADVERTENSIES.

I, LENA LESSEM (formerly SILBERSTEIN, born NISS), a housewife, residing at 22 Hillbrow Street, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LENA LESSEM (tevore SILBERSTEIN, gebore NISS), 'n huisvrou, woonagtig te Hillbrowstraat 22, Berea, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1378

I, JOZEF ALEX FELIX FRANCOIS, an electrician, residing at Flat 29, Croydon Mansions, Wanderers Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOZEF ALEX FELIX FRANCOIS, 'n elektriesien, woonagtig te Flat 29, Croydon Mansions, Wanderersstraat, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1435

I, NATHAN SOLOMOWITZ, a furniture dealer, residing at 41 Breda Street, Cape Town, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATHAN SOLOMOWITZ, 'n meubel-handelaar, woonagtig te Bredastraat 41, Kaapstad, in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1437

I, ROBERT CASSEL, a medical student, residing at 2 Ebheleen Mansions, Dunbar Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROBERT CASSEL, 'n mediese student, woonagtig te Ebheleen Mansions 2, Dunbarstraat, Yeoville, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1478

I, HARRY TURETZ (formerly known as ISRAELIS GIRSAS TURECAS), a shop assistant, residing at Luipaardsvlei, District Krugersdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY TURETZ (vroëer bekend as ISRAELIS GIRSAS TURECAS), 'n winkelbediende, woonagtig te Luipaardsvlei, distrik Krugersdorp, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1522

I, JACOB SACK, a scrap-iron dealer, residing at 58 Robinson Road, Queens-town, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB SACK, 'n handelaar in ou-yster, woonagtig te Robinsonweg 58, Queenstown, in die provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1520

I, ALWINE LOUISE SCHILLER, a secretary or clerk, residing at 577 Pretorius Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALWINE LOUISE SCHILLER, 'n sekretaresse of klerk, woonagtig te Pretoriusstraat 577, Pretoria, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1518

I, NICOLAS JOHN KAPOUSOUSOGLOU (formerly known as NICOLAS JEON CAPOUSOUSOGLOU), a builder, residing at 61 Third Avenue, Alberton, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NICOLAS JOHN KAPOUSOUSOGLOU (vroëer bekend as NICOLAS JEON CAPOUSOUSOGLOU), 'n bouer, woonagtig te Dordelaan 61, Alberton, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1576

I, JOHN PAUL KHOURY, a general dealer and baker, residing at Grundlingh Street, De Aar, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN PAUL KHOURY, 'n algemene handelaar en bakker, woonagtig te Grundlinghstraat, De Aar, in die provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1584

I, SIMON KAGAN (also known as SIMON KAGANAS), a cashier, residing at Rhodes Street, Goodwood, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIMON KAGAN (ook bekend as SIMON KAGANAS), 'n kassier, woonagtig te Rhodesstraat, Goodwood, in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1585

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... 17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)

1925 Vols. 3-5 ... 35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)

1926 Vols. 6-7 ... 40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)

1927 Vols. 8-9 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)

1927-28 Vols. 10-11 ... 40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)

1929 Vol. 12 ... 20s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)

1929 Vol. 13 ... 20s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)

1930 Vols. 14-15 ... 40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)

1931 Vols. 16-17 ... 40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)

1931-32 Vols. 18-19 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)

1933 Vol. 20 ... 20s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)

1933 Vol. 21 ... 20s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)

1934 Vols. 22-23 ... 40s. 0d.
(Second Session, Seventh Parliament.)

1935 Vols. 24-25 ... 40s. 0d.
(Third Session, Seventh Parliament.)

1936 Vols. 26-27 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Seventh Parliament.)

1937 Vols. 28, 29 and 30 ... 60s. 0d.
(Fifth Session, Seventh Parliament.)

ADVERTISEMENT.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registra-sienommer. van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkiezing van. Meeting convened for Election of.
67530	Laubscher, Sara Jacoba.....	11/1/40, Graaff-Reinet.....	21/2/40, 10 a.m., Graaff-Reinet...	Executor.
67523	Francis, Peter.....	9/12/39, Grahamstown.....	21/2/40, 10 a.m., Grahamstown..	Executor.
67531	Liesching, Fritz Jacobus.....	13/1/40, Victoria West.....	23/2/40, 10 a.m., Richmond.....	Executor.
67503	Garstone, William John.....	31/1/40, Cape Town.....	20/2/40, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
29348	Vorster, Anna Elizabeth (gebore Roelofse)	5/2/31, Delila, Albert.....	29/2/40, 10 a.m., Burghersdorp..	Executor and Tutor.
67543	Swanepoel, Jacob Weideman, merchant dealer	27/1/40, Uitenhage.....	27/2/40, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor.
67586	Towert, Frances Margaret, general dealer	25/1/40, Sea Point, Cape.....	27/2/40, 10 a.m., Cape Town....	Executor.
55341	de Bruin, Cornelis Stephanus, retired farmer	21/6/37, Burghersdorp.....	22/2/40, 10 a.m., Burghersdorp..	Executor.
16104	Brink, Adriana Jacobs.....	16/8/27, Durbanville, C.P.....	20/2/40, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
67545	Cruywagen, Jacob Gabriel, wagon builder	13/11/39, Queenstown.....	21/2/40, 10 a.m., Queenstown....	Executor.
67535	van der Merwe, Johanna C. H. E., housekeeper	25/12/39, Oudtshoorn.....	27/2/40, 10 a.m., Willowmore....	Executor.
141/659	Roelofse, Balthazar J. C.....	8/7/10, Albert.....	29/2/40, 10 a.m., Burghersdorp...	Executor.
161/796	Roelofse, Susanna M. (born Sauer)...	1/10/17, Albert.....	29/2/40, 10 a.m., Burghersdorp..	Executor.

TRANSVAAL.

3918/39	McCarthy, Magdalene, housewife.....	22/10/39, Vereeniging.....	23/2/40, 10 a.m., Vereeniging....	Executor Dative.
455/40	Mills, John Thomas, way inspector..	7/1/40, Benoni.....	21/2/40, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
438/40	Muller, Thomas Ignatius, Staatsamptenaar	22/1/40, Pretoria.....	21/2/40, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
437/40	Manolis, Alexandros, doctor.....	13/1/40, Johannesburg.....	23/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
310/40	Rath, John, retired.....	27/10/39, Johannesburg.....	23/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2308/39/251	Rodee, Anna Jacoba Elizabeth, housewife	2/7/38, Lichtenburg.....	23/2/40, 10 a.m., Lichtenburg...	Executor Dative.
454/40	Mansfield, Ellen, carpenter.....	6/10/39, Springs.....	23/2/40, Springs.....	Executor Dative.
57685	Bezuidenhout, Barend Christiaan, boer	20/7/25, Pietersburg.....	23/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
2278/39	Lyons (born McAlister), Lizzie, retired teacher	12/5/38, Derry, Ireland.....	23/2/40, 10 a.m., Worcester, C.P.	Executor Dative.
4244/39	Louw, David Jacobus.....	9/10/35, Zeerust.....	23/2/40, 10 a.m., Zeerust.....	Executor Dative.
17743 (N.)	Jacobs, Gabriel Gerhardus, boer.....	22/3/11, Heidelberg, Tvl.....	22/2/40, 10 a.m., Heidelberg, Tvl.	Executor Dative.
270/40	Strydom, Barend Hendrik, onderwyser	8/1/40, Barberton.....	21/2/40, 10 v.m., Nelspruit.....	Eksekuteur Datief.
4492/39	Molyneux-Sandwith, Oswald Henry, bank clerk	22/10/39, Heidelberg.....	22/2/40, 10 a.m., Heidelberg....	Executor Dative.
240/40	Burger, Philip Wouter de Villiers, meganis	3/1/40, Nylstroom.....	23/2/40, 10 v.m., Nylstroom.....	Eksekuteur Datief.

NATAL.

30044	Fisher, Herbert, farmer.....	14/12/39, Durban.....	22/2/40, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
30261	Habebus, No. 42427/Passenger, housewife, and surviving spouse, Hasim, No. 119805	22/8/34, Durban.....	22/2/40, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
30269	Tyler, Charles, veterinary surgeon....	9/2/40, Pietermaritzburg.....	21/2/40, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
30278	Tyler, Ethel Kate, housewife.....	11/2/40, Pietermaritzburg.....	21/2/40, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Registra-sienommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Birth.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. Meeting convened for Election of.
31636 31637	Mandy, Arthur Francis, retired farmer Lombaard, Lambertus Jan, leerling..	6/2/40, Harrismith..... 28/12/39, Plaas Bernardus, Rouxville	28/2/40, 9.30 a.m. Harrismith... 1/3/40, 11 v.m., Rouxville.....	Executor Dative. Eksekuteur Datief
31606 31572	Brauckmann, George Fullard, pensioner Pleban, Liba, mineral water manu- facturer	3/12/39, Aliwal North..... 11/1/40, Bloemfontein.....	1/3/40, 10 a.m., Kroonstad..... 23/2/40, 11 a.m., Bloemfontein..	Executor Dative. Executor Dative.
S. 4609	Slabbert, Salomon Johannes, land- bouwer	10/10/21, Elandshoek, dist. Bethlehem	28/2/40, 10 v.m., Reitz.....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
62900	Stephanus Lodewicus Venter and surviving spouse, Cornelia Susanna Aletta Venter (born Greyling); First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Cape Town	Indwe.....	A. Whitaker, Attorney for the Estate, P.O. Box 11, Indwe.
64469	Dorothea Johanna Zulch (gebore van der Merwe) en langsewende eggenoot Johannes Bernhard Zulch; Eerste en Finale Distribusie	16/2/40	Kaapstad..	Ceres.....	Paul H. S. van Zijl, Posbus 43, Ceres, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
66004	William Stribley Hoal, a bank pensioner, of East London, who died on the 19th September, 1939, and surviving spouse, Edna Mary Hoal; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	East London	Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 68, East London, Agent for the Executrix Testamentary.
63633	Aletta Elizabeth Retief (gebore Pienaar), weduwee, wie op die 13de Maart 1939 te Nu-Bethesda oorlede is; Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings	16/2/40	Kaapstad..	Graaff-Reinet	Jozua Petrus van Niekerk, Posbus 36, Graaff-Reinet, Eksekuteur Datief.
62548	Albert Rooseboom and surviving spouse, Catharina Barbara Rooseboom (born James), of Apeldoorn, Holland; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Stellenbosch..	Paul & A. H. Cluver, Attorneys for Executor Dative, 5 Bird Street, Stellenbosch.
66194	Alexander Wilhelm Frederick Venske, in his lifetime a farmer, residing on Klippoort, Ida, Elliot District, who died at Frere Hospital, Queens-town, on 22nd August, 1939, and surviving spouse, Augusta Venske (born Noak), married in community of property	16/2/40	Cape Town	Elliot.....	Augusta Venske, Executrix Testamentary, Klippoort, P.O. Ida, Elliot District, Cape Province.
52475	Emily Dicks (born Crout), widow, of Stutterheim; First Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Stutterheim..	E. A. Verueil, Attorney for Executor Testamentary, Hill Street, P.O. Box 5, Stutterheim.
59343	Elizabeth Johanna Maria Steyn (born Hugo); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Aliwal North	H. P. F. Gillett, Attorney for Executor, P.O. Box 26, Aliwal North.
1484	Susanna Leonora Wayland (born Pringle), a retired widow, of Griquatown, Division of Hay; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/40	Kimberley.	Griquatown..	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown.
65155	Hendrik Hermanus Gerber, in his lifetime of Russel Street, Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Worcester....	J. E. Krige, 16 Baring Street, Worcester, Attorney for the Executrix Testamentary.
64413	William Edwards Trengove, of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	20/2/40	Cape Town	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
63505	Mahomed Ishmail (also known as Mahomed Ismail), a butcher, who died on the 25th February, 1939, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Port Elizabeth	R. W. Wiggett, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary.
62308	Gabriel Jacobus du Toit and surviving spouse, Lucia Susanna du Toit (born Pretorius); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Middelburg...	Du Plessis & Post, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executrix Dative.
66734	Beatrice Orchard Carter, of Kennaway Cottage, Newlands; First and Final	17/2/40	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executrix, 28 Wale Street, Cape Town.

ADVERTENSIES.

VORM No. 3—FORM No. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
8288	Insolvent Estate of Dirk Francois Hendrik Lochner, a farmer, of Nieuwoudtshoogte, Klaver, District Van Rhynsdorp	—	Jan Hendrik Smuts Hofmeyr, 4 Church Square, Cape Town; and Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Cape Town	Fri., 8/3/40, 10 a.m., Van Rhynsdorp	14 days.
8304	Insolvent Estate of Henry Levene, a general dealer, trading as Cambridge Bazaars, 31 Queen Street, Cambridge, District East London	—	William Albert Throup, 32 Union Street, East London	Wed., 6/3/40, 10 a.m., East London	Forthwith.
C/20768	Frank Burton Dredge, a motorcar salesman, of 17 Rosebank Mansions, Oxford Road, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 35-6 Alliance Buildings, cor. Rissik and Fox Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20759	Mato Laznibat, a miner, formerly trading as Anton's Family Butchery, 549 Jules Street, Malvern, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 35-6 Alliance Buildings, cor. Rissik and Fox Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20758	Insolvent Estate I. W. Peker, trading as Christy's, 524 Voortrekker Road, Brakpan	—	Maurice Joseph Chipkin, 301-2 Hollandia House, President Street, Johannesburg	Wed., 28/2/40, 10 a.m., Brakpan	Forthwith.
C/20766	Insolvent Estate Simon Trapedo..	—	Solomon Horntz, 24 Montanne House, Joubert Street, Johannesburg	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	30 days.
C/20654	Insolvent Estate O. E. Adam, formerly trading as Adam's Silk Bazaar, 175 Main Road, Newlands, Johannesburg	—	Ivor Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Mon., 26/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20781	Myer Lurie (also known as Myer Barney Lurie, also known as Lourie), a manufacturer, 4 College Street, Fairview, Johannesburg	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20753	Vallabh Makanjee, a general dealer, of Stand No. 50, Wynberg, Johannesburg	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and Ivor Bloch, Warwick House, Joubert Street (P.O. Box 2464), Johannesburg	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20784	Curt Poehlmann, partner in Golden Reef Home-made Sweets, Small Street, Johannesburg	—	B. Edgar Leo, 6 National Mutual Buildings, cor. Rissik and Market Streets, Johannesburg	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20765	Jacobus Christiaan la Cock, a builder, of 161 Mitchell Street, Pretoria	Surrendered	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Fri., 1/3/40, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
X/5883	Richard Edward Henley, a general dealer of "Manchester", District Ladybrand, and "Geriel", District Clocolan	—	(1) Clarence Sinclair Woodroffe Paver, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu (2) Eric Justice Heath, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu	Fri., 8/3/40, 10 a.m., Thaba 'Nchu	Immediately.
X/5882	Insolvent Estate of Izak Jacobus Cronje, farmer, of "Lusthof", District Winburg, O.F.S.	—	B. S. de Kok, P.O. Box 63, Winburg, O.F.S.	Mon., 4/3/40, 10 a.m., Winburg, O.F.S.	No debts payable.
C/20709	Insolvent Estate, E. A. Kaka, G. A. Kaka and I. A. Kaka, trading as S. Hadjee & Co., Lichtenburg, and Hadjee Bros. at Coligny	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 1/3/40, 10 a.m., Lichtenburg	—
C/20306	Insolvent Estate Moosa Ebrahim Seedat, trading as M. E. Seedat & Co., 142 High Street, Turfontein, Johannesburg	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20725	Insolvent Estate, Abdul Jabar, general dealer, of Kafferskraal, District Marico	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 1/3/40, 10 a.m., Zeerust	—
KC/16	The Kimberley Motor Supplies (Pty.), Limited (in compulsory liquidation)	—	Jack Frank, 9 Main Street, P.O. Box 243, Kimberley	Wed., 6/3/40, 10 a.m., Kimberley	21 days.
3357	Insolvent Estate D. G. B. Muir, vanman, of Pietermaritzburg	—	D. F. da Souza, Carlyle Arcade, P.O. Box 68, Pietermaritzburg	Fri., 1/3/40, 10 a.m., Pietermaritzburg	—
X/5886	Insolvent Estate of Richard James Weir, blind mattress maker, of Bloemfontein	—	T. S. Kalil, P.O. Box 777, 4 First Floor, Cuthbert's Buildings, Bloemfontein	Wed., 13/3/40, 11 a.m., Bloemfontein	21 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
8316	van Amsterdam, Henry James, who carries on business as a builder and contractor, of 85 Fitzroy Street, Goodwood, Cape Province	7/2/40, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 1/3/40, 10 a.m., Cape Town.
8321	Grobelaar, Jacob van Antwerpen, formerly a garage proprietor, of Hanover, and at present a motor salesman, in the employ of Seaman's Garage, Hanover	7/2/40, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 27/2/40, 10 a.m., Hanover.
C/20817	Ebrahim Dada, a general dealer, of the farm Klip-plaatdrift, Platrand, District Standerton	8/2/40, Transvaal Provincial...	Friday, 1/3/40, 10 a.m., Standerton.
C/20773	Nassan Mulla and Ahmed Karolia, trading as A.W. Warehouse, 29A Maddison Street, Jeppe, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20774	Nassan Mulla, partner in A.W. Warehouse, 29A Maddison Street, Jeppe, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20775	Ahmed Karolia, partner in A.W. Warehouse, 29A Maddison Street, Jeppe, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20786	Bhana Rowjee, a general dealer, trading as Bombay Bazaar at Stand No. 384, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20793	George Kotsakis, trading as Old England Café, Rietfontein Road, Primrose, District Germiston	13/2/40, Witwatersrand Local	Fri., 1/3/40, 10 a.m., Germiston.
C/20794	Akojee Fakir Laher and Ahmed Karolia, trading as Alipur Warehouse, 225 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20795	Akojee Fakir Laher, partner in Alipur Warehouse, 225 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20816	Wilhelm Carl Schoufeldt, 41 Alice Street, Regents Park, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20826	Tillie Buchman (manufacturer), general dealer, 28 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20827	Frederick James Scott, unemployed, of 18A Bartlett Road, Mayfair North, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20828	Morris Joseph Pakfa, a general dealer, of 593 Steytler Street, Newclare, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20829	Rama Vallabh, a tailor, of 95 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg.
X/5896	Christoffel Johannes Terblanche, men's outfitter and grocer, of Bloemfontein	8/2/40, Orange Free State Provincial	Wed., 28/2/40, 11 a.m., Bloemfontein.
X/5895	Hilda Denton (born Berman), ladies outfitter, of 99 Cross Street, Kroonstad	8/2/40, Orange Free State Provincial	Fri., 1/3/40, 11 a.m., Kroonstad.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en
Ingevolge Artikel ses-en-veertig, subartikel (3), Artikel sewen-en-sewentig, en Artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and
Pursuant to Section fifty-six, sub-section (3), Section seventy-seven, and Section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, or the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTENSIES.

VORM No. 1—FORM No. 1.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
8322	Patel, Shaik Allie, a butcher, of 106 Main Road, Mowbray, Cape Division	3/2/40, Cape of Good Hope Provincial	C. Salber's Meat Co. (Pty.), Ltd.
K.I. 1/40	Izak Haarhoff Slabbert, a farmer, of Vooruitsig, in the District of Mafeking	8/2/40, Griqualand West Local.....	Mr. H. H. J. Byleveld.
C/20818	Andries Stephanus du Toit, an agent and produce dealer, of Potchefstroom	8/2/40, Transvaal Provincial.....	Massey-Harris Company (S.A.), Ltd.
C/20819	S. Nikellis, formerly carrying on business under the style or firm of Central Bakery at Randfontein, District Krugersdorp	8/2/40, Transvaal Provincial.....	The Pretoria West Flour Milling Co., Ltd.
C/20820	E. A. Oliver, trading as Oliver's Bakery at Louis Trichardt	8/2/40, Transvaal Provincial.....	Rutowitz Flour Mills, Ltd.
C/20821	Stanley Sayer, of 524 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	8/2/40, Witwatersrand Local.....	Isaac Joffe.
C/20822	Ramsammy Abu Naidoo, Samore Periah Naidoo, and Naransammy Ramiah Naidoo, trading as Saraswathi Supply Stores, on farm Vlakplaas No. 313, District Heidelberg	8/2/40, Transvaal Provincial.....	Trade Discount Co. (Pty.), Ltd.
C/20825	Naransammy Ramiah Naidoo, partner in Saraswathi Supply Stores, Vlakplaas No. 313, District Heidelberg	8/2/40, Transvaal Provincial.....	Trade Discount Co., Ltd.
C/20824	Samore Periah Naidoo, partner in Saraswathi Supply Stores, Vlakplaas No. 313, District Heidelberg	8/2/40, Transvaal Provincial.....	Trade Discount Co., Ltd.
C/20823	Ramsammy Abu Naidoo, partner in Saraswathi Supply Stores, Vlakplaas No. 313, District Heidelberg	8/2/40, Transvaal Provincial.....	Trade Discount Co., Ltd.
C/20830	Victor C. Gossington, a manufacturer's representative, carrying on business as such at Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	13/2/40 Witwatersrand Local.....	Joseph Field.
C/20831	A. L. Sacke, 64 Sixth Avenue, Orange Grove, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local.....	Trade Discount Co. (Pty.), Ltd.
C/20832	Louis Berman, trading as Dambusi Store, No. 1, Benoni farm 11, Main Road, Brakpan	13/2/40, Witwatersrand Local.....	Technical & Administrative Trust Co (Pty.), Ltd.
C/20833	Henry Joachim Burger, 139 Witfield, District Boksburg	13/2/40, Witwatersrand Local.....	Petrus Cornelis Pelzer.
C/20834	Jacobus Hermanus Pieter Geers, trading as Kastor Garage, 43 Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local.....	K. & B. Investments & Trust Co. (Pty.), Ltd.
C/20835	Mahomed Asmaljee Mayet, trading as Mayet Cash Bazaar, Stand No. 193, First Avenue, Wynberg, District Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local.....	The Merchants' Trust, Ltd.
C/20836	Dayal Naran and Bawan Dayal (also known as Bawan Dea), trading as Patel & Son, Stand No. 36, Wynberg, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local.....	S.A. Incorporated Merchants' Protection Agency (Pty.), Ltd.
C/20837	Dayal Naran, partner in Patel & Son, Stand No. 36, Wynberg, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local.....	S.A. Incorporated Merchants' Protection Agency (Pty.), Ltd.
C/20838	Bawan Dayal (also known as Bawan Dea), partner in Patel & Son, Stand No. 36, Wynberg, Johannesburg	13/2/40, Witwatersrand Local.....	S.A. Incorporated Merchants' Protection Agency (Pty.), Ltd.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die By'ae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
30256	James Baxter and surviving spouse, Margaret Annie Baxter, of 40 Keat's Avenue, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Agents for Executrix Testamentary, 408 West Street (First Floor), Durban	Natal.
30233	Barbara Stark O'Brien (Mrs.), of Pietermaritzburg	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
30192	Richard Carbis, of Durban, Natal.....	30 days...	J. T. Cooper & Co., Agents for the Executor Dative, 408 West Street (First Floor), Durban	Natal.
30057	Henry Bakewell.....	30 days...	F. E. Mitchell, 15 Polo Avenue, Pietermaritzburg, and R. G. Bakewell, 13 Kent Street, Kensington, Johannesburg	Natal.
30136	Edith Emma Attlee.....	30 days...	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg, Solicitors for Executors	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

31601	Christiaan Jacobus de Jager en nagelate eggenote Maud Maria de Jager (gebore Hansford), van Slangrivier, Distrik Vrede	21 dae....	C. H. Barrett, Prokureur, Posbus 7, Frankfort, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
31615	Gabriel Johannes Christiaan le Roux Wolfaardt en nagelate eggenote Rachel Dorothea Wolfaardt (gebore Cloete)	30 dae....	Van der Merwe & Sellar, <i>q.g.</i> Eksekutrisse Testamentêr, Langmarkstraat, Posbus 42, Heilbron, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
31610	Joint Estate Carolina Elizabeth Conradie (born Greeff) and surviving spouse, Frederik Hendrik Conradie, of Middelburg, District of Bothaville	30 days from 19/2/40	I. J. Coetzer, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Bothaville	Orange Free State.
31616	Helena Elizabeth Fick (born Strydom) and surviving spouse, Jacobus Johannes Fick	30 days from 17/2/40	Jac. L. Fischer, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Reitz	Orange Free State.
31582	John William Keeley, of Reitz, Orange Free State	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Orange Free State.
31571	Petrus Johannes Lafras Becker, van Wesselswerf, Distrik Boshof, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Becker (gebore Fourie)	6 weke....	C. R. L. Louw, Posbus 5, Hertzogville, <i>q.g.</i> Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
31533	Engela Helena Engelbrecht (gebore Coetzee) en nagelate eggenoot Cornelius Petrus Engelbrecht, van Trompsburg, Distrik Trompsburg	30 dae vanaf 17/2/40	S. G. Malherbe, Posbus 20, Trompsburg.....	Oranje-Vrystaat.
31612	Gert Stefanus Harmzen, of Doodsdrift, District of Bothaville	30 days from 19/2/40	I. J. Coetzer, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Bothaville	Orange Free Staat.
31609	Maria Dorothea Frederika Taljaard (gebore van Stryp of van Strypp), weduwee, van Reitz	30 dae....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz, vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
31627	James Thorburn, of Ficksburg.....	30 days...	Tennent & Van der Merwe, <i>q.g.</i> Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Ficksburg	Orange Free State.
31620	Frederick William Gray, of 10 Elizabeth Street, and 17 Fichardt Street, Bloemfontein, monumental mason	30 days...	Lewis Harrison, 7 Standard Bank Chambers, P.O. Box 420, Bloemfontein, Executor Testamentary	Orange Free State.
31621	Johanna Hermina Plantenga (gebore Raterink) en nagelate eggenoot Jan Plantenga	30 dae....	W. de R. Canisius, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 118, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
31540	Petrus Albertus Mynhardt, wewenaar, van Smithfield	30 dae....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield, Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
31548	Willem Petrus Burger.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Marquard, Orange Free State, Agent for the Executrix	Orange Free State.
31607	James Pearson and surviving spouse, Margaret Stewart Pearson (born Dowie), of Bloemfontein	30 days...	Kannemeyer & Jeffreys, <i>q.g.</i> Executrix Testamentary, 144 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
30993	Aletta Cornelia Smith (gebore Zaayman).....	3 weke....	J. J. en N. J. Snyman, Spioenkop, Koffiefontein, Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vry-
31604	Carolina Margaretha Aletta Britz (gebore Labuschagne), in lewe weduwee, van Kaalkop, Distrik Vrede	21 dae....	T. Louis de Waal, Posbus 36, Vrede, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
31588	Robert David Wiggett and surviving spouse, Machel Maria Wiggett (born Reyneke), of Middelvie, Distrik Rouxville	6 weeks...	W. d. van Renen, <i>q.g.</i> Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Rouxville	Orange Free State.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie, What Province.
4121/39	Morris (or Moshe) Rosenberg, retired farmer....	30 days...	Bell & Dewar, P.O. Box 4284, Johannesburg....	Transvaal.
368/40	Archibald Kennedy Johnstone, glass merchant, and surviving spouse, Georgina Johnstone (born Ross), of Johannesburg	30 days...	Tennant & Barbour, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
4086/39	Frank Pringle Tudhope, miner, and surviving spouse, Annie McCombie, formerly Tudhope (born Breaks)	14 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
391/40	Henrietta Jefferis (born Peinke) and surviving spouse, Edward William Jefferis, a telephone operator	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executor Testamen- tary, Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
342/40	Edward Aubrey Stone, of Johannesburg.....	21 days...	Gordon K. Bristow & Brathwaite, P.O. Box 3853, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testa- mentary	Transvaal.
318/40	John Matthew Berry, a retired secretary, and sur- viving spouse, Frederica Elizabeth Jacoba Berry (born Robberts)	30 days...	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
149/40	Leah Kaye (born Goldin), housewife, of Johannes- burg	30 days...	Colman V. Cohen, Attorney for Executor Dative, 16-17 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johan- nesburg	Transvaal.
371/40	Abraham Moses Taitz, coal merchant.....	30 days...	Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, Attorneys for Executors Testamentary, 6-7-11-12 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
98290	Thomas Rodgers and surviving spouse, Gertrude Constance Rodgers	30 days...	Brammer & Orr, Authorized Agent, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
393/40	Alexander James Campbell Kinning, hospital attendant (unemployed), and surviving spouse, Sarah Frances Kinning (born Pope), of Benoni	30 days...	A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
2931/39	Hendrik Christoffel Ignatius Engelbrecht, smid..	30 dae....	Suzanna Maria van der Westhuizen, Diepkloof, Pk. Maleuwskoop, Distrik Middelburg, Transvaal	Transvaal.

NATAL.

29518	Caroline Bertha Mack (born Rethman).....	3 weeks...	W. G. Mack, Wetherby, P.O. Harding.....	Natal.
29382	Carrie Hildagard Dunn, of Emoyeni, Mtunzini, Zululand	30 days...	J. S. Chatwind, Attorney for Executor Dative, Mtunzini, Zululand	Natal.
29733	Nagadu, Indian immigrant, No. 32520, late of Langalibalele, Port Shepstone	21 days...	C. F. Ziervogel, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
30129	Alexander Marshall Hutcheson, late of Margate, Natal, pensioner	21 days...	C. F. Ziervogel, Attorney for Executrix Testamen- tary, P.O. Box 86, Port Shepstone	Natal.
30237	Charles Robert Bishop, of Umhlanga Beach, North Coast, Natal	30 days...	Dyer & Dyer, Attorneys for Executrix Testamen- tary, P.O. Box 81, Durban	Natal.
30207	James Mitchell, widower, of Durban, Natal.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Natal.
30162	Tapesari, No. 70418, of Gillitts, Natal.....	14 days...	Willcocks & Martin, Attorney for Liquidator, Cromp- ton Street, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
30195	Johannes August Heinrich Meyer and surviving spouse, Edith Beatrice Meyer	30 days...	S. H. Brien, Solicitor, Melmoth.....	Natal.
—	Joshua Joubert, of Town Lands, Newcastle.....	14 days...	H. J. Joubert, Executor Dative, Town Lands, New- castle	Natal.
30224	James Alfred Lister (known as Alfred Lister), of Pietermaritzburg, solicitor	31 days...	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary	Natal.
30032	Stephanus Christiaan van Rooyen, of Speculation, Greytown, Natal	21 days...	W. K. van Rooyen, Attorney to Executrix Dative, P.O. Box 56, Greytown	Natal.
D.E. 125/40	Charles Malcolm Inglis and surviving spouse, Hilda Mary Agnes Inglis	14 days...	Mrs. H. M. A. Inglis, 41 Frere Road, Durban, Representative of Estate	Natal.
30206	Pieter Jacobus de Waal Maritz, van Rooipoort, Distrik Utrecht	30 dae....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht, Natal, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Natal.
29879	Testate Estate Mary Seymour Campbell (born Chittenden) and surviving spouse, Archibald Mitchell Campbell	30 days...	A. M. Campbell, Executor Testamentary, 130 Rosetta Road, P.O. Box 642, Durban	Natal.
30199	Johannes Cornelius Uys and surviving spouse, Maria Elizabeth Rachel Uys (born Richards), during his lifetime a farmer, of Lands End, in the Division of Newcastle, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 22, Newcastle, Natal, Agent for the Execu- trix	Natal.
30236	Elisabeth Catherina Swart (born Smuts) and surviving spouse, Hendrik Frederik Swart	14 days...	P. J. Conradie, Master's Representative, c/o Conradie & Wright, P.O. Box 55, Vryheid	Natal.
—	Joint Estate Norman Clinton Pound, pensioner, of Pietermaritzburg, and surviving spouse, Florence May Pound	30 days...	R. H. Mason, Agent for Executrix, P.O. Box 195, Pietermaritzburg	Natal.
30140	Herbert Charles Kershaw.....	21 days...	R. E. Neville, 65 Windmill Road, Durban.....	Natal.
30125	James Grewer Dawson.....	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch	Natal.
D.E. 126/40	Lois Fouquereaux de Forberville.....	14 days...	Renaud & Bonamour, Attorneys for Executrix Testamentary, Durban	Natal.
30251	Elizabeth Thompson (born Stead), widow.....	30 days...	E. Varley, P.O. Box 137, Pietermaritzburg.....	Natal.
30239	Testate Estate Charles William Ashton, of 27 Cromwell Road, Durban, retired	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Adminis- trators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
29955	James Clark, of Lennoxton, Newcastle.....	21 days...	Crook & Ingram, P.O. Box 33, Newcastle, Attorneys for the Executrix Testamentary	Natal.
D.E. 1050/39	James Alexander Rice (or Ramsay), painter, of 24 Livingstone Road, Durban	14 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
30158	Ann Gordon Martin, of Ladysmith, Natal.....	30 days...	Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith, Attorneys for Executor	Natal.
30130	Mahomed Salajee Jadwat, general dealer, of Botha's Pass, Newcastle District	30 days...	Watt & Pike, Solicitors for Executors Testamentary, 37 Scott Street, Newcastle	Natal.
30131	Jagessar, No. 17492/58532 (also known as Jagaser, No. Dead/58532), who died on 1st September, 1932	21 days...	M. C. Smithers, Attorney for Executor, P.O. Box 46, Stanger, Natal	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
357/40	Harding Edmund Tatham, dairyman, of Kaydale, Nigel	30 days...	Milstein & Milstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Nigel	Transvaal.
348/40	Kune Wes (born Rabinowitz).....	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1-9 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
285/40	Robert Alfred Lancaster, builder.....	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executors Testamentary	Transvaal.
94895/443	James Smith King, of Leeuwdoorns, District of Wolmaransstad	21 days...	J. A. Naser, Oosthuizen & Wolfaardt, P.O. Box 59, Klerksdorp, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
215/40	Susanna Catharina Scholtz, boer.....	30 dae....	A. S. Scholtz, Pk. Swartbos, oor Middelwit, Distrik Rustenburg, Eksekuteur	Transvaal.
3132/39	Johan George Meyer, boer.....	21 dae....	Christiaan Christoffel Mans, Broekmansfontein, Pk. Wondermere, Distrik Marico	Transvaal.
1550/39	Hendrik Petrus van Coller, in lewe 'n boer van Vaalkaop, alias Bokkop, Distrik Marico	30 dae....	Warren & Van der Spuy, Posbus 83, Zeerust....	Transvaal.
388/40	Julius Becker, attorney.....	30 days...	Philip Hilewitz, Executor Testamentary, 106-8 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
351/40	Matthys Jacobus Geldenhuys, farmer, of Pusela No. 3, Tzaneen	30 days...	A. E. C. Geldenhuys and The Standard Bank of South Africa, Ltd., Tzaneen Branch, Executors Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 37, Tzaneen	Transvaal.
4421/39	Abraham Christiaan Jacobus Hendrik (described in the Will as Henderick) Lewis (described in the Will as Lewies), a farmer, of Knoppieslaagte, District of Pretoria, who died at Kempton Park, District of Germiston	30 days...	J. Janover, Attorney for Executors Dative, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
4410/39	Ramlagan Rambux.....	21 days...	B. R. Mooloo, 183 Boom Street, Pretoria.....	Transvaal.
3322/39	Intestate Estate Johanna Hastie Rouch, wife of Frank Rouch, of Kloof, Natal, retired	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Transvaal.
193/40	Willem Jacobus Kruger, (ex. goudmyner) en nage-late eggenote Anna Sophia Kruger (gebore Kruger), van 245 Agstelaan, Bezuidenhoutvallei, Johannesburg	21 dae....	Anna Sophia Kriger, Eksekutrice Testamentêr, 245 Agstelaan, Bezuidenhoutvallei, Johannesburg	Transvaal.
4109/39	Jan Albert Botes, constable, S.A. Police, and surviving spouse, Elizabeth Wilhelmina Botes (born Terblanche)	3 weeks...	Mrs. E. W. Botes, P.O. Honeydew, Transvaal....	Transvaal.
164/40	Tom Hodgson Kirby.....	14 days...	Podlashuc, Meintjes & Liebson, Attorneys for Master's Representative, Stability Buildings, Pretoria	Transvaal.
3336/39	Hugh Alexander Webster, employed in the Department of Defence, Pretoria	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Executor Dative, 37-43 Fourth Floor, Velra House, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
451/40	Archibald Lauchlan, retired civil servant, and surviving spouse, Jean May Lauchlan (born McIlraith)	30 days...	Jean May Lauchlan, 818 Government Avenue, Arcadia, Pretoria	Transvaal.
394/40	Ebenezer Marshall, miner, and surviving spouse, Henrietta Burnett McQueen Marshall (born Podd)	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4156/39	Hendrik Johannes Fredricks, of Wakkerstroom, and surviving spouse, Katrina Johanna Fredricks	30 days...	Morris Levy, Attorney for Executrix Dative, P.O. P.O. Box 563, Pretoria	Transvaal.
467/40	Selina Mary Rathbone (born Foxton).....	30 days...	Messrs. Macintosh, Cross & Farquharson, 23 Bank Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
360/40	Charles Edward Holton, carpenter.....	30 days...	Clark, Solomon & Nicolson, Agents for Executor, St. Andrews Buildings, 251 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
413/40	Margaret Harford Buckland, no occupation, of Pretoria	30 days...	G. A. Aitchison, P.O. Box 702, Pretoria.....	Transvaal.
4461/39	Ismail Essopjee Kola, merchant, of Ottosdal, District of Lichtenburg	30 days...	A. I. Minty, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 4638, Johannesburg	Transvaal.
2595/39	Daniel Petrus du Toit, miner, and surviving spouse, Hester Cornelia du Toit (born Snibbe)	30 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1872/39/ 131	Lizzie Praed Muir (born Butler) and surviving spouse, Leonard George Muir	1 month...	Wertheim, Becker & Leveson, Sanlam Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
248/40	Elizabeth Amelia Kent, housewife, of Johannesburg	14 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Master's Representative, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
400/40	Anne Zijlstra, a bookbinder, and surviving spouse, Machine Zijlstra (born Boxem), of Johannesburg	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
4274/39	Elizabeth Thomas (born Williams), housewife....	21 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4342/39	Louisa Baird, formerly Mpingeli (born Mayaba), housewife, married in community of property to John Ewing Baird	30 days...	Abel, Le Sueur & Williams, Investment Building, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3850/39	Duncan Miller Currie, fitter.....	30 days...	Terence Edward Lawlor, c/o Bowker, Lawlor & Douglas, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
387/40	Henry Peter van den Aardweg, electrician.....	30 days...	Gladys Dorothy May van den Aardweg, Executrix Testamentary, P.O. Box 4755, Johannesburg	Transvaal.
319/40	Harold Arthur Beardmore, retired schoolmaster, married to Gertrude Beardmore (born Cox) according to the laws of England in 1902	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.

ADVERTENSIES.

TRANSVAAL.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
326/40	Amy Henrietta Bosman, housewife, and surviving spouse, Gideon Johannes Mathias Bosman	30 days...	C. H. Wright, 45 Village Street, Randfontein...	Transvaal.
4478/39	Nettie Evelyn Eleanor Jeanes (Miss).....	14 days...	Smits & Smitheman, A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
215/39	Hendrik Julius van der Weide and surviving spouse, Johanna Susanna van der Weide (born Geyser)	30 days...	Smits & Smitheman, A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Peter Finlayson.....	14 days...	H. M. Prowse, appointed in terms of Section 65, Act No. 24/1913, to liquidate and distribute Estate, 4 Athlone Road, Parkview, Johannesburg	Transvaal.
30035	Mary Elizabeth Campbell (born Bromley).....	21 days...	A. M. Coppin, The Gums, P.O. Middelville, Transvaal	Transvaal.
—	Jacobus Johannes van Tonder, boer, en nagelate eggenote Francina Elizabeth van Tonder (gebore Basson)	6 weke....	Francina Elizabeth van Tonder, Kameeldrif, Pk. Corona, Distrik Brits	Transvaal.
4179/39	Dirkie Maria Susanna Boshoff, formerly Verster (born du Preez), of Ottosdal, housewife	30 days...	J. J. P. Verster, 15 Du Preez Road, P.O. Newville, Johannesburg	Transvaal.
254/40	Susara Josina Knoesen (gebore Potgieter), huisvrou, en oorbliewende eggenoot Petrus Wilhelmus Knoesen	21 dae....	P. W. Knoesen, Pk. Delmas.....	Transvaal.
4456/39	Heinrich Joseph Andres, diamond setter.....	30 days...	J. Wertheim, Executor Testamentary, 70 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
194/40	Maud Hilda Fenton Hope Keyzer, formerly Adams (born Claase), matron, Hampton Wick Nursing Home, and surviving spouse, Siegfried Solomon Keyzer	30 days...	S. S. Keyzer, 15 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
—	Paul Salmonson.....	14 days...	J. Fine, P.O. Box 6232, Johannesburg.....	Transvaal.
199/40	Woolf Dinner, general dealer, of Alberton, Germiston	30 days...	Max Levine, P.O. Box 289, Germiston, Executor Dative	Transvaal.
4126/39	Catharina Johanna Magdalena Brits (gebore du Plessis), in lewe huisvrou, en langsewende eggenoot Gert Nicolaas Brits, in diens van die Departement van Posweese te Johannesburg, van 79 Jutastraat, Braamfontein, Johannesburg	14 dae....	P. A. Wilken, Sekretaris, Suid-Afrikaanse Diensburo, Posbus 8289, Johannesburg	Transvaal.
4233/39	Frederik Jakobus Senekal, in lewe hekswagter, in diens van die S.A. Spoorweë te Dunswardt, en langsewende eggenote Jakob Stefanus Senekal (gebore Malan), van Twaalfdestraat, 58 Vrededorp, Johannesburg	14 dae....	P. A. Wilken, Sekretaris, Suid-Afrikaans Diensburo, Posbus 8289, Johannesburg	Transvaal.
—	Johan Hendrik Diederik Muller, of Pretoria.....	14 days...	T. J. Paxton, Master's Representative, Standard Bank Chambers, P.O. Box 1122, Pretoria	Transvaal.
296/40	Jan Adriaan Venter, boumeester, en langsewende eggenote Helena Catharina Venter (gebore Venter)	30 dae....	W. L. Hofmeyr, 31B Louis Trichardtstraat, Alberton, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
98157	Heila Anna Maria Magdalena Rudolph (born de Beer) and surviving spouse, Jacobus Jeremias Rudolph	21 days...	O. Goodman, Attorney for Executor Testamentary, Majestic Mansions, Third Street, Springs	Transvaal.
344/40	Cecelia (in Testament beskryf as Cecilia) Johanna du Toit (gebore van der Merwe) en nagelate eggenoot Philippus Johannes du Toit, van Ermelo	30 dae....	P. J. du Toit, Eksekuteur Testamentêr, p/a Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo, Transvaal	Transvaal.
401/40	Stephanus Johannes Coetzer en nagelate eggenote Magdalena Hendrina Margaretha Coetzer (gebore Bam), van Vaalbrank, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
4074/39	Johannes Christoffel Schabert, rustende boer....	30 dae....	Joubert & Van der Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
4281/38/454	Sina Stegling (gebore Wenket) en nagelate Petrus Stegling	14 dae....	Barnet L. Levi, Prokureur vir Eksekuteur Dative, Posbus 139, Lichtenburg	Transvaal.
2692/39	James Manser, gepensioneerde, en nagelate eggenote Hester Agnes Manser (gebore Celliers)	21 dae....	Hester Agnes Manser (gebore Celliers, 9 Spoorweg Huis, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
4203/39	Edith Lillie Stuart (born Spencer), widow, of Tulbagh Mansions, cor. Edith Cavel and Kotze Streets, Johannesburg	30 days...	Massel & Massel, Solicitors, Acting for Executrix Dative, 304 Union Castle Buildings, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
4440/39	Johannes Andries van Rooyen, boer, en nagelate eggenote Margrieta (Margaretha) Elizabeth Fredrika van Rooyen (gebore van Rooyen)	14 dae....	M. E. F. van Rooyen, Duikerfontein, Pk. Palala, oor Naboomspruit	Transvaal.
1/40	Herbert Mavor.....	14 days...	Johan Smit, Attorney for Master's Representative, P.O. Box 24, Waterval Boven	Transvaal.
279/40	Roland Wreford Griffin, of Springs.....	14 days...	B. P. Goldberg, Attorneys for Master's Representative, P.O. Box 127, Springs	Transvaal.
4466/39	Barbara Christina Redelinghuys, van Lichtenburg	30 dae....	E. H. Mathews, Posbus 22, Lichtenburg.....	Transvaal.
243/40	Jan Hendrik Fouche van den Berg, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena van den Berg (gebore Erasmus), van Sloopsteen, Distrik Lichtenburg	30 dae....	John P. de Klerk, Posbus 10, Coligny, Gemagtigde Agent	Transvaal.
214/40	Jan George Mauritz van Straten, van Rustenburg, Transvaal	14 dae....	Eerwaarde P. F. van Straten, Christoffelstraat 194, Pretoria	Transvaal.
4311/39	Ismaïl Mahomed Essa, general dealer.....	30 days...	Barnet L. Levi, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 139, Lichtenburg	Transvaal.
11/40	Edward Williams, retired blacksmith and mechanical engineer, of Dalzell, P.O. Redan, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
4178/38	Jan Hendrik Nienaber, farmer, of Beginsel, District of Standerton	30 days...	Sam Seigel, Executor Dative, Piet Retief Street, Standerton	Transvaal.
4259/39	Abraham Johannes Visagie, boer, en nagelate eggenote Anna Margarieta Maria Visagie (gebore van Tonder), van Nu Bethal, Distrik Bethal	30 dae....	J. Hoogland, Prokureur vir Eksekutrisse, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
4134	Willem Gerhardus Nel, boer, en nagelate eggenote Jacoba Elizabetha (Elizabeth) Nel (gebore Engelbrecht)	30 dae....	Mevrou Jacoba Elizabetha de Beer (gebore Engelbrecht), eertyds gehuwd met W. G. Nel, p/a J. Erasmus, Posbus 78, Brits	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
67273	Charles Howe Dreyer.....	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Ceres Branch	Cape.
67369	David Walter Osborne, of Grahamstown.....	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamen- tary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
67501	Johannes Hendrik Christoffel Conradie, 'n rustende boer, van Klaasvoogdsrivier, Distrik Robertson, Kaapprovinsie	30 dae....	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Posbus 23, Robertson, Kaapprovinsie	Kaap.
67285	Charles Frederick Brown.....	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix, 41 Parliament Street, Cape Town.	Cape.
67468	Mary Wright Paton (born Ivory) and surviving spouse, Walter Noel Paton, of "Peugay", Vredenburg Avenue, Rosebank, Cape Province	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testa- mentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
67451	Dinah Maria Budden, housewife, of 81 Ocean View Drive, Green Point	30 days...	Alfred Harry Budden, Executor, 81 Ocean View Drive, Green Point	Cape.
67446	Walter William Wadmore, retired station master, who died at East London on the 13th January, 1940, and surviving spouse, Elizabeth Wadmore (born Roberts)	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, g.g. Execu- trix Testamentary	Cape.
1645	Johannes Lambrechts Louw en oorblywende egge- note Martha Helena Louw (gebore Moolman)	30 dae....	G. J. Kuhn, Posbus 53, Upington, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Kaap.
67113	Helen Christina Peake (born Smith) and surviving spouse, George William Peake, municipal pensioner, of Claremont, Cape	30 days...	G. M. Peake, Executor Dative, "Haughley", Miller Road, Claremont	Cape.
66809	Frans Daniel Roodt and surviving spouse, Christina Jacoba Roodt (born Labuschagne, in his lifetime, a farmer, of Paardekraal, District Indwe	30 days...	J. G. and C. J. Roodt, Executors Testamentary, P.O. Box 1, Indwe	Cape.
67307	Ernest Edward Webb, retired attorney at law, notary public and conveyancer, who died at Butterworth on the 5th January, 1940	30 days...	The Manager, The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 68, East London, Executor Testa- mentary	Cape.
67182	Johannes Frederick Grebe and surviving spouse, Susarah Johanna Grebe (born Muller), of Great Brak River, District of Mossel Bay	21 days...	Searles, Ltd., Great Brak River, Agents for Execu- trix Testamentary	Cape.
—	Isaac Perel, of Stellenbosch.....	30 days from 20/2/40	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
67526	Andries Stefanus Hartzenberg, farmer, of Spreeuw- fontein, District of Sterkstroom	1 month...	H. Christie, Sterkstroom, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
67498	Daniel Petrus Jacobus Roux, a gardener, and surviving spouse, Christina Catharina Magda- lena Roux (born Groenewald), of Caledon	21 days...	Guthrie & Theron, Caledon, Attorneys for Execu- trix Testamentary	Cape.
67213	Josephine Hyland (born Murray), a widow, of 29 Donkin Street, Port Elizabeth	30 days...	R. H. Stockdale, Attorney for Executor Dative, 71-72 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.
67336	Bernardus Janse van Vuuren, a farmer, of Kruis River, District of Uitenhage, and surviving spouse, Emma Eleonor Elizabeth Janse van Vuuren (born Deacon)	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for the Executrix Testamen- tary	Cape.
67412	Guy Kindon Spry Weatherdon, a clerk, in S.A. Railways, and surviving spouse, Johanna Caro- lina Weatherdon (born Zulch)	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
67430	Arthur Herbert John Lotz, cartage contractor, died at Willowvale on the 16th January, 1940	6 weeks...	J. D. Mitchell, Attorney for Executrix Testamen- tary, Willowvale	Cape.
67515	William Watts.....	21 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for the Execu- tors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
67102	Anne Best Wright (born Shaw) and surviving spouse, William Henry Wright, retired public servant, who died at Springs, Transvaal, on 8th November, 1928	30 days...	W. H. Wright, 41 Renfrew Street, Cambridge, East London	Cape.
66687	Hannah Twycross (born Charters), widow.....	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
67224	Rosina Jane Prince (born Packman) and surviving spouse, Henry Herbert Prince, of Grahamstown	30 days...	Smit, Wheelodon & Rushmere, High Street, Grahams- town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
67516	Hyam Bertish, during his lifetime a company director, of Sea Point, Cape, and surviving spouse, Daisy Elizabeth Bertish (born Raphael)	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testa- mentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
67433	David Petrus Nel, of Hampton, District of Cath- cart, farmer	30 days...	L. T. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
66630	Anna Maria Cawood (born Truter), of Hopewell, District of Tarka	30 days...	J. N. Burgess, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 42, Tarkastad	Cape.
67569	Minnie Calvert (born Lewis), a widow, who died at Korsten, Port Elizabeth, on 22nd January, 1940	30 days...	R. W. Wiggett, Secretary, Fidelity Trust and Assur- ance Co., Ltd., Port Elizabeth, Executor Testa- mentary	Cape.
67514	William Percy Oliver, engine driver, S.A.R., and surviving spouse, Caroline Frances Oliver (born Eddles), of 100 Railway Cottages, Salt River, Cape Province	30 days...	Edward Parker, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province	Cape.
67442	Polino Stewart (born Sapro).....	30 days...	B. S. Lane, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 782, Port Elizabeth	Cape.
1753	George Philippus Nel, boer, van die plaas Adams, Distrik Kuruman	21 dae....	J. A. Coetzee, Agent vir Eksekutrise, Posbus 32, Kuruman	Kaap.
1745	William Halford Smith, pensioner, of Crescend Hotel, Kimberley	30 days...	Colin W. Lawrence, P.O. Box 301, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
67311	Lavinia Birney (Miss).....	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch	Cape.
67096	Oliver Carlisle Hume, officer Royal Air Force, who died in France on 23rd November, 1939, late of Port Elizabeth	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative	Cape.
66960	Gertruida Susanna Morgan (born Heunis), a widow, of Westford Bridge, District of Knysna, Cape Province	30 days...	Wilfred Dold Morgan, Executor Testamentary, Westford Bridge, District of Knysna	Cape.
1697	Philippus Lodewikus Olivier, 'n wewenaar, boer, van Hanekomseiland, Distrik Kenhardt, Magis- traatsdistrik Gordonia	30 dae....	Stephanus Malan, Schorderstraat, Posbus 27, Uping- ton, Prokureur vir Boedel	Kaap.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
—	Jan Albertus Pickard, rustende, en nagelate eggenote Aletta Gertruida Pickard (gebore Smuts), van Rondebosch, Kaap	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
67505	Pieter Louis Grundeling (of Grundling), boer, te Clariswold, Distrik Robertson, Kaapprovinsie	30 dae....	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Posbus 23, Robertson, Kaapprovinsie	Kaap.
67547	Hyman Harris, of Cape Town.....	30 days...	A. & H. Lazarus, Attorneys for Executrix Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town	Cape.
63610	Agnes Catherine Thomas (born Stevens) and surviving spouse, Richard Henry Thomas, of Claremont, Cape	30 days...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
66775	Pestonji Bicaji Dobson, during his lifetime a general dealer, of 3 Mount Street, Cape Town	30 days...	Frank & Bernadt, Attorneys for Executor Testamentary, 88 St. Georges Street, Cape Town	Cape.
67478	Arthur Frederick (or Fredrick) Canning and surviving spouse, Millicent Emily Canning (born Breakwell)	30 days...	J. W. Canning, Executor Dative, 20 Walmer Road, Woodstock	Cape.
67404	Margaretha Louisa Naude (born le Roux), of Brug Street, Paarl, and surviving spouse, Jacob Stephanus Naude	30 days...	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., Main Street, P.O. Box 4, Paarl, Agent for Executor	Cape.
67261	James Thomas Evans Felix, pensioner, S.A.R., and surviving spouse, Sophia Johanna Felix, late Johansen (born Dean), of 17-19 Russell Street, Cape Town	30 days...	Edward Parker, Agent for Executor Testamentary, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province	Cape.
67509	Reita Gouldman Karney.....	30 days...	Mrs. S. E. Scott, Executrix Testamentary, c/o Charles Lewis, 436 Escom House, Rissik Street, Johannesburg	Cape.
67511	Annie Elizabeth Leppan (born Webster) (in the Will described as Anne Elizabeth Webster), of Carmel, Somerset East District	1 month...	A. L. Abrahamson, Attorney for Executor, Charles Street, Somerset East	Cape.
67470	Hester Hendrina Elizabeth du Piesanie (gebore Kruger) (in die Testament beskrywe as Hester Hendrina Elizabeth du Piesanie) en nagelate eggenoot Adriaan Adolf Christiaan du Piesanie, 'n boer, van Loerierivier, Distrik Port Elizabeth	30 dae....	Watkins, Heyns & Aurret, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Bureaustraat, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
R. 4/267	Jacob Petrus Fouchee en later oorlede eggenote Naomi Claudin Fouchee, boer, van Warrenton	14 dae....	Jan Nico Uys, Posbus 15, Warrenton, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Kaap.
1724	Naomi (Naomie) Claudia (Claudina) Fouchee (Fouche), van Sielsieke Hospitaal, Bloemfontein, woonagtig op Warrenton, 'n huisvrou en weduwee van wyle Jacob Petrus Fouchee	14 dae....	Jan Nico Uys, Posbus 15, Warrenton, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
67495	Samuel Murray van der Merwe en nagelate eggenote Christina Sophia Susanna van der Merwe (gebore Rust), 'n boer, van Remainder, Afdeling Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir die Boedel, Prieska...	Kaap.
67058	David Andries Muller en nagelate eggenote Martha Maria Petronella Muller (gebore Maritz), 'n rustende boer, van Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir die Boedel, Prieska...	Kaap.
1680	Sarah Nurick (born Goldberger), of Upington, Division of Gordonia	30 days...	Schroder & Van Copenhagen, Schroder Street, P.O. Box 9, Upington, Attorneys for Executor	Cape.
1763	Henry William Wright, pensioner, De Beers Co., of 36 Lawson Street	21 days...	Miss I. P. A. Wright, 36 Lawson Street, Kimberley, Executrix Testamentary	Cape.
67407	Olive Pocock (born Sheard), married out of community of property to Fred Steytler Pocock, a newspaper proprietor, of Oudtshoorn	1 month...	Pocock & Bailey, Attorneys for Executor Dative, Church Street, Oudtshoorn	Cape.
67479	David Theron Cloete, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Cloete (gebore Pienaar), van Baartmansfontein, Distrik Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
67236	William Henry Tapson, a retired farmer, of 22 Suffolk Road, Berea, East London, who died on 4th January, 1940, and surviving spouse, Emma Tapson	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 68, East London	Cape.
67082	Ella Lawson Gibson.....	21 days...	Thomas Bowe Gibson, Executor, 20 Bree Street, Cape Town	Cape.
47450	Charles Robert Barnes, of 5 Rocklands Road, Sea Point, Cape Province	30 days...	Edith Mary Barnes, Executrix Testamentary, 5 Rocklands Road, Sea Point	Cape.
67406	Nicolaas Everhardus Pienaar and surviving spouse, Martha Cecilia Maria Pienaar (born Sadie), a farmer, of Deklip, District of Hopefield	30 days...	J. A. van Leersum, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 32, Moorreesburg, Agent for Executors Testamentary	Cape.
67432	Renois Dowe Nauta.....	30 days...	J. M. Klosser & Co., Attorneys for Executrix, 31 Burg Street, Capetown	Cape.
67477	Aletta Johanna Brewis (born de Wit), who died at Queenstown on the 14th January, 1940, and surviving spouse, Benjamin Michael Brewis, retired, of Lady Frere	30 days...	J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary	Cape.
67334	Anna Gysbertha Versfeld (born de Villiers) and surviving spouse, William Ferdinand Versfeld, farmer, of Braufort West, Cape Province	30 days...	Edward Joseph Chamberlain, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), P.O. Box 4, Cape Town	Cape.
67492	Johan Philip Zietsman, pensioned teacher, of Heidelberg, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town	Cape.
67383	Elizabeth Caroline Rafferty (born Adams) and surviving spouse, Thomas Rafferty, a tailor, of Cradock, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town	Cape.
67205	Lo Duck, Shopkeeper, of Gibbon Street, Uitenhage	21 days...	Harry Polakow, P.O. Box 3094, Port Elizabeth...	Cape.
67396	Richie Evans, turner, S.A. Railways, bachelor, of 14 Moorshead Road, Highgate, Cambridge, Cape Province	21 days...	Gilbert Rowland Evans, 14 Moorshead Road, Highgate, Cambridge, Cape	Cape.
66605	Stephanus Jacobus Philippus Naude, van Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Mnre. Kock & Kruger, Posbus 25, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
67174	Margaretha Philander, spinster, in her lifetime of Kraaifontein, Cape Province	30 days...	Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
31083	Gesamentlike Boedel Jan Gysbertus du Plessis en nagelate eggenote Debora Jacoba du Plessis (gebore Retief), van Leeuwkraal, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	16/2/40	Bloemfontein	Heilbron....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
31164	Gesamentlike Boedel Elizabeth Maria Magdalena Kachelhofier (gebore van den Heever) en nagelate eggenoot Jacob Johannes Kachelhoffer, van die plaas Vlakfontein, Distrik Trompsburg; Eerste en Finale	20/2/40	Bloemfontein	Trompsburg..	Jacs. A. du Tout, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 4, Trompsburg.
30437	Alida Maria van Niekerk (gebore Pieters) en nagelate eggenoot Jacob Jozua van Niekerk, van Dwarsspruit, Pk. Verkykerskop, Distrik Harrismith; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	17/2/40	Bloemfontein	Harrismith...	W. M. Knipe, Posbus 14, Memel.
30915	Alfred Willie Payne and surviving spouse, Elizabeth Carolina Payne (born van Zyl), of Single Heart, District of Bothaville; First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Bloemfontein	Bothaville...	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Attorneys for Executor Testamentary.
31089	Christoffel Johannes Smit, of Zaaiplaats, District of Bothaville; First Liquidation and Distribution	19/2/40	Bloemfontein	Bothaville...	I. J. Coetzer, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Bothaville.
31066	Charles Henry Morgan, farmer, of Glamorgan, District of Thaba 'Nchu; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	McIntyre & Watkeys, P.O. Box 540, Bloemfontein.
31196	John Maher, retired gentleman, of Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/40	Bloemfontein	Bethlehem...	M. J. Maher, 54 Kerk Street, Bethlehem, Executrix Testamentary.
31379	Hyacinth Brereton Barlow, minor spinner, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Bloemfontein and Pretoria	—	Lance G. Fuller, g.g. Executor Dative, P.O. Box 485, Bloemfontein.
30995	Francois Paulus Naude en nagelate eggenote Maria Christina Naude (gebore Roos), boer, van Node, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Bloemfontein	Bethlehem...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
31304	Johannes Lodewicus Pretorius en nagelate eggenote Petronella Jacoba Pretorius (gebore Pretorius); First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Bloemfontein	Parys.....	P. W. de Villiers, Posbus 32, Parys.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vordering in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
67570	Edward Collins, married out of community to Ida Collins (born Beckmann), a broker, of 86 St. George's Street, Cape Town	30 days...	G. D. Macdonald, Attorney for Executrix Testamentary, 86 St. George's Street, Cape Town	Cape.
63157	Benjamin Scholtz and surviving spouse, Philida Magdalena Scholtz (born Meyer) (also known as Philada Magdalena Scholtz), of 7 St. Julian Road, Athlone, Cape	30 days...	T. H. Snitcher, Attorney for Executrix Dative, Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town	Cape.
66549	Charles Durant Phillip Roman, a postman, and surviving spouse, Welhemina Christina Roman (born van Niekerk), of 54 Stewart Street, Goodwood	30 days...	T. H. Snitcher, Attorney for Executor Testamentary, Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town	Cape. Cape.
1750	Andries Jacobus Johannes Albertus le Grange an old age pensioner, of Erf No. 14, The Erven, Douglas, and surviving spouse, Catharina Petronella Francina le Grange (born Steyn)	30 days...	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.....	Cape.
66711	Susanna Petronella Redelinghuys (gebore Reyneke), weduwe, en vooroorlede eggenoot Johannes Gerhardus Redelinghuys, van Riebeeck Kasteel, Kaap (No. 159/706)	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir die Eksekuteur Datief	Kaap.
67473	Aletha du Toit (gebore Jourdan), weduwe, van Kenilworth, Kaap	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
63637	Daniel Carel Johannes van der Westhuizen, 'n pensionaris, en nabywende eggenote Susanna Johanna Maria van der Westhuizen, van Parow	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
—	Andrew Beattie Nicolson, 'n stoker, van Woodstock, Kaap	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
29912	Robert Emil Price and surviving spouse, Magdalene Dorothy Price (born Carolissen); First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Messrs. Stocken & McClean, 392 West Street, Durban; Attorneys for Executrix Testamentary.
27258	Intestate Estate David Ogle; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Harding.....	G. H. W. Chick, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 7, Umzinto.
29684	Kate Martha Phoebe Payne; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Messrs. Walter & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
28297	William Herbert Badger, who died at Selukwe, Southern Rhodesia, on 20th October, 1938; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Agents for Executors, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
29402	Edwin Tooth: First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Howick.....	John Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
29891	Martha Johanna Koster (gebore Otto) en nagelate eggenoot Petrus Hendrik Koster; Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie	16/2/40	Pietermaritzburg	Babanango...	Chris. S. Cadle, g.g. Eksekuteur Datief, Posbus 44, Vryheid, Natal.
29362	Hermann Wilhelm Konigkramer, of New Germany, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Martin, Attorneys for Executor, Crompton Street, Pinetown.
28514	Charles Jerome; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Pinetown....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch.
21401	Testate Estate Harry Arthur Jacob, of Jacobs; Third Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
29924	Joint Testate Estate Alice Smith and surviving spouse, Henry Garnet Smith, of 116 Brand Road, Durban, packer; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
29739	Testate Estate Charles Buckpitt, of 14 Lello's Passage, Durban, carpenter, S.A.R. and H.; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
30076	Joint Testate Estate James Suttie, of 75 Edmonds Road, Durban, pensioner engineer, Roads Department, Provincial Administration, and surviving spouse, Isabella Suttie; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
29835	Joint Testate Estate Alfred Kirk, and surviving spouse, Annie Kirk, of 76 School Road, Wentworth, Durban, retired; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
29732	Alida Aletta Horner (born Buys) and her surviving spouse, Richard Horner, of Remainder, District of Estcourt, Natal, farmer; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Estcourt....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
23182 & 29964	Sedat, of Umkomaas, died 25th February, 1930, and his widow, Sonia, of 14 Aloe Grove, Durban, died on 25th July, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Umzinto and Durban	Darwent & Brodie, 1, 2, and 6 London Assurance House, 321 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative in each Estate.
29461	Agnes Dawbarn, formerly Quinnell (born McNaught), of 4 Rosemount, Lambert Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban, Natal.
29804	Frank James Sidney Stocks and surviving spouse, Gertrude Stocks; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	—	Gertrude Stocks, Executrix Testamentary, 2 Hyslop Road, Pietermaritzburg.
28245	Ernest Coningsby Neale Fanner; First and Final	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Hopewell, 6-10 Alcock House, 364 West Street, Durban.
27919	Eliza Jane Moseley; First and Final.....	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Alexander Francis Borland, 6 Alcock House, 364 West Street, Durban.
29099	Louis Ellard Whiley; First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Bryan R. Savory, Attorney for the Executrix Dative, Bonaccord House, Johannesburg.
22526	Ada Frances Vos; Third and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Solicitors to Executors Testamentary, P.O. Box 205, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

31368	Johannes Petrus Hendrikus Vermeulen and surviving spouse, Elizabeth Maria Vermeulen (born Pieters), of Warden, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State, g.g. Executrix Testamentary.
31387	Anna Margaretha van Rooyen (born Moolman) and surviving spouse, Marthinus Petrus Janse van Vuuren van Rooyen, of Sadarah, District Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State.
31373	Gesamentlike Boedel Magdalena Viljoen (gebore van Tonder) en nagelate eggenoot Ockert Jacobus Viljoen, van Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	19/2/40	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg.
30770	Frederik Johannes Rossouw, van Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	19/2/40	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg.
31358	Andries Adriaan Smit, van Heilbron; Eerste en Finale	16/2/40	Bloemfontein	Heilbron....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
2650/39/ 152	Johanna Sophia Joubert (born Liebenberg) and surviving spouse, Petrus Jacobus Joubert; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Max Goodman, Attorney for Executor Testamentary, 35-9 Exploration Buildings, Johannesburg.
4127/38/ 222	Maggie Jane Soulsby; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Boksburg...	James Murdoch Carson, 18 Alexander Court, Queens Avenue, Brakpan, Executor.
4089/39/ 542	Herbert James Wilson, retired bank official, of Pretoria; First and Final	16/2/40	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
3090/39/ 301	Andrew Jamieson, retired, of Pretoria; First and Final	16/2/40	Pretoria...	—	Mrs. Margaret McAlphine Jamieson, 375 Walker Street, Pretoria, Executrix Testamentary.
3593/39	Hester Magdalena Jeanetta Ehlers, ongehuud, van Boekenhoutfontein, Rustenburg; Eerste en Laaste	16/2/40	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Posbus 55, Rustenburg.
752/39/ 65	Hester Elizabeth Walsh (gebore Meyer), voorheen weduwe Fechter, van 27 Cumberland Mansions, Pritchardstraat, Johannesburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Smit & Marais, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 15, Brandfort.
1896/39/ 394	Mathys Johannes Jonker, retired farmer, and surviving spouse, Cornelia Jacoba Jonker (born Becker) (described in Will as Bekker), of Christiana, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Christiana...	G. Bands, Agent for the Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Christiana, Transvaal.
2492/39/ 365	Marthinus Cornelius Petrus Brink en nagelate eggenote Maria Christoffelina Brink (gebore Smuts), van Coligny, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	16/2/40	Pretoria...	Lichtenburg..	John P. de Klerk, Posbus 10, Coligny.
3636/39	Joint Estate Francis Ernest Skinner and surviving spouse, Thora Doreen Skinner; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	—	Adams & Adams, 404 Standard Bank Chambers, Pretoria.
4281/39/ 259	Pieter Charles Cook and surviving spouse, Anna Maria Cook (born Nel); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Krugersdorp.	P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.
25810	John Powell; Supplementary Liquidation.....	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Executor Dative, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
3139/39/ 294	James Davie; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Gordon K. Bristow & Brathwaite, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3853, Johannesburg.
1167/39/ 216	Mary Jane Waite (born Moye), widow, of Weston-Super-Mare, England; First and Final Liquidation	16/2/40	Pretoria...	—	Geo. L. Hutchinson & Cowen, P.O. Box 162, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
2363/39/ 39	Johanna Jacoba Kleynhans (gebore Neethling), boer, van Bultfontein, Pk. Gloria, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Pretoria...	Middelburg..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.

NATAL.

29905	Joint Estate Sukhia, colonial-born Indian woman, No. 18278/18279, and surviving spouse, Kildhari, colonial-born Indian, No. 6669/6670; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Central Board of Executors, 380 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
29282	Blair Ogilvie McRitchie, of Stanger, solicitor; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
28896	Justine Renee Ansaldi (born Dusarrat) (described in the Will as Justine Ansaldi); First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Gesheh, Attorneys for Executor Testamentary, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
29649	Aboobaker, colonial-born Indian, No. 46664/21390; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, P.O. Box 482, Durban, Attorneys for Executor Dative.
29096	Henry Richard Green-Armytage, of Nkandhla, Zululand; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Nkandhla, Zululand	Andrew Fox, Executor Dative, P.O. Box 281, Pietermaritzburg.
29113	Isabella Griffin; First.....	16/2/40	Pietermaritzburg	—	H. B. Morcom, P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
29867	Emily Julia Garner, formerly Chrystal (born Tighe), of 1331 Sarnia Road, Hillary, and surviving spouse, Albert Ernest Garner; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
29650	James Augustus Booth (known as James Augustus Booth Day; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Pietermaritzburg.
29999	Frederick Veasey, of Pietermaritzburg, Natal, and surviving spouse, Martha Elizabeth Veasey (born Atkinson); First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
15129	Archibald William Symmonds; Thirteenth Liquidation and Income and Expenditure	16/2/40	Pietermaritzburg	Melmoth.....	M. J. Leitch and S. S. G. Lee, P.O. Box 9, Melmoth, Executors Dative.
29974	Rajagopal Naidu, No. 37550, of 22 Jensen Avenue, Mayville, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
29972	John Clarence Minter; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	—	R. Hughes Mason, Agent for Executrix, P.O. Box 335, Pietermaritzburg.
29809	William Henry Priestley, of Manning Road, Durban, quantity surveyor; First Administration and Distribution	16/2/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
2809/39/ 312	Andrew Warnock MacNae; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Krugersdorp.	Messrs. A. G. Blake & Miller, P.O. Box 45, Krugersdorp.
1561/39/ 55	Gerasimos Travlos; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	N. Travlos, Executor Dative, P.O. Box 5717, Johannesburg.
3645/38/ 335	Jan Johannes Swart, a phthisis pensioner, and surviving spouse, Maria Cornelia Swart (born Engelbrecht); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents, 26 Monument Street, Krugersdorp.
3107/39	Clara Tilbury (born Beer); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, Court Chambers, 189 St. Andries Street, Pretoria.
1461/39/ 76	Herbert Harry Hull and surviving spouse, Coral Rosina Hull (born Hirsch); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	C. R. Hull, Executrix Testamentary, c/o Collins & McCulloch, Fifth Floor, Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg.
3748/39/ 430	Ernest Edward Gosling and surviving spouse, Frances Colman Gosling (born Hocking); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Philip Morris & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, 214 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.
398/39/ 207	Leopold Loewenstein and surviving spouse, Else Loewenstein, of Johannesburg; Supplementary Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executrix Testamentary, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
3948/39/ 259	Johann Christian Jansen Neuhoff; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair.
2370/39/ 794	Annie Dixon (born Eaton) and surviving spouse, Richard Morra Dixon; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
3817/39/ 127	Hubert Gouvaine Deane, mining material merchant, and surviving spouse, Kathleen Nora Ross Deane (born Mackay); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1510/39/ 257	Donald Gorrie, clerk; First and Final Liquidation and Distribution and Addendum thereto	16/2/40	Pretoria...	Roodepoort..	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Dative, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
3747/38/ 104	Joseph Edwin Howes, of Eerstegeluk No. 143, District of Barberton, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Nelspruit....	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
3534/39/ 458	James Bernard Smith (described in Will as James Smith), a boilermaker, of Brakpan, and surviving spouse, Jessie Smith (born Gardner); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Brakpan....	J. W. Langstaffe, Executor Dative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
3327/39/ 167	John MacArthur Currie; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Dative, Permanent Buildings, Johannesburg.
3747/39/ 344	Ellen Donaldson; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg.
3856/39/ 278	Sarah Louise Hamper, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Gus. Friendly, Attorney for Executor Testamentary, 19 Harvard Buildings, Joubert Street, P.O. Box 7571, Johannesburg, Transvaal.
2199/39/ 272	Roger William Adcock, retired; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg.
3364/38/ 228	Joseph Richard Kemp, director of companies; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Standard Bank of South Africa, Ltd., and Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Testamentary, P.O. Box 1031, Johannesburg.
1735/39	Petronella Magdalena Mellet (born Roux), housewife, and surviving spouse, Jan Stephanus Mellet; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	M. M. Roux & Wapenaar, q.q. Executor Testamentary, Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
4136/38/ 38	Revell Anthony Fairclough; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	—	Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg.
1696/39/ 160	John Ntlaseng; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg.	Sam Rom, 15-16 Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg.
2853/39	Joseph Robert Hull; First Liquidation and Distribution	17/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Gregorowski and Oscar Getz, Attorneys for Executors Testamentary, 104 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
2974/39/ 19A	Margaretha Louisa Pretorius (gebore Badenhorst), weduwe, van Berlin No. 586, Distrik Waterberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/2/40	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir die Eksekuteurs, Posbus 37, Nylstroom.
—	Harry Wolmer; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	S. Wolmer, c/o G. Horvitch, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
3884/38/ 217	Albert Robert Linsingen Kropf, a timekeeper; First and Final	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	F. M. O. Pattle, Attorney for Executrix Testamentary, 47 Steytler Buildings, Johannesburg.
3855/39	Sarah Gordon (born Minski); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	D. L. Joseph, Attorney for Executor Testamentary, 44-46 Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.
359/39/ 391	Joint Estate Elizabeth Margaret van der Westhuizen (born Rainsford) and surviving spouse, Hendrik Josephus van der Westhuizen, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	A. Mendelow, Attorney-at-Law, 29 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
1605/39	Charles Johannes Small en nagelate eggenote Maria Elizabeth Small (gebore Botha), van Zesfontein, Benoni; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/2/40	Pretoria...	Benoni.....	Mev. M. E. Small, Zesfontein, Pk. Petit, Benoni.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the.		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
66816	Elizabeth Christina Dienelt, formerly Halliley (born Saunderson), married out of community of property to Rudolph Henry Teddy Dienelt, a publisher's employee, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
64124	Stephanus Andries Fourie, farmer, of Uitkomst, Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executrix, Jansenville, Cape Province.
66414	Abraham Levitan, in his lifetime a director of Cape Produce Export Co. (Pty.), Ltd., Main Road, Maitland, Cape; First Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	—	R. Asherson, E. G. Levitan and I. Leeb, Executors Testamentary, c/o R. Asherson & Asherson, 6 Wale Street, Cape Town.
64779	Hendrik Petrus Lombard Engelbrecht, widower; First and Final	16/2/40	Cape Town	Bellville....	C. R. Wylde, Law-Agent, P.O. Box 11, Stutterheim, Cape Province.

TRANSVAAL.

3839/39/ 248	Duncan McMillan; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Harkness & Mundel, Attorneys for Executrix, 54 N.B.S. Buildings, cor. Rissik and Market Street, P.O. Box 7622, Johannesburg.
3828/39/ 304	Pieter Burger Marais and surviving spouse, Jacoba Johanna Marais (born van Niekerk); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Krugersdorp.	G. de W. Becker, Esq., Attorney for Executrix, Grand Chambers, Ockerse Street, P.O. Box 223, Krugersdorp.
423/38	Carl (Carel) Frederick Albrecht and surviving spouse, Elsie Wilhelmina (Willemina) Albrecht (born Harmse), of 6 Beyers Street, West Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Krugersdorp.	Maurice Wolk, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp.
2454/39/ 419	Helena Dorothea Slabber (gebore van Heerden), weduwe, van Doornkraal, Distrik Pietersburg; Eerste en Enige Likwidassie en Distribusie	16/2/40	Pretoria...	Pietersburg..	Naude & Naude, Posbus 44, Pietersburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2168/39/ 381	George Michael Isaac, stockbroker, of Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final	16/2/40	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
750/39/ 646	Petronella Susanna Catharina Swanepoel (born Badenhorst) and surviving spouse Stefanus Johannes Marthinus Swanepoel; First and Final	16/2/40	Pretoria...	Amersfoort...	Gert de Jager, P.O. Box 55, Amersfoort, Agent for Executor Testamentary.
2297/39/ 289	Lucy Mary Davies (born Treharne), widow, of Primrose, Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Germiston...	P. Lion-Cachet, Barnett Buildings, 209 President Street, Germiston.
4177/38/ 828	Petrus Jacobus Mostert; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Germiston...	S. C. Quinlan & Wise, Attorneys for Executrix Testamentary, 233 President Street, Germiston.
1126/39/ 359	Frederick Ernest Coe, of Bulawayo; First and Final	16/2/40	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
61/39/ 288	Geertruida Anna Susanna Jooste (gebore Badenhorst) en nagelate eggenoot Willem Lourens de Wet Jooste, 'n boer, van Hartebeestfontein No. 89, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidassie en Distribusie	16/2/40	Pretoria...	Klerksdorp...	C. P. Vermaas, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 24, Hartebeestfontein.
3726/39/ 72	Frank Welsford Jubber, a carpenter, of Vereeniging; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Vereeniging..	Vorster, Carter & Steyn, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, Attorneys for Executrix Testamentary.
2999/39	James Darling Stoddart and surviving spouse, Anna Johanna Stoddart (born Naude), of Kemp-ton Park; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Germiston...	L. Friedman, Attorney for Executrix Testamentary, 68-70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
3177/38/ 596	Hannah Bremner, formerly Irvine (born McFadyen) and surviving spouse, Robert Bremner; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Harkness & Mundel, 53-55 N.B.S. Buildings, cor. Rissik & Market Streets, P.O. Box 7622, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
96728/ 205	Walter Moorcroft Edwards, of Kaalfontein No. 105, District of Krugersdorp [administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24/1913]; Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo, 43 Human Street, Krugersdorp, Executor Dative.
3870/39/ 99	Annie Bertha Auguste Blaauw, formerly Seely (born von Zanten); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1-9 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2482/39/ 624	Jaques Etienne Fevrier and surviving spouse, Johanna Elizabeth Fevrier (born Els), farmer, of Bernberg No. 682, District of Zoutpansberg; First and Final	16/2/40	Pretoria...	Louis Trichardt	Rooth & Coxwell, Attorneys for the Executrix Testamentary, Krogh Street, P.O. Box 52, Louis Trichardt.
2686/39/ 351	William Gerrit Jelliman, digger, and surviving spouse, Cornelia Gertruida Petronella Jelliman; First and Final	16/2/40	Pretoria...	Lichtenburg..	Mrs. C. G. P. Jelliman, 8 Arlous Avenue, Pretorius Street, Pretoria.
853/39/ 59	Harry Edmund Bennick Brandon and surviving spouse, Isabella Amy Brandon (born Payne); First and Final Liquidation and Distribution	17/2/40	Pretoria...	Johannesburg	R. B. Fullerton & Ellis, 101-3 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
3373/39/ 212	Emilie Ondra, formerly Bana (born Hoffman); First and Final	16/2/40	Pretoria...	Johannesburg	Henry Levy, Executor Testamentary, Fifth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.
3193/39	Catherine Bianca Perrin (born Krige), of 424 Schoeman Street, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Pretoria...	—	A. A. Roberts, 135 Lynnwood Road, Brooklyn, Pretoria, and G. van R. Mostert, 852 Church Street, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the.		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
62384	Alexander Philip Friedman, who died at Cape Town on the 21st December, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Dative, 40 Burg Street, Cape Town.
66702	Thomas Charles White, an advertising agent, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Louisa White (born Small); First and Final Administration and Distribution	19/2/40	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Buildings, Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
66050	Johannes Wilhelm Beyers, retired farmer, of Riversdale; First and Final	16/2/40	Cape Town	Riversdale...	J. H. Versfeld, Caledon and South-Eastern Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for Executor Testamentary.
65920/ 708	Andries Johannes Jacobus van Pletzen, 'n boer, van Helpmekaar, Albert Distrik; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Kaapstad..	Burghersdorp	Groch & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 40, Burghersdorp.
9017/74	Fanny McGowan (born Canham), a widow, of Lusikisiki; Supplementary First and Final	16/2/40	Cape Town	Lusikisiki....	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
65448/ 170	Harry Gordon Morris, of Claremont; First and Final	16/2/40	Cape Town	Wynberg....	Harry Gorfinkel, Attorney for Executor Dative, 29 Ralph Street, Claremont.
56628	Goolam Mohidien Balla, a general dealer, of 1 Porter Street, Woodstock, Cape Province; First and Final	17/2/40	Cape Town	—	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
53/250/ 110/275	Margaret Haddon McLea (born Hunter), widow, a housewife, of Graaff-Reinet, who died at Graaff-Reinet on the 4th January, 1898; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Graaff-Reinet	Jozua Petrus van Niekerk, as Secretary of the Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
65489	William Hawley Leak; First and Final.....	16/2/40	Cape Town	East London	Dorcas Leak, 16 Marshall Street, Cambridge, East London.
63611	Johannes Christoffel Truter, late of Rondebosch; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Wynberg....	J. C. Truter and C. P. Hurter, Executors Testamentary, P.O. Box 4, Tulbagh.
64091	Hyla Magdalena Catherina Elizabeth Venter (gebore Albertse), 'n weduwe, van Leeuwfontein, Albert; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Kaapstad..	Burghersdorp	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burghersdorp.
61494	Josias Andries Engelbrecht en oorblywende eggenote Martha Wilhelmina Gerrendina Engelbrecht (gebore De Jongh), van Kookfontein, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Kaapstad..	Clanwilliam..	J. H. Slabbert, Sekretaris van die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Clanwilliam, Agent vir Boedel.
167/297	Amy Ussher Hurt (born Gradwell) and surviving spouse, James Reginald Hurt (now deceased); Second and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Queenstown..	Berger & Berger, Attorneys for Executor Dative, 16-18 Midland House, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
63328	Christian Brough Girdwood (born Duncan), who was married in community of property to Ernest Gardiner Girwood; First and Final Liquidation and Distribution	21/2/40	Cape Town	Engcobo, Tembuland	Eaton & Aitchison, P.O. Box 19, Engcobo, Tembuland, Agents for Executor Testamentary.
58507/ 624	Jan Louwrens du Plessis and surviving spouse, Elizabeth Mampers du Plessis (born Hunter), a bus driver, of Herbertsdale, District of Mossel Bay; Supplementary Liquidation and Distribution	17/2/40	Cape Town	Mossel Bay..	Scholtz & Scholtz, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 54, Mossel Bay.
66431	Martha Sophia van Heerden, spinster, of Graaff-Reinet, who died at Graaff-Reinet on the 22nd October, 1939; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Graaff-Reinet	Jozua Petrus van Niekerk as Secretary of the Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
56324	Mary Scott Tidswell (born Brown); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Wynberg....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
65961	David Gray, of Kenilworth, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Cape Town	Wynberg....	Syret, Godlonton & Low, Attorneys for Executor Dative, 42 Burg Street, Cape Town.
56016/ 213	Dirk Jacobus Smit en nagelate eggenote Catherina Jacoba Aletta Smit (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	19/2/40	Kaapstad..	Paarl.....	H. M. Jaffe, Beach Road, Strand.
64374	Ernest Fitzroy Godfrey, of Cofimvaba, Transkei; First and Final [under Section 48 (3) (b) of Act No. 24/1913]	16/2/40	Cape Town	Cofimvaba...	Hutton & Cook, Kingwilliamstown, Attorneys for Executrix.
66542	Emma Baker (Miss); Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Wynberg....	Miss R. Baker, "Emro", Dunluce Avenue, Claremont, Executrix Testamentary.
1473	Andrew James Brink en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Brink (gebore Ochse); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Kimberley.	Warrenton...	Ben Boshoff, Posbus 1329, Pretoria.
66083	Dirk Johannes Jacobus Prins, van Vredenburg, Magistraats Distrik Hopefield; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/2/40	Kaapstad..	Hopefield....	J. P. du Plessis, S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 6, Vredenburg.
66173	Arthur Charles Sheard; First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
64690	Anna Sophia Petronella du Toit (gebore Burger), weduwe, van Graaff-Reinet; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Kaapstad..	Graaff-Reinet	J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
65953	Thomas Henshall Brundrett, of Green Point, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
1292	Gerrit Christoffel Botha en nagelate eggenote Elsie Josina Botha (gebore Engelbrecht), van Schietpanskop, Distrik Kimberley; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Kimberley.	—	Jan Nico Uys, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 15, Warrenton, Kaap.
1738	James Langford Morphy, a pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Mary Morphy, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Kimberley.	—	Messrs. Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
65006	Abraham Philip Kannemeyer and surviving spouse, Wilhelmina Kannemeyer; First and Final	17/2/40	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Boyes, 28 Wale Street, Cape Town.
65510	John Murray, of Rondebosch, who died there on the 21st August, 1939, and surviving spouse, Winifred Katherine Murray (born Nolan); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Wynberg....	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
62837	Thomas Wilters and surviving spouse, Josephine Magdalena Wilters (born Adonis), of Athlone; First and Final	16/2/40	Cape Town	—	N. G. Watermeyer, Attorney for Executrix, 106 Adderley Street, Cape Town.
64021	Aletta Johanna Rabe (gebore Viljoen), 'n weduwee, van Wagenboomsheuwel, Distrik Swellendam; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Kaapstad..	Swellendam..	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam.
1583	Elzabe Cristina Malan (gebore Louwrens) en nabywende eggenoot Johannes Cornelius Malan, 'n landbouer, van Malanshoek, Afdeling Gordonias; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	17/2/40	Kimberley.	Upington....	Schroder & Van Coppenhagen, Schroderstraat, Posbus 9, Upington, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur.
1707	David Davidson and surviving spouse, Margaret Davidson, a retired school teacher, of Ritchie; First and Final	16/2/40	Kimberley.	—	Wm. Dickens, Attorney for Executrix Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.
61387	Justina Hendrika Slater; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Wynberg....	Levy & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 141 Longmarket Street, Cape Town.
63662	Jane Lewis (born Pittaway), a widow, of Grahams-town; First and Final	16/2/40	Cape Town	Grahamstown	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
66668	Mary Gill (born Bennet or Bennett); Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Port Elizabeth	Violet Ernestine Meelvag, 153 Walmer Road, Port Elizabeth.
61201	Cornelius Lourens Pieterse and surviving spouse, Johanna Elizabeth Pieterse (born Vlok), of Stofbakies, District of Kenhardt; First and Final	16/2/40	Cape Town	Kenhardt....	C. B. Schultz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Kenhardt.
61653	Antonio Gonsalves Morte and surviving spouse, Maria de Jesus Morte (born Cardoza), of "Prazeres", Main Road, Claremont; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Wynberg....	MacCallum & Co., P.O. Box 1087, Cape Town.
65842	Edith Ada King, widow, of Franklin Road, Claremont; First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Cape Town	Wynberg....	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executors Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town.
64380	Morris Hotz; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Worcester....	Sophia Hotz, 88 Durban Street, Worcester.
58071	Hans Johannes David; First and Final Liquidation and Distribution	21/2/40	Cape Town	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
63763	Pieter Christoffel Roux, a book-keeper, who died at Port Elizabeth on 9th March, 1939, and surviving spouse, Regina Dorothea Roux (born van Deventer); First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	Port Elizabeth	R. W. Wiggott, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
65738/ 237	Maria Elizabeth Coetsee (gebore Kruger) en haar nagelate eggenoot Johannes Abraham Coetsee, van Winnaarsbaken, Albert Distrik; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	16/2/40	Kaapstad..	Burghersdorp	Groch & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 40, Burghersdorp.
59095	Daniel Robert Turnbull en nagelate eggenote Dora Christina Turnbull (gebore Visser), van Maitland, Kaap; Tweede en Finale	16/2/40	Kaapstad..	—	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
60658	Emily Benjamin, widow, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 14th July, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Cape Town	Port Elizabeth	E. G. Dean, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Dative.
63554	Mary Ethel Waller (born Benson), widow, of Ruswarp, District of Mount Currie, East Griqualand; First Liquidation and Distribution	19/2/40	Cape Town	Kokstad....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Main Street, Kokstad.
64857	John Smith Hughes, a trader, of the farm Boschfontein, District of Matatiele, East Griqualand; First and Final Liquidation and Distribution	19/2/40	Cape Town	Matatiele....	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Dative, Main Street, Kokstad.
161574/ 677	Abdul Gaffoor (also known as Abdol Gaffoor Sarfodien or Abdul Gaffoor Sharfuddin Pansare), formerly a butcher, of Uitenhage, who died in India on 29th July, 1938; First and Final Administration and Distribution	16/2/40	Cape Town	Uitenhage...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary, Uitenhage.
65601	Elizabeth Jacoba van Heerden (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Stephanus Cornelius van Heerden, boer, van Strydpoort, Distrik Wodehouse; Eerste en Finale	16/2/40	Kaapstad..	Dordrecht...	R. P. Oelofse, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 30, Dordrecht.
63121	Eileen Campbell King (born Sydnie) and surviving spouse, Alfred Rolfe King; First and Final	16/2/40	Cape Town	Matatiele....	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.
66360/ 529	Stephanus Johannes Burger Ochse; First and Final	16/2/40	Cape Town	Stellenbosch.	Jan. S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Capetown.
66448/ 641	Jan. Stephanus de Villiers; First and Final....	16/2/40	Cape Town	Wynberg....	Jan. S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
64461	Jacobus Johannes Burger; First and Final....	16/2/40	Cape Town	Piquetberg...	Jan. S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
156/755	Nicolaas Johannes Stephanus Swart and subdeceased spouse, Anna Magdalena Swart (born Koorts); Final Distribution	16/2/40	Cape Town	Laingsburg...	Jan. S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
63725	Donald Holmes McGregor, a bank pensioner, of Cambridge, Cape Province, who died in England on 28th March, 1939, and surviving spouse, Mary McGregor; First and Final Liquidation and Distribution	16/2/40	Cape Town	East London	Sidney Bell, Executor Dative, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 68, East London.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
X/5873	Insolvent Estate of Gideon Muller, threshing plant owner, of Helena, District Harrismith	Sequestered	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Reitz.....	(¹) See footnote.
C/20576	Josef Johannes de Beer, a building contractor, of Pretoria	Sequestered	Fri., 1/3/40, 10 a.m., Pretoria.....	(²) See footnote.
C/20524	James Lawson Kelly, builder, of 69 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg	Sequestered	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
8169	Philippus Daniel Kotze, a general merchant, of Indwe, C.P.	Sequestered	Wed., 28/2/40, 10 a.m., Indwe.....	(³) See footnote.
C/20236	Insolvent Estate Owen Eugene Malvanney	Sequestered	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁴) See footnote.
C/20152	Nathan Morris Ribkin, a general dealer, of Eastleigh, District Klerksdorp, Transvaal	—	Fri., 1/3/40, 10 a.m., Klerksdorp....	Proof of Debt.
C/20742	Insolvent Estate of Beny Blumberg, trading as Post Office Cash Stores, at Stand No. 162, Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg	—	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	(a) Proof of Claims. (b) To give the Trustee directions in regard to the Administration and realization of the Assets of the Estate.
C/20590	Insolvent Estate of Ada MacKenzie, married out of community of property to Alexander MacKenzie, a housewife, cor. De la Rey Road and Tenth Avenue, Edenburg, Johannesburg	—	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Claims.
C/20512	Insolvent Estate Julius Lewis Prager, a director of companies, of 91 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	—	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Claims.
C/20376	Insolvent Estate of Jacobus Johannes Badenhorst, a miner, of New Modderfontein, District Benoni	Sequestered	Wed., 6/3/40, 10 a.m., Benoni.....	Further proof of Debt.
C/20331	Mrs. Mary Josephine Moore, of Johannesburg	Sequestered	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁵) See footnote.
C/20467	Insolvent Estate of Samuel Shrier, a partner in Cheapsides, 62a Pritchard Street, Johannesburg	Sequestered	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of Claims.
C/20465	Insolvent Estate Abraham Shrier and S. Shrier, trading as Cheapsides, 62a Pritchard Street, Johannesburg	Sequestered	Wed., 28/2/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of Debt.
C/20683	Abdool Carrim Essa, trading as India House, Rustenburg	—	Fri., 1/3/40, 10 a.m., Rustenburg....	Proving further claims.
C/20474	Insolvent Estate Gustav Emil Kettlitz, trading at 10 Webber Road, Germiston	—	Thurs., 29/2/40, 10 a.m., Germiston..	Proof of debt.
3340	Insolvent Estate Amos Hlobe Makoba	Sequestered	Thurs., 29/2/40, 10 a.m., Durban....	Proof of claims.
8270	Insolvent Estate of Vivian Rielly, boardinghouse proprietor, of Hamburg, District of Peddie	Sequestered	Wed., 28/2/40, 10 a.m., Peddie.....	Proof of Claims.

(¹) Further proof of Debt. To consider Resolution reselling a Marshall Sheller to Macdonald Forman & Co., Ltd., for value placed on this Security by them, and for the return of certain furniture to Insolvent's wife.

(²) To resolve that: (a) The household furniture held by the Insolvent on Hire Purchase from the Home Furnishers and the Radio held on Hire Purchase from Glens (Pty.), Ltd., be and are hereby sold to Miss A. E. van Heerden for £49. 15s. 0d. and £36. 10s. 0d. respectively. (b) The balance of the household furniture, the bicycle parts and lathe be and are hereby sold to Miss A. E. van Heerden for £35. (c) The Plymouth Sedan Motorcar be and is hereby sold to Sydney Clow & Co., Ltd., for the sum of £147. (d) The immovable property being Lot No. 128 (comprising portions of Lots Nos. 128 and 134), Mayville, Pretoria, be and is hereby sold to the bondholder, Rieton (Pty.), Ltd., at the amount of the Company's claim, namely, £184. 12s. 6d.

(³) (a) Proof of Debt. (b) To receive a further report from the Trustee. (c) To obtain instructions re the disposal of certain immovable property at Cala and Indwe, and confirmation of the sale of loose Assets.

(⁴) (a) Further proof of Claims. (b) Trustee's further Report. (c) That the Trustee be authorised to confirm: (i) The sale out of hand of two chairs and sterilizers to A. Bowelly for £35; (ii) The sale out of hand of one chair to G. Stern & Co., for £16; (iii) The sale of sundry boxes and odd stock to L. Lonstein for £17. 7s. 0d.

(⁵) (a) Proof of Claims. (b) To instruct the Trustee as to the realisation of the Estate's interest in and to certain Ante-Nuptial Contract between Insolvent and C. A. G. Moore.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel een honderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension required and to whom Application will be made.
C/754	Vredelust Estates (Pty.), Ltd.....	Evelyn William Krige, 14/12/39..	14/12/39	Six months.
C/20551	Insolvent Estate Henry William Emmerich, a blacksmith, of 94 Fifth Street, Boksburg North, Transvaal	Lewis Berman, 8/11/39.....	8/2/40	Three months, Master, Pretoria.
C/20546	Insolvent Estate Christiaan Frederick Nezar, builder and contractor, 15 De Villiers Street, Johannesburg	Lewis Berman, 8/11/39.....	8/2/40	Three months, Master, Pretoria.
2455	Insolvent Estate Ismail Bros., merchants and clothiers, of 100 and 102 Field Street, Durban	G. E. L. Horne and B. E. Swinbourn, 21/10/31	29/2/40	Twelve months, Master, Pietermaritzburg.
C/19961	Insolvent Estate of Mahomed Hassan Karolia, trading as Johannesburg Bazaar, Balfour	William Dick McFarlane, 12/1/39	7/12/39	Six months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel een honderd-en-ag, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section one hundred and eight, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
8111	Insolvent Estate of Petrus Jacobus van der Westhuizen, a barber, of High Street, Oudtshoorn	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Cape Town, Oudtshoorn, 19/2/40....	14 days.
C.A./3836	Elby Fashions (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 16/2/40.....	—
3335	Jack Patrick Gordon Thompson, of Margate, Natal	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Port Shepstone, 19/2/40	—
3268	Insolvent Estate Mahomed Ismail Rawat, of Pietermaritzburg, general dealer.....	Trustees Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 16/2/40.....	—
C/19999	Insolvent Estate Fanny Abelheim, trading as a general dealer and kaffir eating-house keeper, at 210 Nourse Mines, Denver, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 16/2/40.....	—
C/20373	Jacobus Johannes Willemse, a miner, of Western Reefs, Klerksdorp	First and Final Liquidation	Pretoria, Klerksdorp, 17/2/40.....	—
C.A./3729	Union Ground Garage (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), 253 Bree Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 16/2/40.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/18881	Insolvent Estate late Jan Albert de Kock, represented by the Executrix, Mrs. Hendrina Johanna Doulina de Kock, Bedford View, Johannesburg	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 16/2/40.....	—
4679	Insolvent Estate of Jacobus Gustaf de Wet, farmer, of Ossa, District Lady Grey	Seventh Liquidation and Distribution	Cape Town, Lady Grey,.....	—
C/20485	Insolvent Estate Albertus Johannes Viljoen	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Benoni, 17/2/40.....	—
C/19084	Insolvent Estate Richard Roland Calvert	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 16/2/40.....	—
3172	Insolvent Estate of Catherine McFarlane, trading as Tremona Hotel	Fifth and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 16/2/40...	—
X/5855	Insolvent Estate of Sydney Lawrence Albert Raymer	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Rouxville, 19/2/40....	—
F.A.A./243	Theunis Gerhardus Fourie, farmer, of Karmel, District Fouriesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Fouriesburg, 16/2/40...	—
F.A.A./242	Oelof Abraham de Meyer, farmer, of Diepspruit, District Frankfort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Frankfort, 16/2/40....	—
8184	Georgina Allan (born Steytler), garage proprietor, trading as Allan's Motor Services, of Church Street, Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Graaff-Reinet, 23/2/40...	—
8161	William Jesse Russell, general dealer, trading as Russell's Shoe Emporium, York Road, Umtata	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Umtata, 17/2/40.....	—
8229	Insolvent Estate of Henry Bernet Horak, a clerk, of Fairmead Road, Diep River, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 19/2/40.....	—
C/798	Elite Butchery (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 19/2/40.....	—
C/20271	Insolvent Estate Hyman Harry Weinberg, carrying on business as Boksburg Timber & Hardware Co., at Boksburg, Tvl.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 16/2/40.....	—
C.A./3711	General Machinery (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 16/2/40.....	—
C/20214	Insolvent Estate of Morris Ruthenberg, trading as Burners, Van der Walt Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 17/2/40.....	—
C/20571	Insolvent Estate Francois Petrus Viljoen, plumbing contractor, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 16/2/40.....	—
C/20041	Essa Cassim, trading as E. Cassim, a general dealer, of 21 Retief Street, Piet Retief, Transvaal	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Piet Retief, 16/2/40.....	—
3329	Insolvent Estate of Ismail Hajee Amod, of Pietermaritzburg, Natal, general dealer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 16/2/40.....	—
C/19896	Lukas Johannes van Rooyen, a miner, of 67 Escombe Avenue, Brakpan	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 17/2/40.....	—
8035	Insolvent Estate of Johannes Cornelius Wolfaardt, a farmer, of Die Bosse, District Middelburg, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Middelburg, Cape, 19/2/40	—
C.A./109	The Tempe Cash Store (Pty.), Ltd. (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 16/2/40.....	—
C/19643	Insolvent Estate of Horace Mayers, trading as Belmont Stores, and also as Guinea Show Rooms, at Nigel	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nigel, 16/2/40.....	—
C/20101	Insolvent Estate of Ebrahim Mahomed, general dealer, trading as Mahomed Ismail & Co., and Bombay House, Wolmaransstad	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Wolmaransstad, 16/2/40....	—
N.F.A./54	Alfred Colin Watling, of "Quietways", Chieveley, Natal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Estcourt.....	—
8236	Insolvent Estate Hendrik Jacobus Smit du Toit, farmer and dairyman, of Wellington, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Wellington, 17/2/40.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

ngevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *een honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/ en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/ en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur l om verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/ and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/ and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

ADVERTENSIES.

FORM No. 7—FORM No. 7.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Diwident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being Paid, or a Contribution being Collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/775	Fruit & Produce Hall (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) (Incorporating Pickard and Bosman & Bell's Market Agency), 78-88 Sir Lowry Road, Cape Town	29/1/40	Dividend being paid..	W. J. Vos, P.O. Box 27, Malmesbury; and C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
C/19307	Gert Lombard, a miner, formerly of the Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd., District Germiston	12/1/40	Neither.....	Arthur C. McIntosh, 113 Victoria Street, Germiston.
C/20205	Insolvent Estate of Sam Metz, trading as Hook's Stores, of Johannesburg	7/2/40	Final Dividend paid..	Michael H. Kam, 31 Quebec House, cor. President and Smal Streets; and John Cameron, Old Arcade, Market Street, Johannesburg.
C.A./3589	South African Commercial Bank, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	7/2/40	Dividend paid.....	Michael H. Kam, 31 Quebec House, cor. President and Smal Streets, Johannesburg.
F.A./385	Andries Muller Smalberger, boer, van Sandfontein, Afdeling Riversdale (Ingevolge Boere Bystandwet No. 48 van 1935)	29/1/40	Dividend uitgekeer....	Dan W. van Wyk, Likwidateur, Posbus 5, Albertinia, K.P.
C/20153	Insolvent Estate Rhoda Griffiths, trading as Rhoda's Modes, at Market Avenue, Vereeniging	1/2/40	First and Final Dividend being paid	P. Rose, McRobb's Buildings, Market Avenue (P.O. Box 26), Vereeniging.
X/5829	Andries Stephanus van den Heever, a liquor licensee, formerly trading as Tweeling Hotel & Bottle Store, at Tweeling, District Frankfort, Orange Free State	7/2/40	First and Final Dividend being paid to Preferent & Secured Creditors only	Albert Ruskin, 35-6 Alliance Buildings, cor. Rissik and Fox Streets, Johannesburg.
C.A./3532	West Rand Proprietary Mines, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	12/2/40	Neither.....	G. F. Lynn, 17-20 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
C.A./3706	New Rand Nursing Homes (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	12/2/40	Dividend to Secured and Preferent Creditors only	H. B. Michalow, P.O. Box 8510, Johannesburg; and Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A./3811	Roodepoort Slimes Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	12/2/40	Dividend being paid..	G. F. Lynn, 17-20 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
C/20380	Insolvent Estate of Israel Cohen, trading as Terminus Fruit and Vegetable Market, 67B Rockey Street, Bellevue East, Johannesburg	12/2/40	Dividend being paid under First and Final Liquidation and Distribution Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and I. Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
C/19237	Insolvent Estate of Kenneth George McLean Tavenor	12/2/40	Dividend being paid..	I. Heyman, P.O. Box 188, 28 Monument Street, Krugersdorp.
C.A./3753	S.A. Parent Corporation (Pty.), Ltd. (In Vol. Liquidation), Exploration Buildings, Commissioner Street	12/2/40	Neither.....	Lewis Berman, 41/43 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/19865	Insolvent Estate of John (also known as Jack) Hart and Eddie Hart, trading as J. Hart & Son, at 29 President Street, Johannesburg	12/2/40	Dividend under Second Liquidation and Distribution Account paid	Moses Halaban, 115/121 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
C/20144	Insolvent Estate of Donald James Madge...	2/2/40	Contribution collected.	Victor Toker, P.O. Box 535, Benoni.
C/20343	Lazar Goodman (formerly trading as Transvaal Produce, Coal and Wood Agency at Lichtenburg), residing at 28 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg	12/2/40	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/20473	Ebrahim Mahomed, trading as E. Mahomed, 352 and 480 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	12/2/40	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/20374	Insolvent Estate of Ockert Cornelis Vermeulen, brickmaker, of Garstfontein, Dist. Pretoria	13/2/40	Preferent Dividends paid	J. W. Marais, P.O. Box 678, Pretoria.
C/20053	Meney Solomon, trading as Industrial Outfitters, Germiston	8/2/40	Second Dividend being paid	Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/20173	Insolvent Estate of Hirsch Radin, trading as Kushner's Stores, 87 Delarey Street, Vrededorp	12/2/40	First and Final Dividend being paid	Ivor Bloch, 17/21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
C/20394	H. J. Kaplanis, general dealer, 200 Esselen Street, Pretoria	13/2/40	Dividend of Preferent Creditors only	Percy Goldberg, 13 R.S.C. Chambers, Bureau Street, P.O. Box 241, Pretoria.
C.A./3455	Eskot Trading Co. (Pty.), Ltd. (In Compulsory Liquidation), also known as A.K. Bazaars, of Klerksdorp	12/2/40	Preferent Dividends only being paid	William Dick McFarlane, The Merchant's Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19530	Insolvent Estate of Julius Meyer, general dealer, of Springs	13/2/40	Fifth and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19979	Insolvent Estate of Ebrahim Mahomed, general dealer, of Bedford View, District Germiston	13/2/40	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
X/5787	Max Abrahams, a general dealer, trading as S.A. Radio Electric Specialists, at Clocolan, now of Heilbron	7/2/40	Dividend is being paid	R. A. Greyling, P.O. Box 36, Clocolan.
K.C./13	Gillespie Motors (Pty.), Ltd., in liquidation	10/2/40	Dividend being paid..	H. W. Dickens, c/o Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley.
K.L./9/39	Insolvent Estate of Francis Edwin Miles, general dealer, of Kimberley	17/1/40	Dividend being paid to Preferent Creditors	H. W. Dickens, c/o Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley.
C/670	Choritz & Jaffe (Pty.), Ltd. (In Voluntary Liquidation)	29/1/40	Dividend being paid..	J. J. Theron, Caledon; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Cape Town.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
X/5465	Harry Eberlin, formerly general dealer, at 94 St. John Street, Bloemfontein; at present residing at Kimberley	27/4/33	Thurs., 11/4/40, 10 a.m., Orange Free State Provincial	* See footnote.
2303	Mohamed Yoosoof Hawa (also known as Mahomed Yoosoof), a shop assistant, of Main Road, Diep River	20/1/27	Wed., 10/4/40, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	In terms of Section 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916.
C/12586	Nathan Abelman	28/12/27	Mon., 1/4/40, 10 a.m., Witwatersrand Local	Second and Final Account confirmed, 26/6/28.
X/5390	Estate of Lourens Hermanus Fourie, a farmer, of Karreefontein, District Edenburg, O.F.S.	2/2/33	Thurs., 4/4/40, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed, 1/9/33.
C/14416	Peter Scoufes, formerly trading as Selborne Tea Rooms, presently a traveller, of S.A. Magazine Co. (Pty.), Ltd.	24/3/30	Mon., 1/4/40, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 23/9/31.
C/3566	Johannes Petrus van der Westhuizen, a retired farmer, Magato Street, Rustenburg, Transvaal	30/8/12	Thurs., 4/4/40, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 28/2/13.
C/17037	Salomon Weitzman, general dealer, 351 Pretorius Street, Pretoria	9/6/32	Thurs., 4/4/40, 10 a.m., Transvaal Provincial	Insolvent sequestrated 9/6/32.
4243	William Todd, formerly carrying on business as Columbia Music Saloon at 54 Oxford Street, East London, and presently of Cuthbert's Buildings, Port Elizabeth	12/9/30	Wed., 3/4/40, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) (a) of Act No. 32, 1916. Account confirmed, 3/6/33.

* Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, as amended. First Liquidation and Distribution Account confirmed on 19/1/34.

KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die Maatskappy in onderstaande skedule vermeld provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. van Maatskappy. No. of Company.	Naam en Beskrywing van Maatskappy. Name and Description of Company.	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. Date upon which and Division of Court by which Order made.		Op aansoek van. Upon the Application of.
		Datum van Order. Date of Order.	Afdeling van Hof. Division of Court.	
C/812	Castle Confectionary Works (Pty.), Ltd.	7/2/40	Cape of Good Hope Provincial	Clarence Leonard Heald.

ADVERTENSIES.

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-
Afrika, 1910-1929

met Wysigings

Aangeteken tot 1933

Sewe dele

Deel I.—1910-1912

Deel II.—1913-1916

Deel III.—1917-1920

Deel IV.—1921-1924

Deel V.—1925-1926

Deel VI.—1927-1929

Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele

Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel

Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot
en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

REVISED STATUTES

of the Union of South
Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933

Seven volumes

Volume I.—1910-1912

Volume II.—1913-1916

Volume III.—1917-1920

Volume IV.—1921-1924

Volume V.—1925-1926

Volume VI.—1927-1929

Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes

Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume

The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and
including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA